
ビリーバット
BILLY BAT
18
浦沢直樹
共同制作
長崎尚志

ビリーバット
BILLY BAT
18

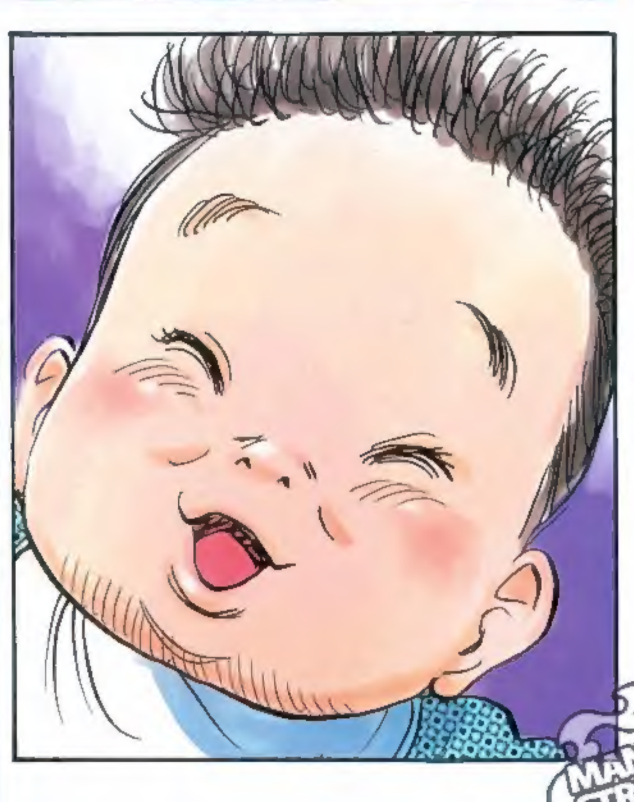
浦沢直樹

ストーリー共同制作
長崎尚志


読むと元気になる!
ピアノの森 最終話まで毎号掲載中!!
モーニング
NO.38
http://morning.moae.jp
2015.9.3
340円
僕の漫画を見て
宇宙兄弟
会長 島耕作
グラゼニ
～東京ドーム編～
コウノドリ
ギャングース
ビリーバット
BILLY BAT
連載再開!!
浦沢直樹
ストーリー共同制作
長崎尚志
Naoki Urasawa
Takashi Nagasaki
Present

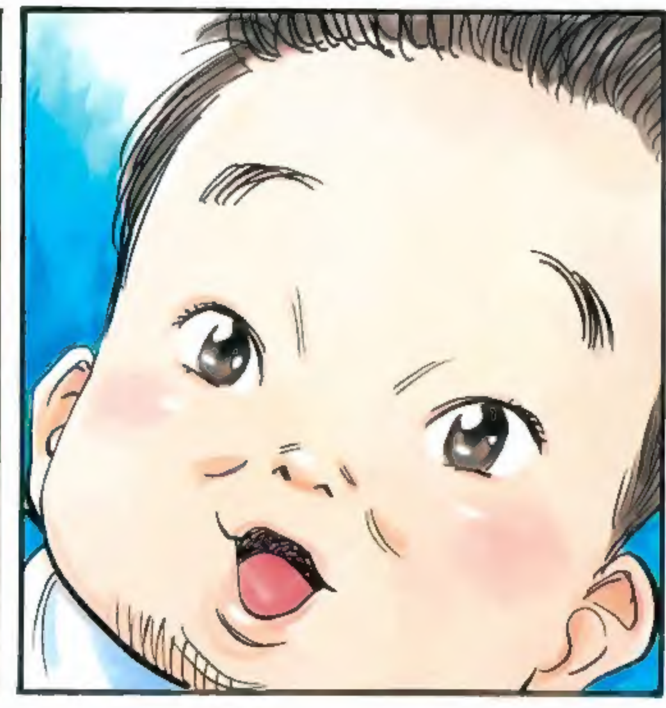

HOLLYWOOD
UNA COSA TAN MARAVILLOSA...

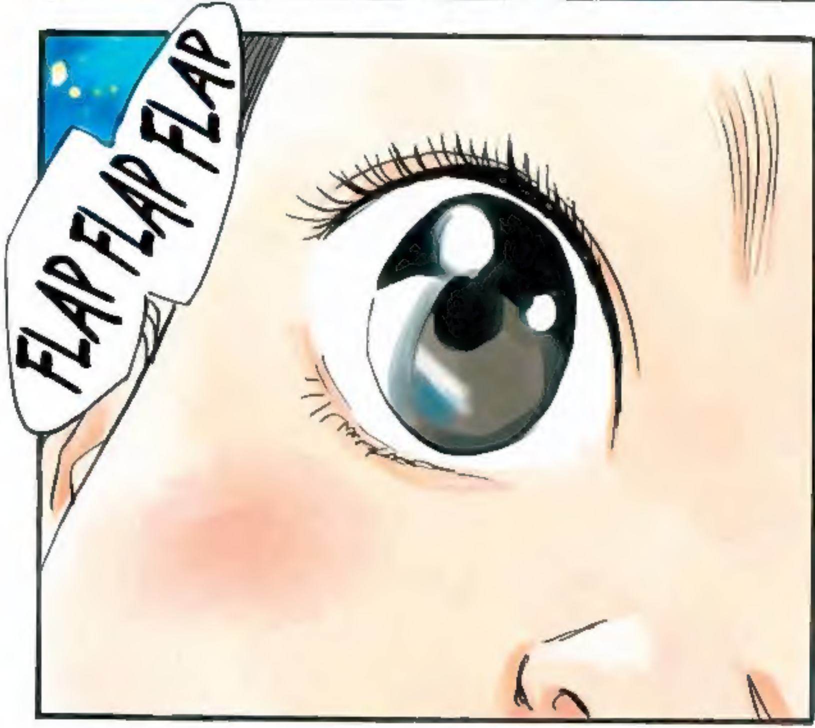

SU VIDA... NO HA HECHO MÁS QUE EMPEZAR, VERDAD?




EXACTO, ASÍ QUE SONRÍE...
COMO SI LA VIDA, YA HA TERMINADO...

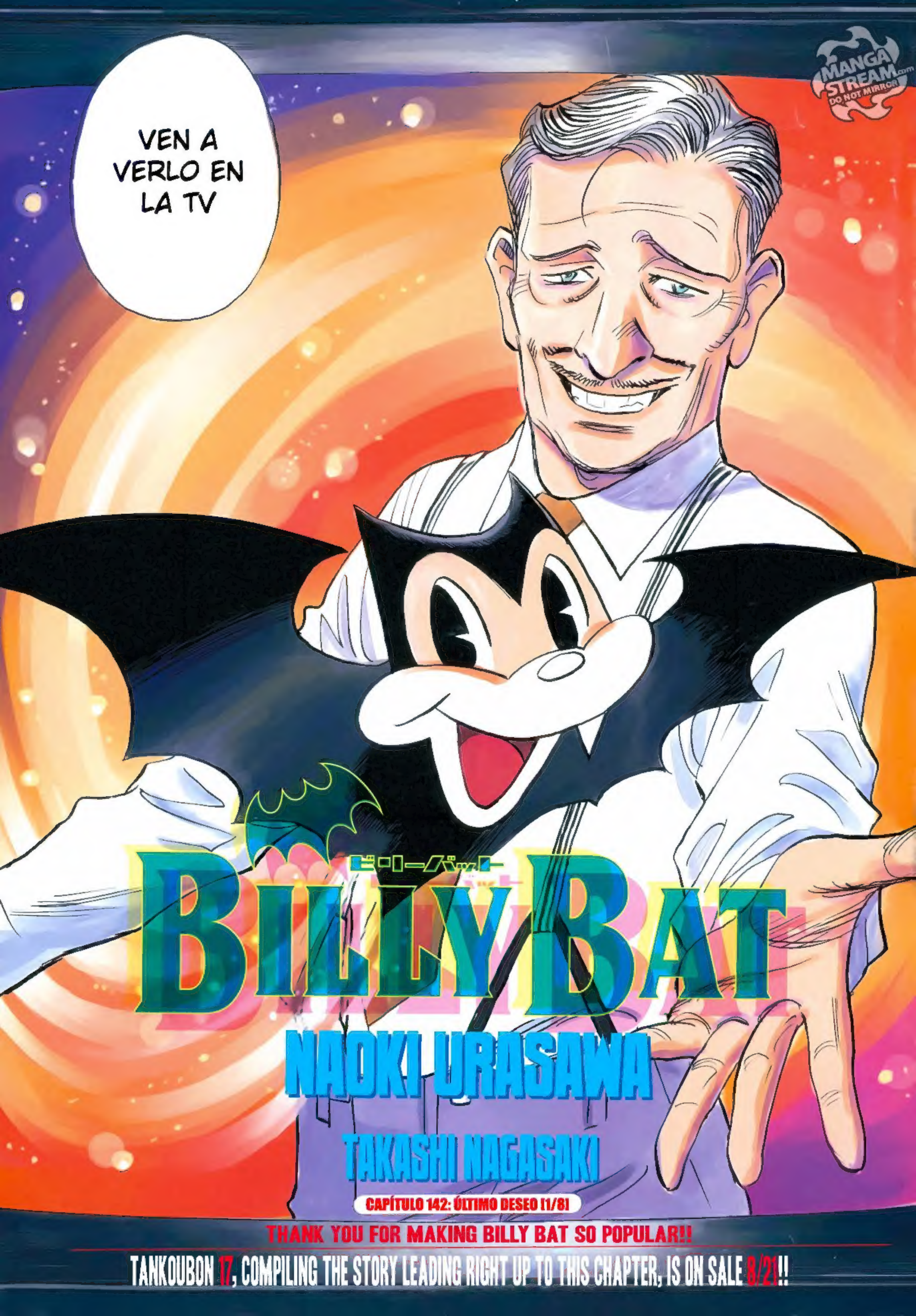

AUNQUE SEA INJUSTO PARA TÍ, CUYA VIDA ACABA DE COMENZAR ...
SIGO PEN-SANDO QUE DESEARÍA PODER HABER ACABADO CON LA HUMANIDAD JUNTO CON-MIGO...

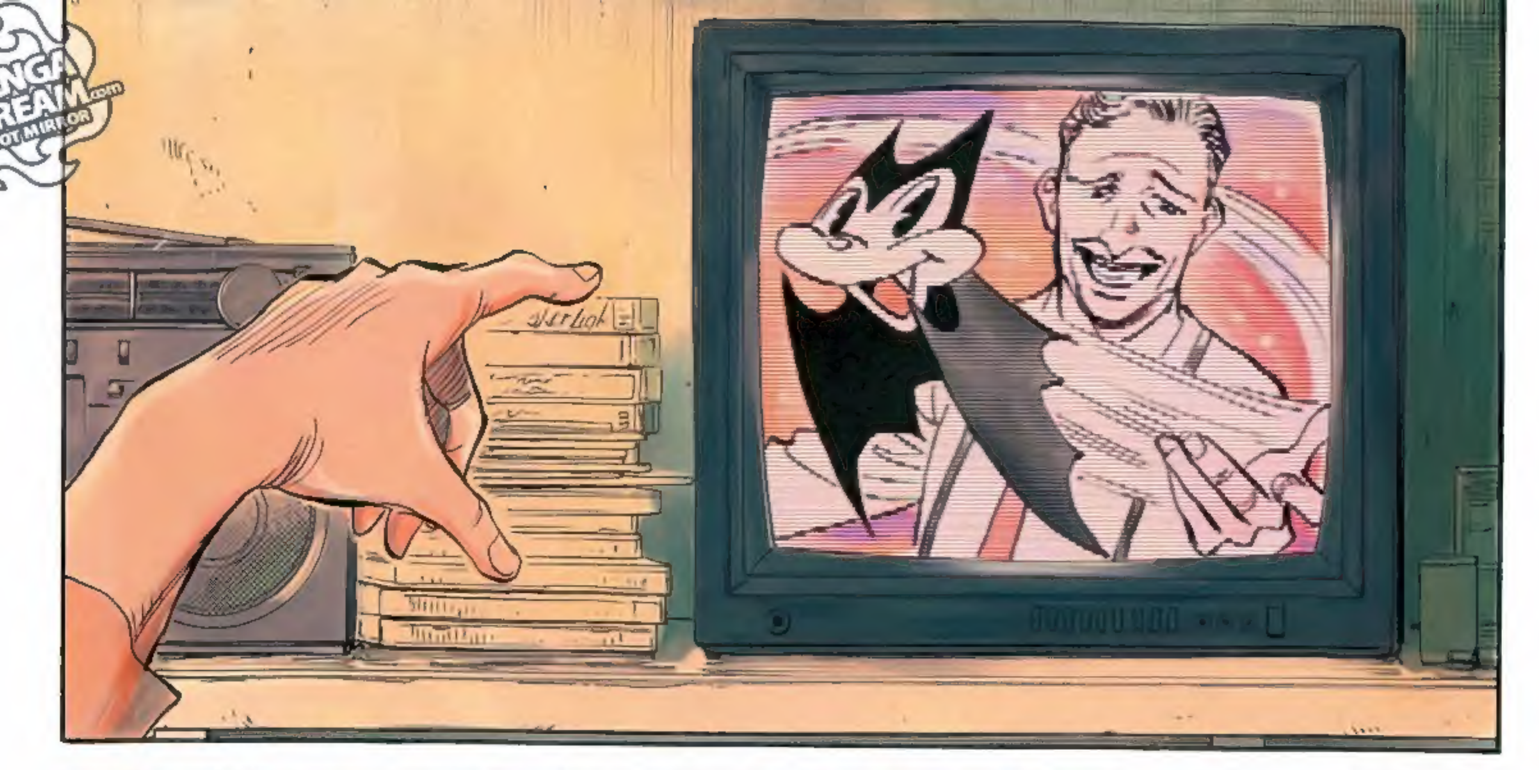



FLAP FLAP FLAP

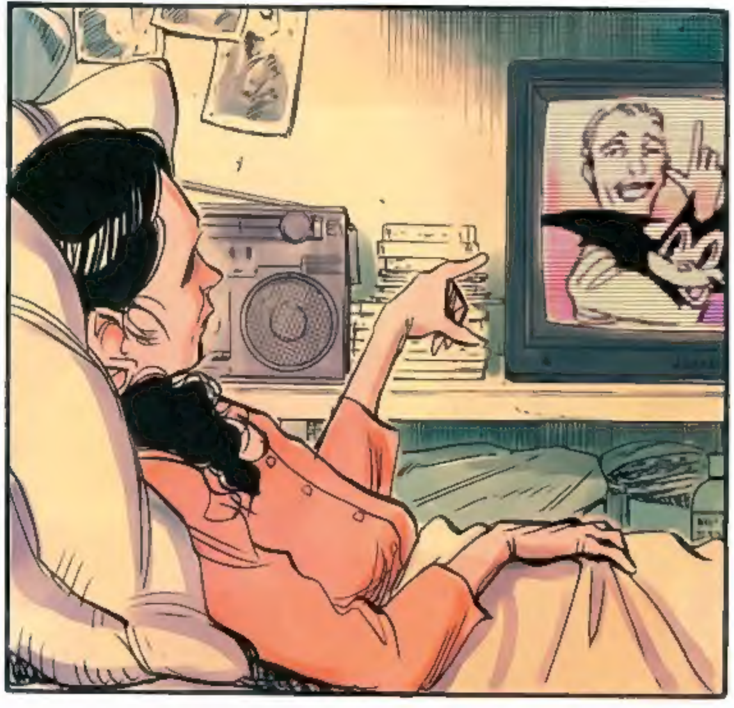

FLAP FLAP

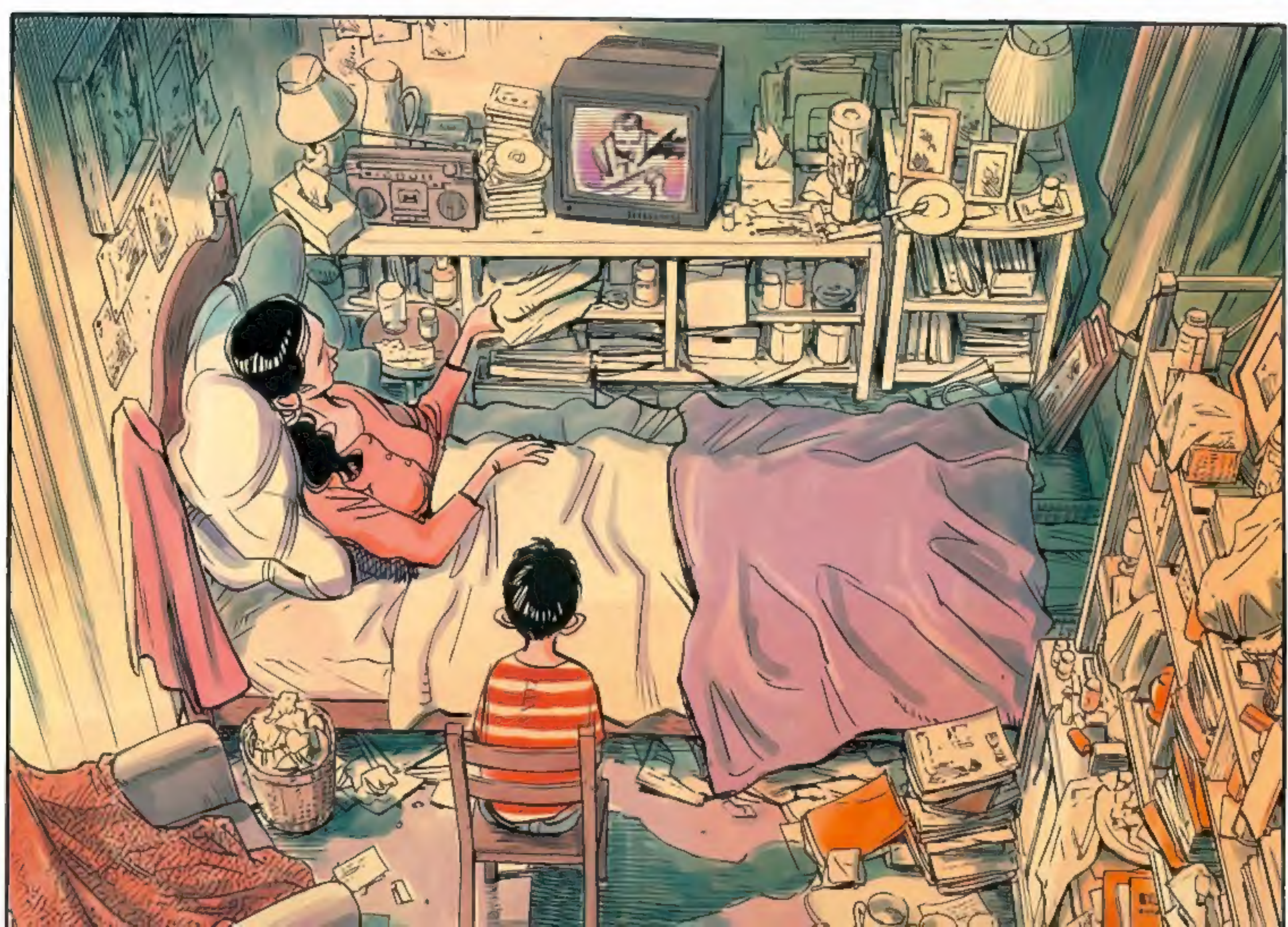

VEN A VERLO


MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
VEN A VERLO EN LA TV
ビリーバット
BILLY BAT
NAOKI URASAWA
TAKASHI NAGASAKI
CAPÍTULO 142: ÚLTIMO DESEO [1/8]
THANK YOU FOR MAKING BILLY BAT SO POPULAR!!
TANKOUBON 17, COMPILING THE STORY LEADING RIGHT UP TO THIS CHAPTER, IS ON SALE 8/21!!

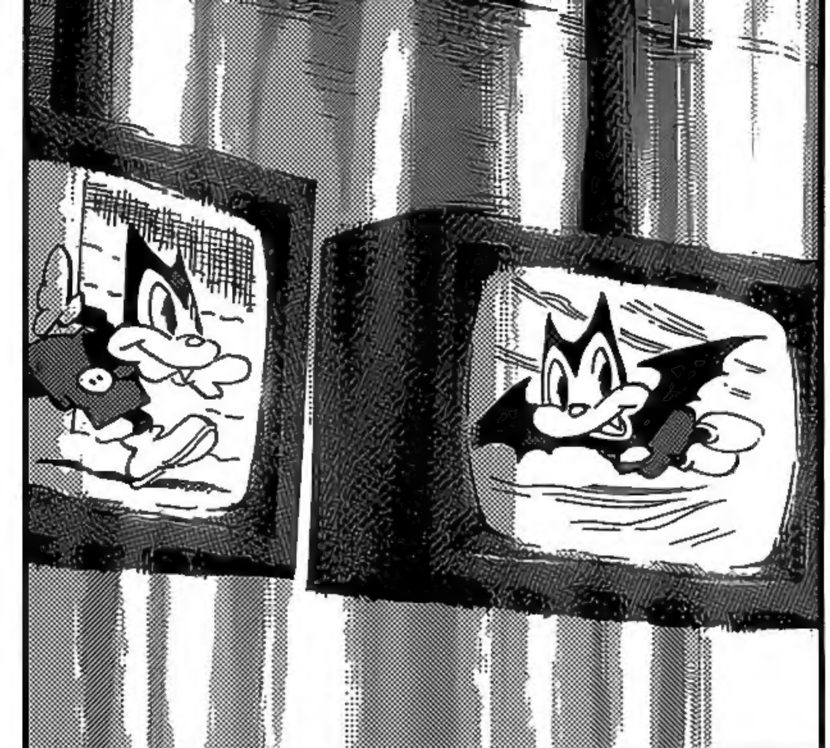


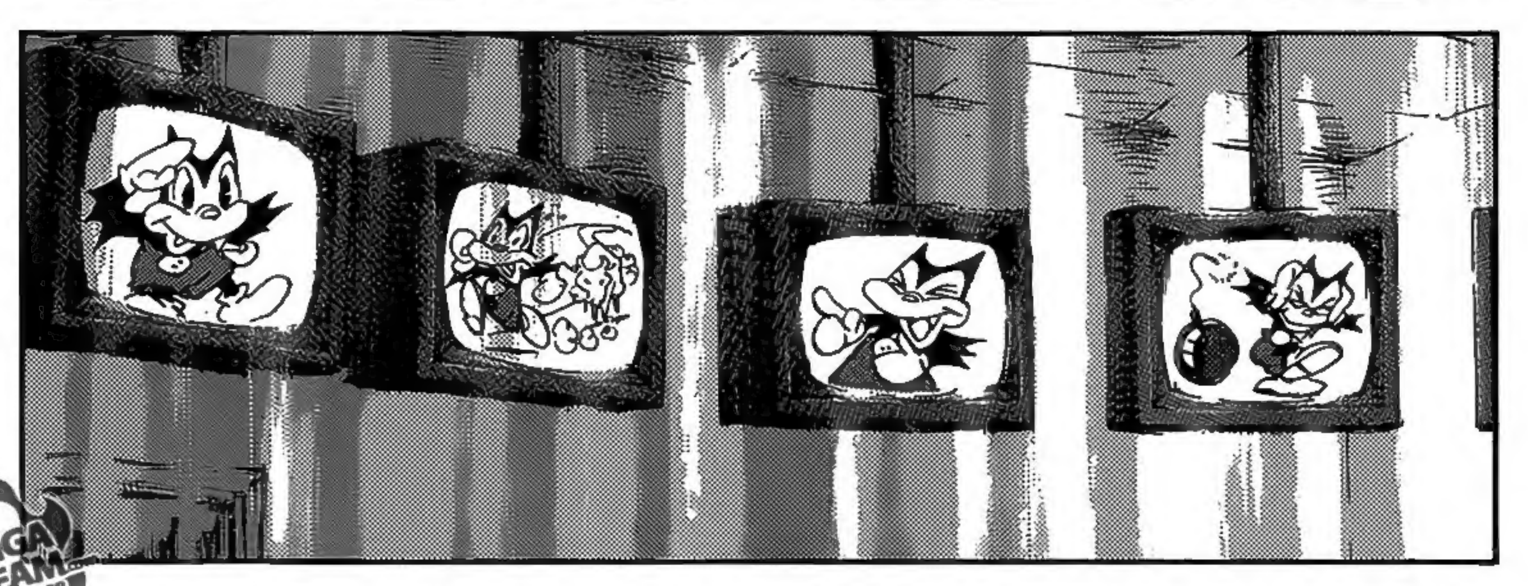


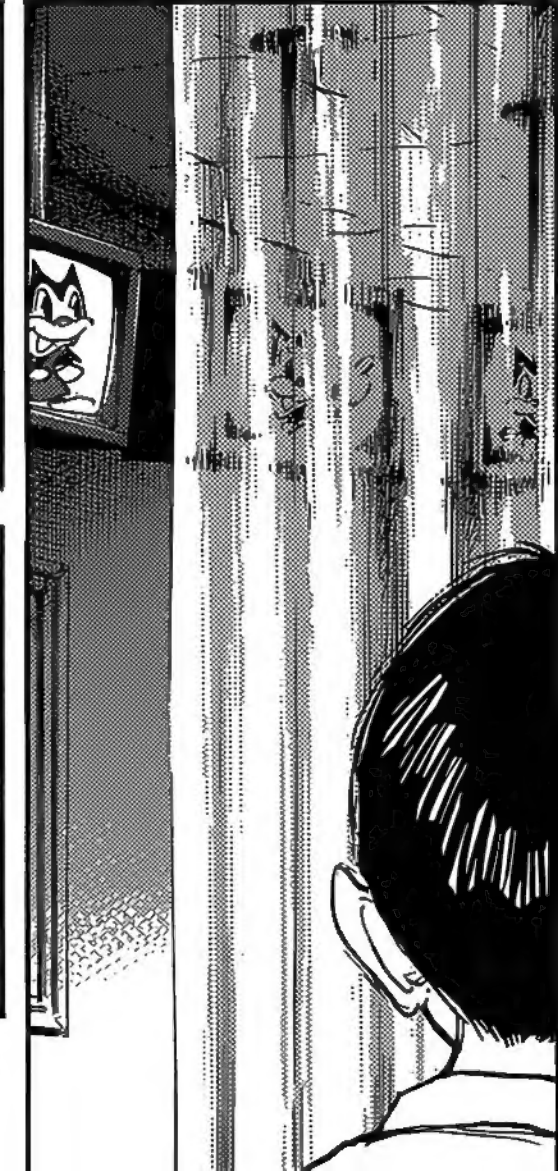


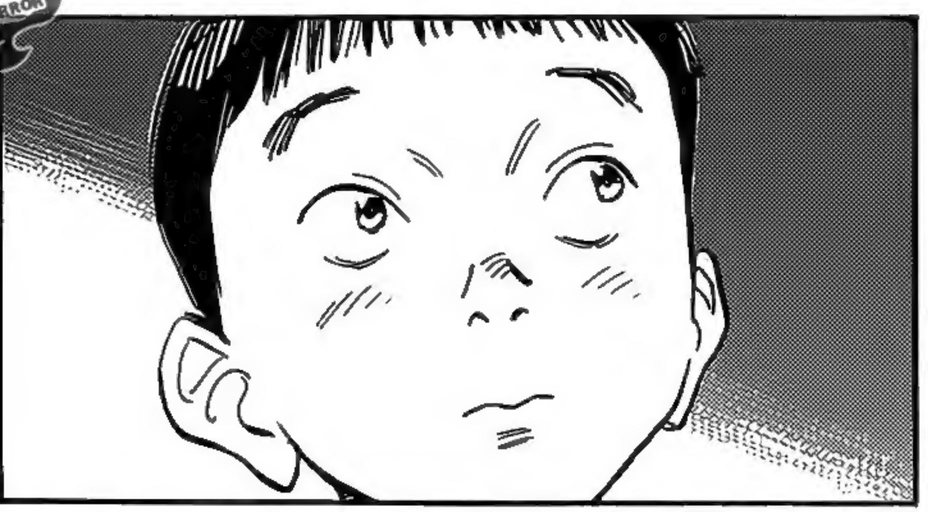













NO TENGO NI IDEA QUIÉN ERES O QUE ES LO QUE QUIERES, TIMMY...


SABES CUANTOS CIENTOS DE PERSONAS COMO TÚ
ME HAN VISITADO YA...?

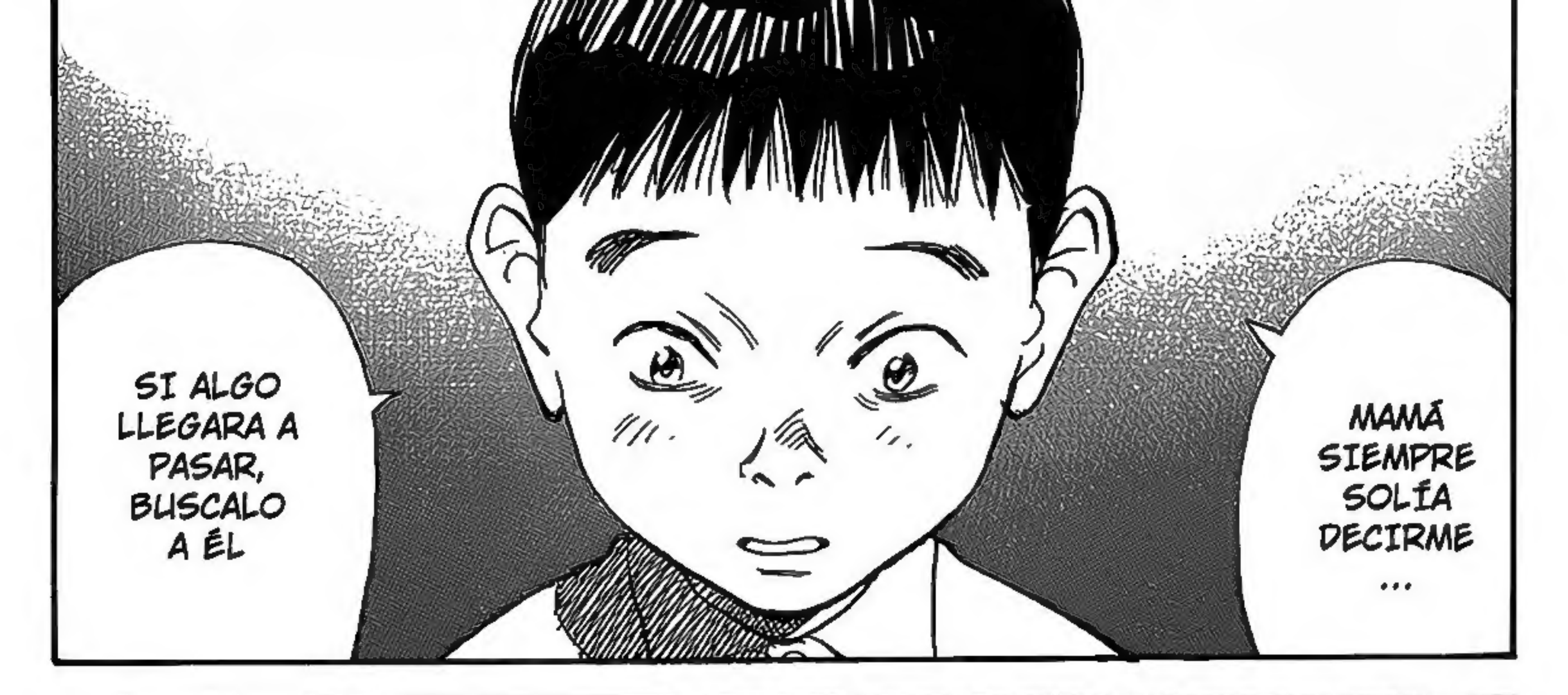

TÚ Y YO NO TENEMOS NADA QUE VER EL UNO CON EL OTRO...


MI MAMÁ ...
ESTÁ EN EL HOSPITAL... ELLA VA A MORIR...


BUENO, ESO ES UNA PENA...


PERO SIN DINERO, NO PODREMOS SACARLA DEL HOSPITAL...

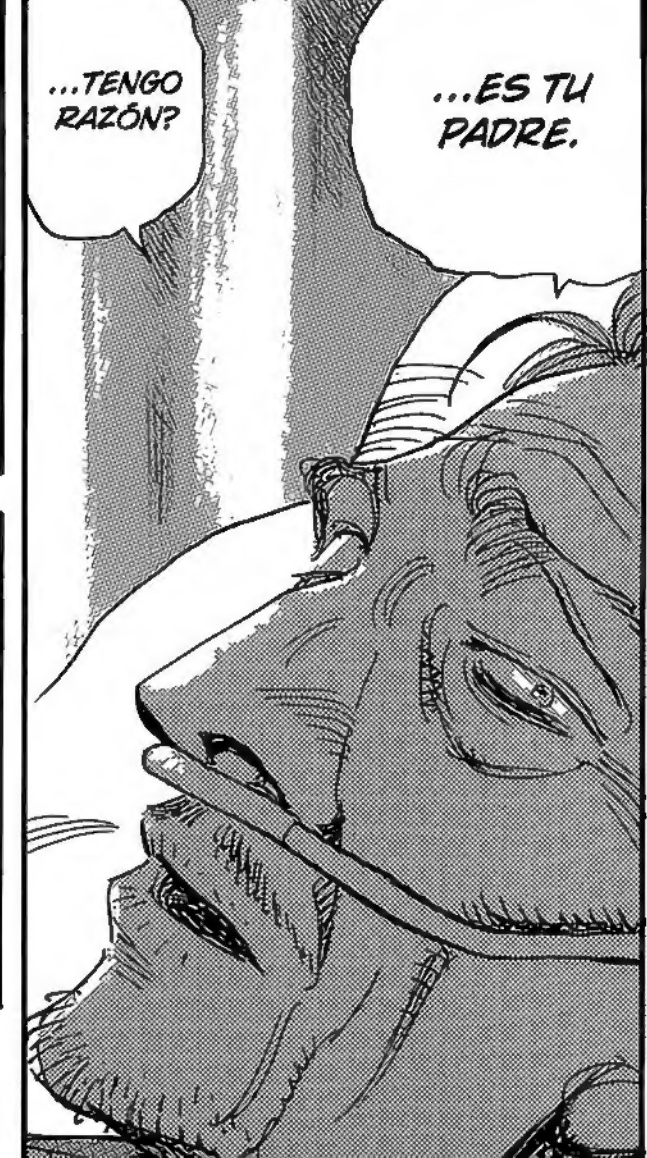

LA MUERTE ES LO MISMO, NO IMPORTA DÓNDE ESTÉS...


MAMÁ SIEMPRE SOLÍA DECIRME ...
SI ALGO LLEGARA A PASAR, BUSCALO A ÉL


SI VAS Y LO ENCUENTRAS, ÉL DEFINITAMENTE TE DARÁ EL DINERO... PORQUE ESA PERSONA...


DÉJAME ADIVINAR, EL HOMBRE QUE APARECE EN LA TELEVISIÓN, CHUCK CULKIN. ÉL ES REALMENTE RICO.

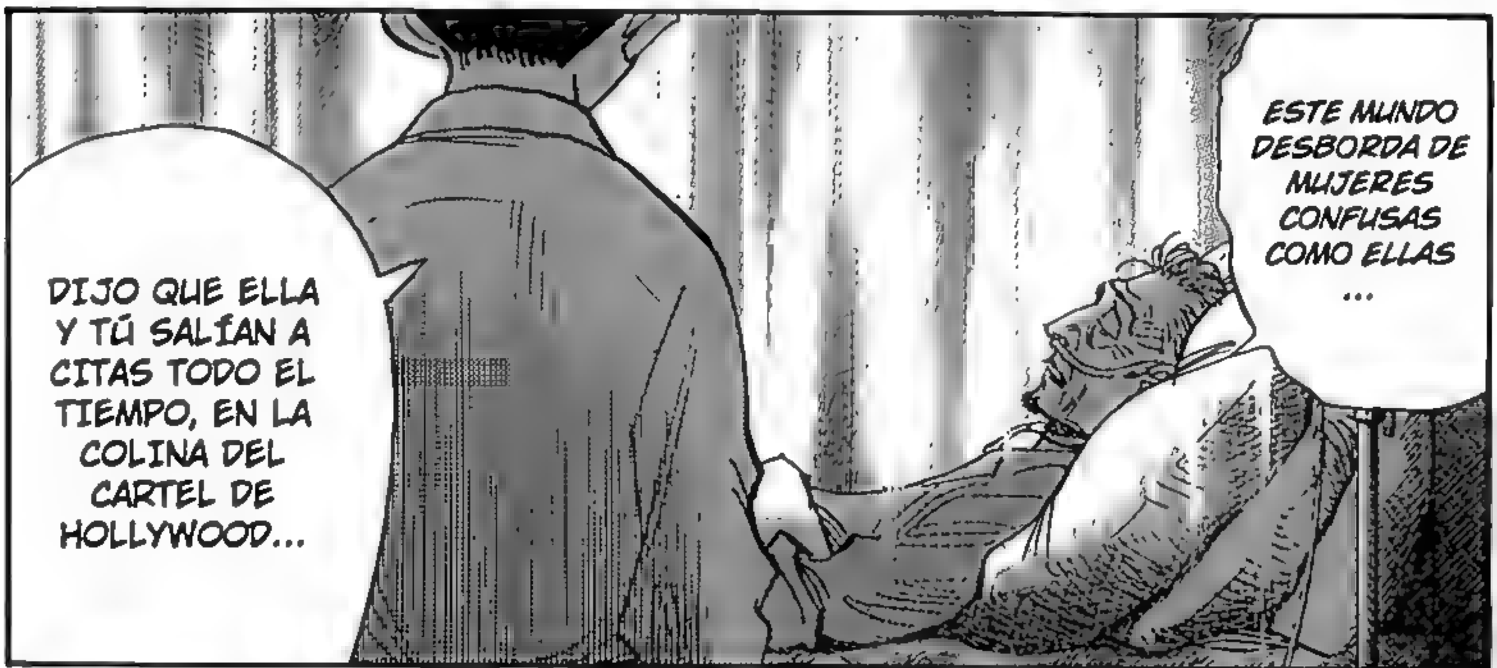

QUÉ ESTUPIDESES... COFF COFF


...ES TU PADRE.
...TENGO RAZÓN?

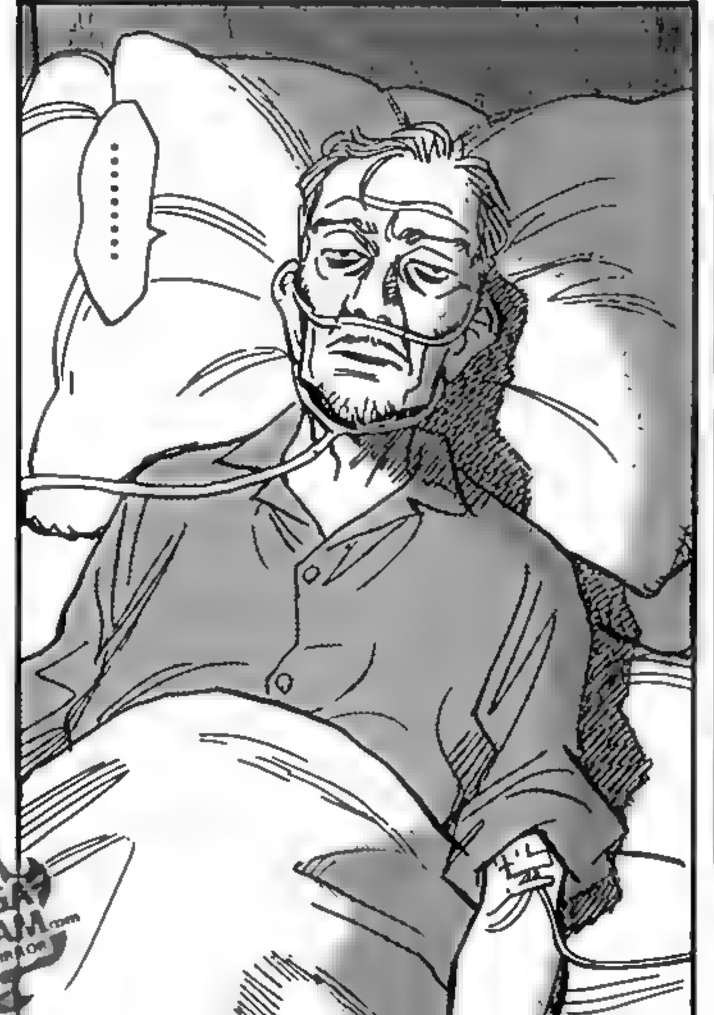

COFF COFF
TIENES IDEA DE CUÁNTAS MILES... NO, DECENAS DE MILES DE MUJERES EN ESTE MUNDO DICEN COSAS COMO ESA?


HASTA SE SIENTEN ASÍ DEBIDO A ESO, ELLAS TIENEN UNA PROFUNDA, CONEXIÓN ESPECIAL CONMIGO...


MALINTERPRETAN... CONFUNDEN... TIENEN UNA IDEA EQUIVOCADA...
YA QUE ELLAS SIEMPRE ME VEN EN LA TELEVISIÓN, PIENSAN QUE SABEN TODO SOBRE MÍ...


ESTE MUNDO DESBORDA DE MUJERES CONFUSAS COMO ELLAS ...
DIJO QUE ELLA Y TÚ SALÍAN A CITAS TODO EL TIEMPO, EN LA COLINA DEL CARTEL DE HOLLYWOOD...


....

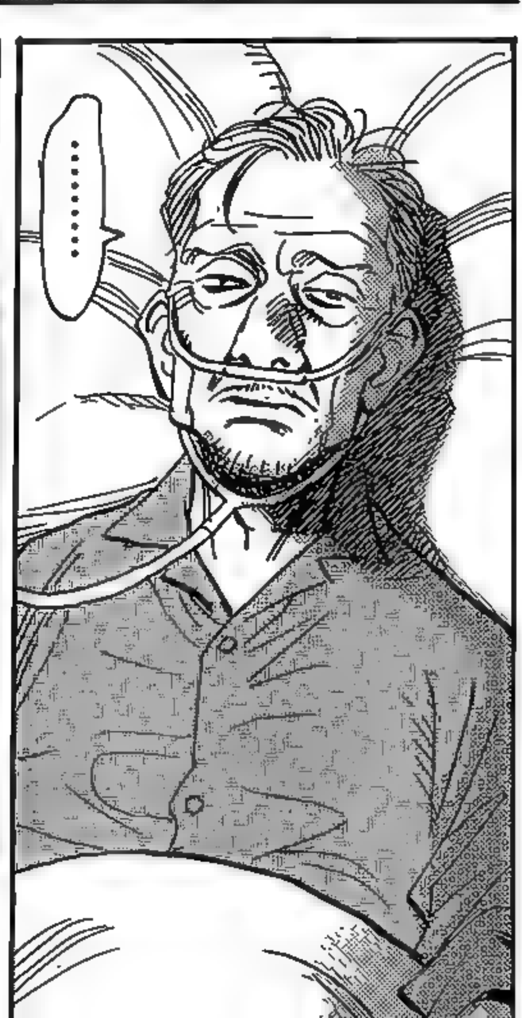

....


DIJO QUE LA VISTA POR LA NOCHE DESDE ALLÍ ERA MUY HERMOSA...
ESO ES LO QUE MI MAMÁ DECÍA.

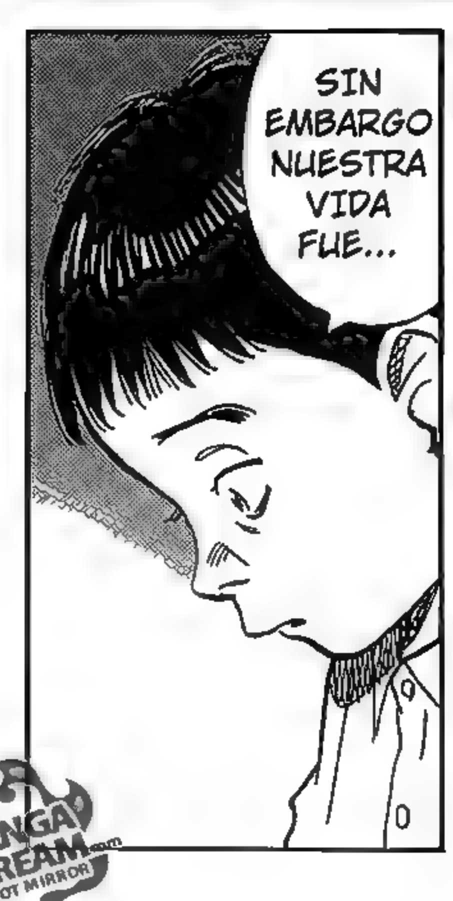
MIRAR TRAS ESA COLINA DE NOCHE, PARECIÓ COMO SI TODAS LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD BRILLARAN...

MAMÁ NUNCA FUE CAPAZ DE SER UNA PARTE DE AQUEL MUNDO...





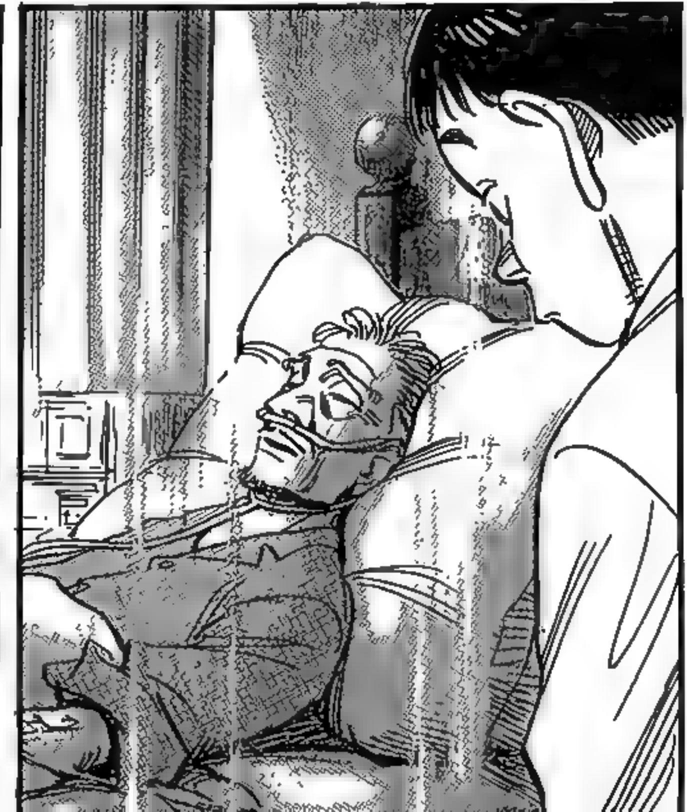




VIVIR EN LA BASURA Y SUCIEDAD







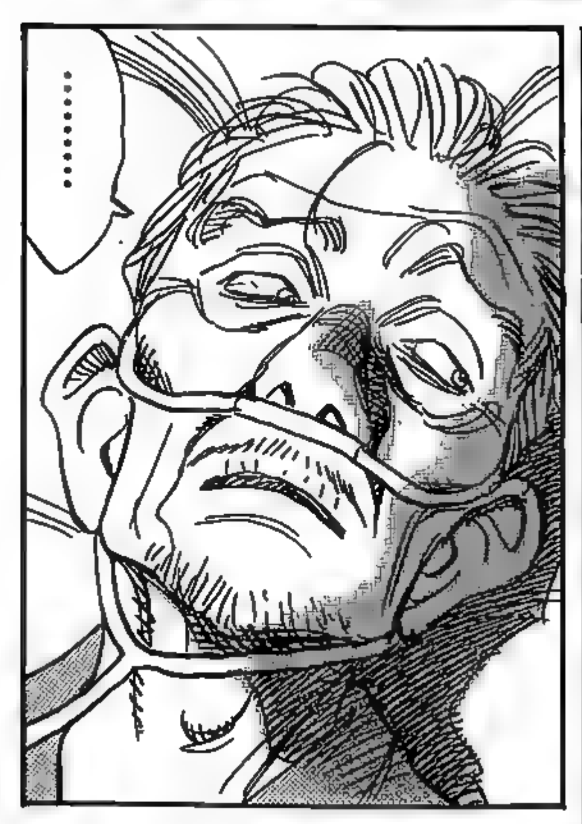

COMPARADO A MÍ, LANZADO EN UN CAMPO DE CONCENTRACIÓN NAZI, SIN SABER CUÁNDO PODRÍAN VENIR PARA EJECUTARME... ESO NO ES NADA


NAZI...


ALGUNOS DE MIS AMIGOS SON NAZIS.
HMPH, ESOS DEBEN SER AQUELLOS NEONAZIS...

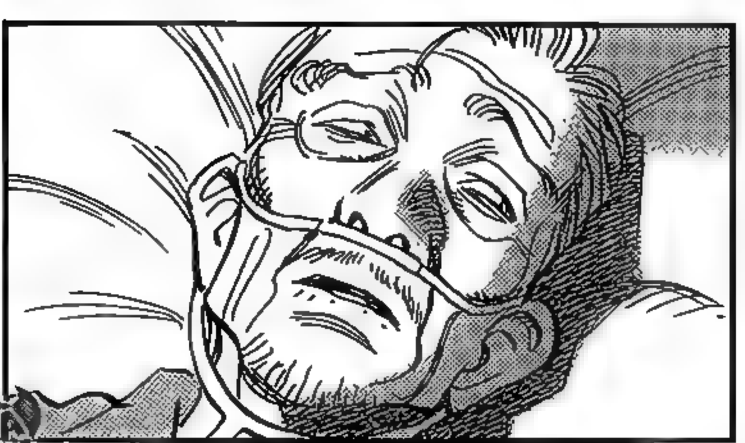

SU LÍDER ES UN TIPO LLAMADO MARU
SI LE CAES BIEN A MARU, ENTONCES NUNCA MÁS TENDRÁS QUE PREOCUPATE DE NADA
Drawing Pad


ES POR ESO QUE HICE ESTA CLASE DE DIBUJOS


....

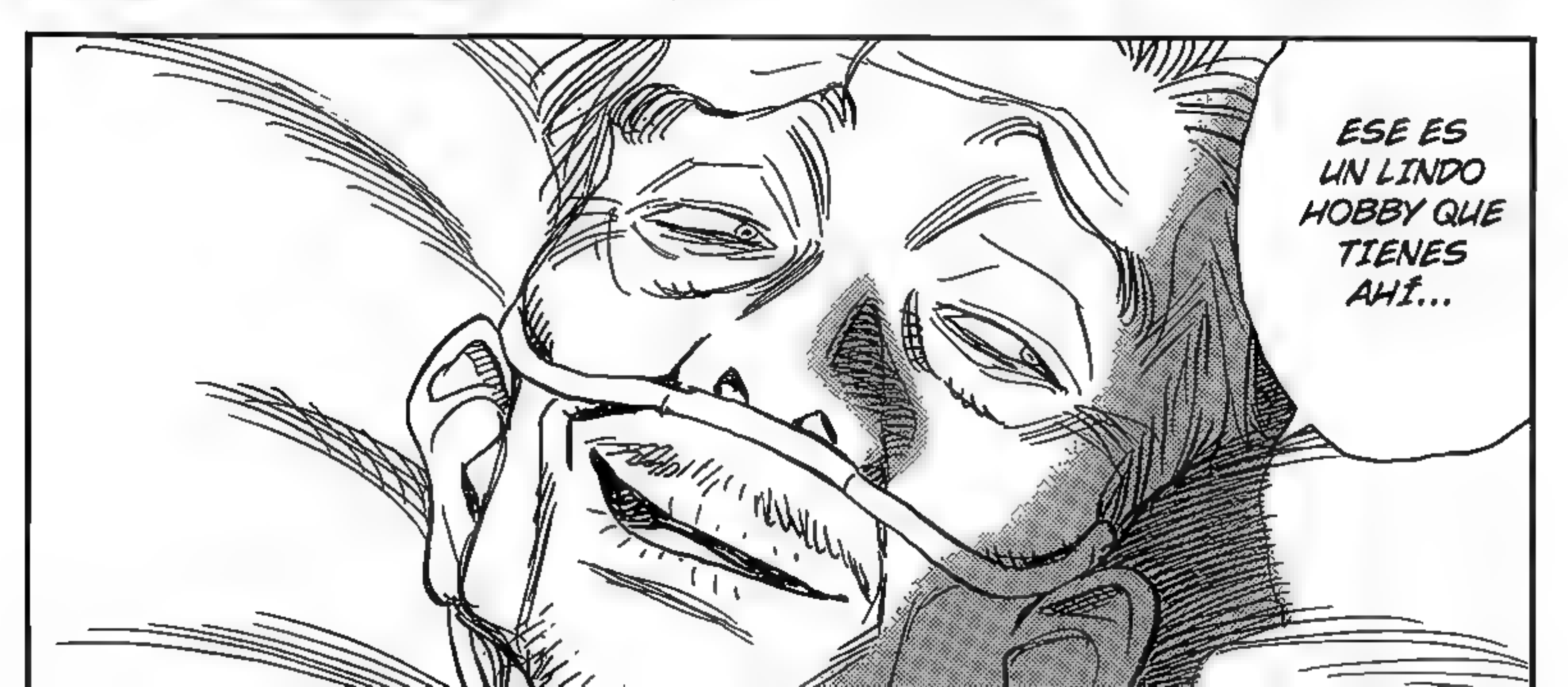


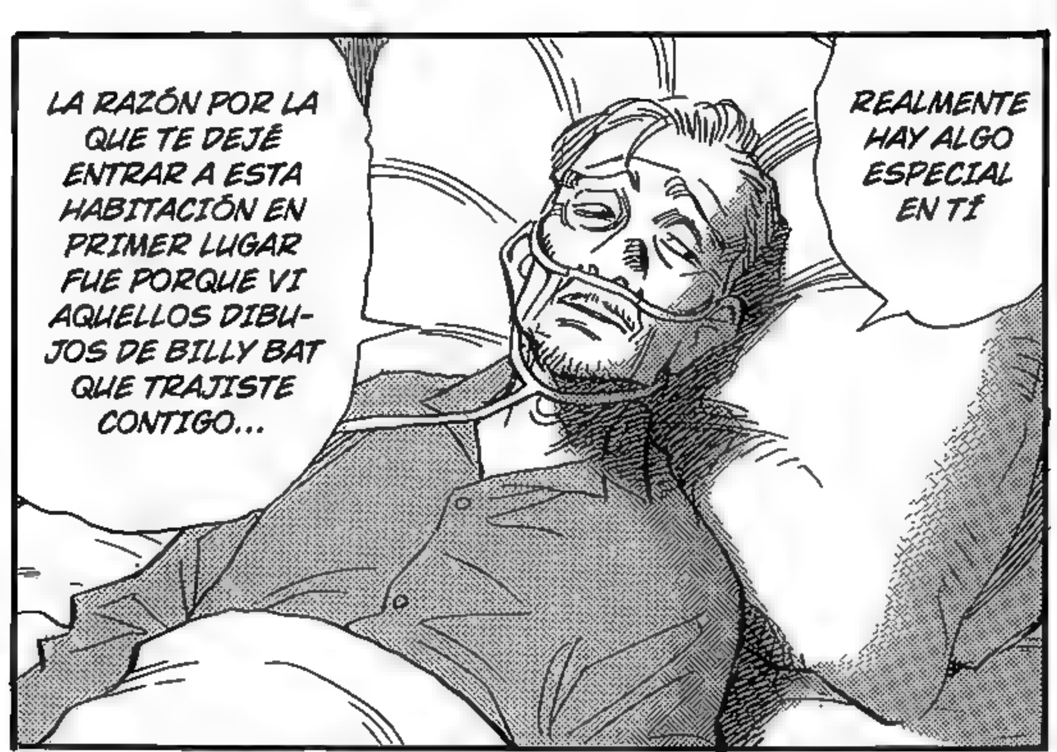

A MARU EN VERDAD LE GUSTA ESTO, ASÍ QUE DIBUJÉ MUCHOS DE OTROS MANGAS DE BILLY BAT NAZI




DIBUJAR A SU BILLY BAT EN ESTE TIPO DE FORMA...
PROBABLE-MENTE TE HACE SENTIR EN-FADADO, NO ES ASÍ...


EN AB-SOLU-TO...

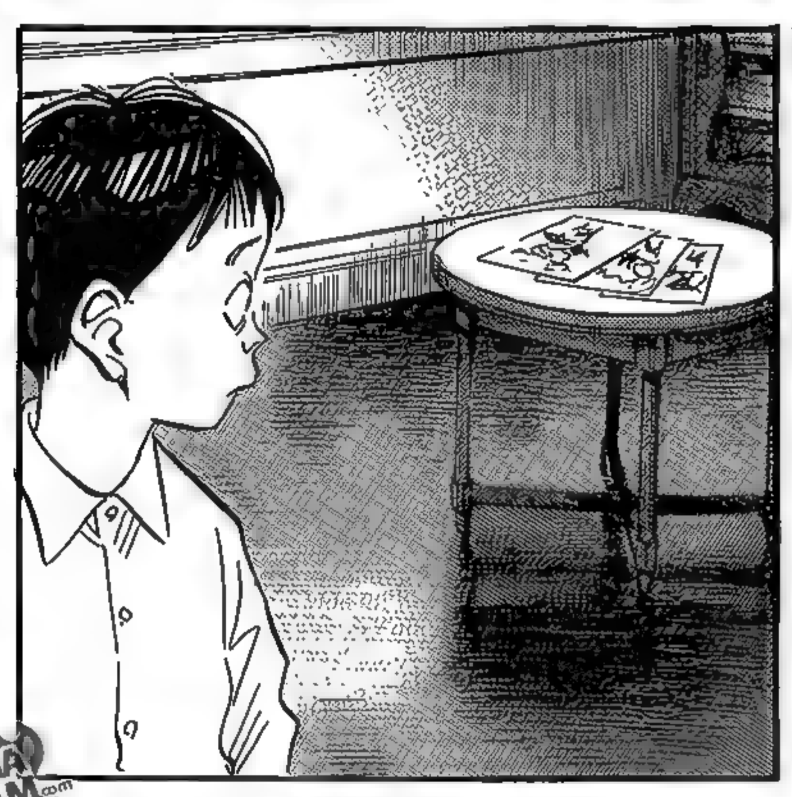

ESE ES UN LINDO HOBBY QUE TIENES AHÍ...

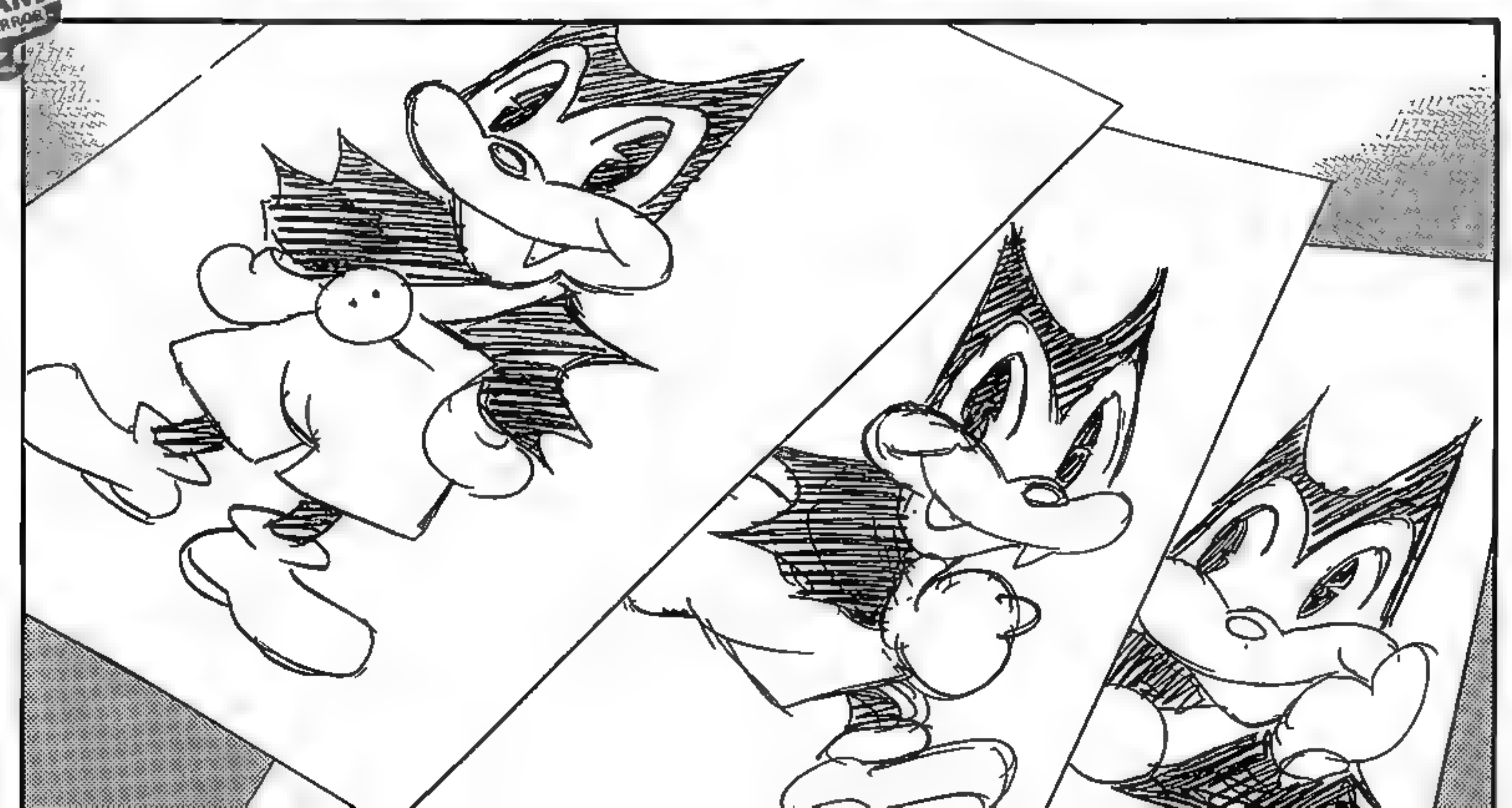

LA RAZÓN POR LA QUE TE DEJÉ ENTRAR A ESTA HABITACIÓN EN PRIMER LUGAR FUE PORQUE VI AQUELLOS DIBUJOS DE BILLY BAT QUE TRAJISTE CONTIGO...
REALMENTE HAY ALGO ESPECIAL EN TÍ


HUH ...?


AH... HAAHH ..?


PEDÍSTE EN LA PUERTA PRÍNCIPAL EL HACERME LLEGAR ESTOS DIBUJOS A MÍ, CIERTO?
ESTÁN POR AHÍ, SOBRE ESA MESA





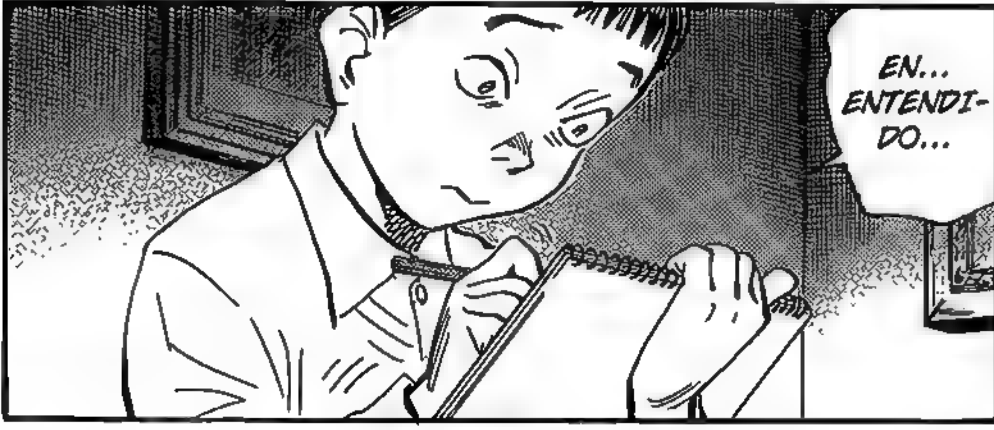

HEY...
CUANDO VI ESOS, PENSÉ, HAY ALGO MUY ESPECIAL EN ESTE... Y TE DEJÉ ENTRAR A LA HABITA-CIÓN...


HEY...!!


VOY A DESCRI-BIR ALGUNAS SITUACIONES PARA TÍ Y QUIERO QUE INTENTES DIBUJAR A BILLY BAT EN ELLAS


ERR... UMMM...
AQUÍ MISMO? AHORA MISMO ...?


DESDE LUEGO.
BILLY ACABA DE ATRAPAR UN ENORME PEZ


EN... ENTENDI-DO...


SKETCH
SKETCH

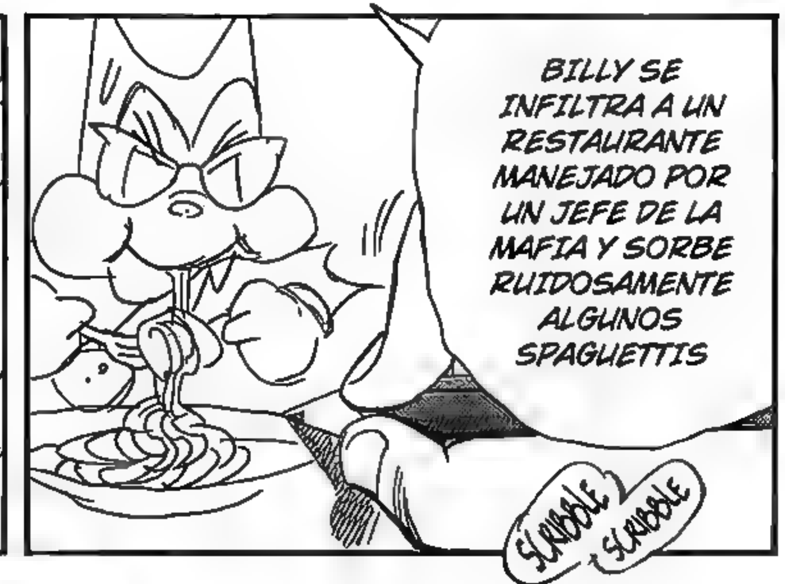

BILLY ESPERA EN VANO DURANTE TRES HORAS POR UN AMOR QUE NUNCA LLEGA.


ENTENDIDO


DESPUÉS DE UN PASEO SIN RUMBO POR EL DESIERTO, BILLY FINALMENTE LLEGA A UN OASIS.

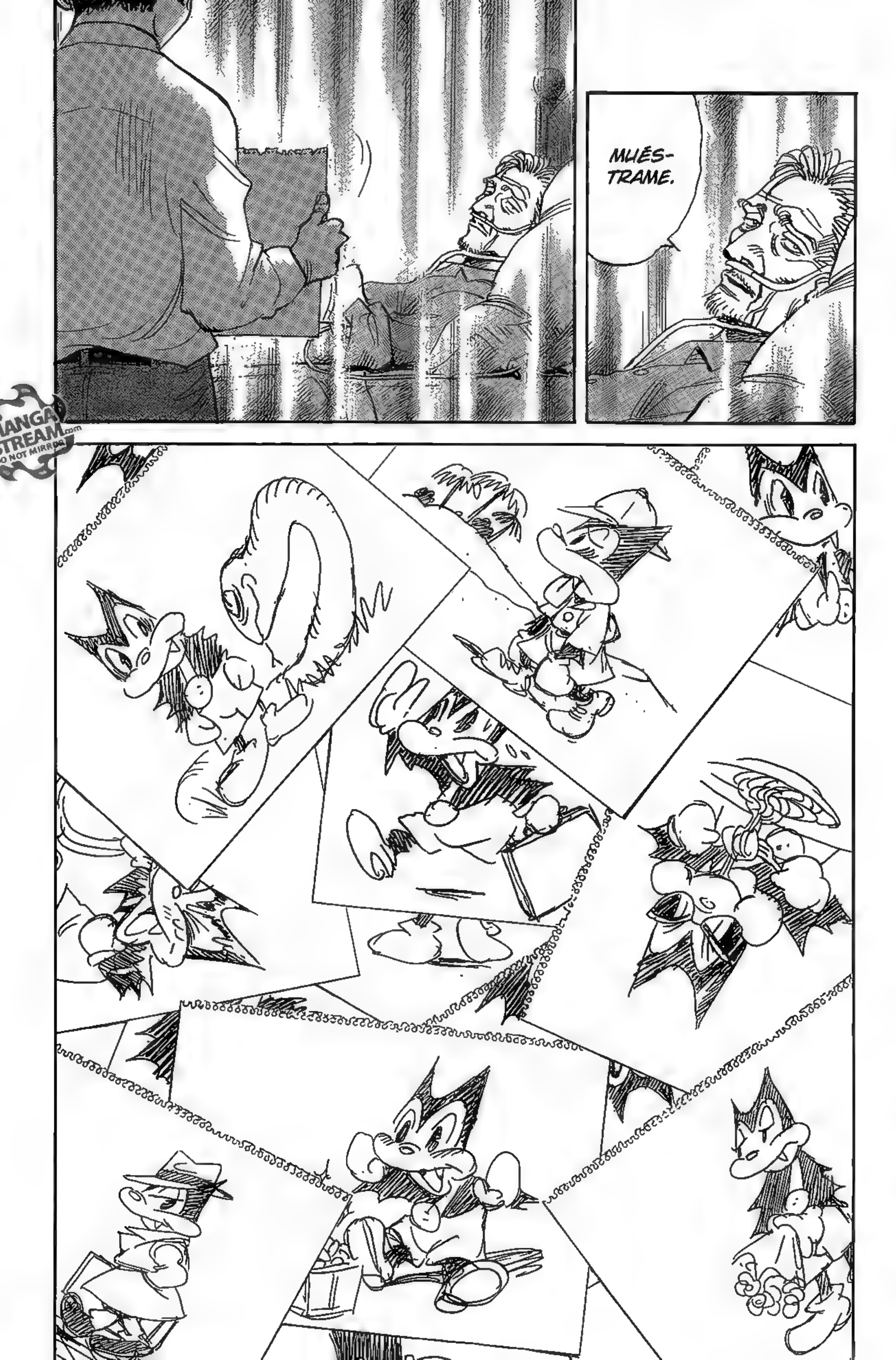

ENTENDIDO...
DRAW DRAW


BILLY PRESUMIENDO POR LA CIUDAD EN UN NUEVO TRAJE

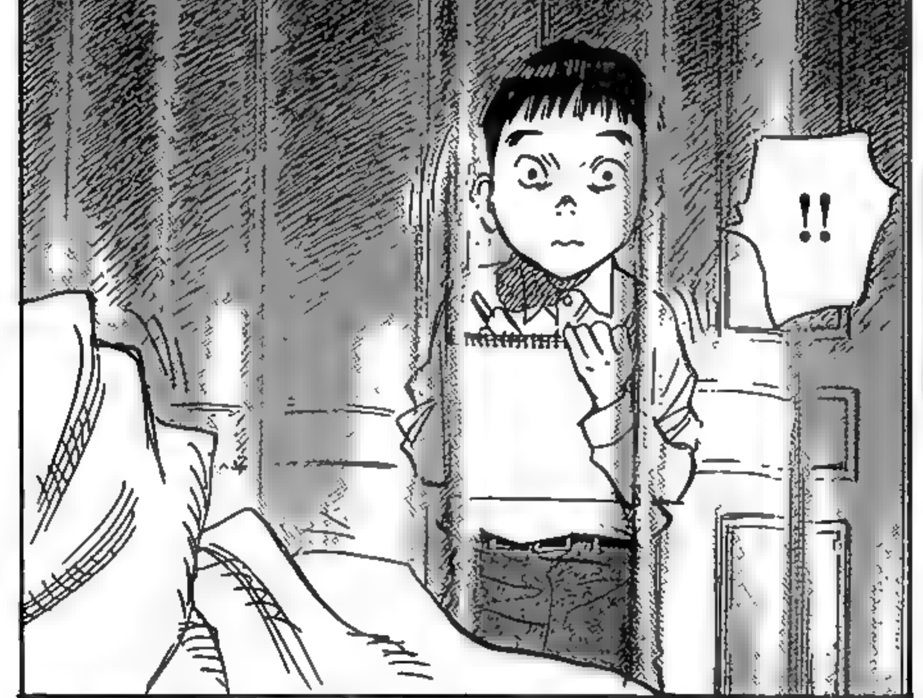

BILLY SE INFILTRA A UN RESTAURANTE MANEJADO POR UN JEFE DE LA MAFIA Y SORBE RUIDOSAMENTE ALGUNOS SPAGUETTIS
SCRIBBLE SCRIBBLE

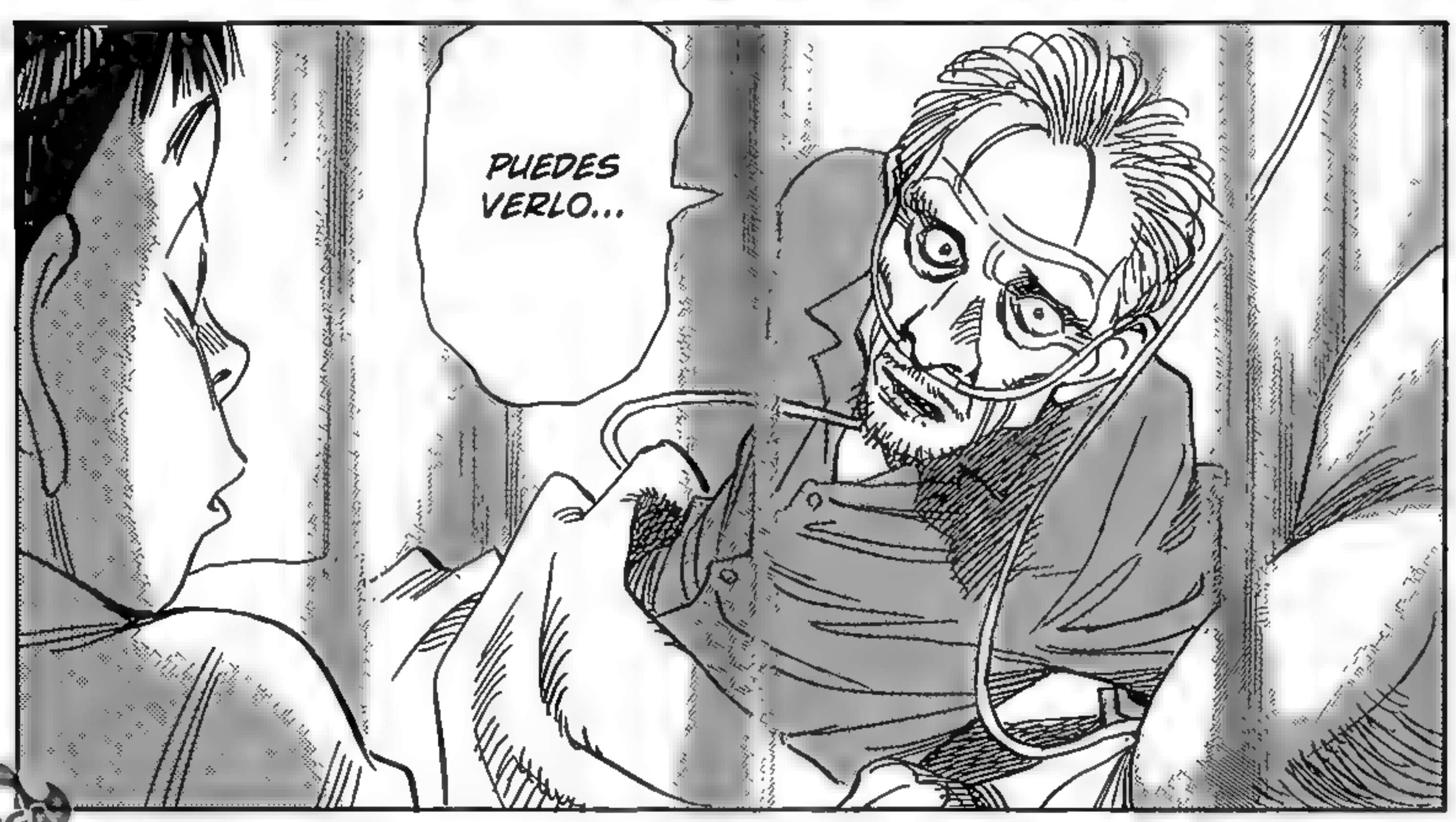

SIN DECIR, ADIÓS!, BILLY SILENCIOSAMENTE SE MARCHA
BILLY Y UNA SERPIENTE SE MIRAN AIRADAMENTE EL UNO AL OTRO
BILLY FINALMENTE ENCUENTRA EL TESORO QUE HA ESTADO BUSCANDO


BILLY SE RIE MUCHO DESPUÉS DE VERSE A SI MISMO CUBIERTO DE FANGO EN UN ESPEJO
DRAW DRAW


MUÉS-
TRAME.

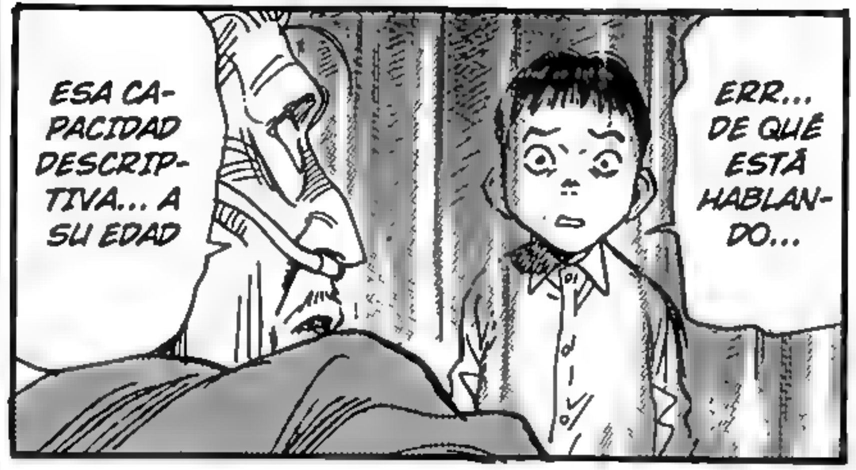

QUÉ SIGUE?


!!

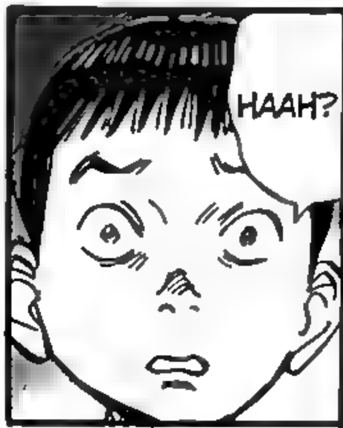

PUEDES VERLO...


HAAHH ...?


TE PRE-GUNTÉ, SI TU PUEDES VERLO!


ERR... DE QUÉ ESTÁ HABLANDO...
ESA CAPACIDAD DESCRIPTIVA... A SU EDAD

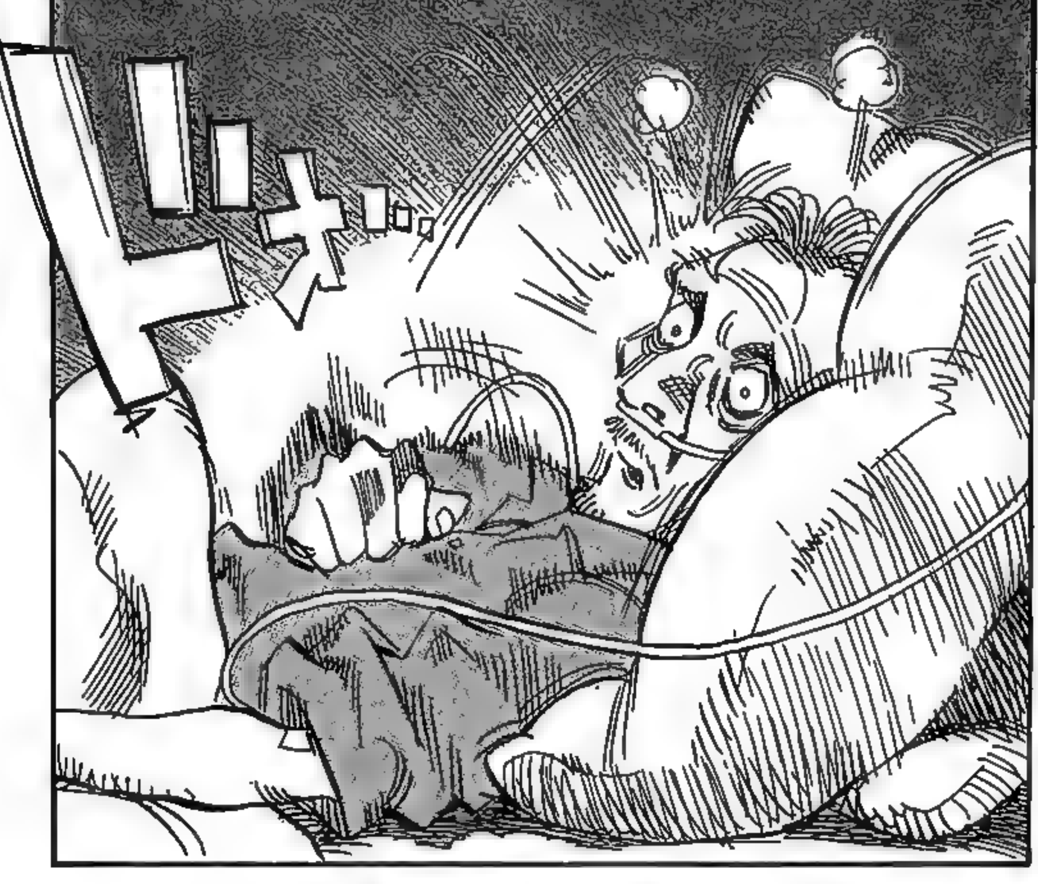

PUEDES VERLO?


HAAH?


PUEDER VER EL FUTURO?

PUEDES VER AL MURCIÉLAGO?!
AHH, SEÑOR CULKIN!! NO DEBE!!

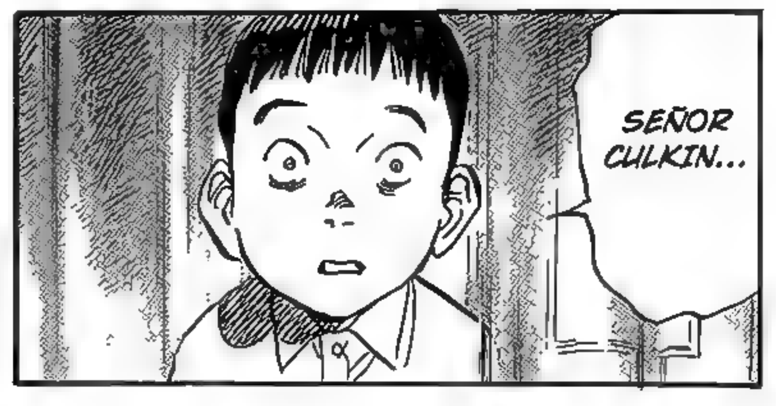

HAA
UGH...




COF COF
AUGH!
GA-
AAA
JHH


COF
UGH
UGH
ESTÁ BIEN? VOY A BUSCAR A ALGUIEN...


HAAH
HAAH
COH
AGH

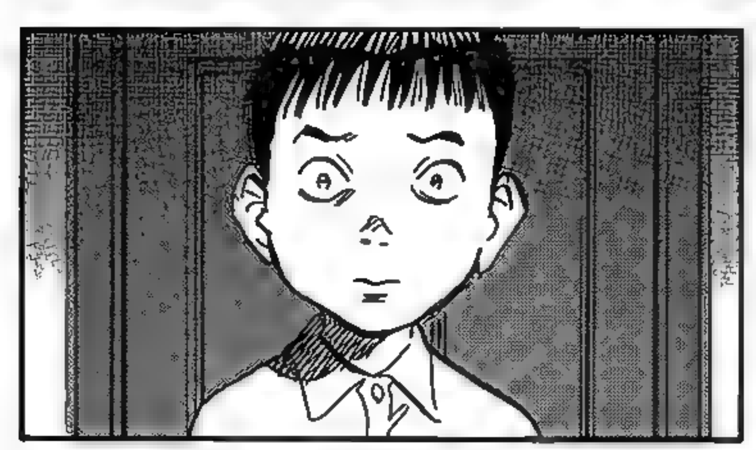

SEÑOR CULKIN...


ESO NO IMPORTA...
HAAH
SI PUEDES VERLO O NO...
HAAH
HAAH
HAAH

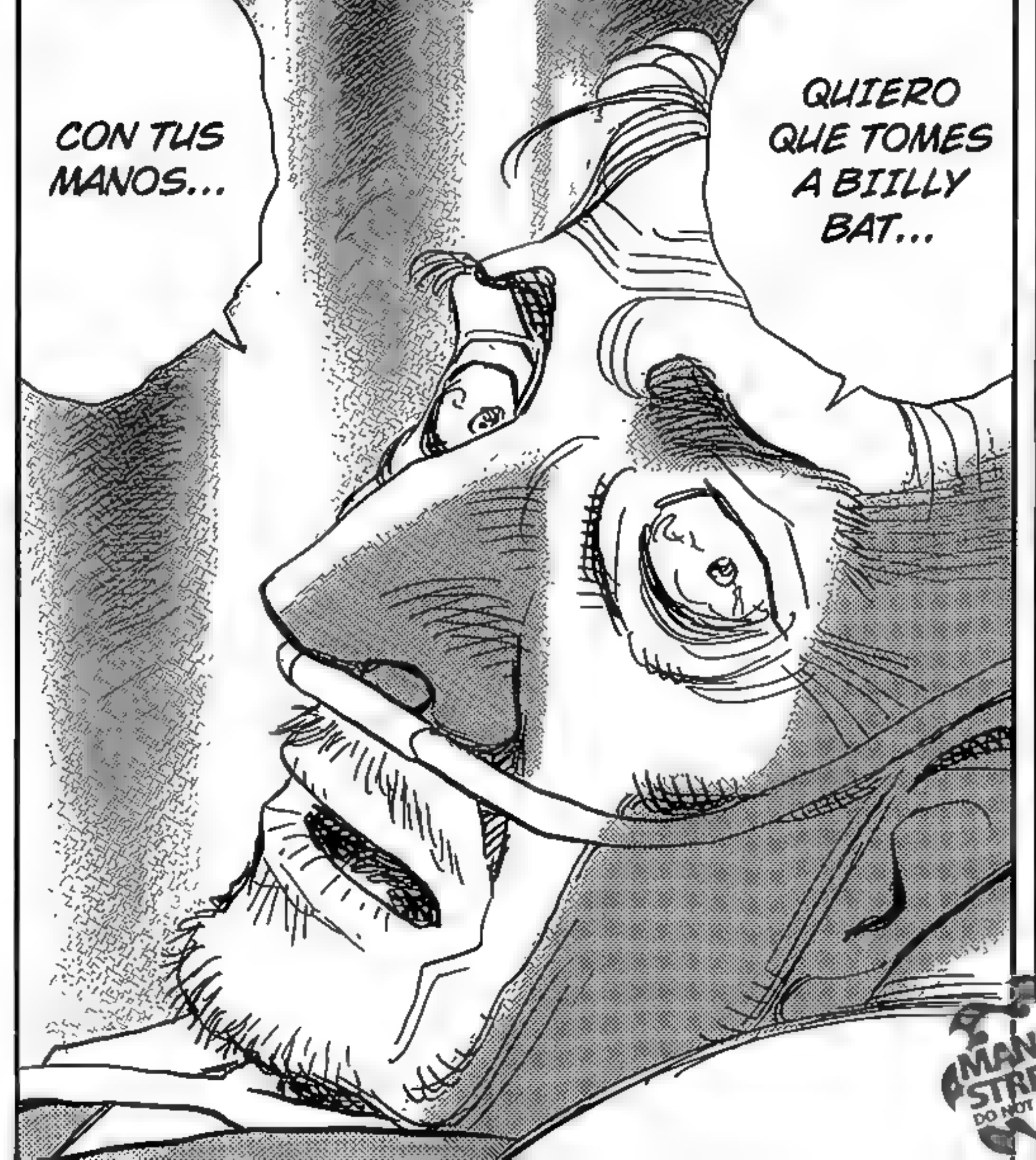

UH?


HAAH
CUANDO TODO SE VENGA ABAJO, PREDICCIONES DEL FUTURO, PROFECÍAS...
HAAH
ALGUIEN PUEDE HACER ESTO... SÓLO TIENES QUE MIRAR FIJAMENTE EN EL PERIODICO Y LA CNN EL TIEMPO SUFICIENTE...
HAAH


NADA MÁS QUE UN TRUCO DE UN VIEJO ADIVINO

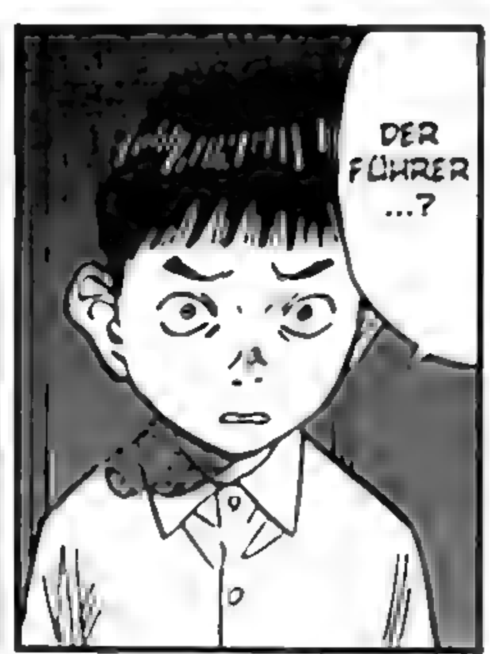



ESTOY SEGURO DE QUE PUEDES HACERLO...
ENTIENDES LO QUE TE DIGO...?


QUIERO QUE TOMES A BILLY BAT...
CON TUS MANOS...



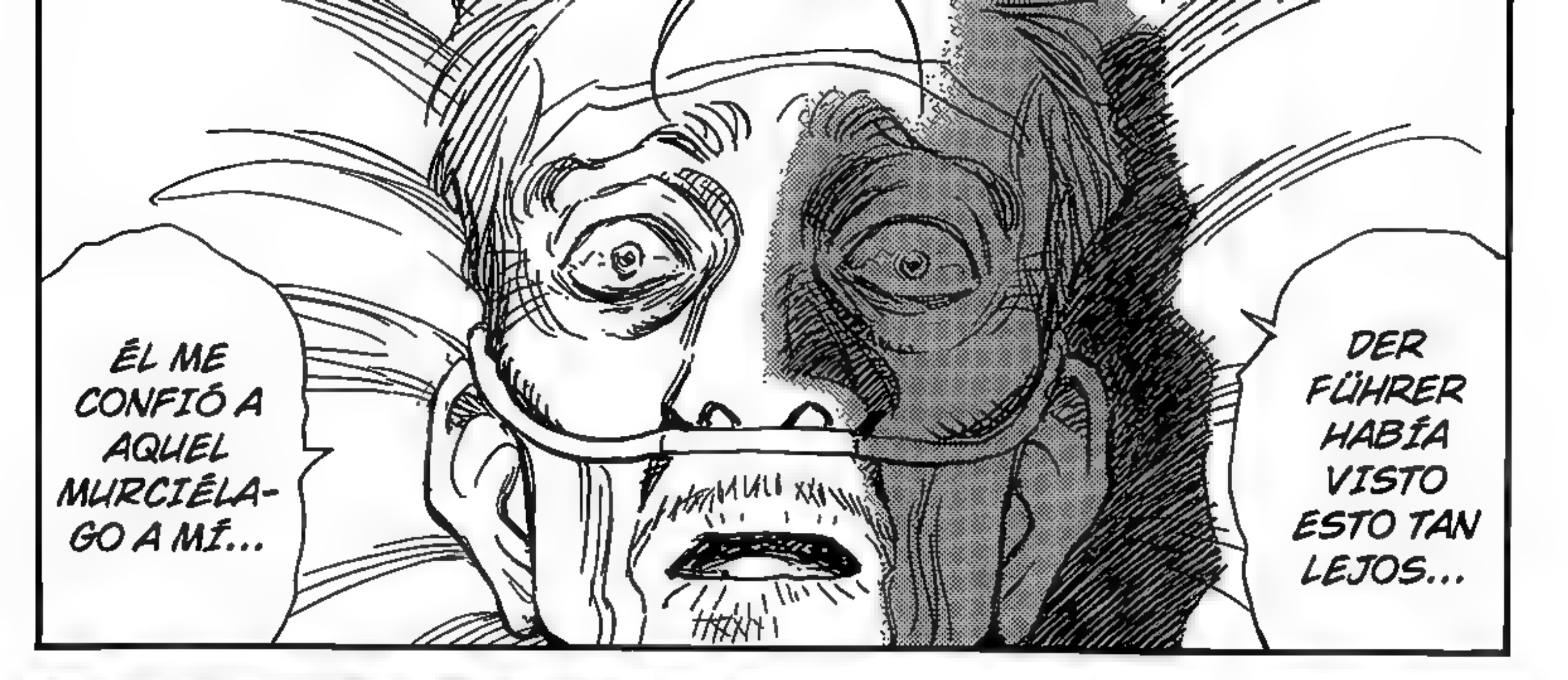


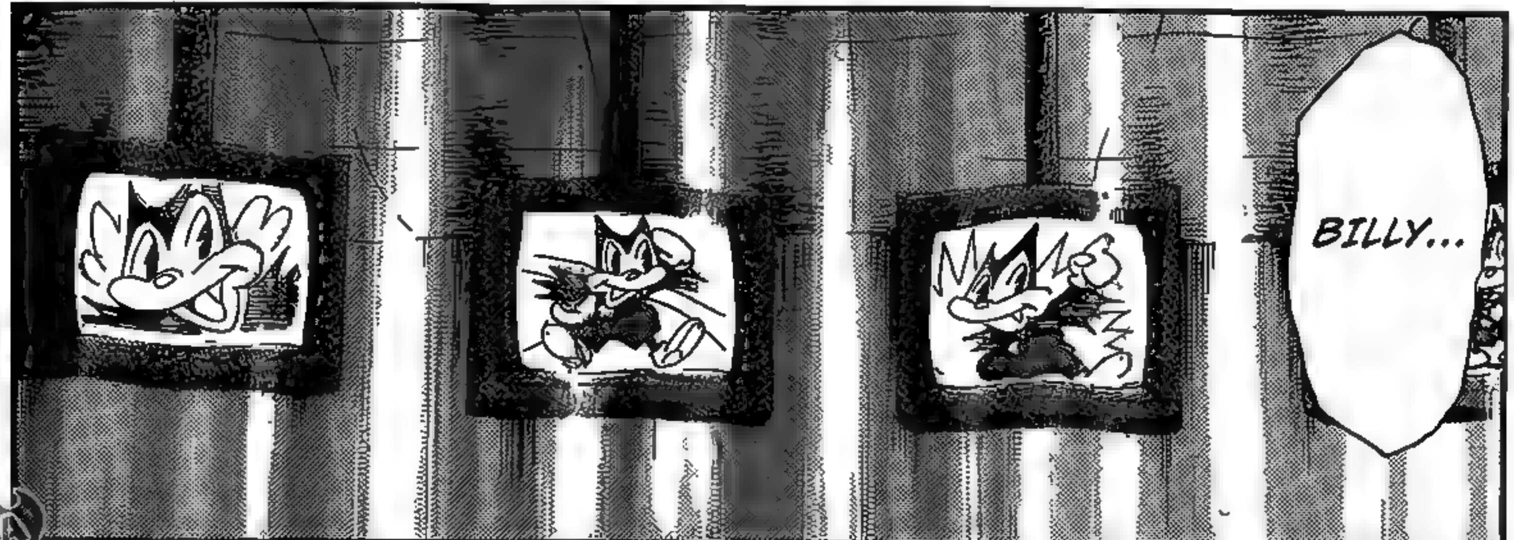


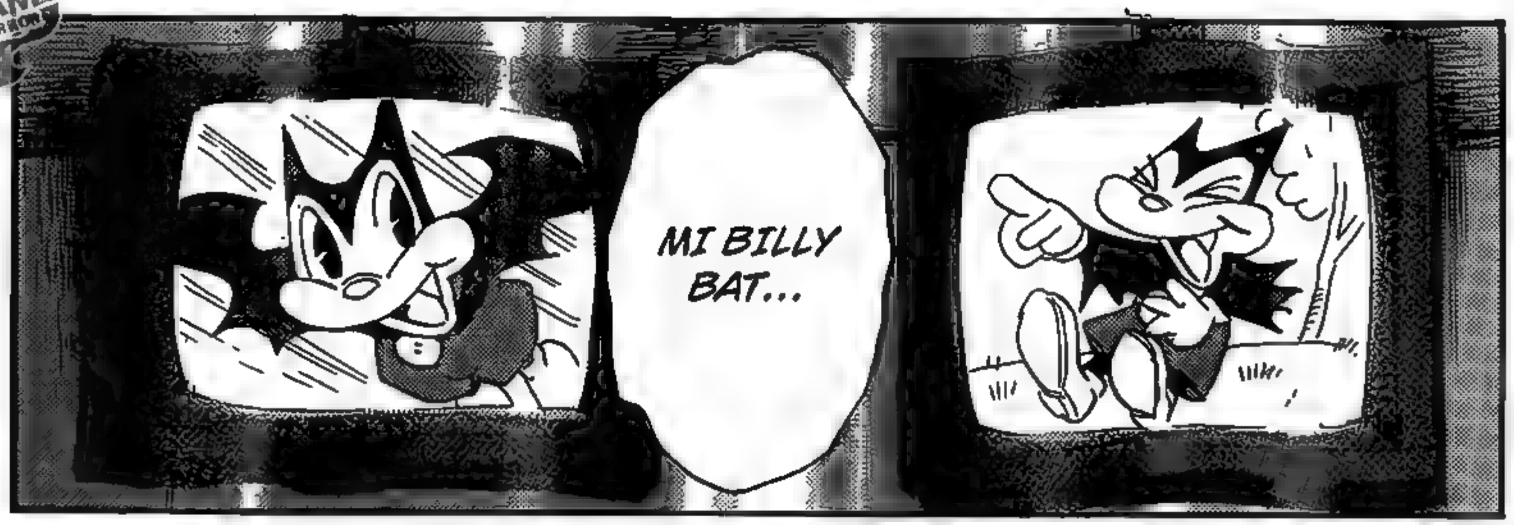


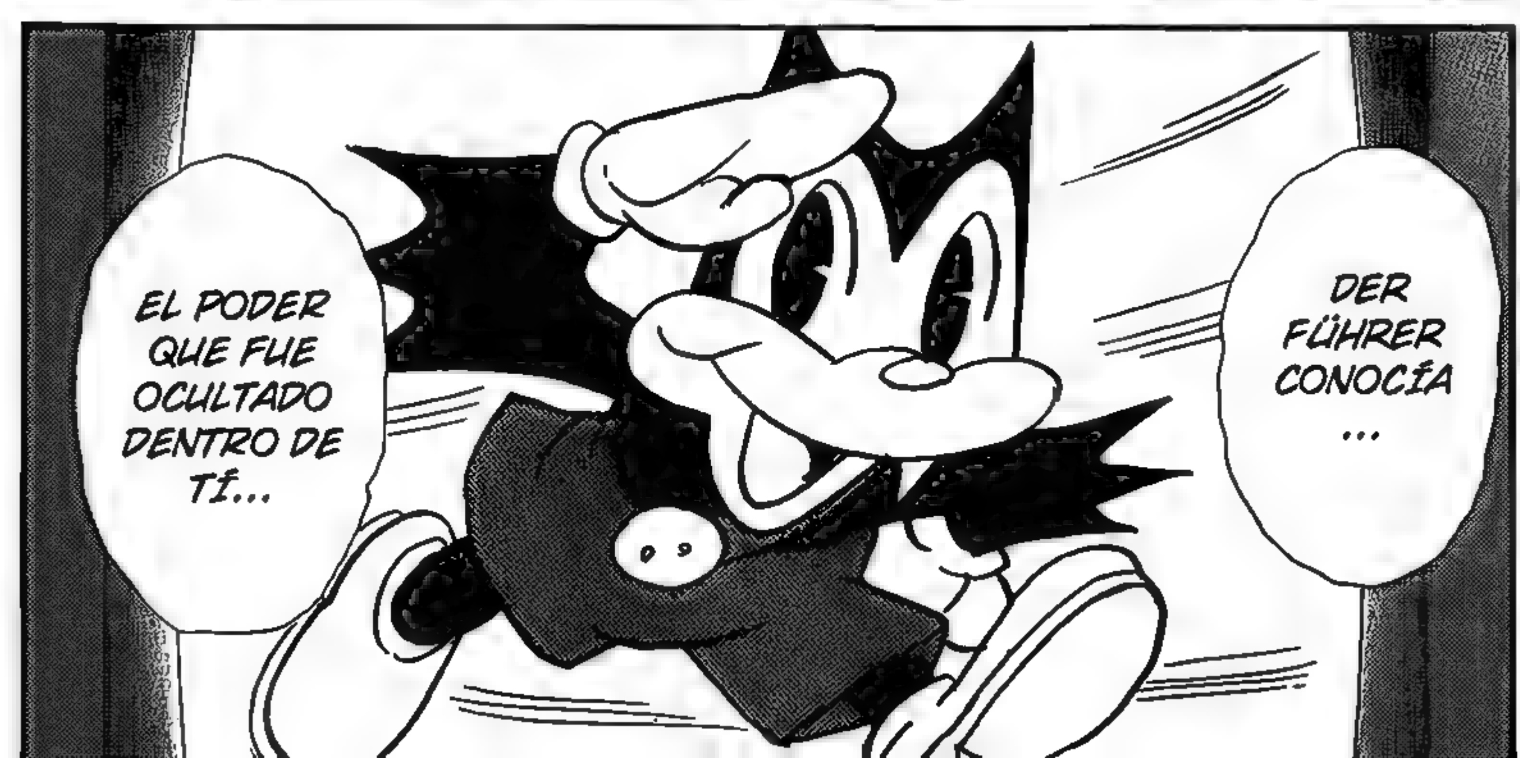
NO PUEDO CREERLO...

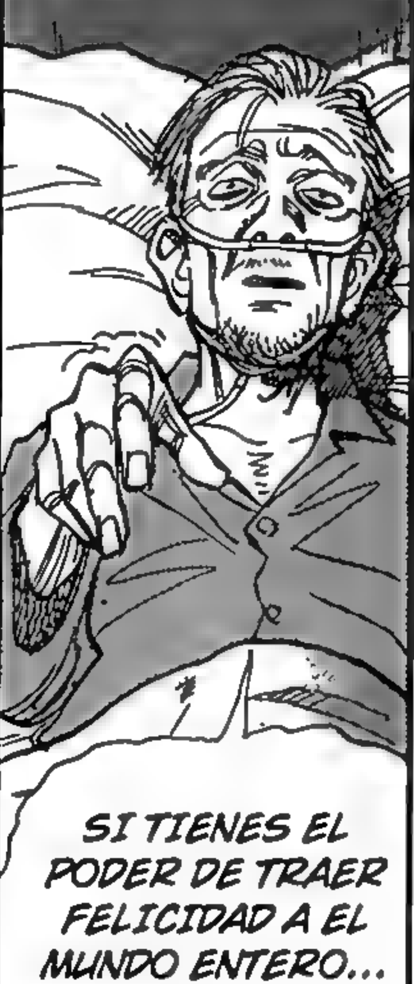
ASÍ QUE ESO ES TODO...

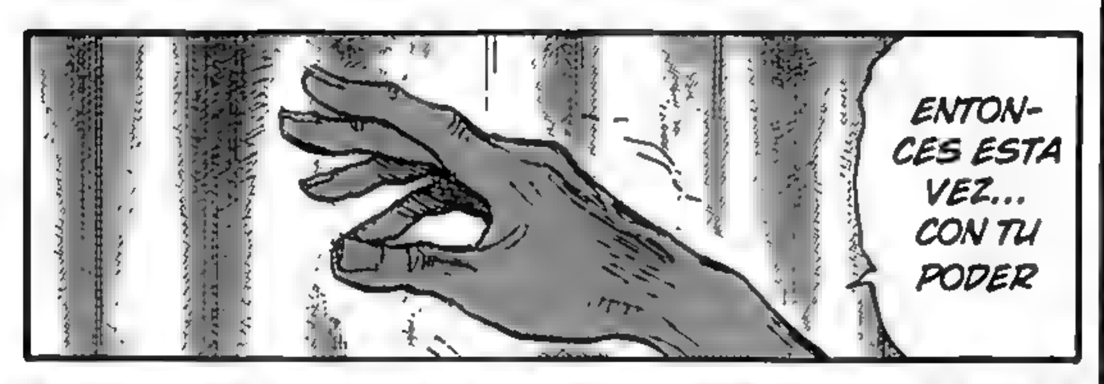

DER FÜHRER HABÍA VISTO ESTO TAN LEJOS...
ÉL ME CONFIÓ A AQUEL MURCIÉLAGO A MÍ...

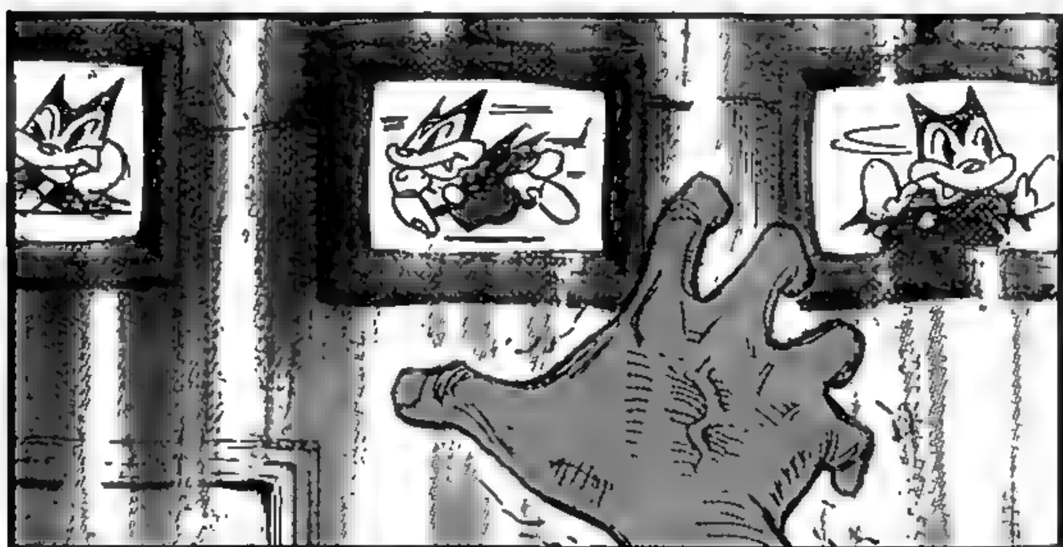

BILLY...

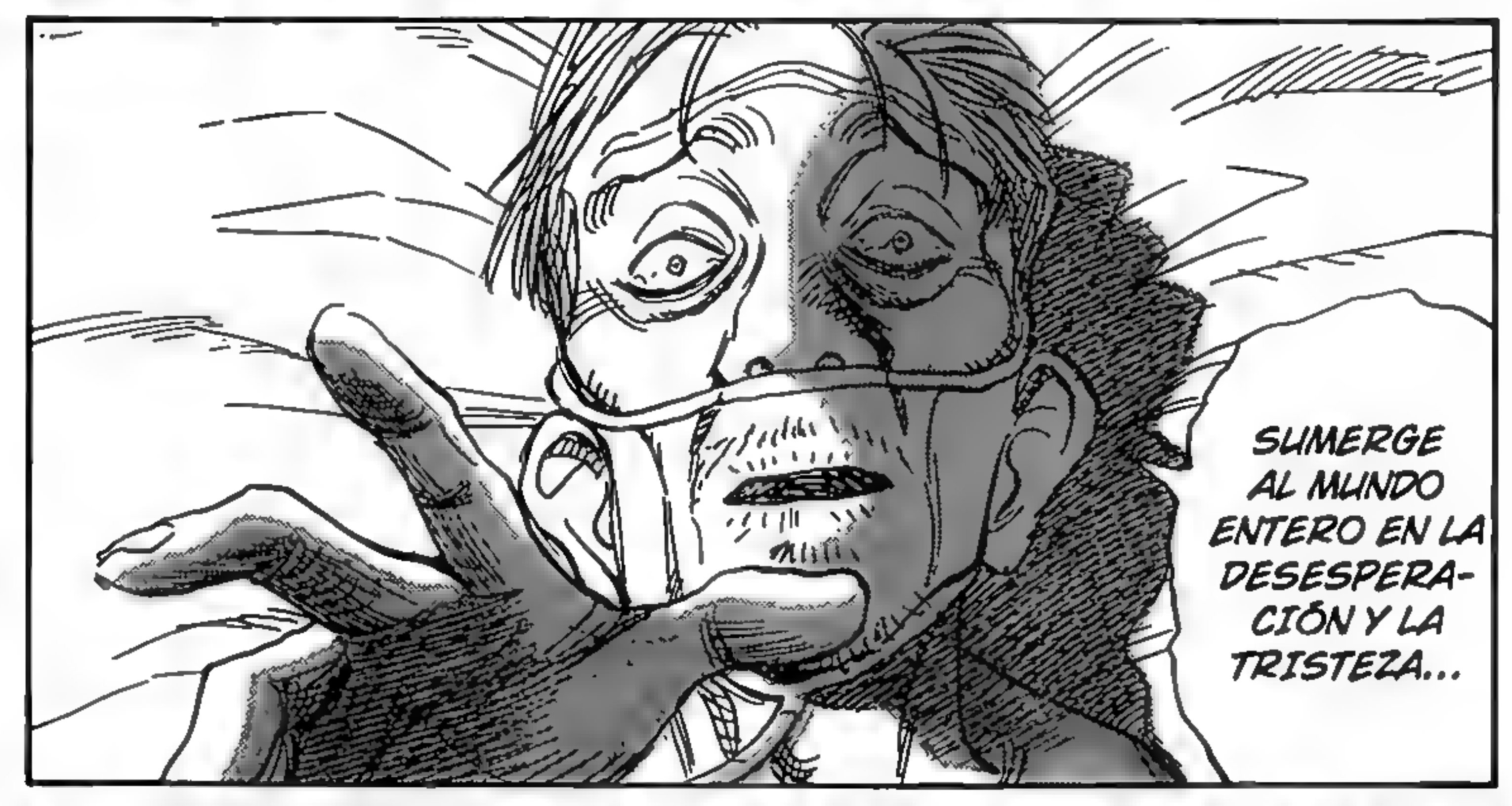

MI BILLY BAT...

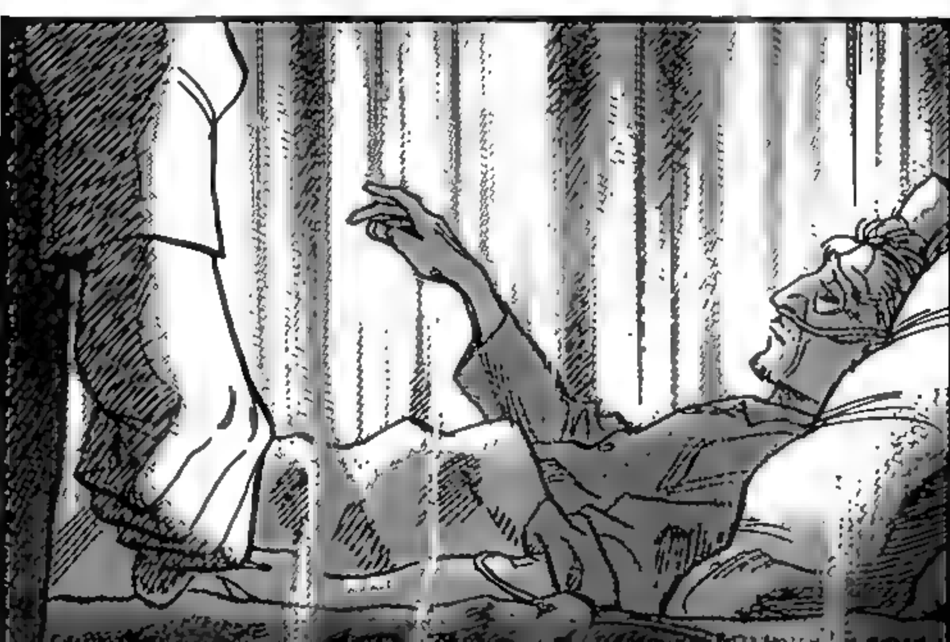

DER FÜHRER CONOCÍA ...
EL PODER QUE FUE OCULTADO DENTRO DE TÍ...

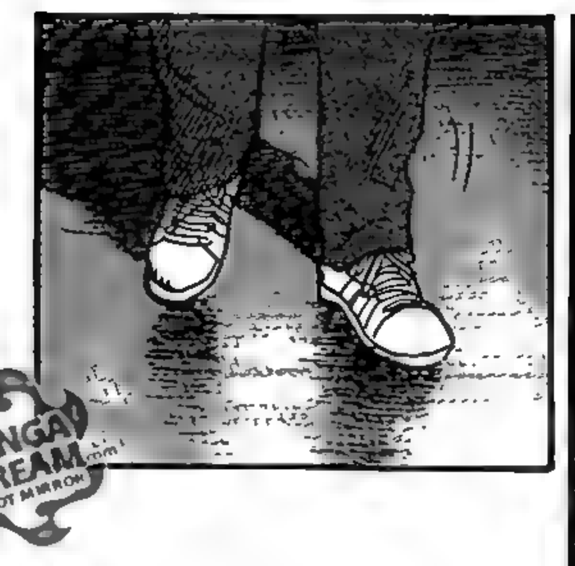

SI TIENES EL PODER DE TRAER FELICIDAD A EL MUNDO ENTERO...


ENTON-CES ESTA VEZ... CON TU PODER




SUMERGE AL MUNDO ENTERO EN LA DESESPERA-CIÓN Y LA TRISTEZA...






PADRE...

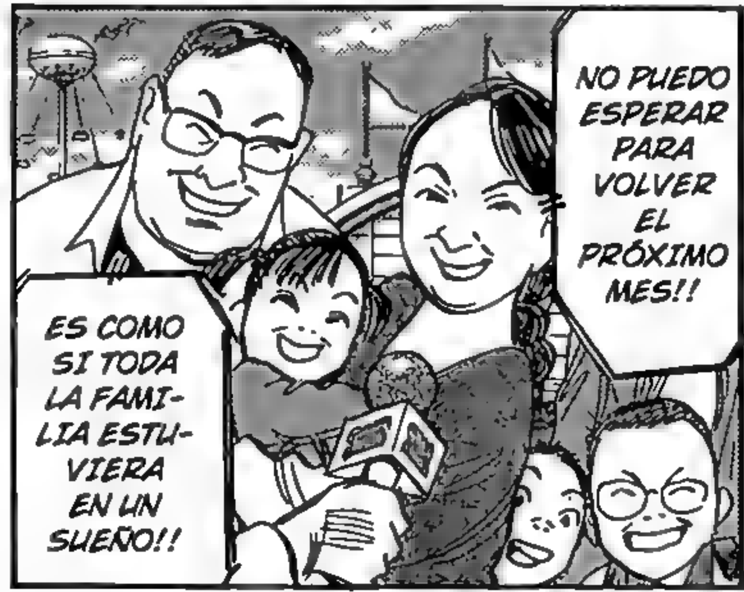

5 DE AGOSTO, 2015!!
EN LOS ALRE-DEDORES DE BEIJING, CHINA. BILLYLAND FINALMENTE HA ABIERTO!!

Billy land Beijing

JUSTO EN LA APERTURA A LAS 9 DE LA MAÑANA AQUÍ, HUBO UN INCREÍBLE AUMENTO DE 50,000 PERSONAS, TODOS EMPUJANDOSE PARA ENTRAR EN EL PARQUE!!

EL NÚMERO DE LOS QUE INGRESAN A ESTE PARQUE HA ALCANZADO LA CIFRA DE 250,000 EN UN DÍA!!





N/E: JA! SOÑA URUSAWA CON QUE ESO PASE ALGUN DIA!!



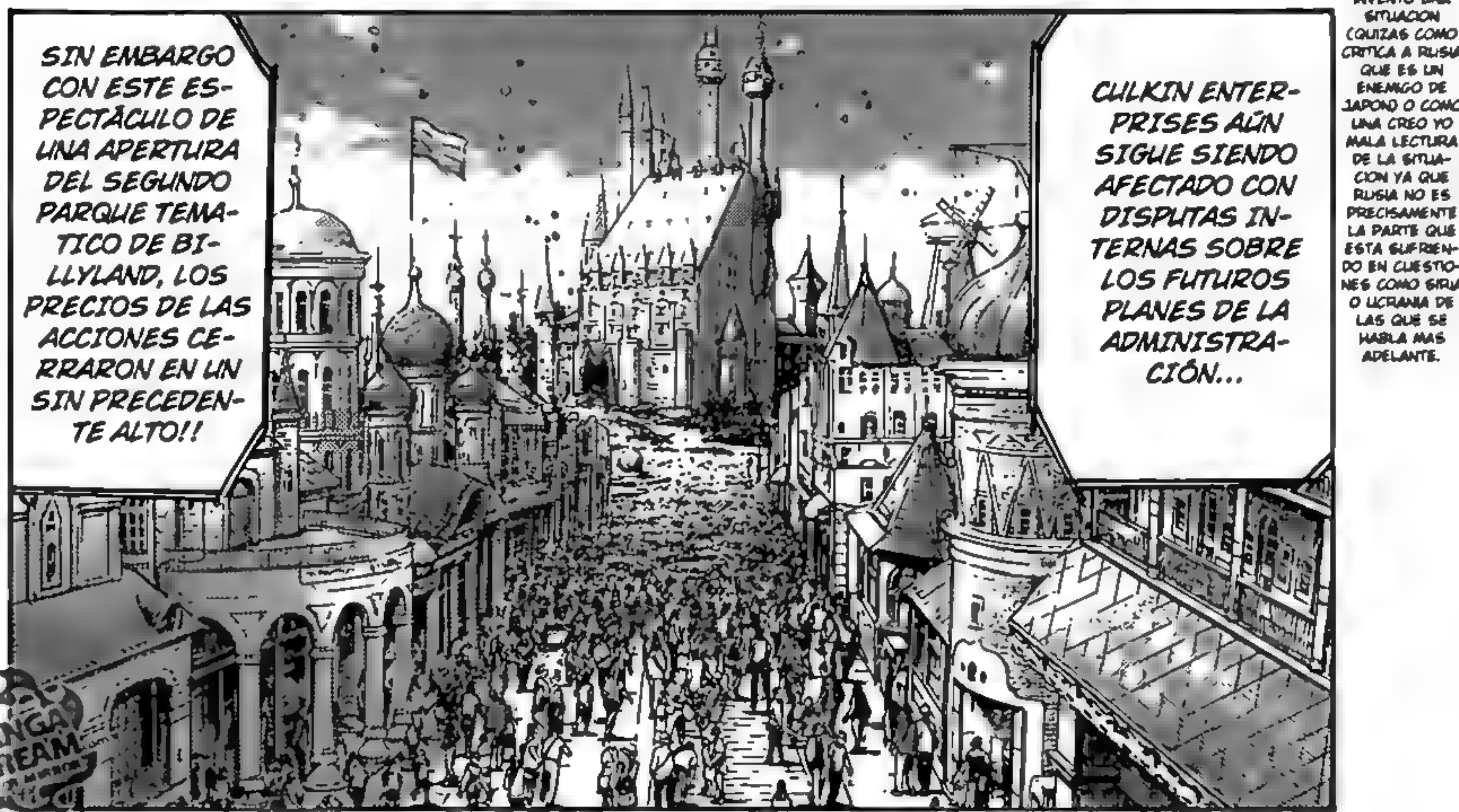


HOY, VEMOS LA APERTURA DEL PARQUE TEMATICO EN MOSCÚ QUE YA TIENE SU PROPIO BILLYLAND!!





N/E: YA LES VOY ADELANTANDO QUE ESTE CAPITULO TIENE ALGUNAS REFERENCIAS BASTANTE POLITICAS Y EL HECHO DE QUE "ULTIMAMENTE RUSIA HAYA PASADO POR ALGUNAS CRISIS" Y SUS CHICOS RECIEN AHORA "PUEDAN TENER UNA ALEGRIA" SINCERAMENTE NO TERMINO DE PODER ENMARCARLO EN LA SITUACION ACTUAL CONSIDRANDO QUE SI BIEN ES CIERTO QUE RUSIA TUVO ALGUNOS CONFLICTOS RECIENTEMENTE NO SON MAS INTRNOS QUE EXTERNOS POR LO CUAL PUEDE ENTENDERSE QUE URUSAWA EXAGERO O INVENTO UNA SITUACION (QUIZAS COMO CRITICA A RUSIA QUE ES UN ENEMIGO DE JAPON) O COMO UNA CREO YO MALA LECTURA DE LA SITUACION YA QUE RUSIA NO ES PRECISAMENTE LA PARTE QUE ESTA SUFRIENDO EN CUESTIONES COMO SIRIA O UCRANIA DE LAS QUE SE HABLA MAS ADELANTE.







N/E: DESCONOZCO COMO ES LA CUESTION DEL TERMINO PERO LO DEJO COMO TV LAND (CREO QUE HICE LO MISMO EN OTRA OCASION) POR QUE EN ESPAÑOL SUENA HORRIBLE

HOLA! AHÍ EN TV LAND, ESTA NOCHE TENEMOS UN INVITADO MUY ESPECIAL, LLEGANDO DESDE JAPÓN.

ÉL ES UN PROFETA, AUTOR, Y ARTISTA DE BILLY BAT

Y LA NUEVA CABEZA DE CULKIN ENTERPRISES!!

PERMÍTANME PRESENTARLES...

AL SEÑOR TIMMY SANADA!!

SFX: CLAP CLAP CLAP CLAP

THE SECOND RESTARTING OF SERIALIZATION!!

ビリーバット

BILLY BAT

NAOKI URASAWA
TAKASHI NAGASAKI

CASTILLOS HECHOS DE ARENA [2/8]

THE LATEST VOL. 17 OF THE TANKOUBON IS ON SALE NOW!!







N/E: EN INGLES DICE "ES LAMENTABLE" PERO NO ME TERMINA DE CONVENCER













N/E: NO ALCANZA EL METAL DEL MUNDO PARA CONTRUIR TANTOS PARQUES XD









N/E: POR SI NO SE DIERON CUENTA VA DE POLITICA INTERNACIONAL LA COSA AUNQUE TIMMY SE HAGA EL DESENTENDIDO. CRIMEA ES LA REGION DE UCRANIA DONDE SE GENERA EL CONFLICTO POR EL CUAL ALGUNOS QUIEREN UNIRSE A RUSIA Y OTROS PERMANECER COMO PARTE DE UCRANIA, SIRIA E ISIS SON PORTADA DE TODOS LOS DIARIOS E IRAK NOS REGALO VARIOS DIARIOS DE GUERRA. LAS ISLAS A LAS QUE HACE REFERENCIA SON LAS ISLAS SENKAKU (EN MANOS JAPONESAS EN LOS ULTIMOS AÑOS) CON LAS CUALES SE RENOVO UNA VIEJA DISPUTA YA QUE CHINA AMPLIO LAS DEFENSAS AEREAS DE LA ZONA


TODOS AQUELLOS SON LOS TERRITORIOS QUE POSIBLEMENTE PODRÍAN ESTAR IMPLICADOS CON EL DESENCADENAMIENTO DE LA TERCERA GUERRA MUNDIAL!
AL MENOS, ESAS SON AREÁS QUE ESTÁN IMPLICADAS EN SUS PROPIOS CONFLICTOS!

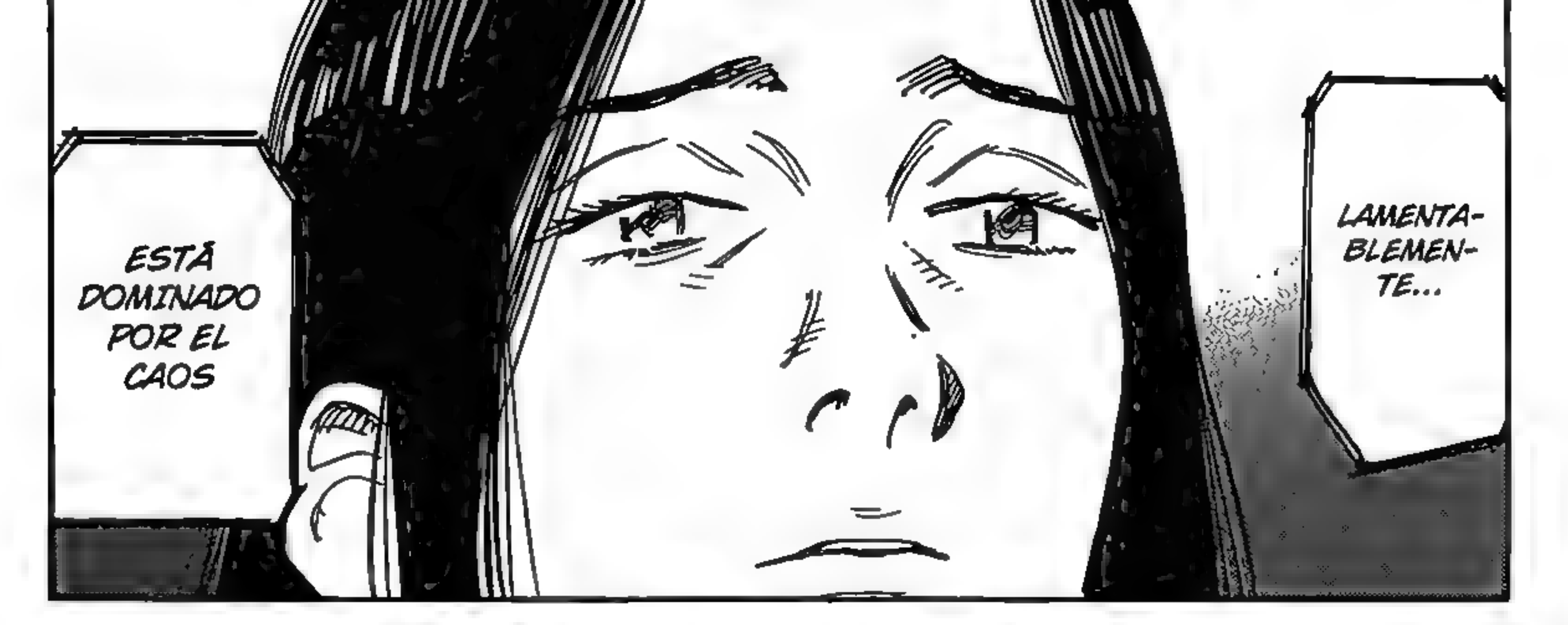
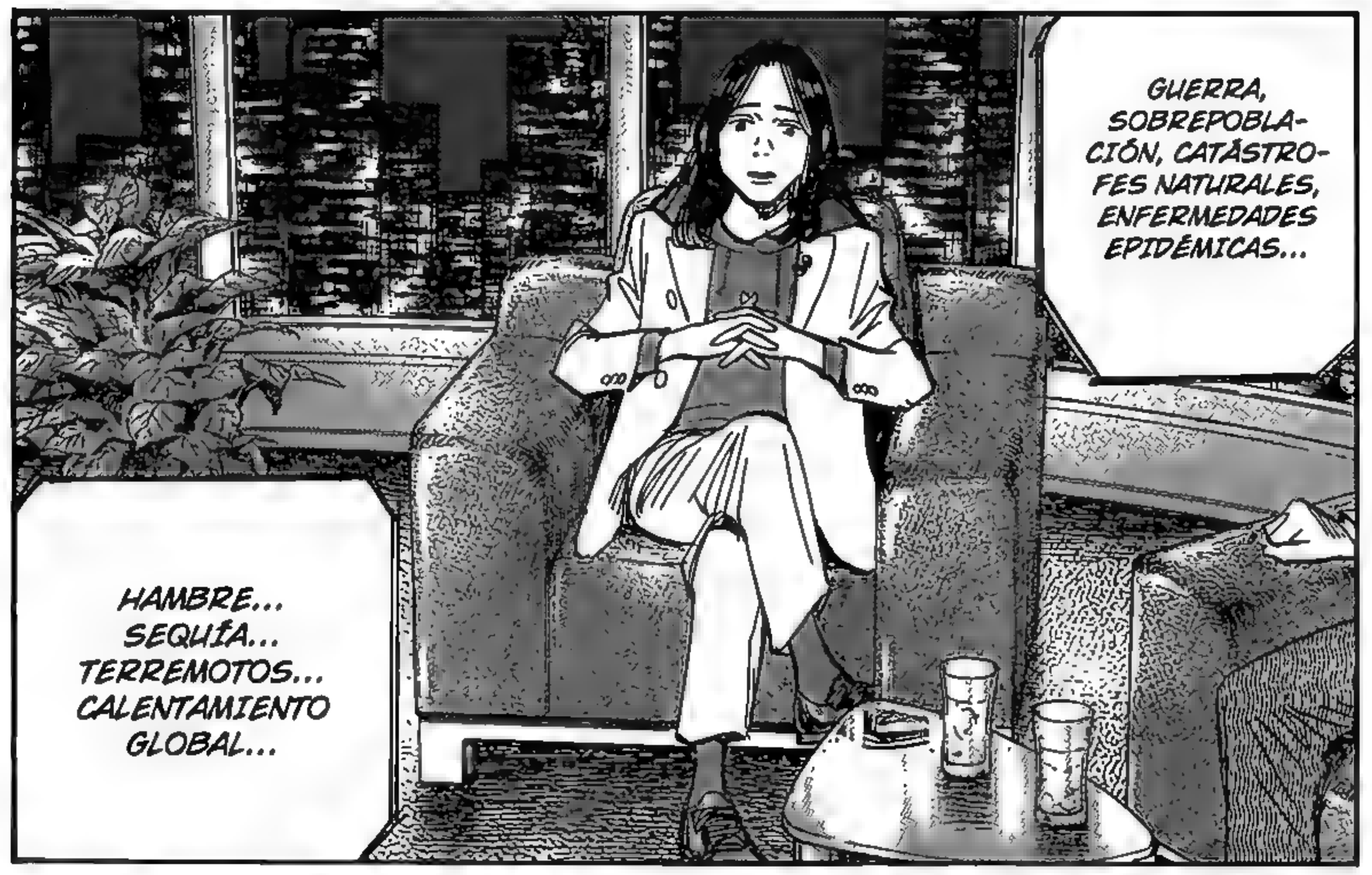

BILLYLAND PODRÍA SER EL PRIMER PASO HACIA LA PAZ MUNDIAL
ES MALO TENER ESTA CLASE DE SUEÑOS?



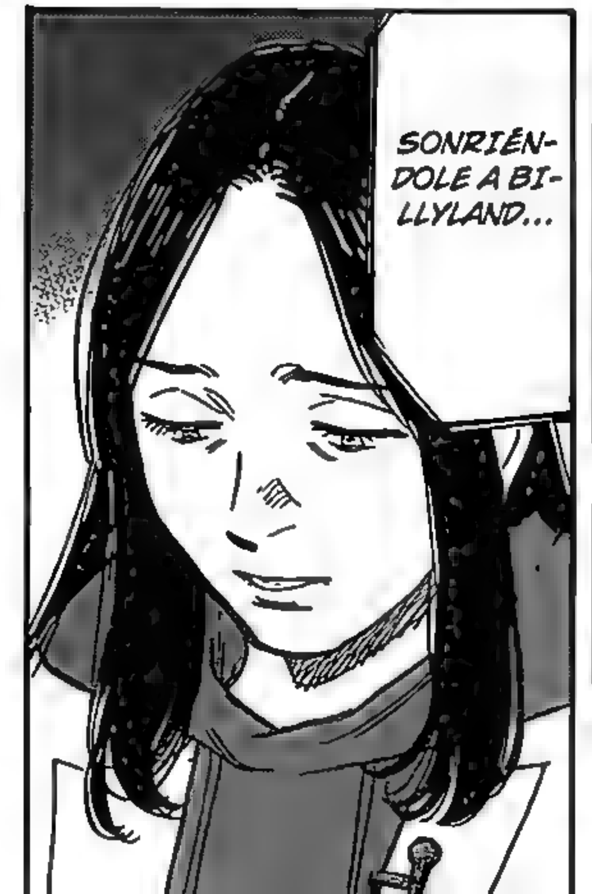
PUES BIEN, TIMMY, YA QUE USTED ES PROFETA, ME GUSTARÍA HACERLE UNA PREGUNTA

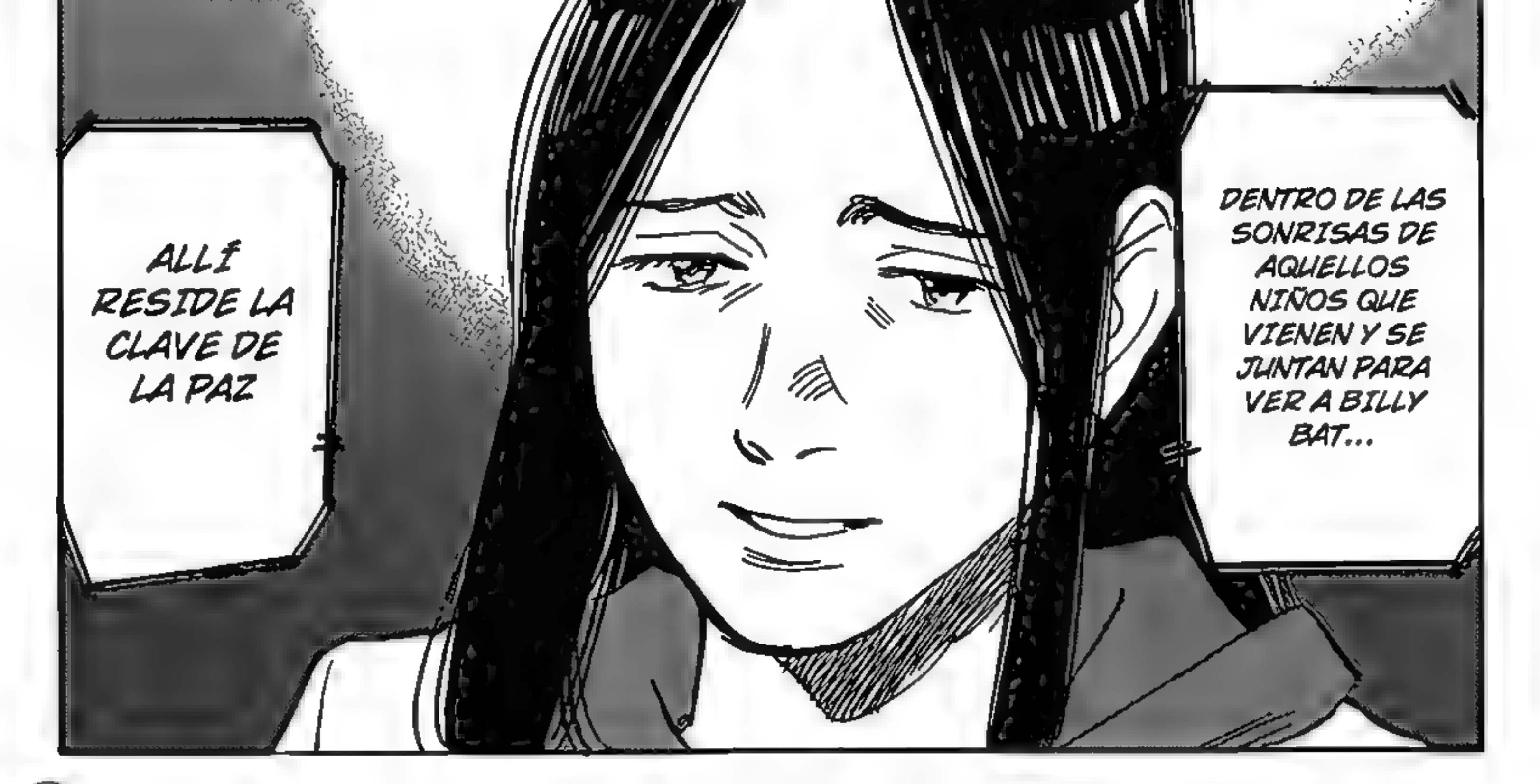

CUÁL ES EL DESTINO DE LA TIERRA?


....


LAMENTABLEMENTE...
ESTÁ DOMINADO POR EL CAOS

GUERRA, SOBREPOBLACIÓN, CATÁSTROFES NATURALES, ENFERMEDADES EPIDÉMICAS...
HAMBRE... SEQUÍA... TERREMOTOS... CALENTAMIENTO GLOBAL...

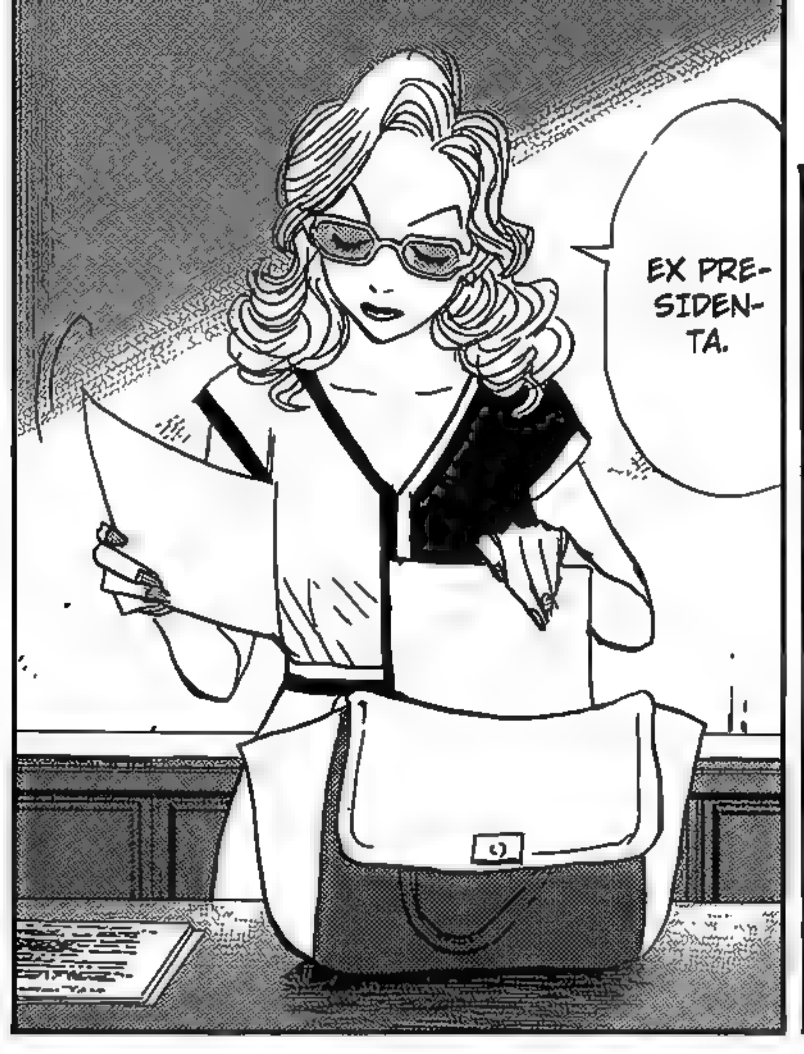
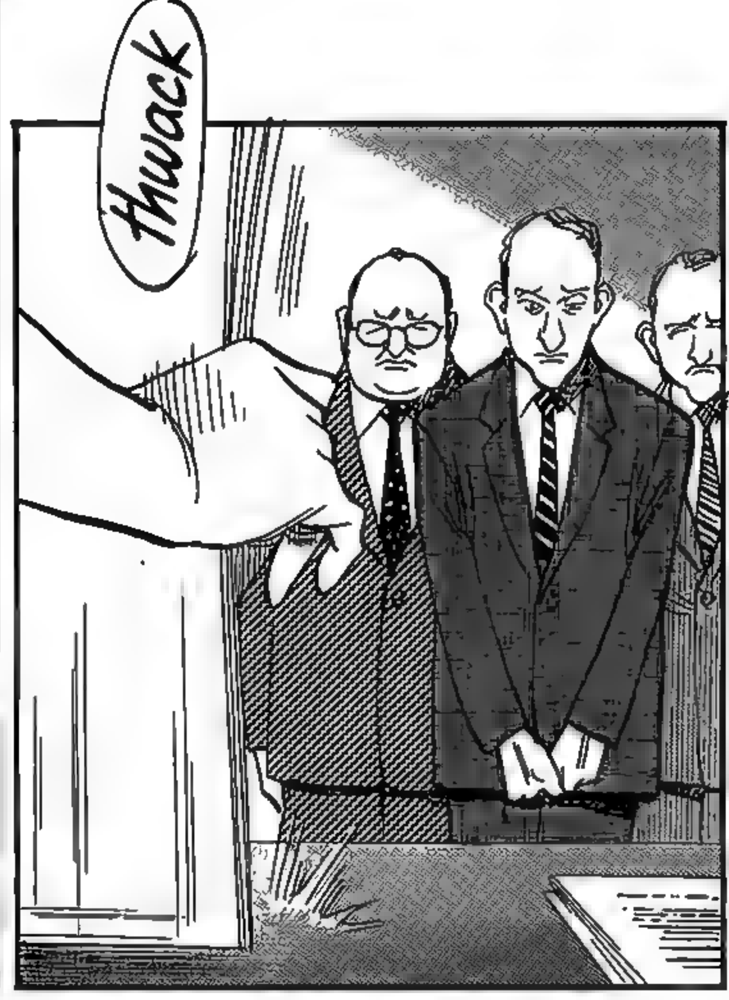
ENTONCES QUÉ PODEMOS HACER?


SONRIÉNDOLE A BILLYLAND...



Chuck CULKIN ENTERPRISES



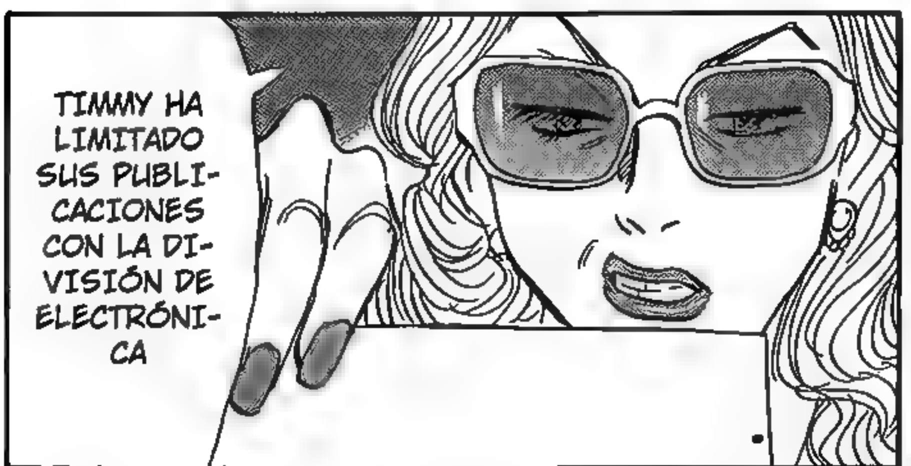

EX PRE-
SIDEN-
TA.

Thwack

BIEN, DESDE LUEGO.
DESPUÉS DE TODO, AHORA SOY NO MÁS QUE OTRA MUJER ORDINARIA

EL VICEPRECIDENTE EJECUTIVO Y EL DIRECTOR GENERAL MAYOR ESTÁN EN UN ASUNTO MUY IMPORTANTE, POR ELLO NO PODÍAN ESTAR AQUÍ

ESTA SALA YA NO ME PERTENECE
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR


?



TIMMY HA LIMITADO SUS PUBLICACIONES CON LA DIVISIÓN DE ELECTRÓNICA
EXCEPTO ESTA SIMPLE HOJA DE PAPEL


ÉL ESTÁ ABANDONANDO LAS PUBLICACIONES EN PAPEL
TODO LO QUE HA DEJADO ES LA AUTORIDAD SOBRE LAS PUBLICACIONES DE LIBROS DE PAPEL...!!


PE... PERO... AÚN SI LANZÁBAMOS TOMOS RECOPILATORIOS... AHORA MISMO, TIMMY-SAN ESTÁ TRABAJANSO EN ESO...


ASÍ ES!! ESO QUIERE DECIR QUE ESTE PAPEL DE AQUÍ VALE NO MÁS QUE PAPEL HIGIÉNICO


ESTO... ESTO ...!!







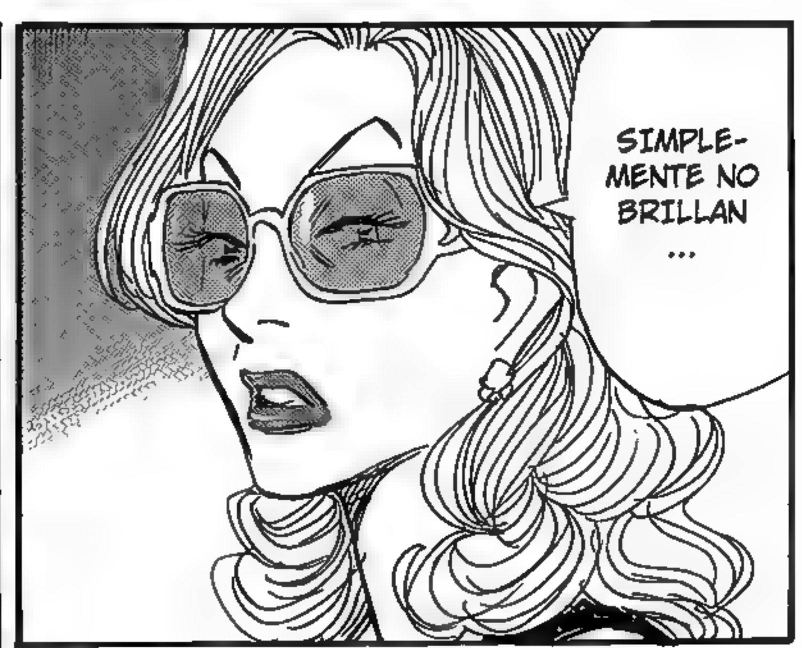


N/E: EL TERMINO FORMAL ES PRESIDENTE PERO APOYO EL NEOLOGISMO (AUNQUE EL TERMINO TIENE LARGA DATA) DE TERMINARLO CON A AL REERIRSE A MUJERES





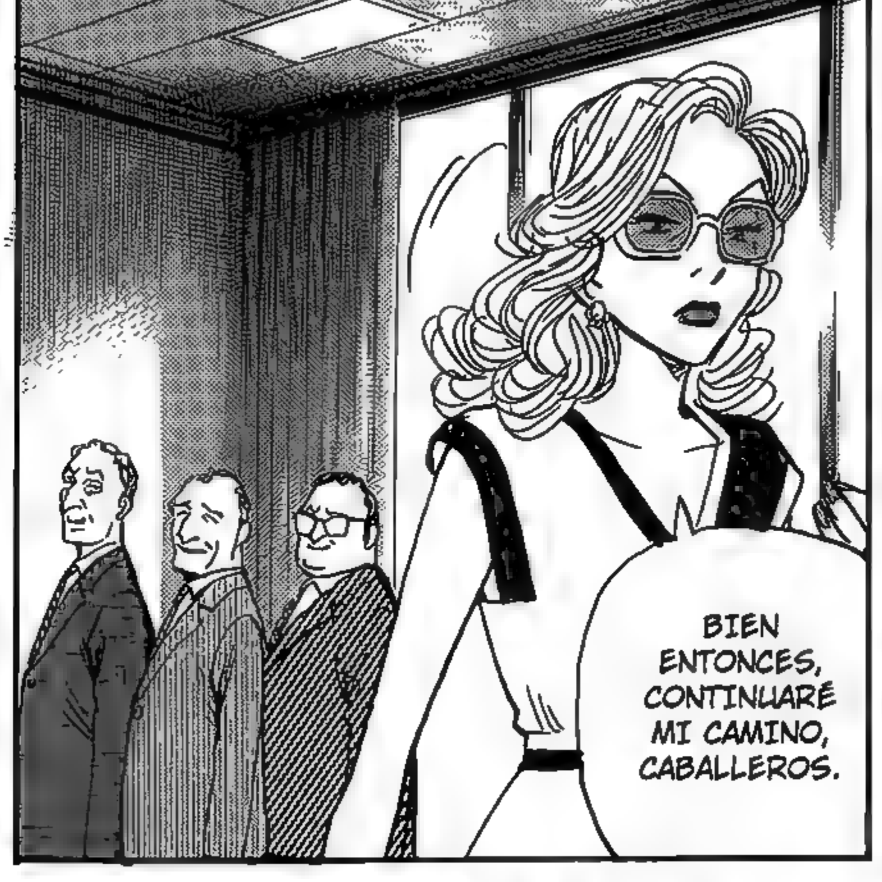






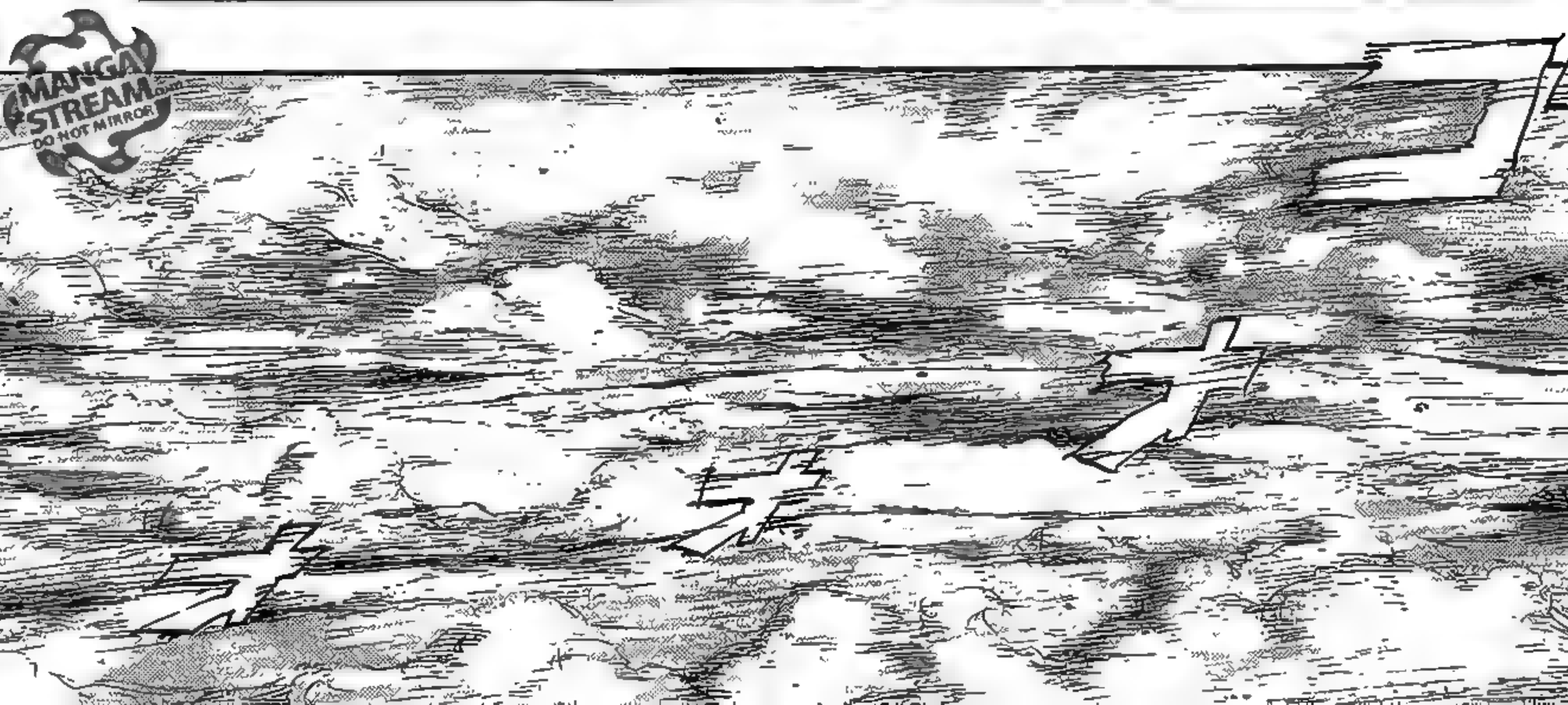
NO DE LA MANERA EN LA QUE LO DIBUJO KEVIN GOODMAN CUANDO LO VI POR PRIMERA VEZ...

EN ABSOLUTO ...


BIEN ENTONCES, CONTINUARÉ MI CAMINO, CABALLEROS.




clack
clack
clack
clack


MANGA STREAM
DO NOT MIRROR

CAMPAMENTO DE REFUGIADOS SIRIOS - TURQUÍA






لقد رأيت هذه الصورة.
أنا أيضا نفس الشيء.


ESTOS NIÑOS DICEN QUE ELLOS HAN VISTO ESTE DIBUJO ANTES


ولفت إلى منزل في قريتي.


ELLOS LO HAN VISTO DISEÑADO EN ALGÚN SITIO EN SU PUEBLO


HAN VISTO...
A LA PERSONA QUE LO DIBUJÓ?


الرجل البالغ من العمر، الآسيوية.
ES UN TIPO ORIENTAL...

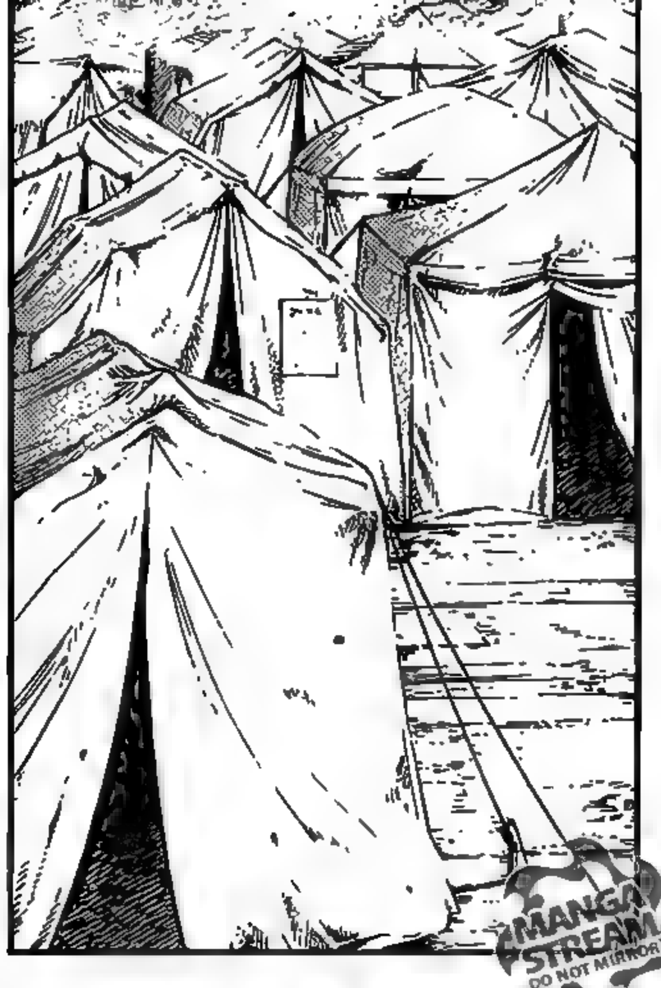

....


بعد مشاهدته، وقد وبخ أنا من أبي.
PERO SI ÉL LO VE, ENTONCES SU PADRE SE ENFADA
A SIMPLE VISTA PARECE QUE ES SUFI-CIENTE PARA QUE LAS PER-SONAS ENLO-QUEZCAN
قطع لديك ذلك.






أوه، لدي ذاكرة.
لدي أيضا.




BILLY BAT
KEVIN YAMAGATA




ESTA COPIA ...!!


قررنا الهرب، لأنني قرأت هذا الكتاب.
وبفضل هذا الكتاب.
CUANDO ESTÁ PAREJA DE AQUÍ LEYO EL LIBRO, ELLOS ESTUVIERON LLENOS DE REPENTE DE DETERMINACIÓN PARA ESCAPARSE DEL PUEBLO
ELLOS DICEN QUE TODO ESTO ES GRACIAS A ESTE LIBRO


EL HOMBRE ORIENTAL SE LO DIO
ELLOS HAN RECORRIIDO GRANDES DISTANCIAS HASTA ASEGURARSE DE QUE NO PUDIERAN ENCONTRARLO







N/E: BLOODLESS TEARLESS TERRORISTS EN INGLES, SE LAS REGALO TRADUCIR ESO XD






POR QUÉ YAMAGATA VINO A UNA TIERRA PERTURBADA AUNQUE...
....


HAY UN HOMBRE EN LA TIENDA POR DELANTE...
ÉL SABE UN POCO MÁS Y HABLA UN POCO DE INGLÉS.




IGUAL A ESTE, ÉL LO DIBUJO UNA Y OTRA Y OTRA VEZ EN LA ARENA.


TODO MIENTRAS CONTABA LAS HISTORIAS MÁS INTERESANTES...
ARRASTRANDO A TODOS EN UN SUEÑO.




PERO UNA VEZ QUE EL VIENTO SOPLÓ OTRA VEZ, ÉL DESAPARE--CIÓ...
DESEARÍA QUE ÉL NUNCA HUBIERA AVERIGUADO SOBRE AQUELLOS TIPOS.


SI ESE FUERA EL CASO, ENTONCES ÉL AÚN ESTARÍA AQUÍ DIBUJANDO.
Y SEGUIRÍA CONTANDO HISTORIAS INTERESANTES.
LAS HISTORIAS QUE ÉL CONTABA MIENTRAS DIBUJABA SIEMPRE ERAN TAN INTERESANTES...
NO IMPORTA CUANTAS VECES LO DIBUJÓ, CADA VEZ.





LO LAMENTO, PERO HOY ES EL ÚLTIMO DÍA DE PINCHOS POR ESTÁ TEMPORADA.

LA PRÓXIMA VEZ QUE PODRÁS SER QUE CAPAZ DE COMERLOS NUEVAMENTE SERÁ DENTRO DE UN AÑO

EEEHHH... ESO ES DEMASIADO! CONSIGUE ALGUNOS MÁS PARA MAÑANA!!

QUÉ ES UN DÍA DE TODOS MODOS?!

時は近い
だが急がば
まわれ

MI TIENDA SÓLO RESERVA LOS INGREDIENTES MÁS FRESCOS DE LA TEMPORADA... SIMPLEMENTE VAN A TENER QUE ESPERARSE UN AÑO.

SE LLAMA PINCHO (PINTXO EN SU GRAFÍA EN EUSKERA) A UNA PEQUEÑA REBANADA DE PAN SOBRE LA QUE SE COLOCA UNA PEQUEÑA PORCIÓN DE COMIDA. RECIBE DICHO NOMBRE PORQUE TRADICIONALMENTE SE SUJETABA LA COMIDA AL PAN CON UN PALILLO (AUNQUE ESTA NO SEA UNA CARACTERÍSTICA OBLIGATORIA). ES MUY SIMILAR A UNA TAPA.

"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA".

時は近い
だが急がば
まわれ

JAJAJA QUÉ CLASE DE TONTERÍA ESTÁS BALBUSEANDO AHORA? JAJAJAJA

CAPÍTULO 144: LA CASA EN LA PLAYA [3/8]

ビリーバット

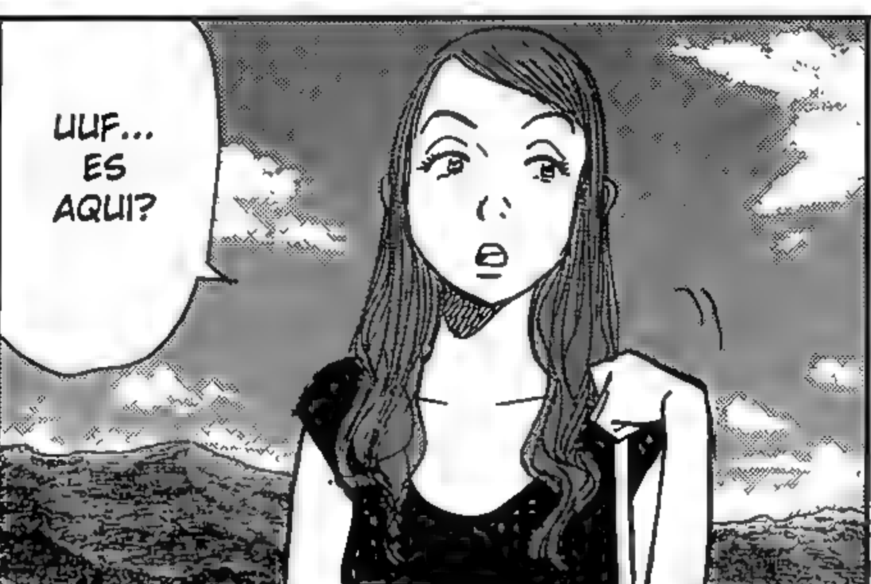
BILLY BAT

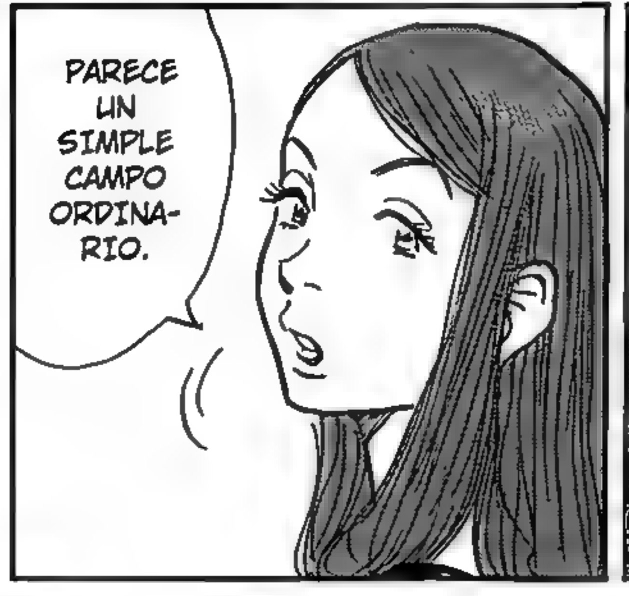
NAOKI URASAWA

TAKASHI NAGASAKI

THE NEWEST VOL 17 OF THE TANKOUBON IS ON SALE NOW!!

PAÍS VASCO, ESPAÑA, 2002



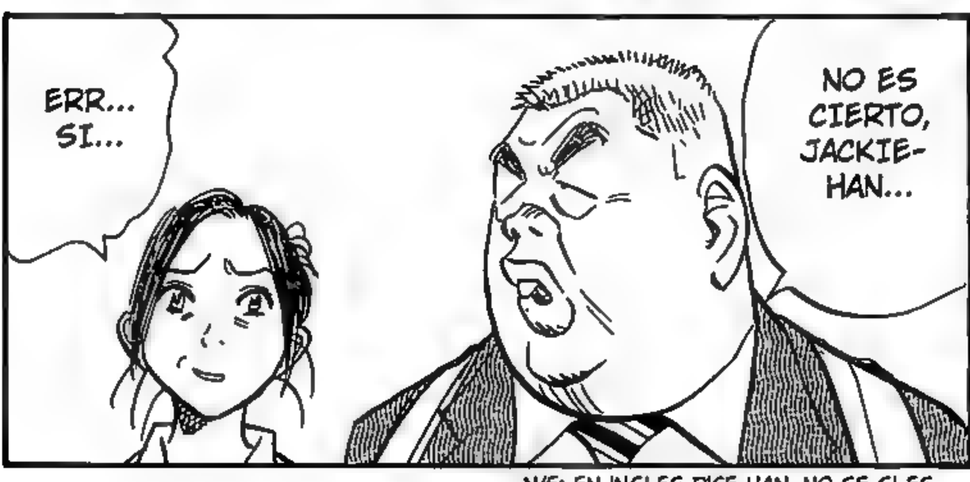




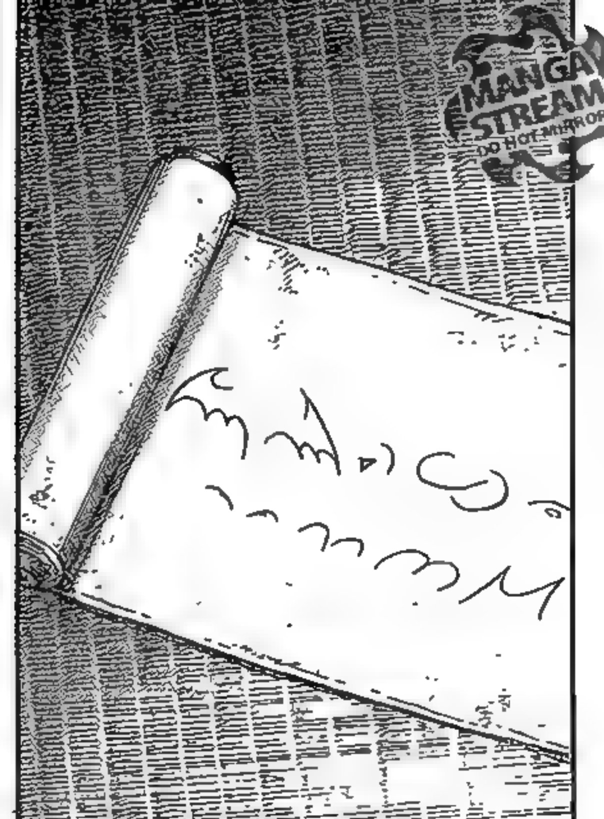
ÉSTE ES EL CASTILLO DE JAVIER ...







N/E: EN INGLES DICE HAN, NO SE SI ES UN ERROR, UN CHISTE O QUE







EL LUGAR MARCADO POR LA X ERA ESTE CASTILLO DE JAVIER!!
DE TODAS FORMAS, POR FIN HEMOS VENIDO TODO ESTE CAMINO HASTA AQUÍ... AL LUGAR EN ALTO POR LOS CRISTIANOS DE JAPÓN, EL GRAN CASTILLO DE JAVIER!!





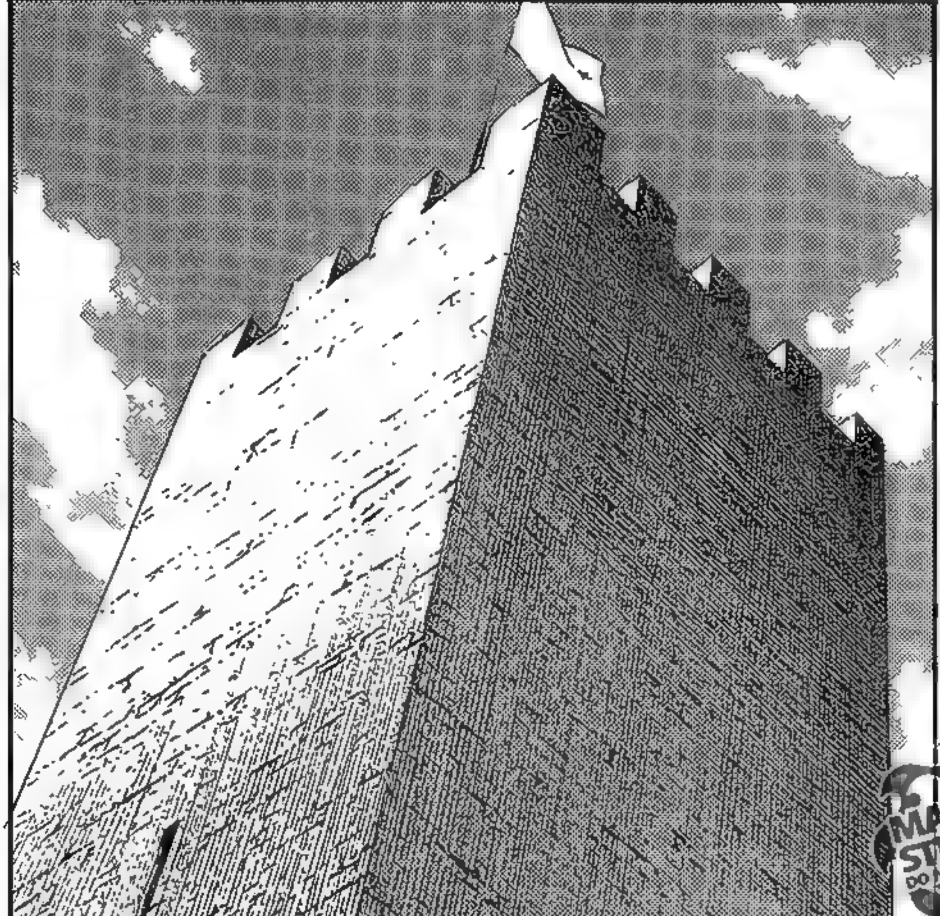

ASÍ ES...
ASÍ QUE POR ESO FRANCISCO SÓLO PASÓ EL TIEMPO EN ESTE CASTILLO CUANDO ERA UN NIÑO.


EEEH... ASÍ QUE ÉL VENIA DE UNA FAMILIA MUY IMPORTANTE ENTONCES

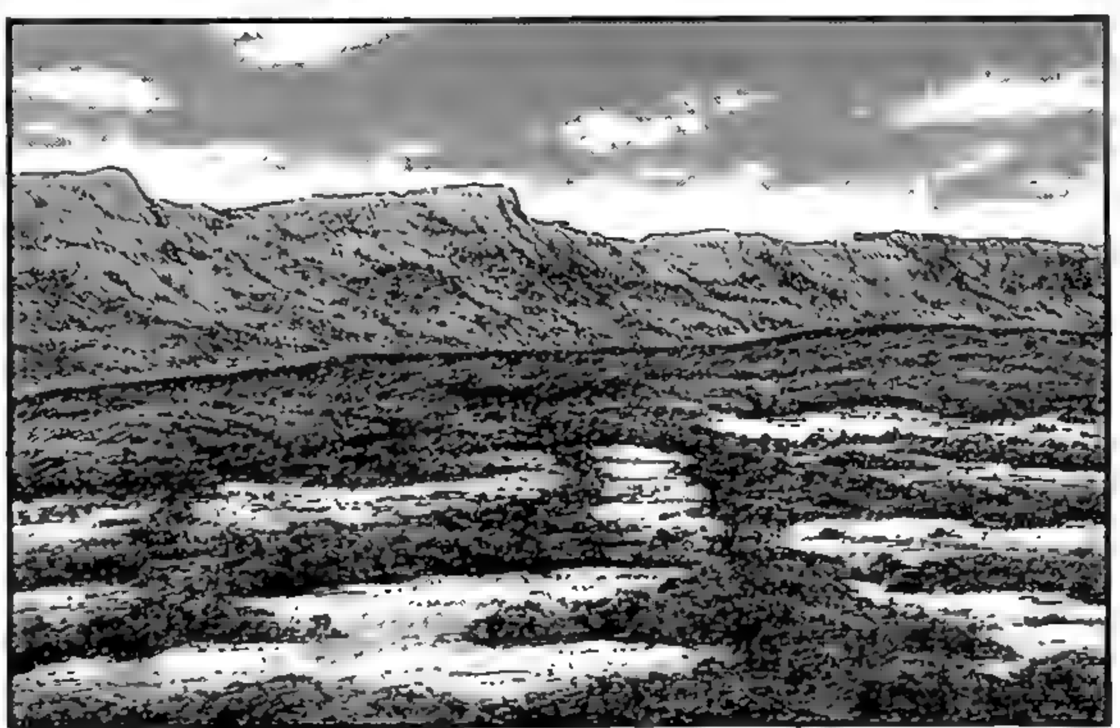

PERO AÚN ASÍ... ESTO NO NOS DICE QUÉ ÉL HAYA TENIDO QUE VER CON BILLY BAT O EL PERGAMINO...


DE CUALQUIER MANERA, POR AHORA VAMOS A COMPROBAR CADA RINCÓN Y GRIETA DE ESTE LUGAR!
TAL VEZ DESCUBRAMOS ALGO!


NO ES ASÍ, KEVIN-HAN!
UH...?! KEVIN-HAN...?


MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR








WOW... QUÉ GRAN DIBUJO, KEVIN!!


Y ESTE ES EL CASTI-LLO.


POR ALLÍ HAY UNA MONTA-ÑA...


ASÍ QUE, QUIÉN VIVE EN ÉSTE CAS-TILLO?


TÚ DIBUJASTE ESTO SIN MIRARLO EN OTRO LADO?
SIP

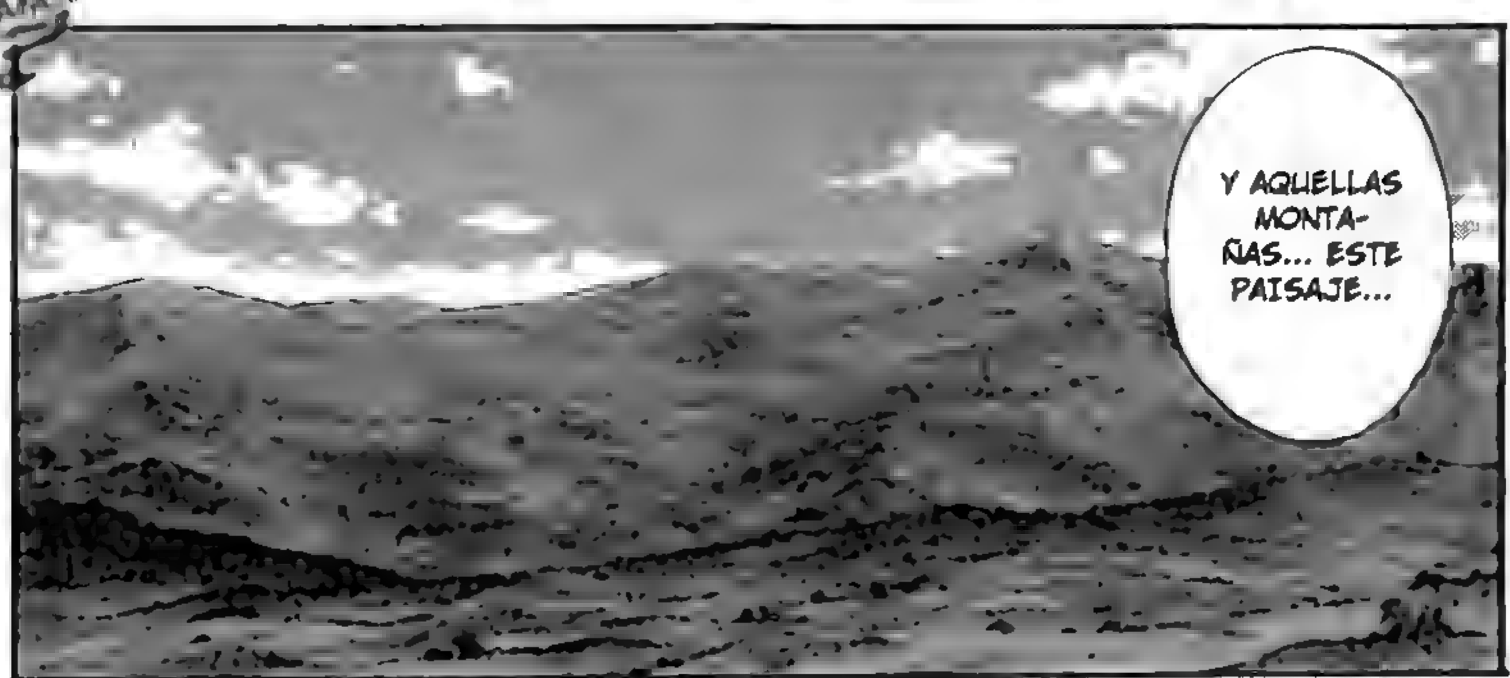

EL PRÍN-CIPE


UN PRÍN-CIPE! QUÉ MARAVI-LLOSO!
PERO ...


ESE PRÍN-CIPE ESTA ATRAVESAN-DO MUCHAS DIFICULTA-DES AHORA MISMO

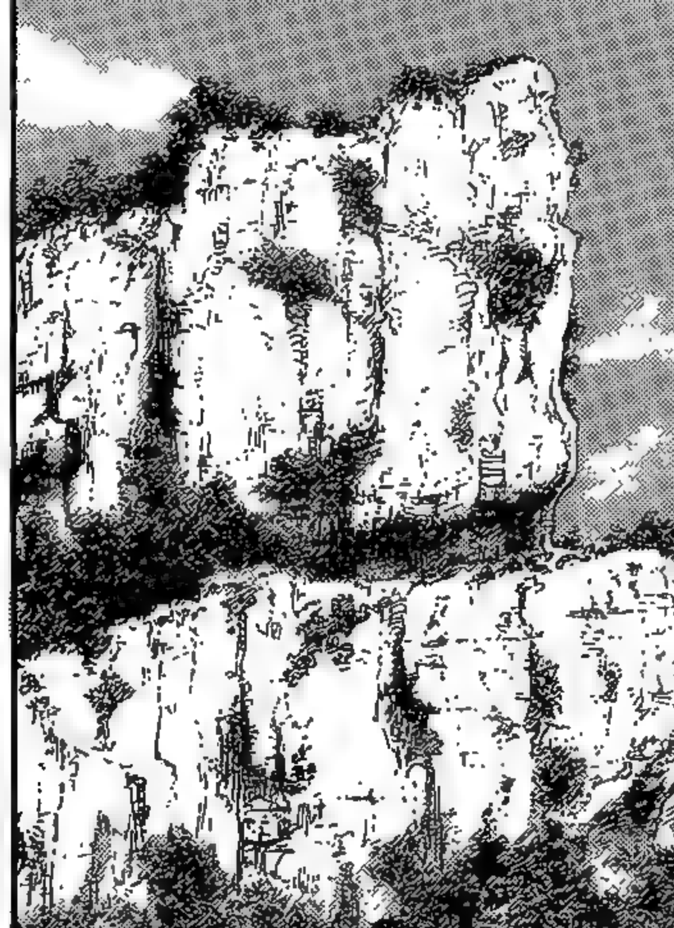
ESTE CASTILLO ...

CONOZCO ESTE LUGAR...










CREÓ QUE ESTÁ JUSTO POR AQUÍ...


DE ACUERDO A LO QUE SE MUESTRA EN LOS PERGAMINOS...


TAL VEZ TENGAMOS QUE IR MÁS ARRIBA....?

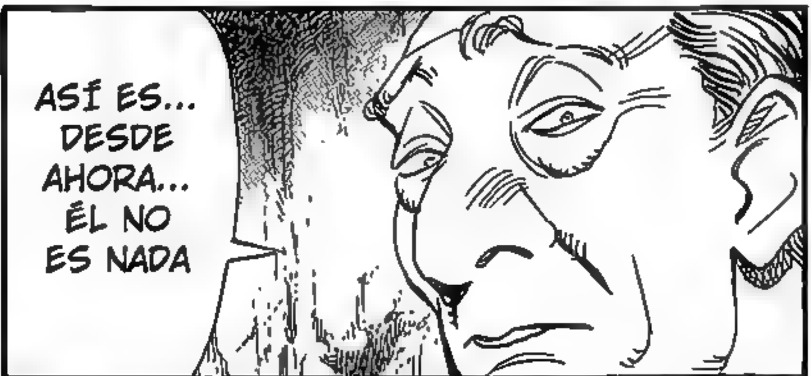

O HACÍA ABAJO?

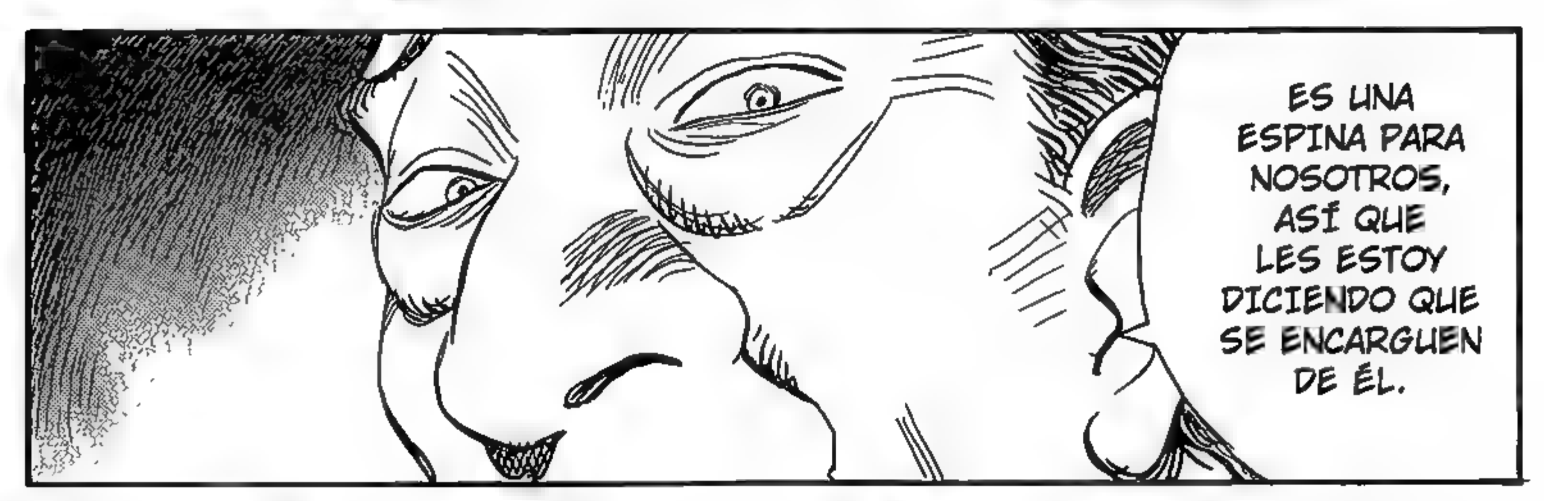

NO TENGO NI IDEA... HAY TANTAS CUEVAS A LOS ALREDEDORES.


DE TODOS MODOS, KEVIN GOODMAN TAMBIÉN SE DIRIGIÓ DE ESTA MANERA EN BUSCA DE INFORMACIÓN, ASÍ QUE NO PODEMOS PERMITIRNOS TOMARNOSLO A LA LIGERA


GOODMAN HA DEJADO EL EMPLEO DE CULKIN ENTERPRISES.
PUEDES DESHACERTE DE ÉL EN CUALQUIER MOMENTO QUE LO DESEES


ESTÁ BIEN?
ÉL YA NO ES MÁS EL ARTISTA "NATURAL" DE BILLY BAT.


ASÍ ES... DESDE AHORA... ÉL NO ES NADA


ES UNA ESPINA PARA NOSOTROS, ASÍ QUE LES ESTOY DICIENDO QUE SE ENCARGUEN DE ÉL.


DESPUÉS DE TODOS ESTOS LARGOS AÑOS, LO QUE HEMOS ESTADO PERSIGUIENDO HA LLEGADO POR FIN FRENTE A NUESTROS OJOS...
CUALQUIERA QUE SE ATREVA A PONERSE EN EL CAMINO DEBEMOS OCUPARNOS DE EL


MANGA STREAM DO NOT MIRROR


ENTENDIDO


ÉL DEFINITIVAMENTE ESTUVO AQUÍ
SI...


RESTAURANTE
Galicia

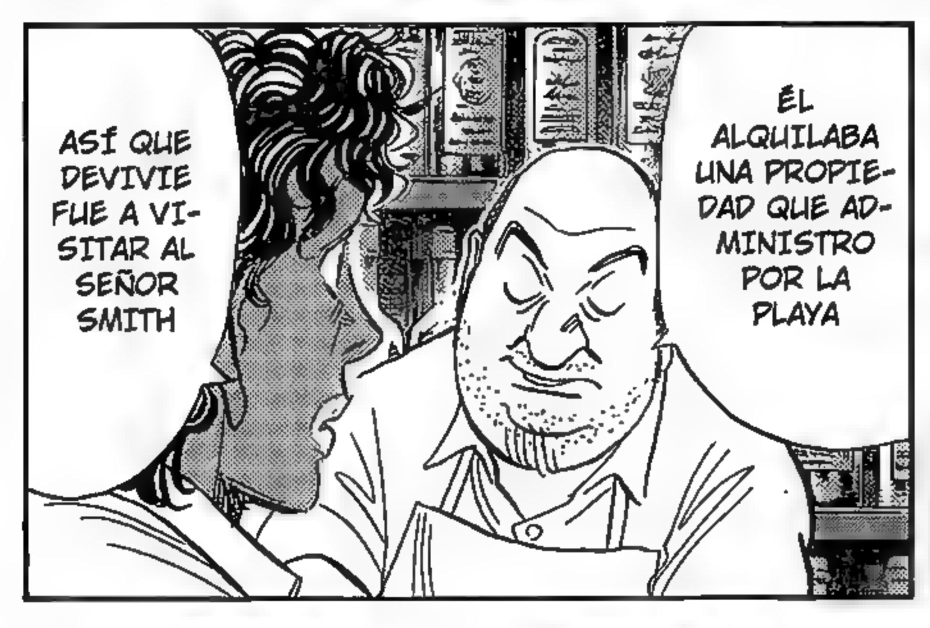

ENCONTRÉ LA TARJETA DE VISITA DE ESTA TIENDA EN LA HABITACIÓN DE DEVIVIE...

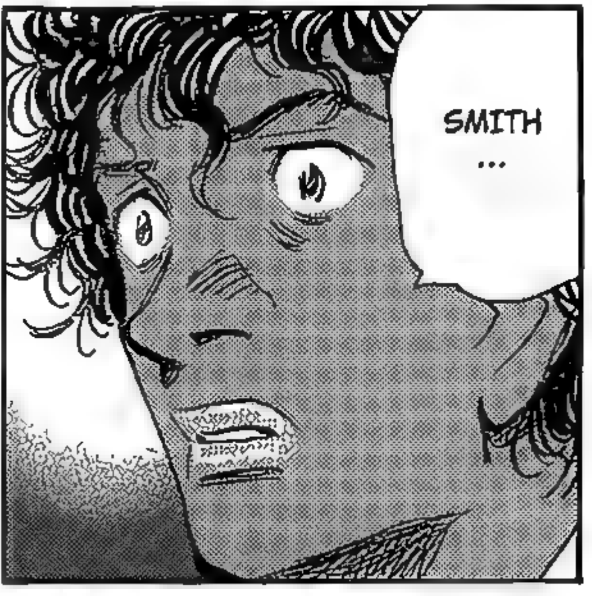

ÉL VINO A VISITAR A ALGUIEN.
UN HOMBRE ALTO, CIERTO?


QU.. QUÉ?!
DE VERAS ?!


UN HOMBRE LLAMADO SMITH
UN ANCIA-NO QUE LLEVA UN PARCHE

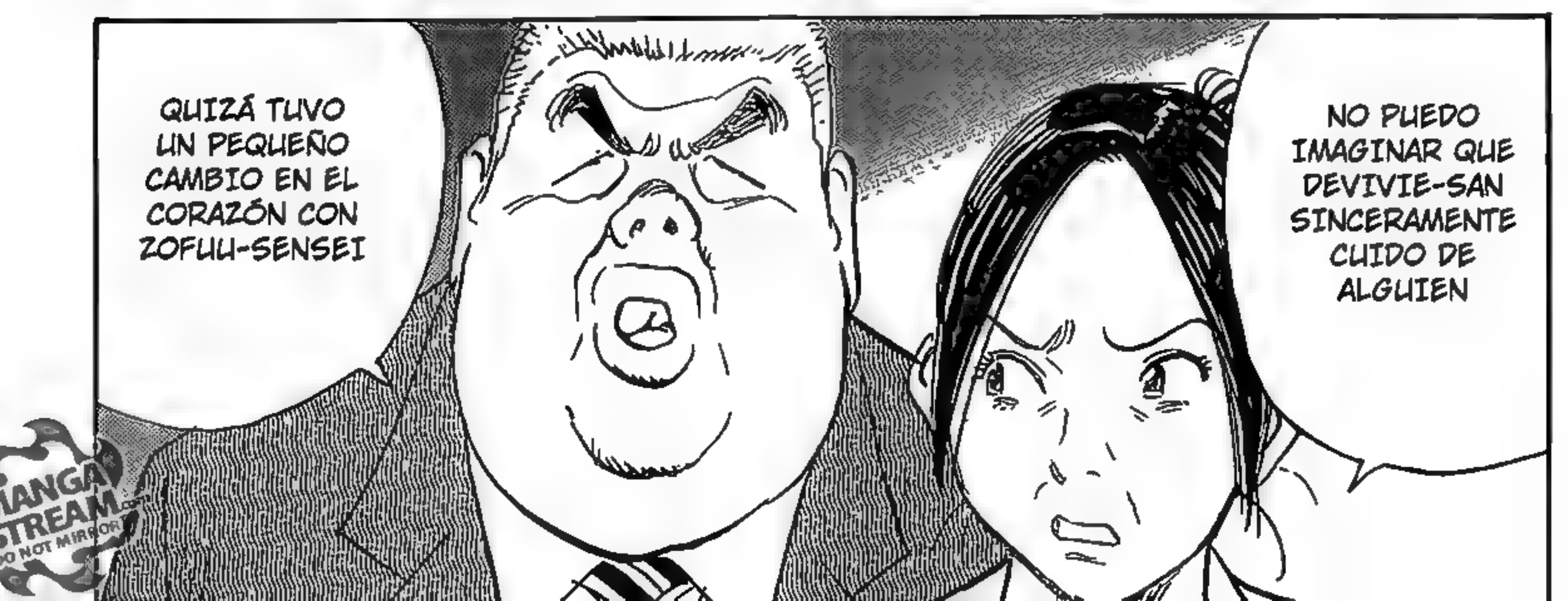

AL-GUIEN?


ÉL ALQUILABA UNA PROPIE-DAD QUE AD-MINISTRO POR LA PLAYA
ASÍ QUE DEVIVIE FUE A VI-SITAR AL SEÑOR SMITH

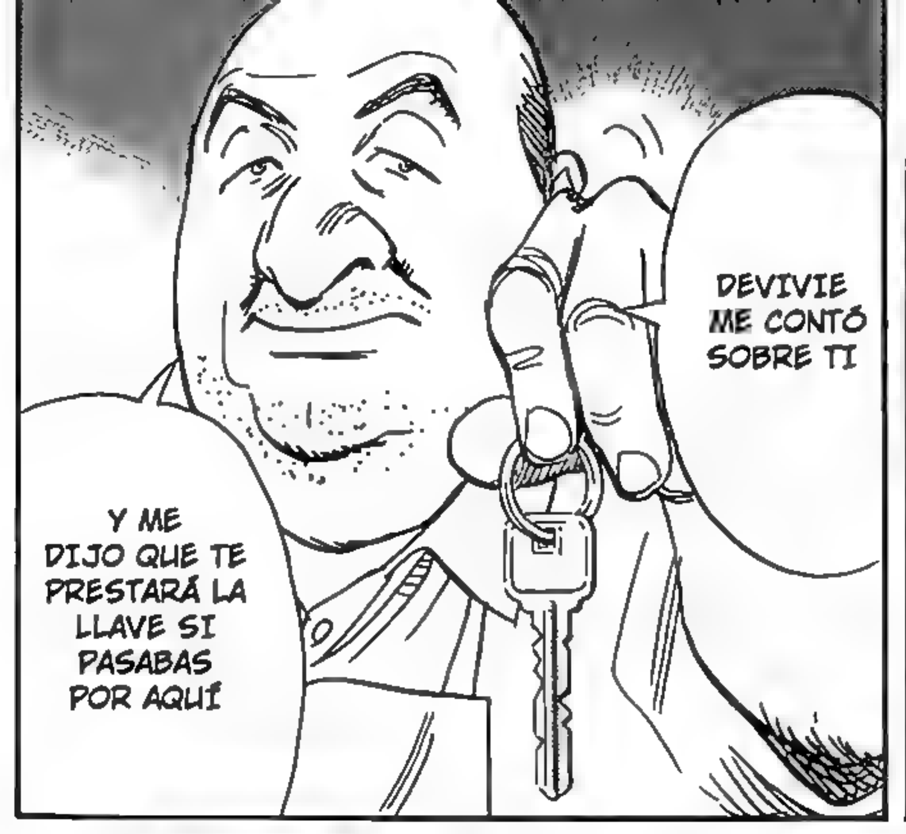

SMITH ...

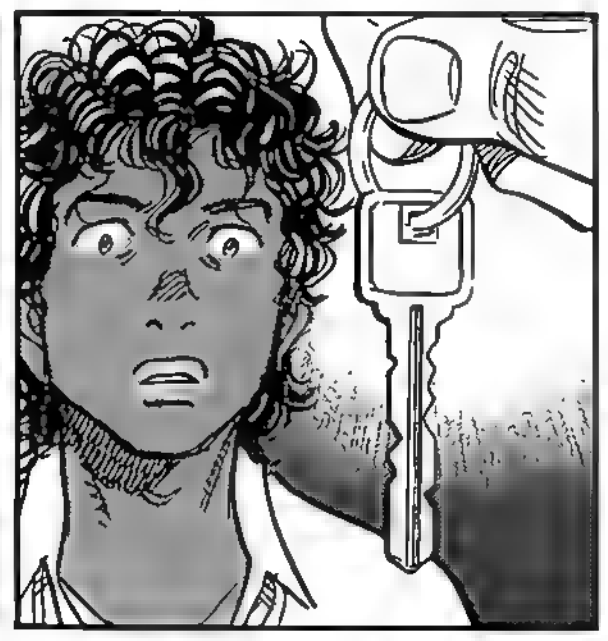

NO PUEDO CREERLO...
EN SERIO ...

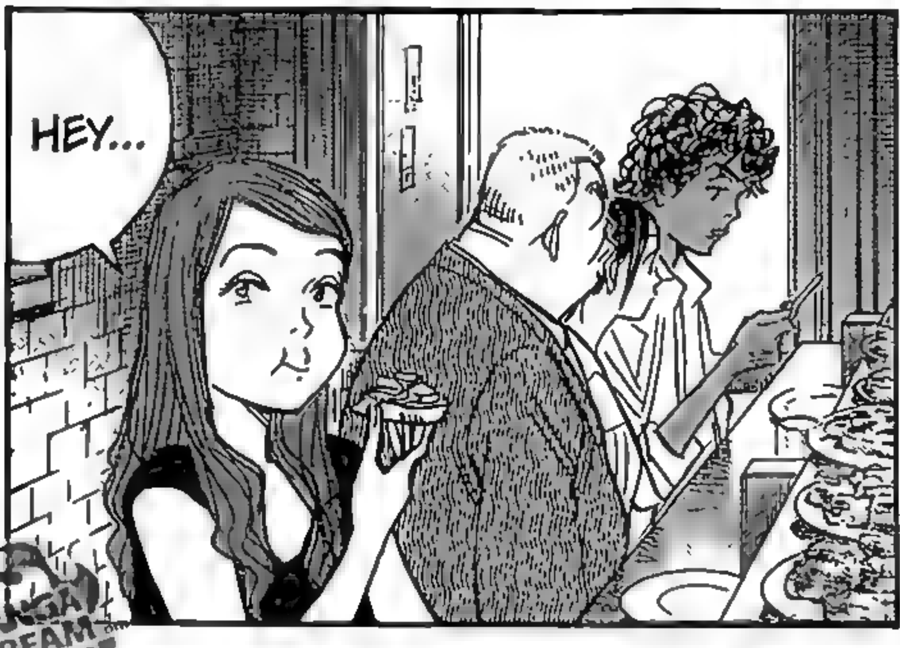

ÉL SE ENCERRO ALLÍ CON ALGÚN TIPO DE ENFER-MEDAD...
FUE INCREÍBLE-MENTE DEDICADO A CUIDARSE Y CUIDAR DE SMITH, PERO DESPUÉS DE UN CORTO TIEMPO, ÉL FALLECIÓ...

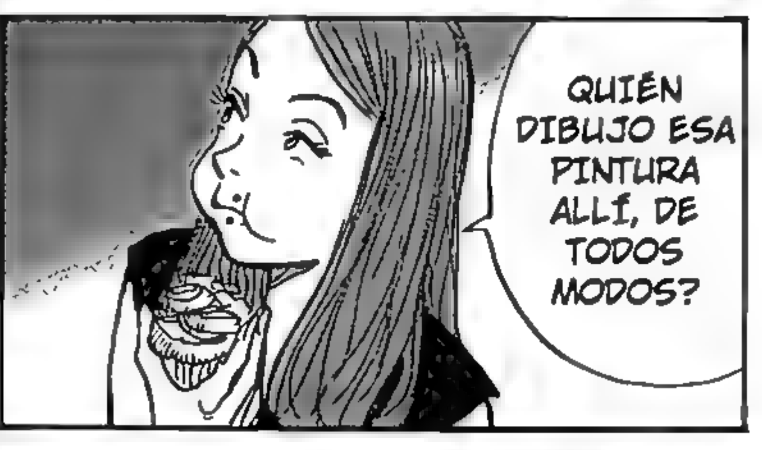

NO PUEDO IMAGINAR QUE DEVIVIE-SAN SINCERAMENTE CUIDO DE ALGUIEN
QUIZÁ TUVO UN PEQUEÑO CAMBIO EN EL CORAZÓN CON ZOFUU-SENSEI


TÚ ERES KEVIN, VERDAD?
ERR... SI...


DEVIVIE ME CONTÓ SOBRE TI
Y ME DIJO QUE TE PRESTARÁ LA LLAVE SI PASABAS POR AQUÍ




HEY...


QUIÉN DIBUJO ESA PINTURA ALLÍ, DE TODOS MODOS?

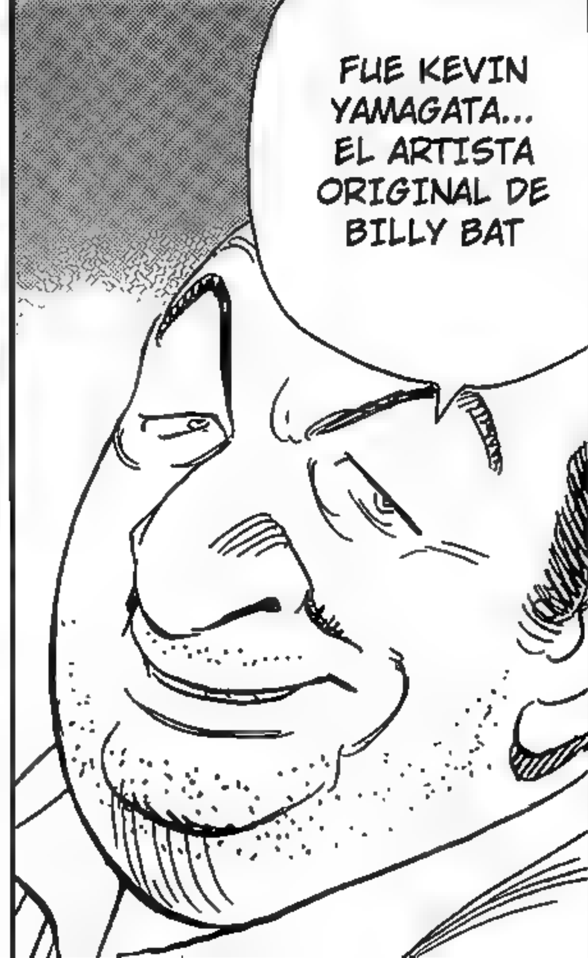

時は近い
だが急がば
まわれ





!?
ES LA PERSONA A LA QUE YO LE HABÍA ALQUILADO LA CASA DE LA PLAYA INCLUSO ANTES QUE ELLOS

......!!



FUE KEVIN YAMAGATA... EL ARTISTA ORIGINAL DE BILLY BAT


時は近いだが急がばまわれ

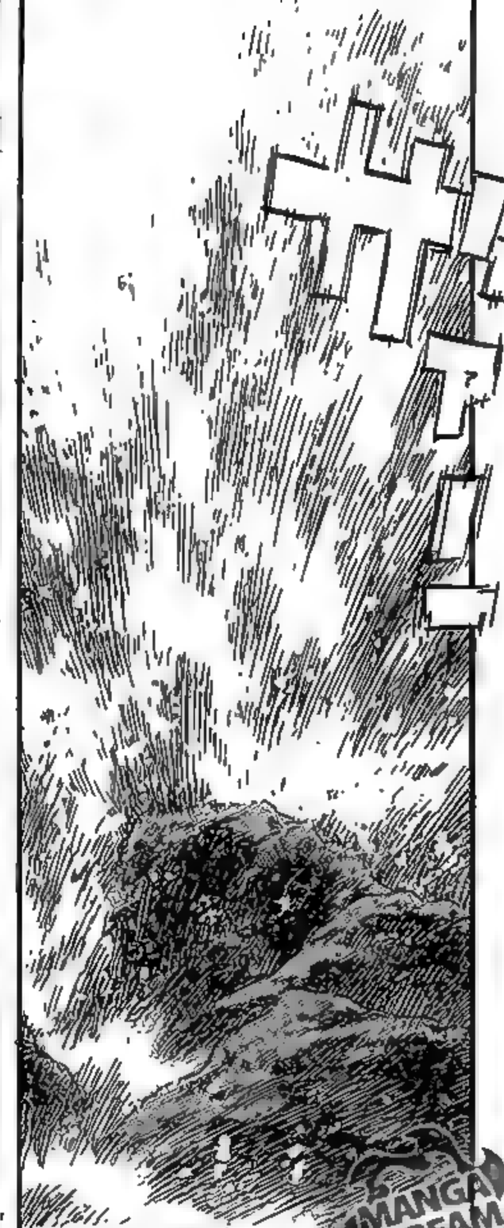

HAY ALGO EN JAPONÉS ESCRITO DEBAJO...

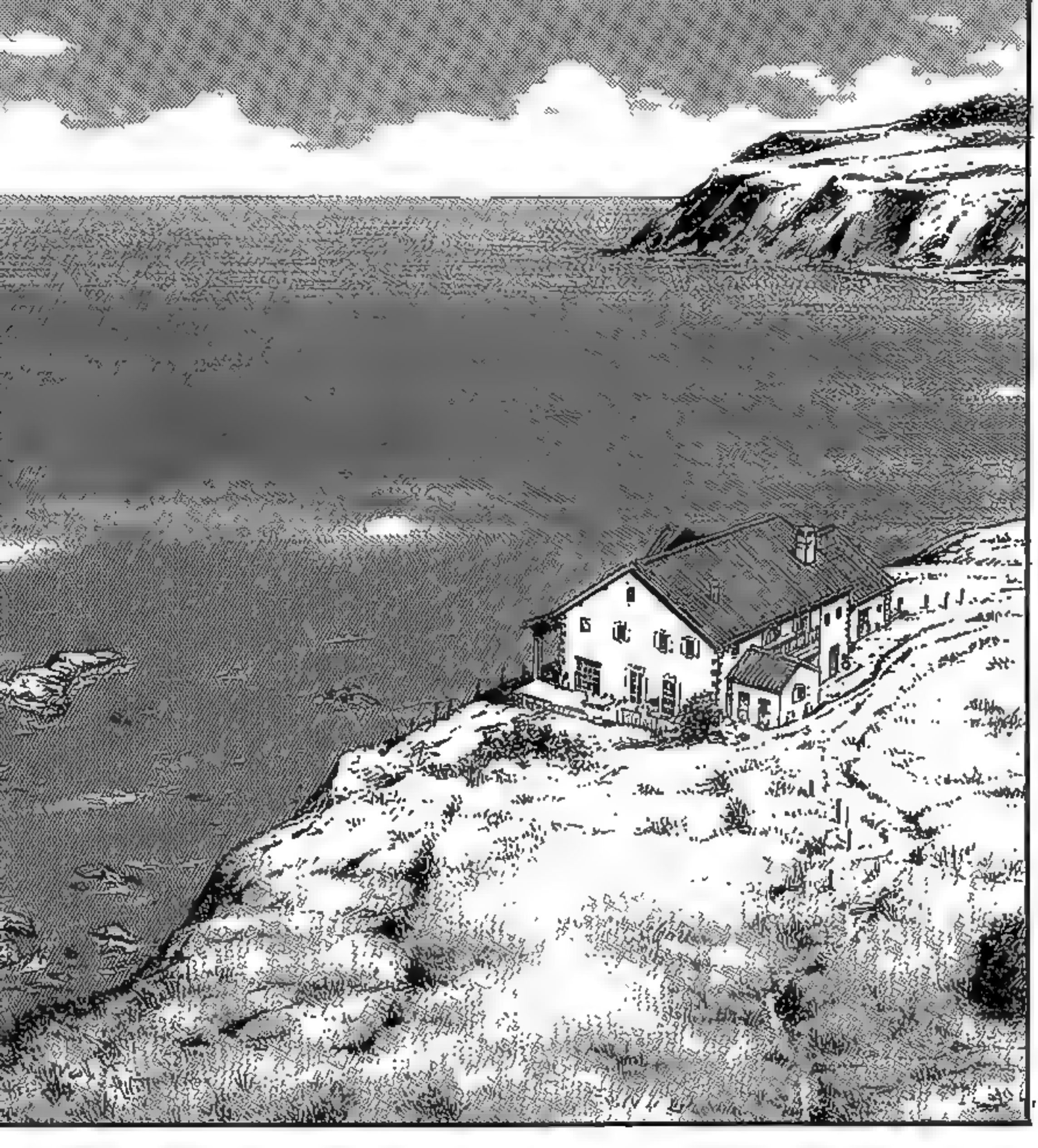

"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA".

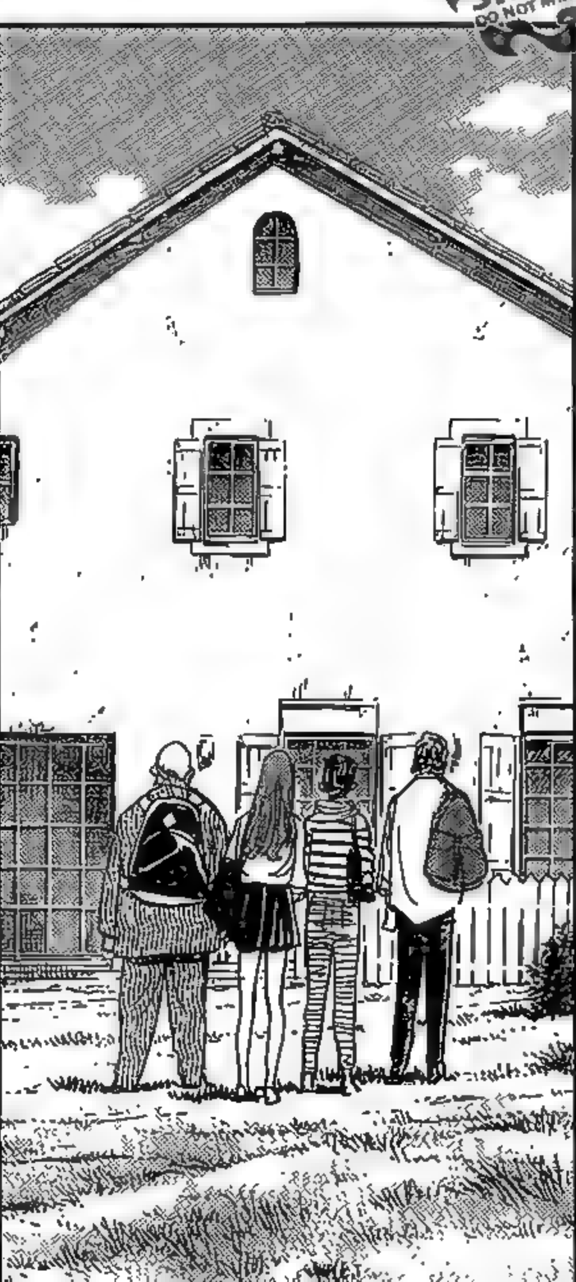

QUE SIGNIFICA ESO?


....


時は近いだが急がばまわれ








DEVIVIE...
Y AQUÉL HOMBRE SMITH...

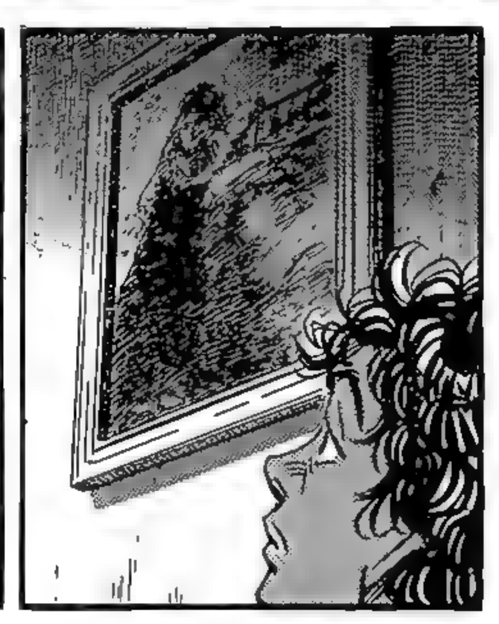

Y KEVIN YAMAGATA ESTUVIE-RÓN AQUÍ...

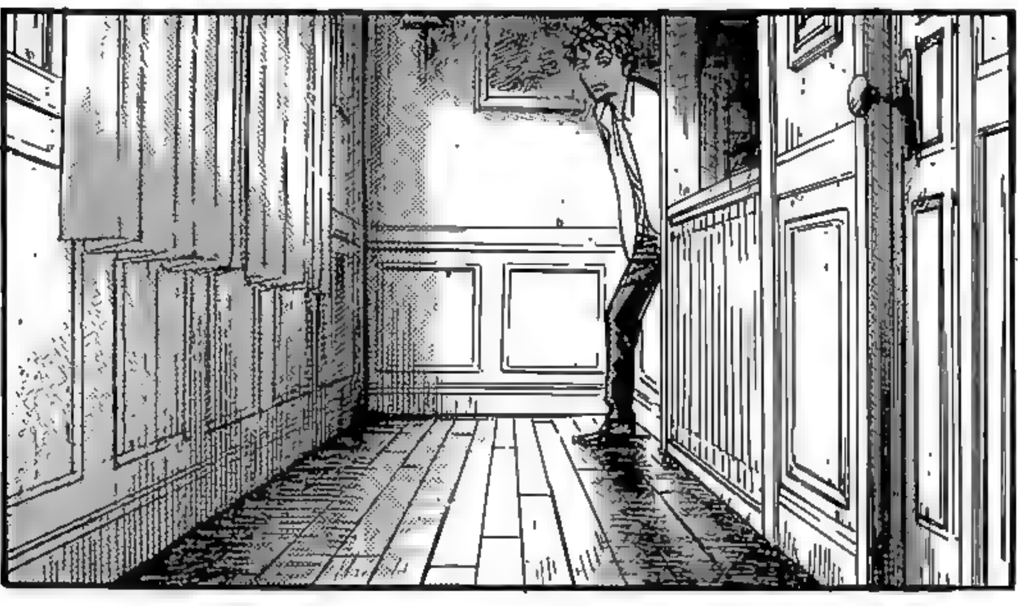

kchk


Creak


Creak


Creak






Creak



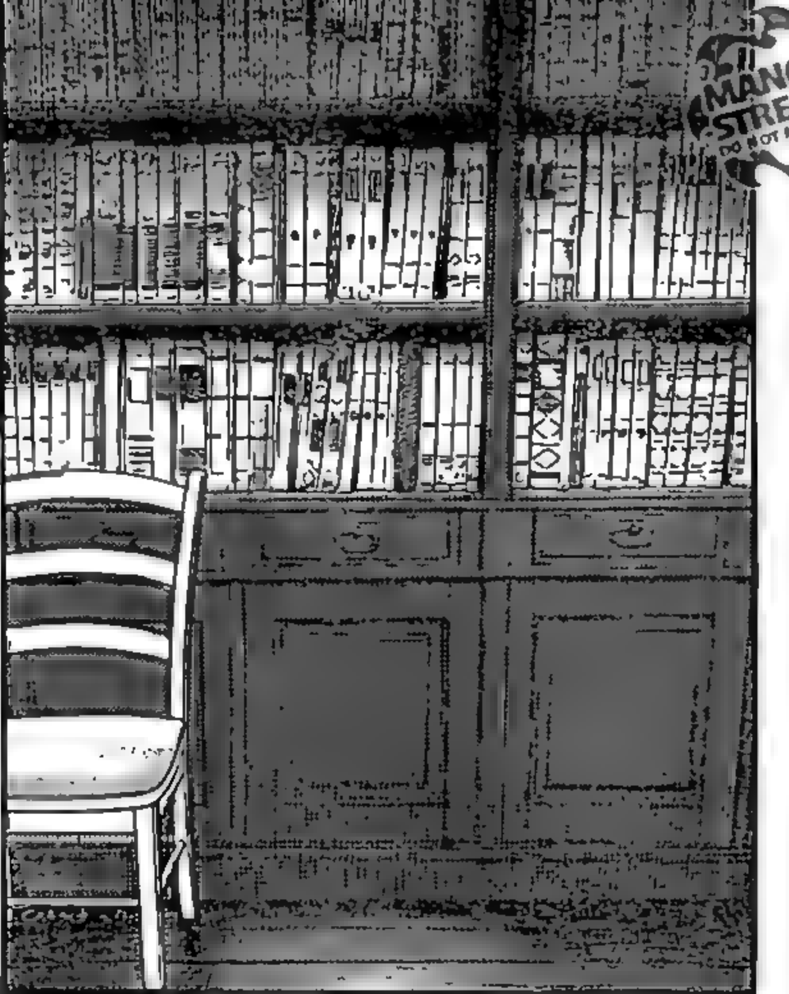

LA OFICINA DE SMITH...




ESCU-CHA, KEVIN...
NECESI-TAS PER-FECCIO-NAR TUS 5 SENTI-DOS...









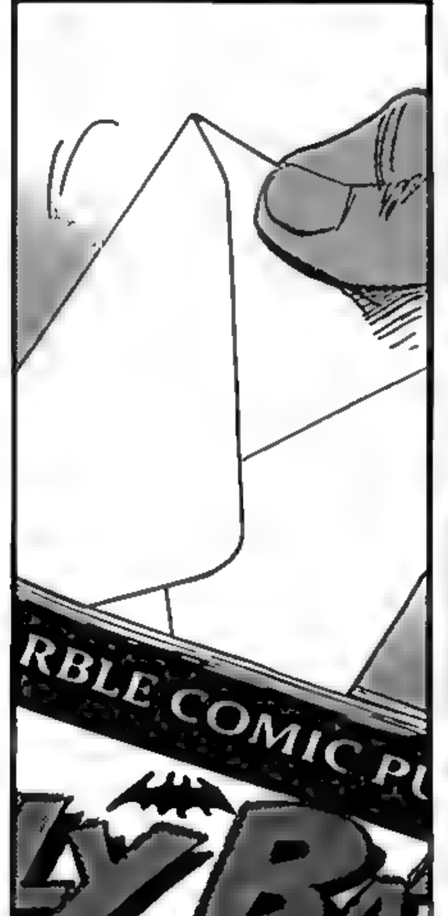




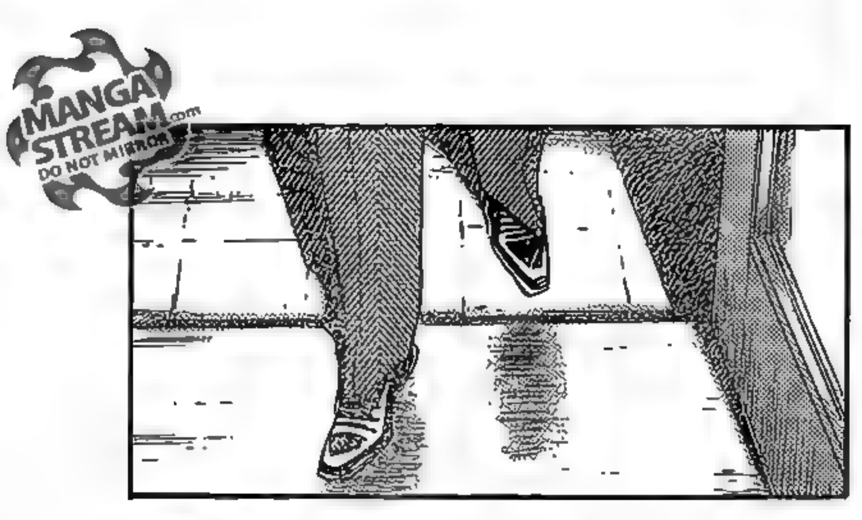

HOW TO ENJOY A BASEBALL GAME
BASEBALL!


"BILLY BAT LA CUEVA MISTERIOSA" VOLUMEN...
BILLY BAT
MYSTERY OF THE


BASEBALL!








LO SIENTO... AMIGO... ESTAMOS CERRANDO.


AH, ESO ESTÁ BIEN.
INCLUSO SI DICES ESO, HEMOS VENDIDO TODOS LOS PINCHOS YA


SI NO VIENES PARA COMER MIS PINCHOS, ENTONCES NO HAY NINGÚNA RAZÓN EN VENIR A ESTÁ TIENDA


BUENO, NO VINE A ESTA TIENDA PARA COMER PINCHOS


QUIERO ALQUILAR LA CASA EN LA PLAYA QUE TÚ ADMINISTRAS




TOMARÉ LA LLAVE DE REPUESTO ENTONCES.

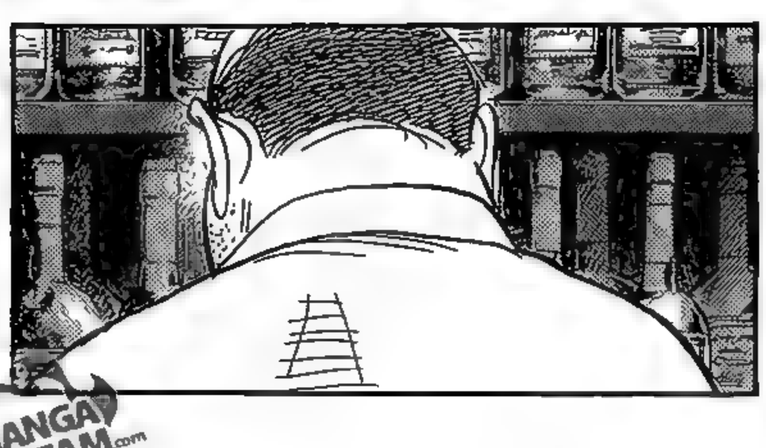

AHH, TIENES UNA MALA SUERTE. YA HE PRESTADO LA LLAVE A ALGUIEN


NO DIGA ESO... TENGO PRISA POR FAVOR


AH... BUENO... NO ES COMO SI PUEDA AL-QUILAR LAS LLAVES A DOS PERSONAS A LA VEZ


REALMENTE LO SIENTO, POR FAVOR REGRESE EN OTRO MOMENTO

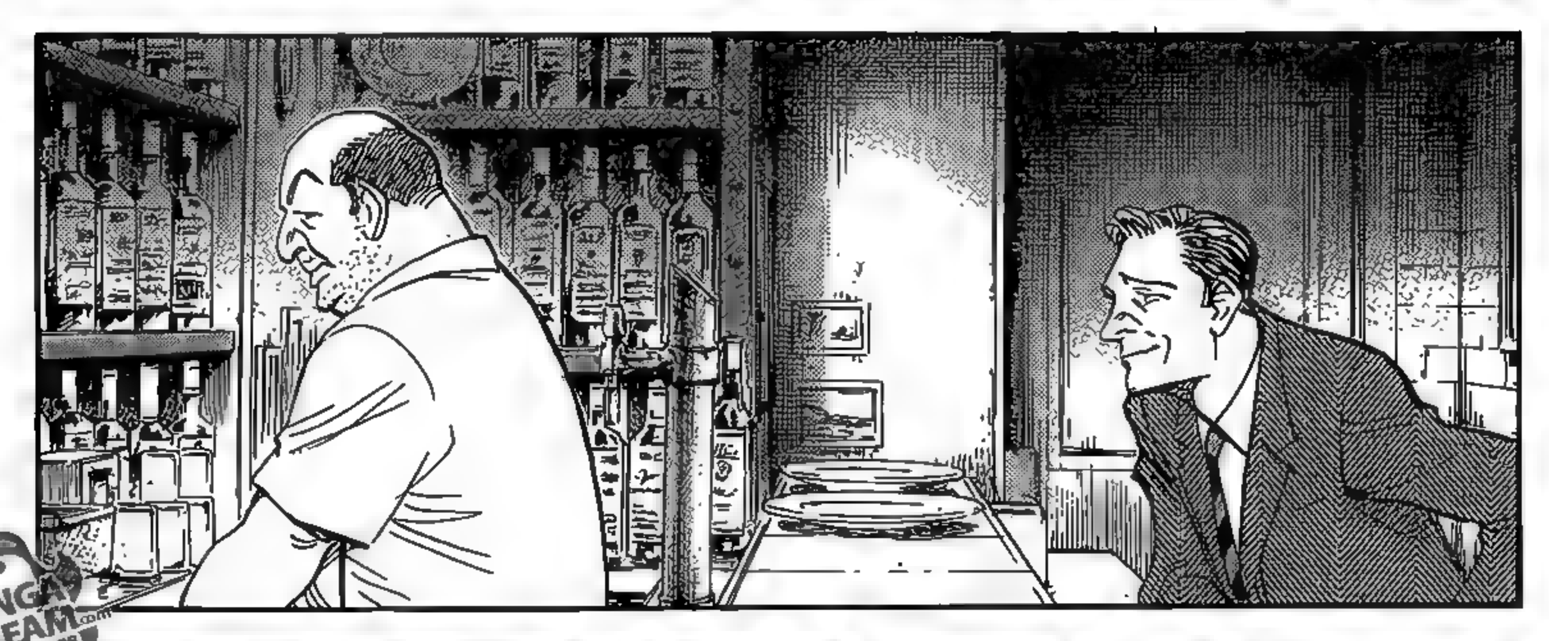

TENGO QUE IR ALLÍ ANTES QUE ELLOS.




SE LA PRESTÓ A KEVIN GOODMAN, CIERTO?

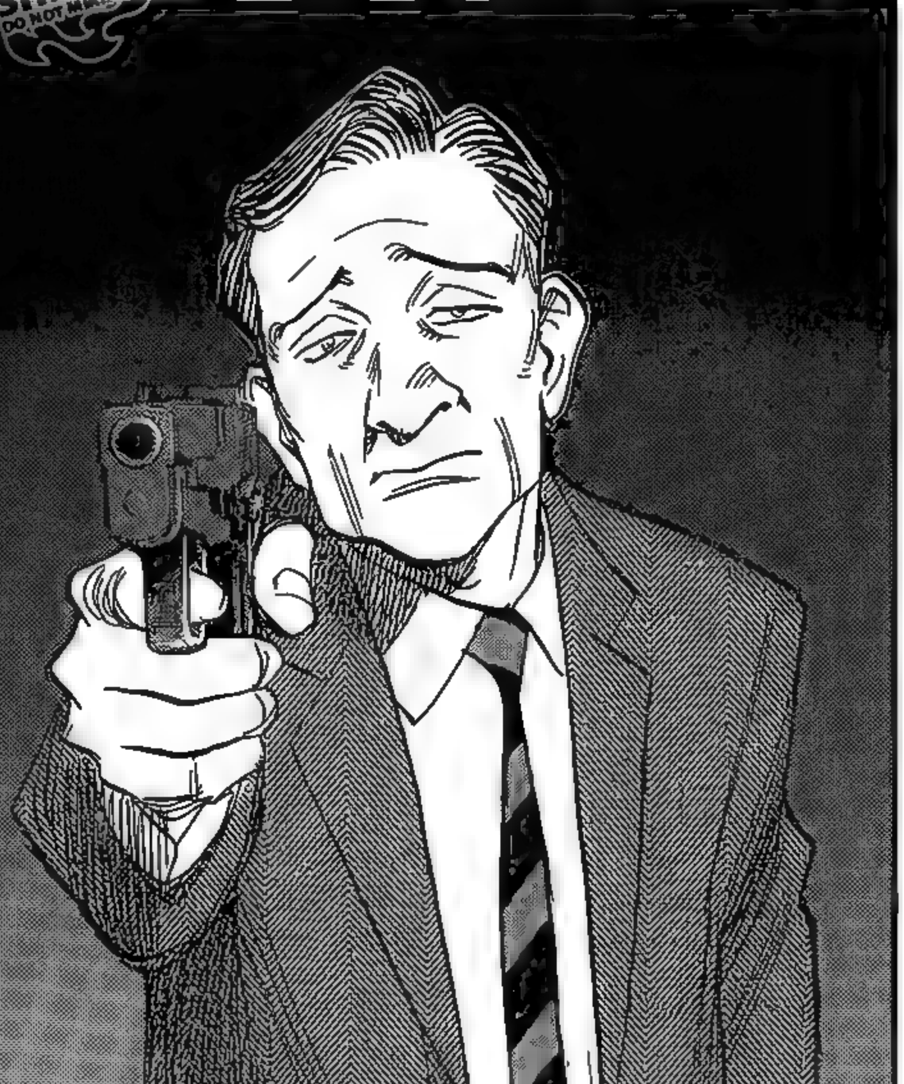

DONDE ESTA LA LLAVE DE RESPUESTO?

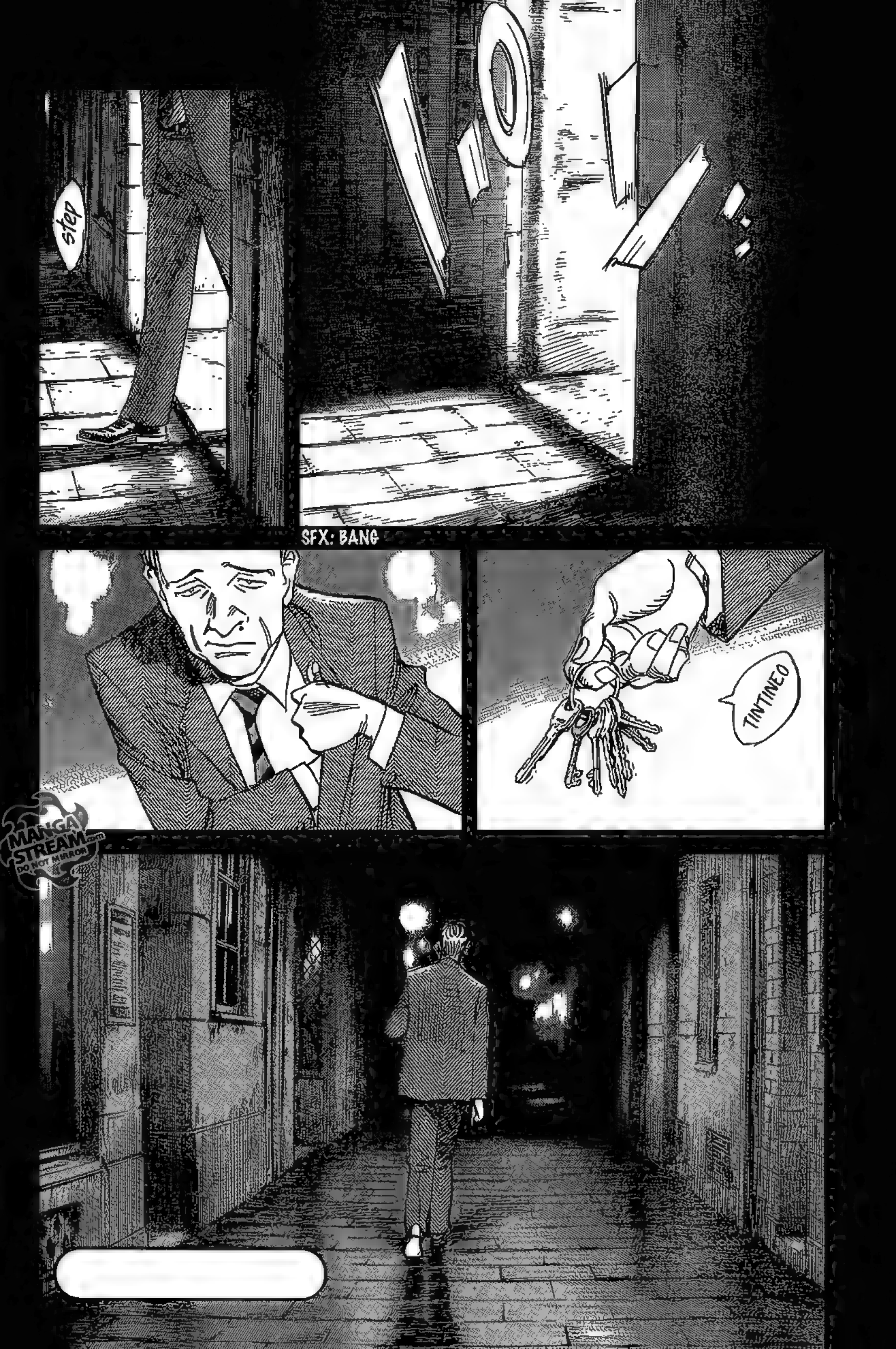







LO SIENTO, PERO ESTOY CERRANDO LA TIENDA... SI SÓLO PUDIERA MARCHARSE...

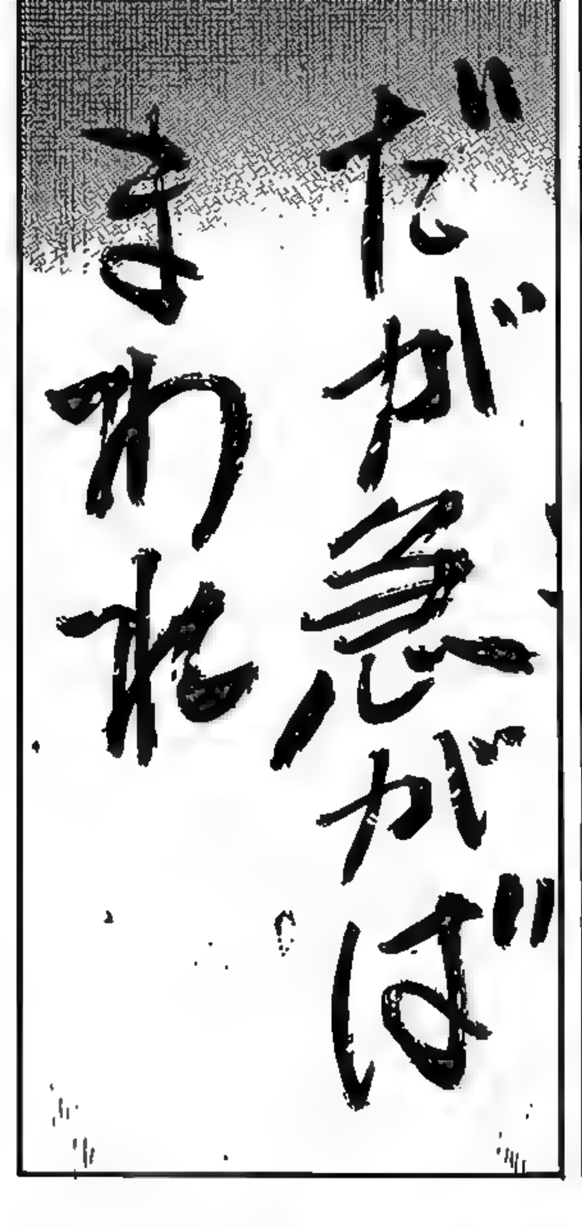


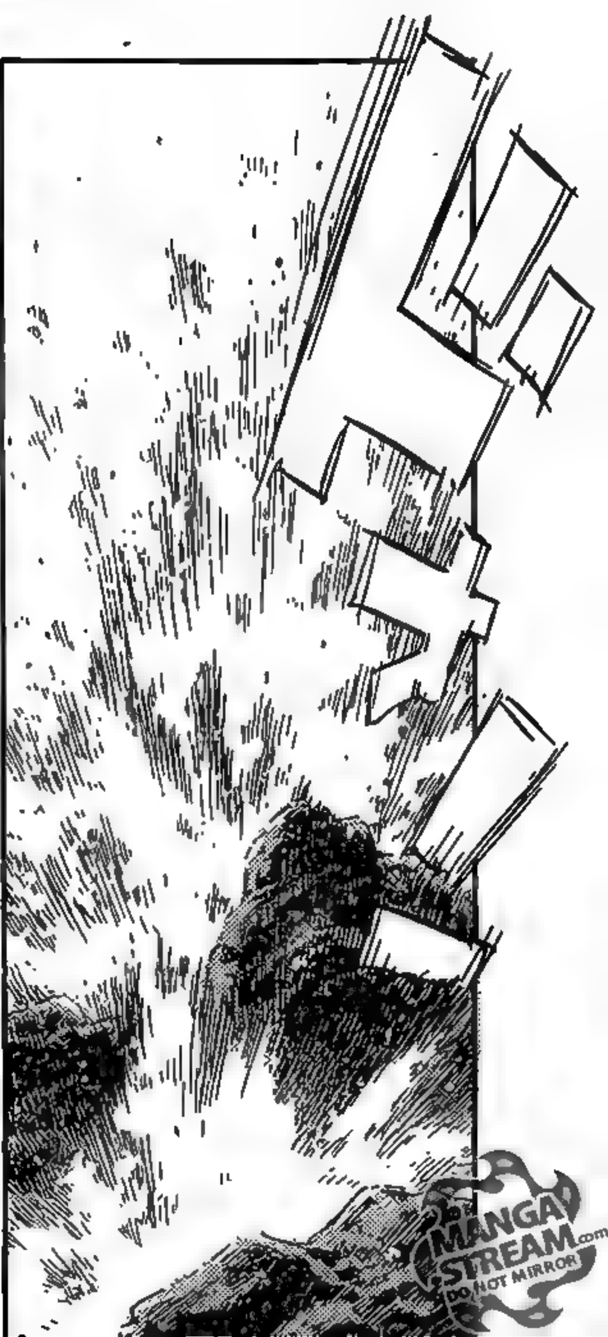

SFX: BANG
step
TINTINEO


時は近い
だが急がば
まわれ
時は近い
だが急がば
まわれ
MANGA STREAM
DO NOT MIRROR


時は近い




だが急がばまわれ




ES.. ESTO ES!!!

PUBLISHING
BILLY BAT
MYSTERY OF THE CAVE
KEVIN YAMAGATA

ES LA PUBLICACIÓN DE LA CUEVA MISTERIOSA DE BILLY BAT!!

CAPÍTULO 145: LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA [4/8]

QUÉ DEM... ESTÁ ESCRITO AQUÍ, CLARO COMO EL AGUA!!!

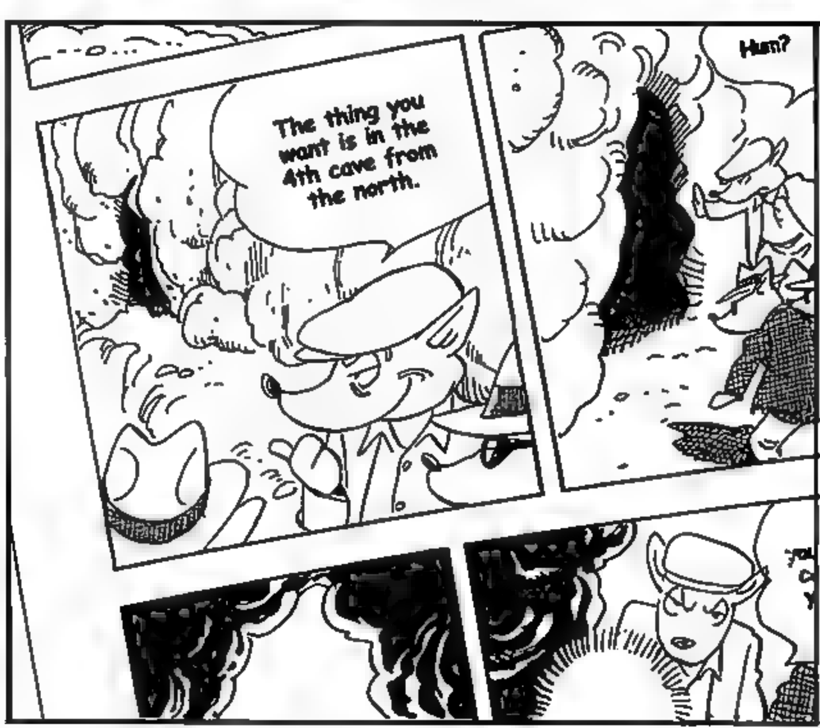
HOW TO ENJOY A BASEBALL GAME
BASEBALL!

MARBLE COMIC PUBLISHING
BILLY BAT
MYSTERY OF THE CAVE
KEVIN YAMAGATA

NAOKI URASAWA
TAKASHI NAGASAKI

BILLY BAT


AQUELLA CARTA FUE INTRODUCIDA AQUÍ CON UN MARCADOR DE LIBRO? NO HAY NINGÚNA DUDA AL RESPECTO!!
ESTO TIENE QUE SER LO QUE SMITH DEJÓ PARA NOSOTROS!!
Billy Bat

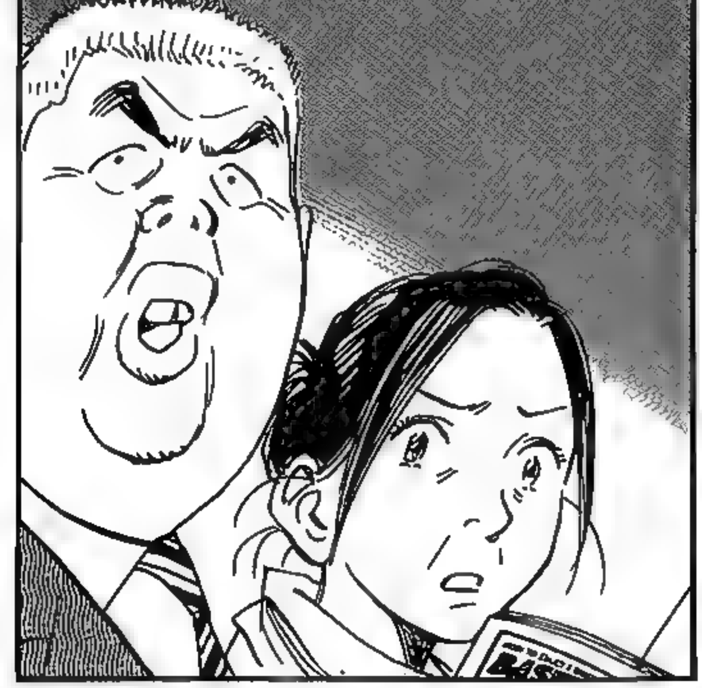

Hum?
The thing you want is in the 4th cave from the north.

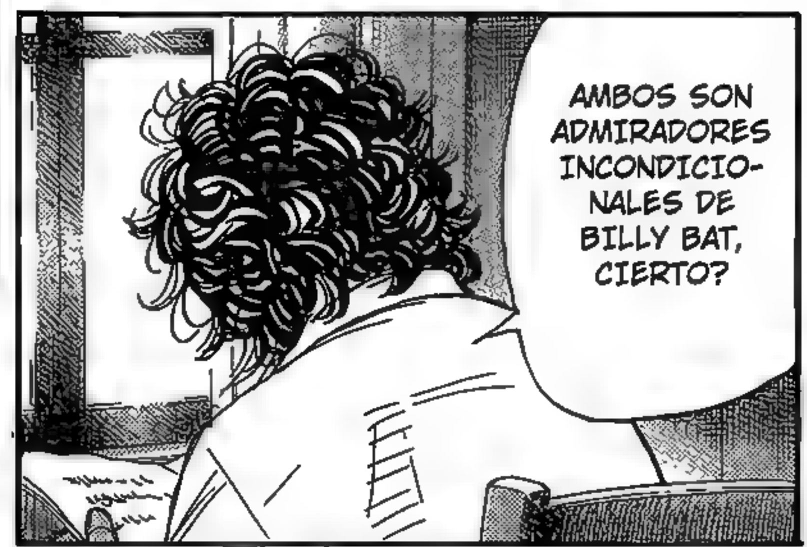

LA COSA QUE DESEAS ESTÁ EN LA CUARTA CUEVA DESDE EL NORTE


LA CUARTA CUEVA DESDE EL NORTE...
PROBABLEMENTE HABLA DE AQUELLAS CUEVAS POR EL CASTILLO DE JAVIER!!


HEY, ENCONTRÉ EL TRABAJO DE KEVIN!!





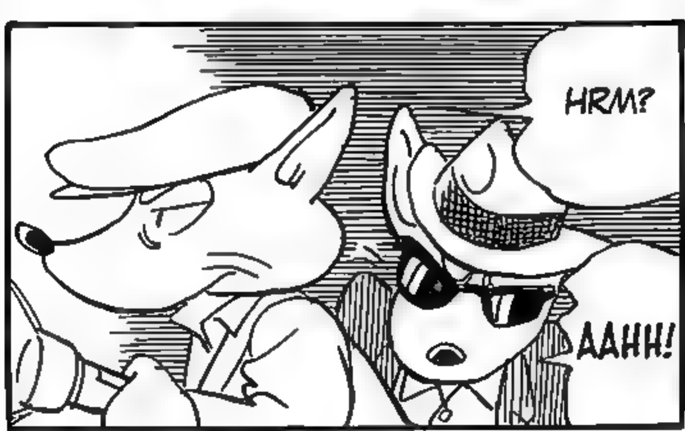

AMBOS SON ADMIRADORES INCONDICIONALES DE BILLY BAT, CIERTO?


Be careful!


NO RECUERDAN QUE OCCURIÓ DESPUÉS?


EHH...


DE TODOS MODOS, PONGAN ANTENCION POR DONDE PISAN

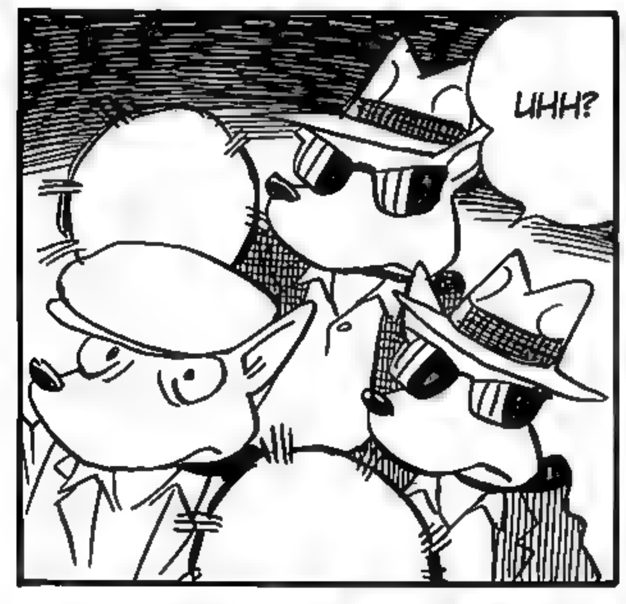

HRM?
AAHH!


TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO DE ESTO.
O... OYE... REALMENTE HAY ALGO ALLI ADELANTE?

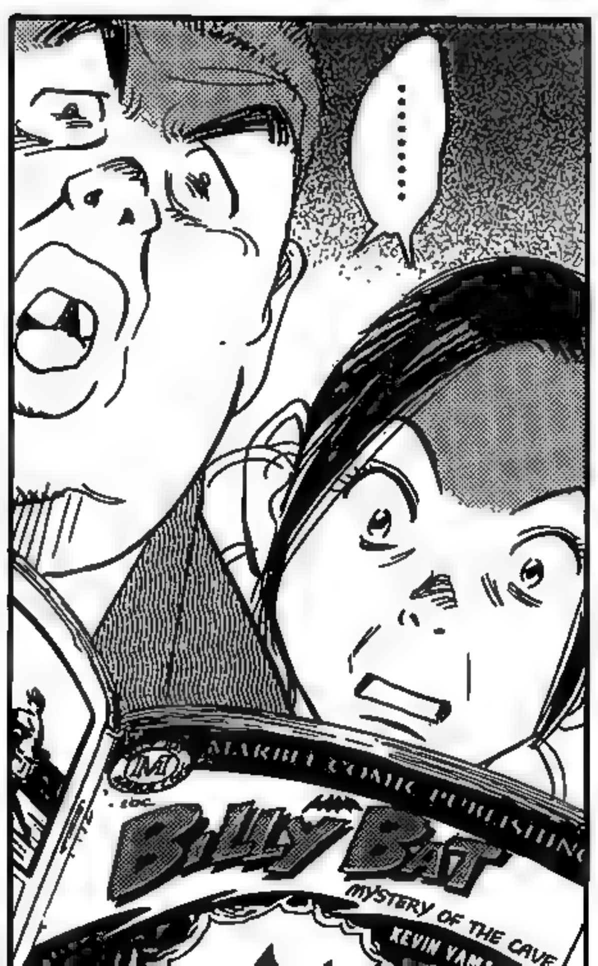

SHH... SILENCIO!
QUE ES ESE ESTRAÑO SONIDO?


ES UNA VOZ!! ALGUIEN ESTA CONVERSANDO!!


QU... QUE DEMONIOS ES ESO?!


UHH?


"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA..."


......
BILLY BAT
MYSTERY OF THE CAVE


GR-GR-K-GRK!
WAAAAAAAAAAAAHHHH!!!


PE... PERO MIRA! TODO ESTA AQUÍ!!
LAS PALABRAS QUE ESTÁN PLASMADAS SOBRE AQUELLA PARED ATRÁS DEL BAR!


O... OH SI... ASÍ FUE COMO ACABÓ...


"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA".




"ESE PARECE SER EL CASO". DICES...
...DE CUALQUIER MANERA, QUE DECÍA EN LA CARTA?


DE TODOS MODOS, ESE PARECE SER EL CASO

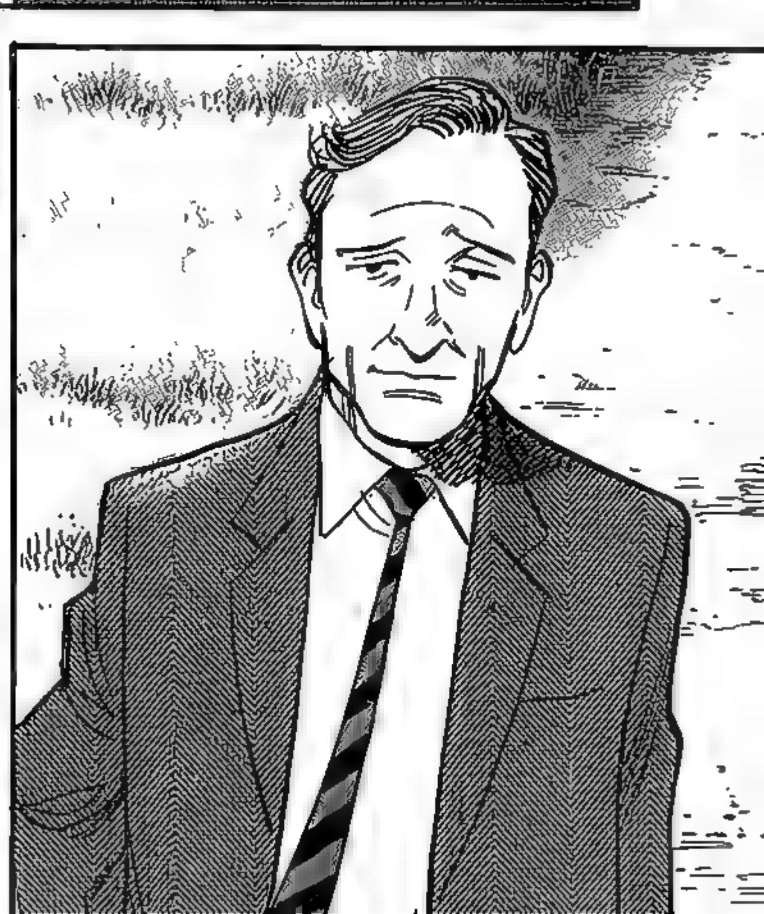

ES DE SMITH.


ANTES DE QUE MURIERA ...?


SI... UNA CARTA QUE ME DIRIGIÓ








jingle

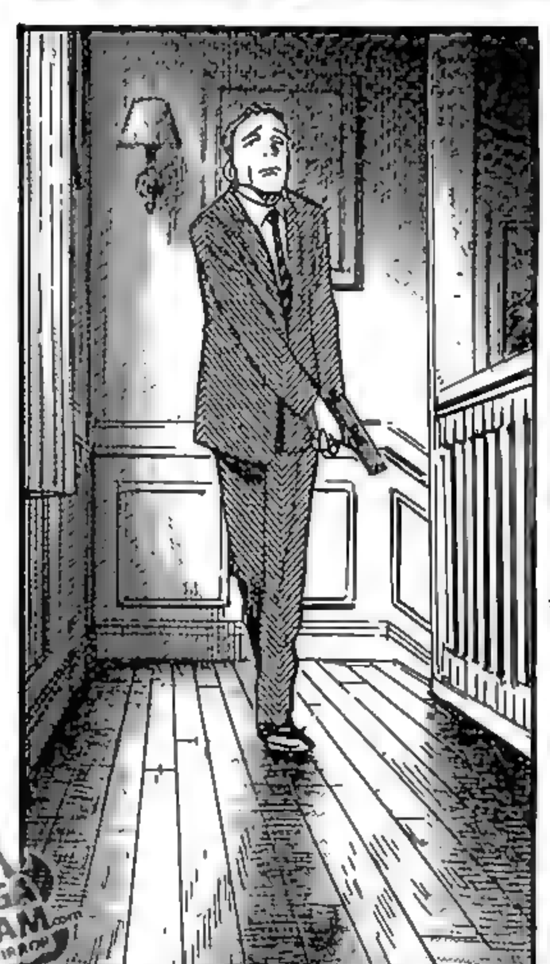

gchk


creeeak


creak

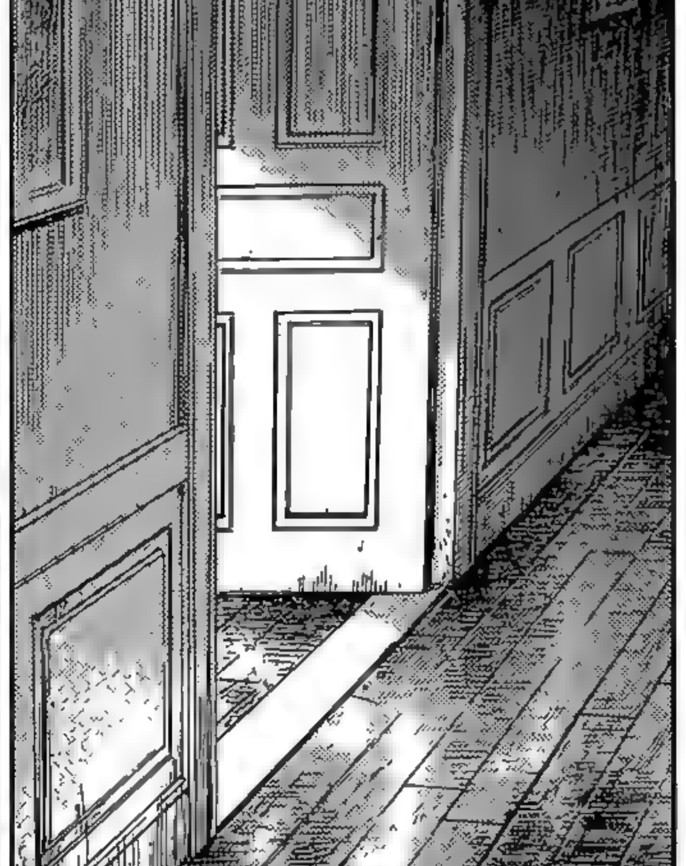






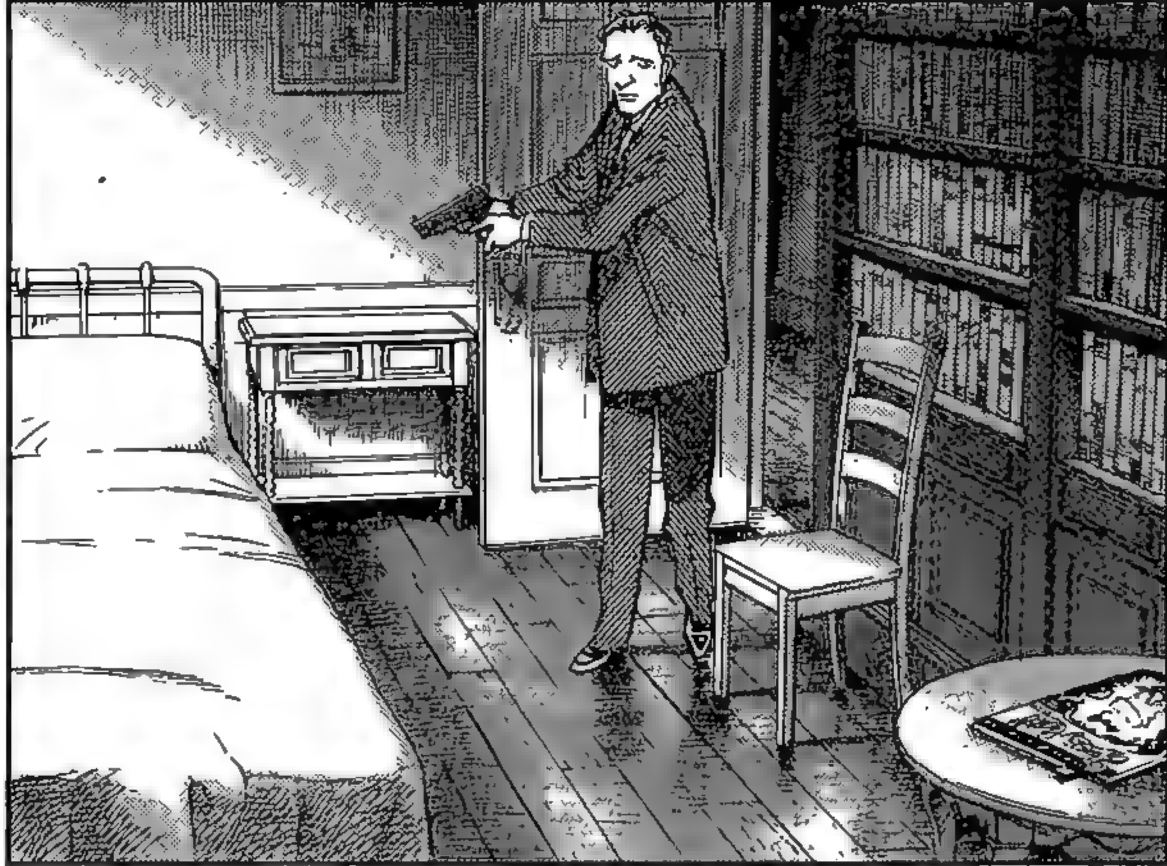

creak





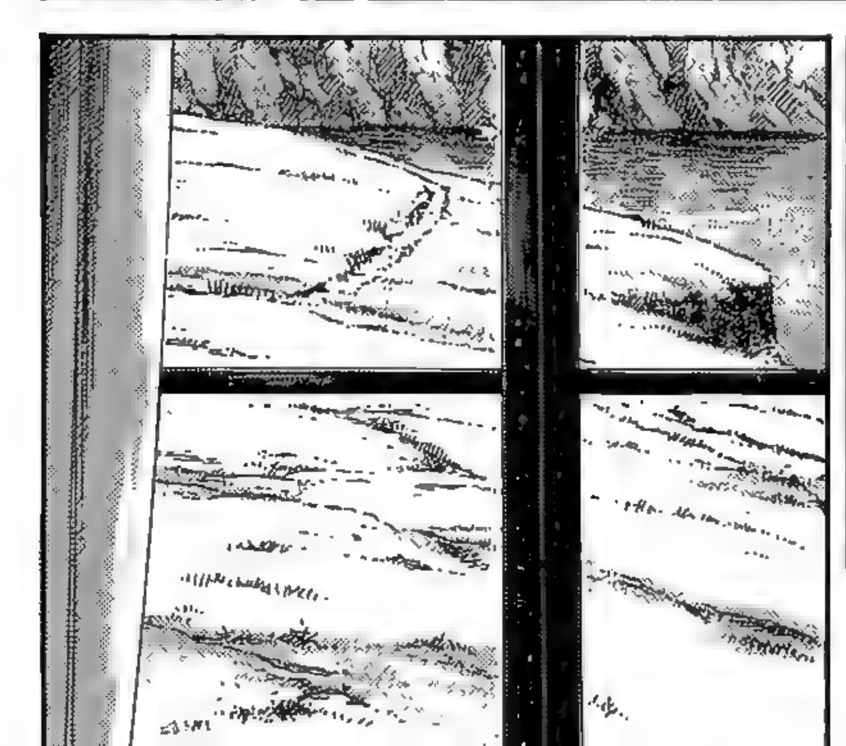








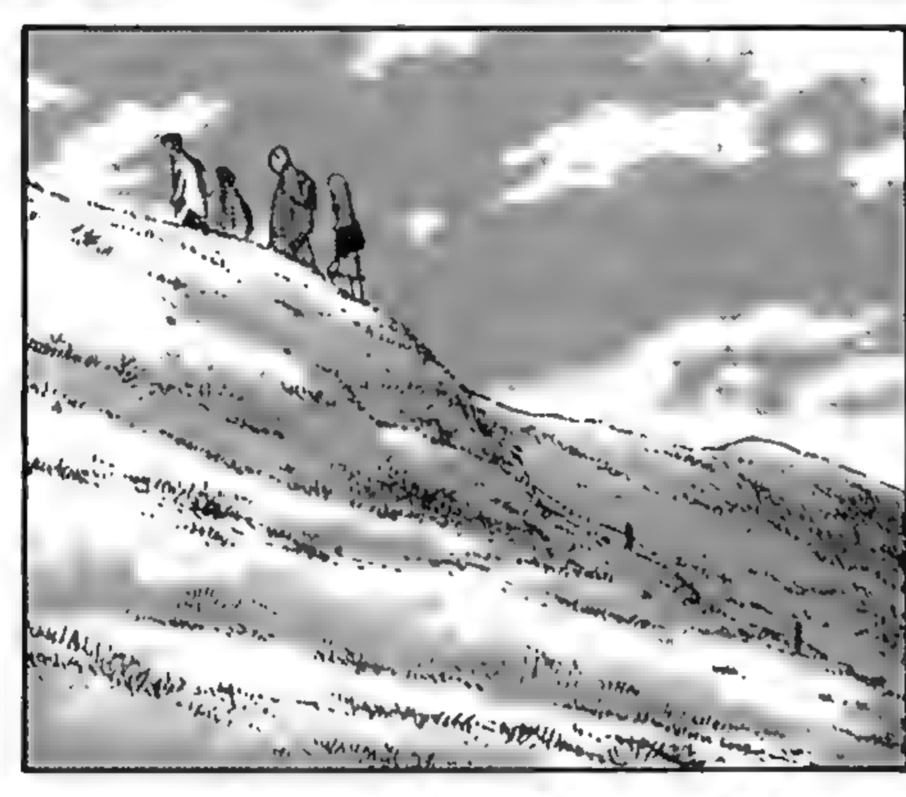









Creak



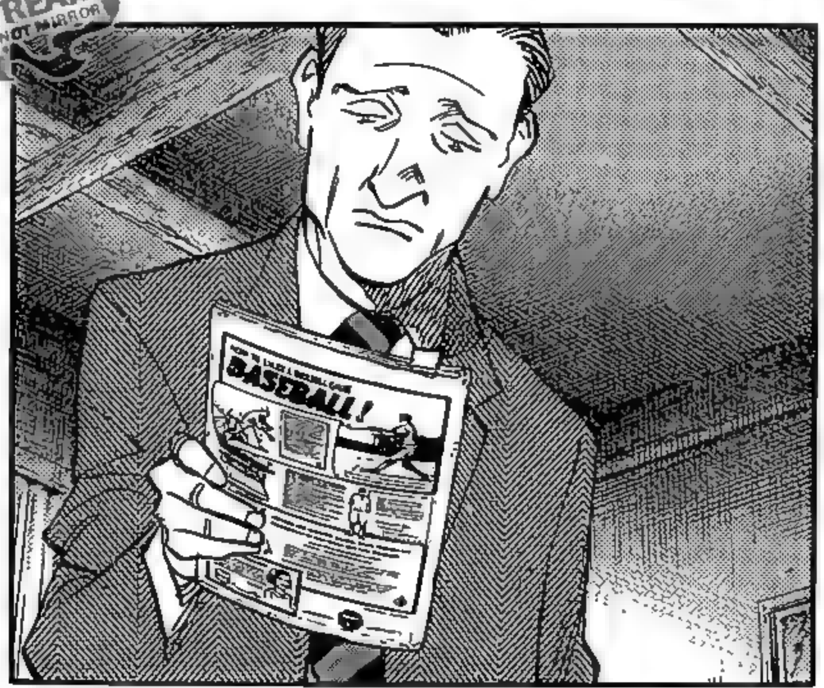



MIERDA


step



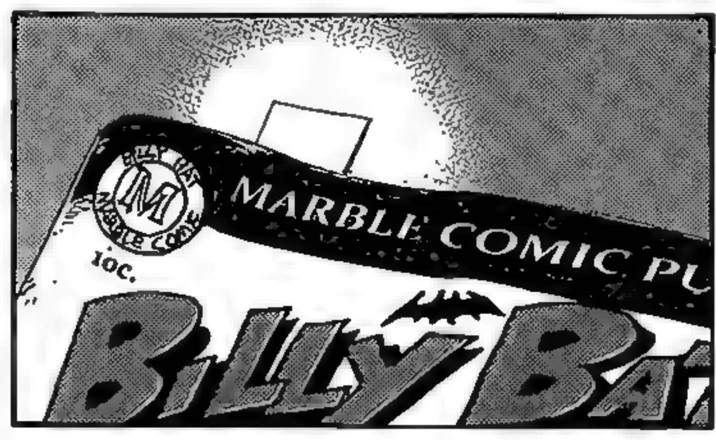



BASEBALL!

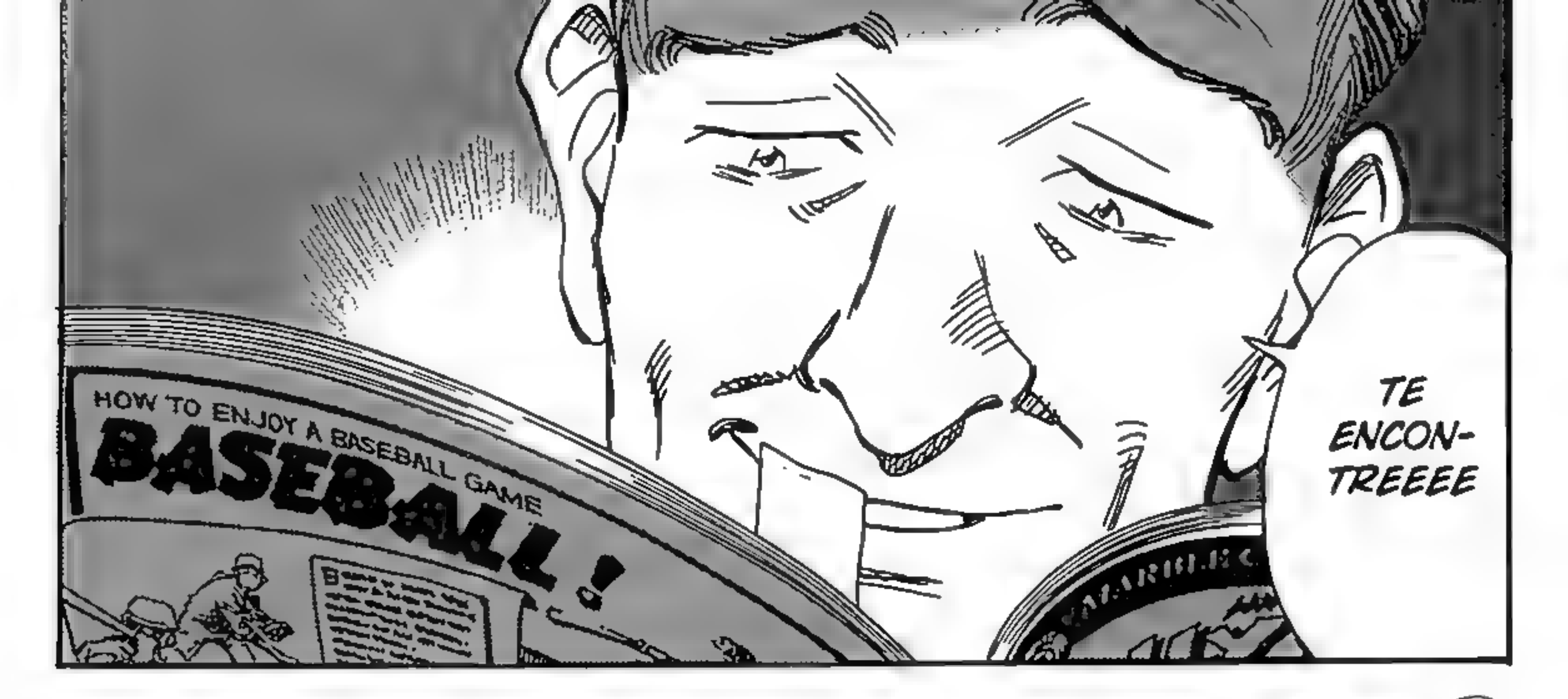

MARBLE COMICS
10C.

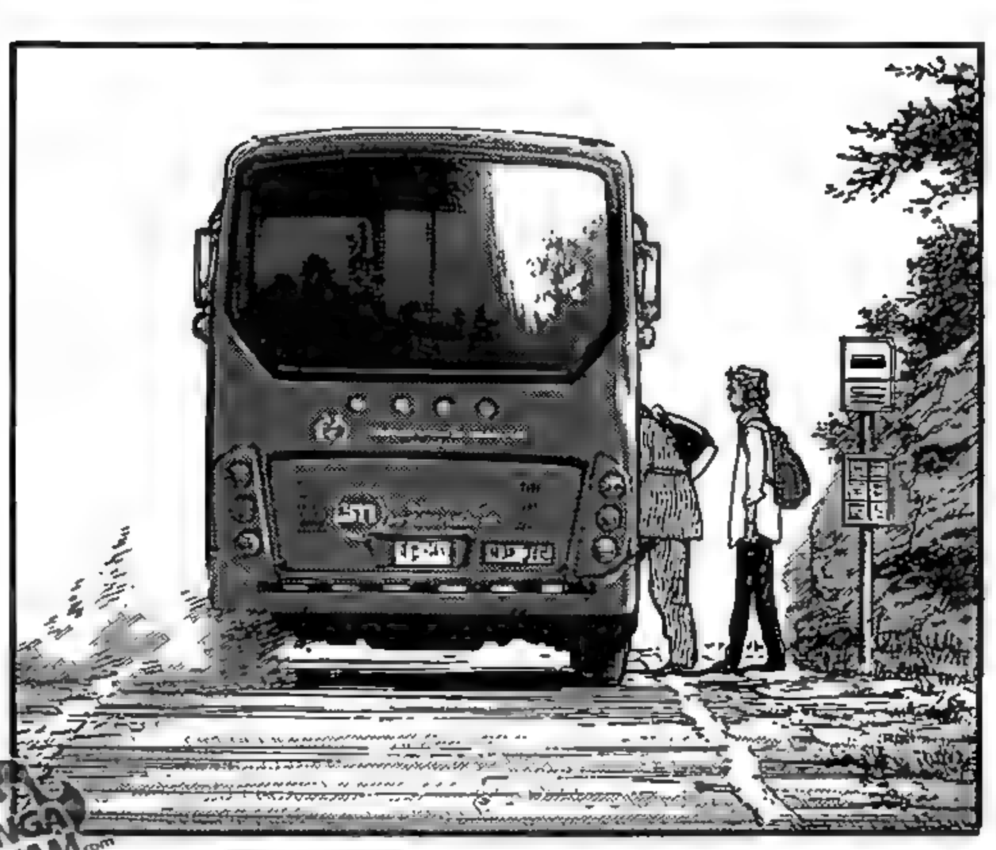


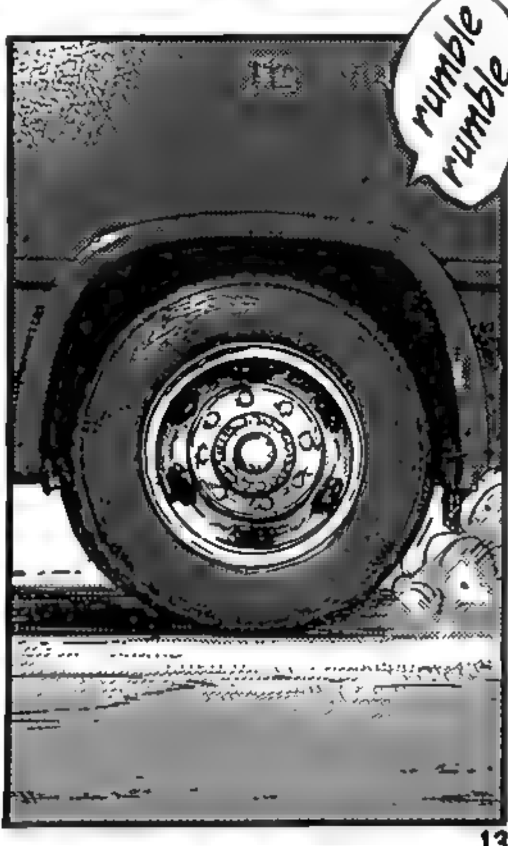



MARBLE COMIC
10C.



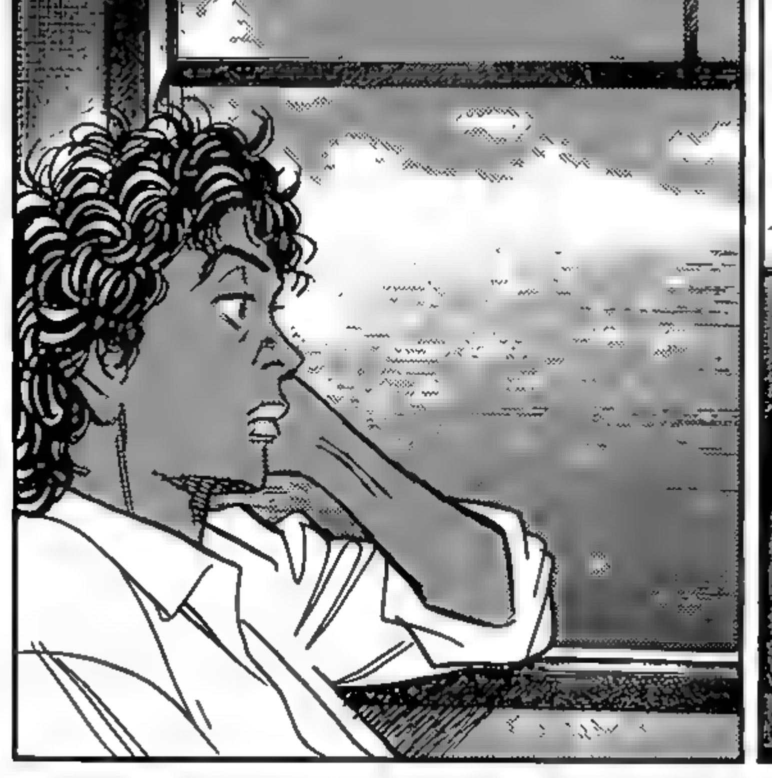

HOW TO ENJOY A BASEBALL GAME
BASEBALL!
TE ENCONTREEEE




rumble rumble




clatter
clatter






PARA MI QUERIDO KEVIN GOODMAN...


ESPERO QUE LEAS ESTA CARTA
HABÍA PLANEADO ESPERARTE AQUÍ HASTA QUE POR FIN LLEGARAS, SIN EMBARGO PARECE QUE MI VIDA LLEGÓ A SU FIN





VIVE, PORQUE TÚ DEBES ENCONTRALO...

ENCUENTRA A KEVIN YAMAGATA ...


ES CIERTO QUE KEVIN YAMAGATA TAMBIÉN VIVIÓ AQUÍ POR AÑOS
MARBLE COMIC PUBLISHING
BILLY BAT
MYSTERY OF THE CAVE
KEVIN YAMAGATA
10c.
Y DEJO ATRÁS UNA PUBLICACIÓN DE BILLY BAT PARA NOSOTROS


MARBLE COMIC PUBLI
ERES AGUDO, ASÍ QUE DEBERÍAS DE ENTENDER EL SIGNIFICADO DETRÁS DE LA PÁGINA QUE MARQUÉ


"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA".
GR-GR-GRK!
Wha-aats up!


CUANDO PIENSO EN ELLO, QUIZÁ TODO ESTO HA PASADO DE MODO QUE TÚ Y YAMAGATA PUEDAN ENCONTRARSE


SIN EMBARGO NO TE PREOCUPES POR ESO AHORA


HASTA QUE LLEGUE ESE MOMENTO, YAMAGATA DEBE DE ANDAR POR LA TIERRA, VIENDO EL MUNDO
ASÍ QUE QUIERO QUE VAYAS POR LA TIERRA Y LO VEAS TAMBIÉN


DENTRO DEL INMEN-SO MUNDO, USTEDES DOS NO PUEDEN SER NADA MÁS QUE DOS PEQUEÑAS MOTAS, PERO ESTOY SEGURO DE QUE ALGÚN DÍA VAN A CRUZARSE


ALGÚN DÍA, USTEDES DOS SE CRUZARAN CON BILLY BAT


Y CUANDO ESO FINAL-MENTE SUCEDA...


EL MISTERÍO DE BILLY BAT POR FIN EMPEZARA A DEVELARSE
A FINAL, QUERÍA AL MENOS MARCHARME CON MI VERDADERO NOMBRE, AUNQUE QUIZÁ YO NO DEBERÍA...
TAL VEZ SIMPLEMENTE DEBERÍAS RECORDARME COMO SMITH, EL HOMBRE QUE AMABA BILLY BAT...
Y RECUERDA QUE HASTA EL MOMENTO EN QUE MORÍ, Y AÚN SIEMPRE HE QUERIDO LEER LA CONTINUACIÓN DE "BILLY BAT Y LA MALDICIÓN DEL FARAÓN"
ADIÓS, KEVIN GOODMAN. VIVÉ FUERTE.


SMITH...


MANGA STREAM


CAMPAMENTO DE
REFUGIADOS SIRIOS - 2015


"CARAY... TE METES EN MÁS PROBLEMAS, Y LA ESTÁS PASANDO MUY MAL".


"-POR... POR FAVOR... TEN COM-PASIÓN"!!".


"COMPASIÓN? MUY BIEN... ENTONCES VOY A CERRAR MIS OJOS Y TE DARÉ HASTA LA CUENTA DE 10 PARA PERDERTE".

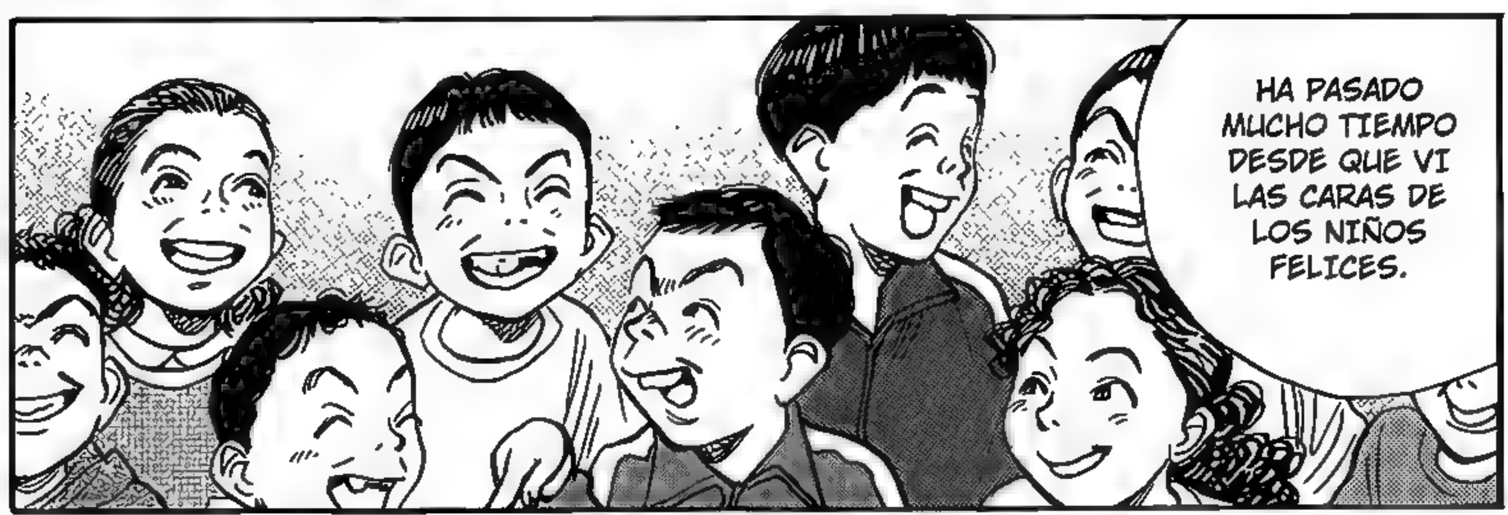

AUUUUHHH!!


AJAJAJAJAJA!


...Y, VIVIERON FELICES PARA SIEMPRE.


MÁS!! DIBUJA MÁS!!
SI, MÁS!!
JAJAJA ESO ES TODO POR HOY.


GRACIAS, KEVIN-SAN


HA PASADO MUCHO TIEMPO DESDE QUE VI LAS CARAS DE LOS NIÑOS FELICES.

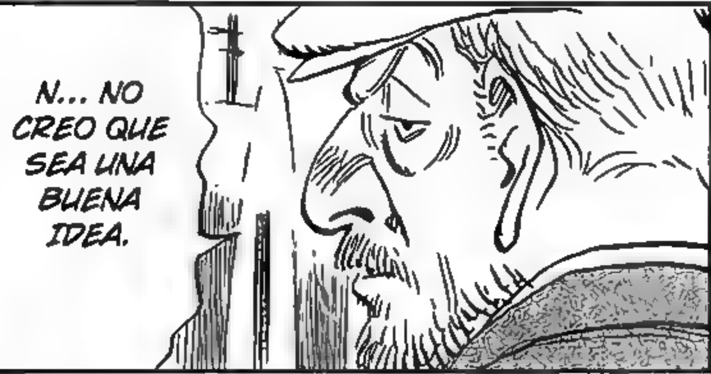

VEN A DIBUJAR PARA NOSOTROS MAÑANA, TAMBIÉN!!
DIBÚJENOS MÁS IMÁGENES IMPRESIONANTES!!
POR QUÉ NO PRUEBAN DIBUJARLOS USTEDES MISMOS?
DIBUJARLO PUEDE SER DIVERTIDO!!


SÓLO ESTOY SIGUIENDO LOS PASOS DE MI MAESTRO, KEVIN YAMAGATA.
NOS VEMOS!


QUIERO DIBUJAR TAMBIÉN!!
DÉJAME DIBUJAR!!

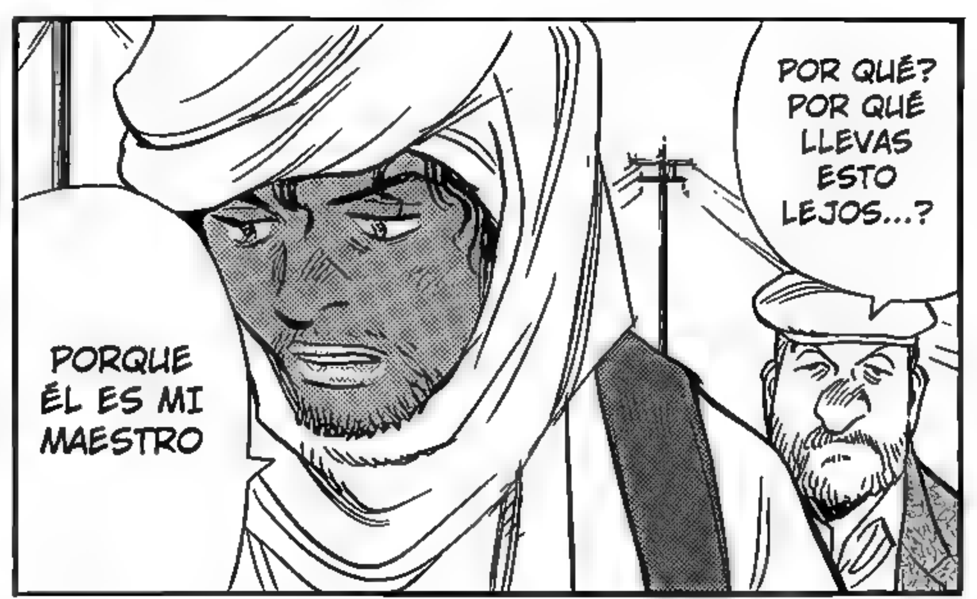

BIEN, HAS ENCONTRADO ALGO?
ES DIFÍCIL DE DECIR POR CIERTO...


PERO CONSEGUÍ INFORMACIÓN SOBRE UNA PERSONA QUE SE PARECÍA A KEVIN YAMAGATA QUE SE CRUZÓ POR SIRIA Y ENTRO A UN AREÁ MUY PELIGROSA...
PUEDES CONSEGUIR UN VEHÍCULO...?

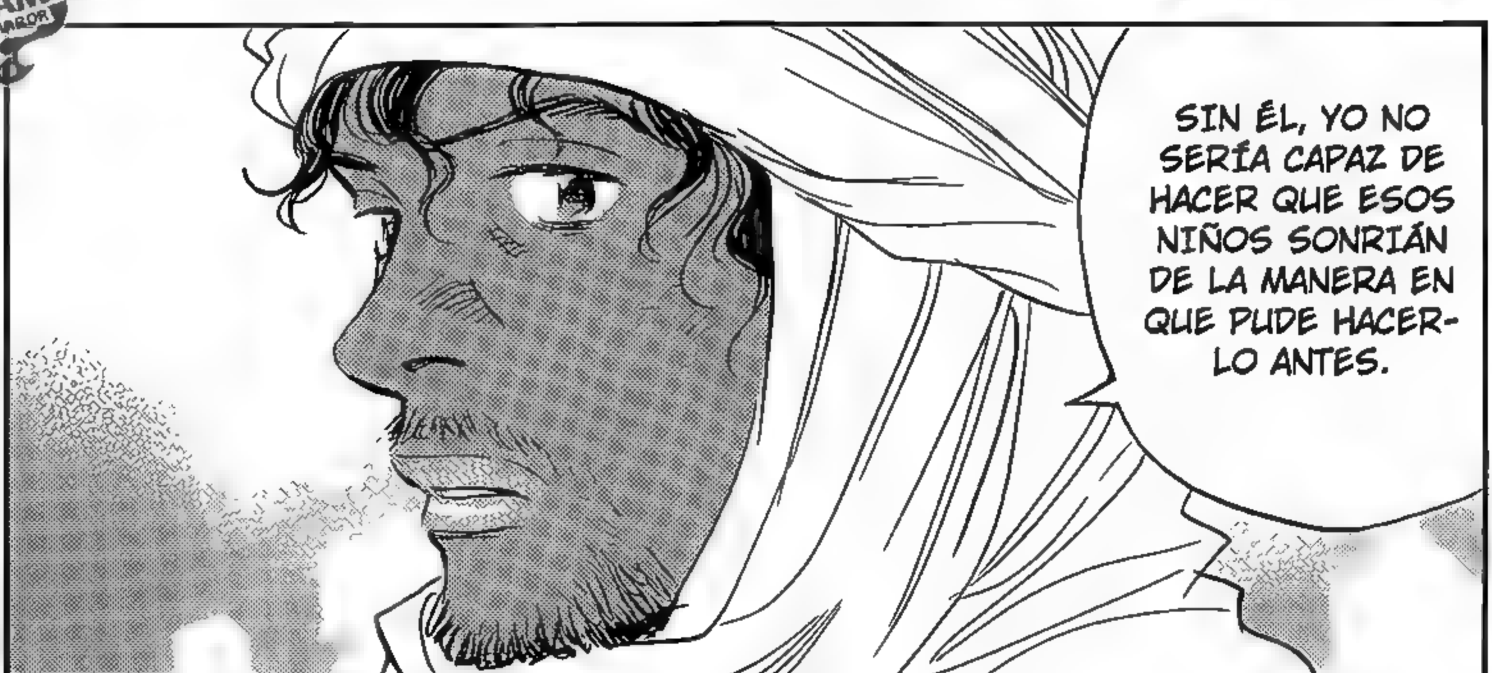

N... NO CREO QUE SEA UNA BUENA IDEA.

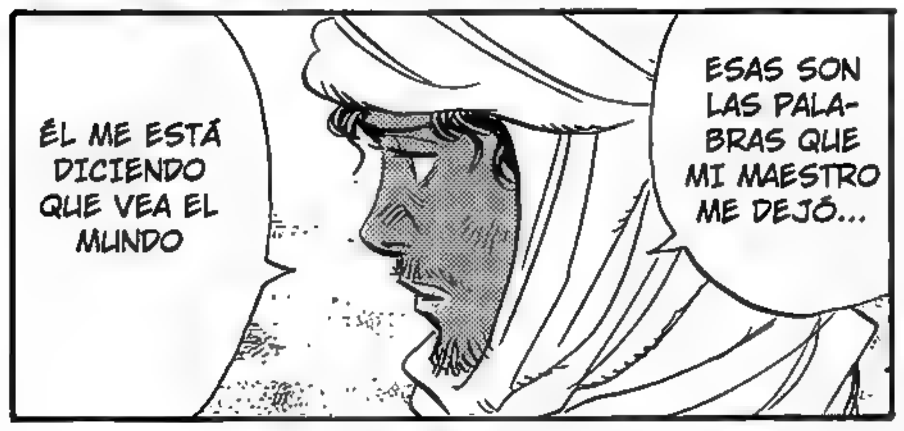

ASÍ QUE NO PUEDO IR?

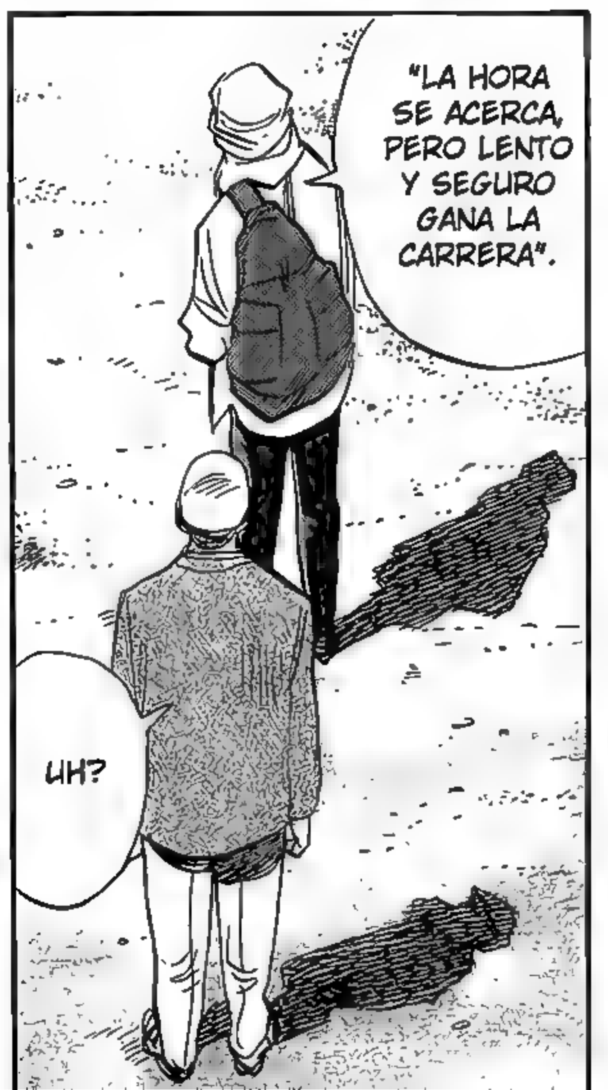

SOLO TRATO DE DECIRTE QUE NO DEBERÍAS EXIGIRTE DEMASIADO...
SI LAS COSAS SE PONEN PELIGROSAS, SOLO ABANDÓNAME Y ESCAPA POR TU CUENTA.


POR QUÉ? POR QUÉ LLEVAS ESTO LEJOS...?
PORQUE ÉL ES MI MAESTRO


SIN ÉL, YO NO ESTARÍA AQUÍ AHORA


SIN ÉL, YO NO SERÍA CAPAZ DE HACER QUE ESOS NIÑOS SONRÍAN DE LA MANERA EN QUE PUDE HACERLO ANTES.


ESAS SON LAS PALABRAS QUE MI MAESTRO ME DEJÓ...
ÉL ME ESTÁ DICIENDO QUE VEA EL MUNDO


"LA HORA SE ACERCA, PERO LENTO Y SEGURO GANA LA CARRERA".
UH?


EL VEHÍCULO ESTA EN ESE CAMINO.

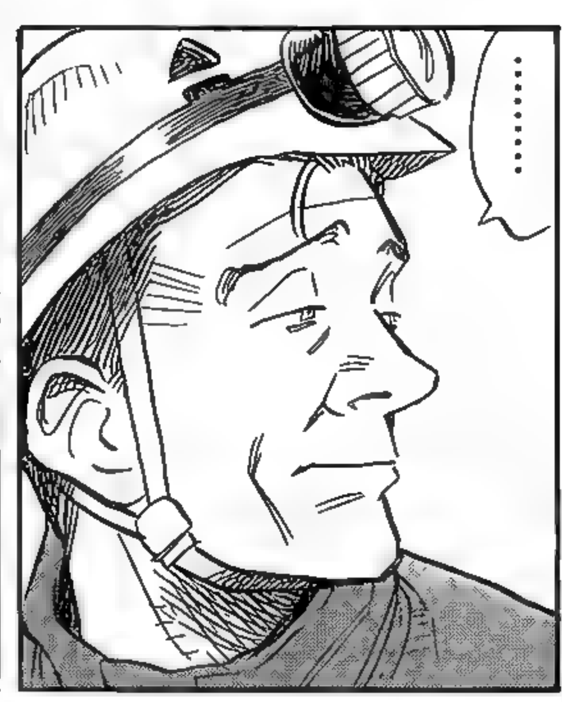



QUÉ ES LO QUE VAS A HACER SI ENCUENTRAS A TU MAES- TRO?
TODO LO QUE QUIERO SABER ES QUE SI YA ESTA TRABAJAN- DO CON SUS OBRAS.
ASÍ QUE TENGO UNA PETICIÓN QUE ME GUSTARÍA HACERLE
QUIERO VERLO DIBUJAR AL VERDADERO BILLY BAT CON MIS PROPIOS OJOS
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR


UN MOMENTO
DE MI VIDA
QUE ME
GUSTARIA
CAMBIAR...?
CINDY...


MANGA STREAM .com
DO NOT MIRROR


CIERTAMENTE VOLVERÍA HASTA EL DÍA ANTES DE QUE TUVIERA LA ENTRE-VISTA EN HARVARD.
HRMPH... REALMENTE NO TENGO NINGÚN MOMENTO QUE ME GUSTARÍA CAMBIAR.


......


SI YO NO ME HUBIERA COMIDO AQUELLAS OSTRAS, NO HABRÍA ESTADO CAGANDO FUEGO, Y MI ENTREVISTA HABRÍA IDO GENIAL


ME PRE-GUNTO SI ESO ES ALGO QUE REALMENTE PODRÍAS HACER...
CAMBIAR TU VIDA...?


ESO ES LO QUE ESTOY A PUNTO DE AVERIGUAR CON MIS PROPIOS OJOS!! EL MISMO MOMENTO EN EL QUE EL MUNDO DE LA CIENCIA PODRA PONERSE DE CABEZA...
HEY, YA ESTAMOS AQUÍ...

PAÍS VASCO,
ESPAÑA, 2002








ESTA TIENE QUE SER.


MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
SI, CASI NOS PERDEMOS.


LATITUD 42.95939 399... LONGITUD -1.07903 59...
ES TAL COMO ESTÁ ESCRITO EN EL CÓDIGO DEL PERGAMINO.


LAS ROCAS HAN SIDO ABIERTAS PARA CREAR ESTE HOYO... Y POR LO QUE PARECE...
EL INTERIOR HA SIDO CONSERVADO DURANTE MUCHO TIEMPO...


PERO POR LA CAVERNA DE ESTA ROCA QUE FUE ABIERTA DE MANERA NATURAL ASÍ... PARECE MÁS BIEN COMO SI ALGUIEN DEBIÓ HABERLA HECHO PARA OCULTAR ALGO...
ESO NO IMPORTA ...


LO QUE IMPORTA ES QUE AL FIN...

HEMOS LLEGADO A LA ENTRADA SECRETA...

AS THANKS FOR MAKING US SO POPULAR, A FULL PAGE COVER!!

CAPÍTULO 146: SI PUDIERA CAMBIAR MI VIDA... (5/8)

BILLY BAT

NAOKI URASAWA • TAKASHI NAGASAKI PRESENT

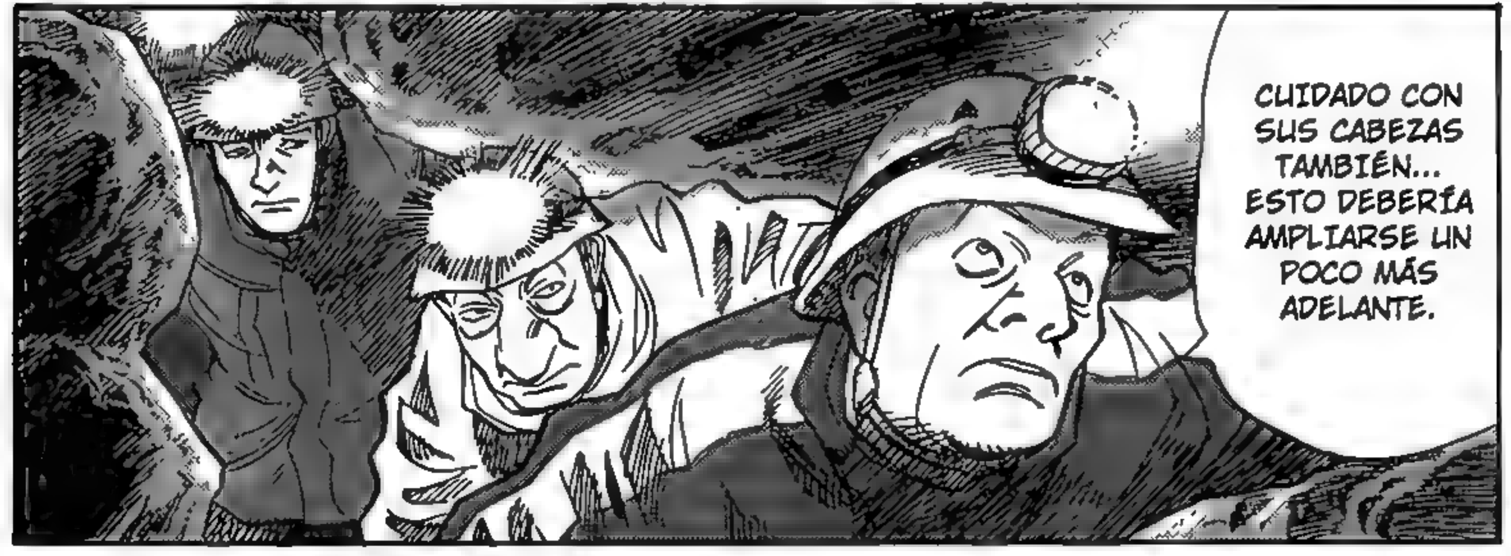
NAOKI URASAWA

TAKASHI NAGASAKI


TENGAN CUIDADO DONDE PISAN


ESTA BASTANTE ESCARPADO ABAJO DE LA ENTRADA

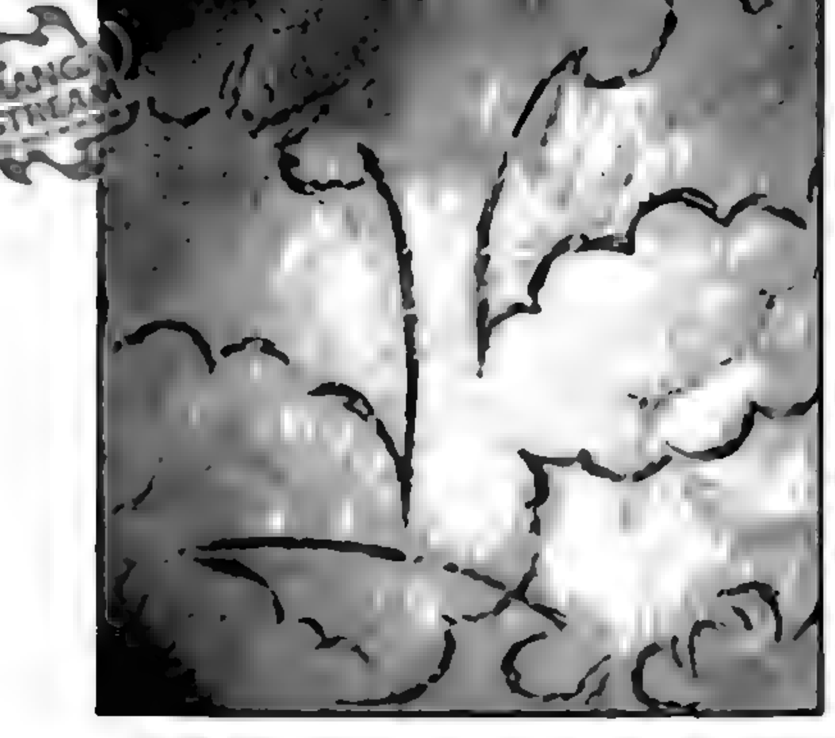

NO VINIMOS AQUÍ PARA UN PICNIC.


CUIDADO CON SUS CABEZAS TAMBIÉN... ESTO DEBERÍA AMPLIARSE UN POCO MÁS ADELANTE.

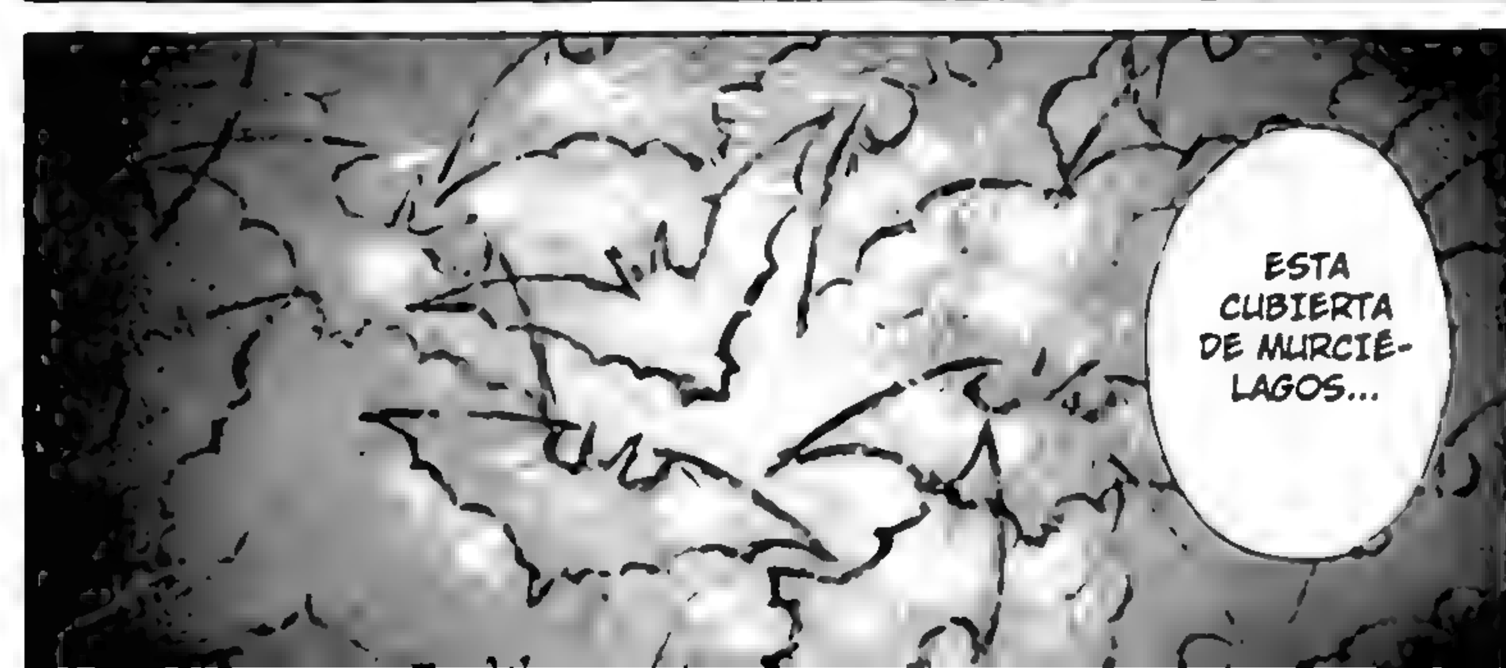

AQUÍ ESTÁ... MIRA AQUÍ.


OOOH...


EST... ESTO ES...





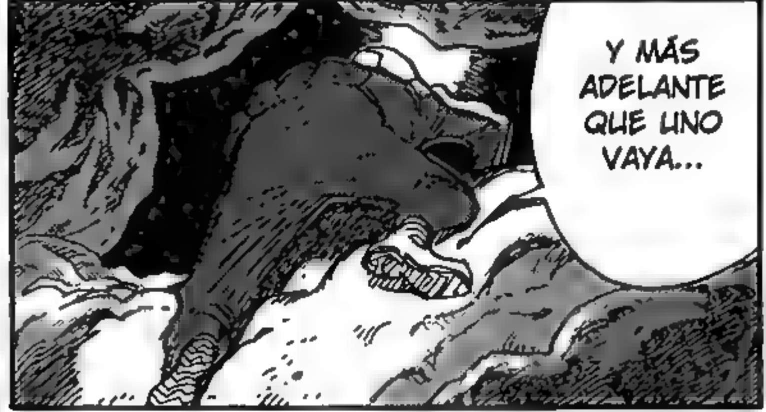

ESTA CUBIERTA DE MURCIE-LAGOS...



URO: ERA UN BOVINO DE GRAN TAMAÑO, NATIVO DE ASIA CENTRAL HACE APROXIMADAMENTE 2 MILLONES DE AÑOS

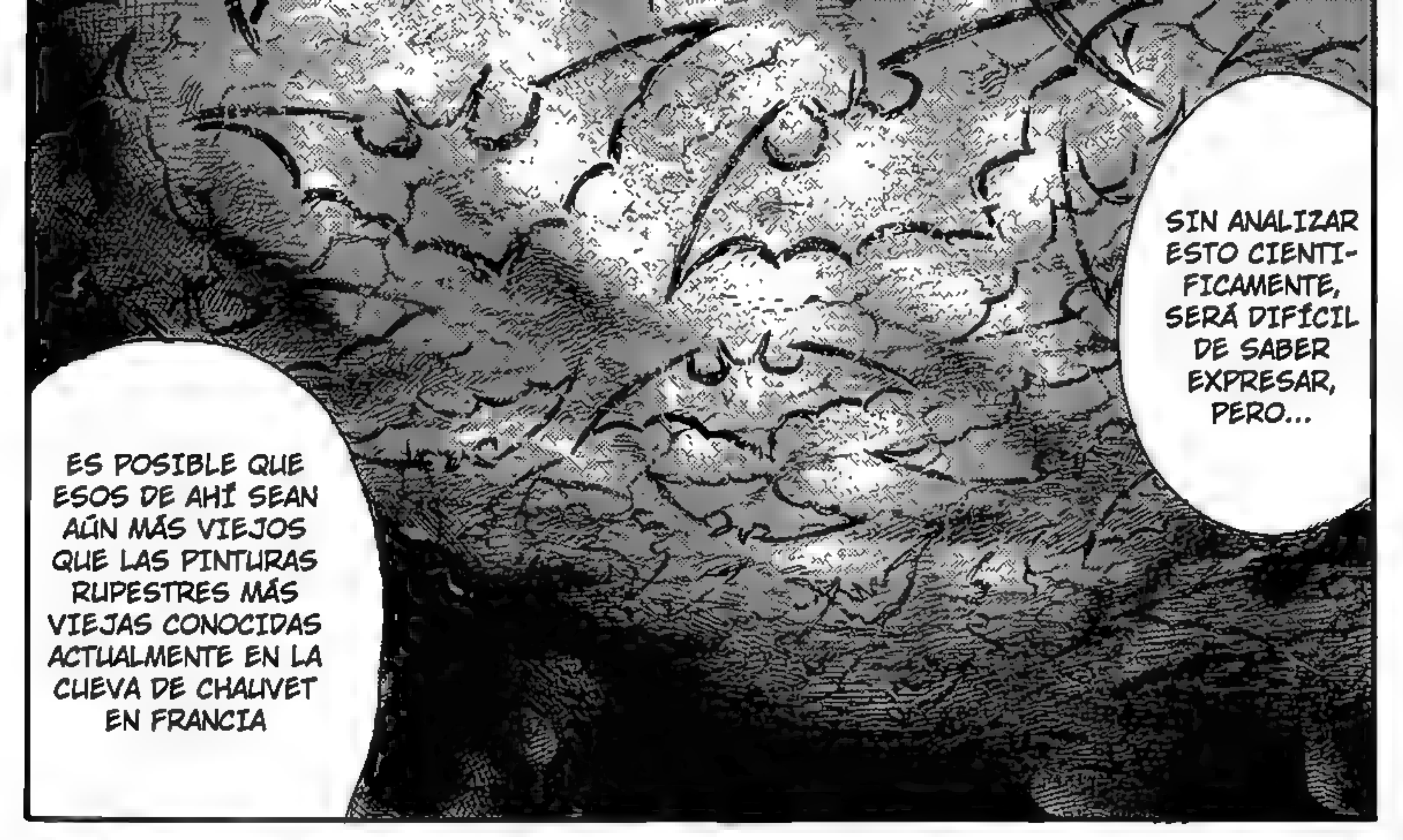











SIN ANALIZAR ESTO CIENTIFICAMENTE, SERÁ DIFÍCIL DE SABER EXPRESAR, PERO...
ES POSIBLE QUE ESOS DE AHÍ SEAN AÚN MÁS VIEJOS QUE LAS PINTURAS RUPESTRES MÁS VIEJAS CONOCIDAS ACTUALMENTE EN LA CUEVA DE CHAUVET EN FRANCIA


CUÁNDO FUERON PINTADOS?


ALREDEDOR DE 50.000 AÑOS.


....


ESTO ES POR LO QUE HEMOS ENTRADO
EL LUGAR SOBRE EL QUE LE HICIMOS EL REPORTE ESTÁ ADELANTE, SEÑOR MOREHOUSE...


AH, SÍ... SIGAMOS ADELANTE ENTONCES
Zaa


LO QUE NOS QUEDA POR DELANTE ES AÚN DESCONOCIDO, ASÍ QUE PASE LO QUE PASE, NO TOMARE NINGUNA RESPONSABILIDAD


Haah
MIERDA ... NOS HEMOS ADENTRADO MUY PROFUNDO ...
Haah


Haah
UN RESBALÓN DE TU PIE Y SE ACABÓ TODO.
Haah


Haah
Haah
Haah
Haah


Haah
Haah
Y LOS GARABATOS DE LA VIDA DIARIA DEL HOMBRE PRIMITIVO...?
Haah

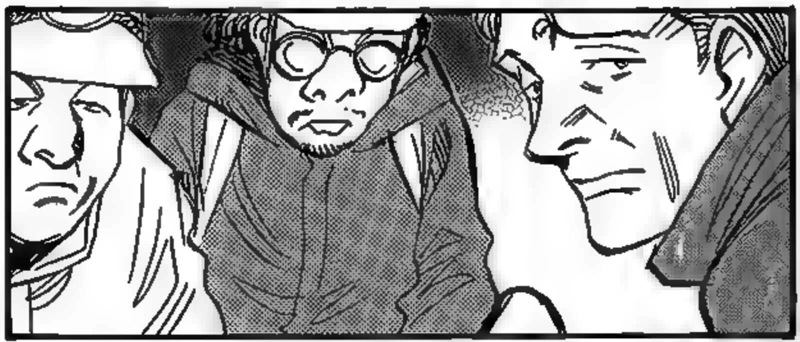

ES CASI COMO SI POR DIBU-JARLOS, ELLOS PENSARON QUE SUS DESEOS SE REALIZA-RÍAN


PUEDO PREGUN-TARLE ALGO, MO-REHOUSE-SAN?


SI USTED PUDIERA CAMBIAR ALGO EN SU VIDA, QUÉ HARÍA USTED?




LE DEVOLVE-RÍA A AME-RICA, EL LÍDERAZGO DEL MUNDO




AMERICA TUVO UN MOMENTO DONDE SUPERO AL IMPE-RIO MONGOL, AL IMPERIO ROMANO, Y AÚN AL IMPERIO OTOMANO


NUESTRO ENTROME-TIMIENTO EN EL MEDIO ORIENTE FUE UN COMPLETO ERROR
MIENTRAS TANTO, RUSIA SE HA RE-CONSTRUIDO E INCLUSO CHINA SE HA ADAPTADO A LA VANGUAR-DIA.


ASÍ QUE ENTONCES LE GUSTARÍA CAMBIAR ESAS COSAS DESDE LA GUERRA AFGANA DEL 79?


QUIZÁS... DE CUAL-QUIER MANERA, ADENTRÉ-MONOS MÁS PROFUNDO


HMPH, UN COMPLETO PATRIOTA DE SANGRE CALIENTE...


EL 79 FUE COMPLICA-DO, TIEM-POS DICÍ-CILES, NO ES ASÍ?
HRM?


ÉL TRATA DE DEVOLVER EL BORRADOR, NO?
A NUESTRA EDAD, NOSO-TROS TERMI-NARIAMOS PONIENDONOS AL CORRIENTE DE ELLO.


SI, COMO PARA IR A LA LUCHA... NO, GRA-CIAS


PERO CAMBIAR TU EXAMEN DE HARVARD... QUÉ PODRÍA PASAR.
ME VOLVERIA UN ERUDITO Y DEJARIA EL CAMPO DE BATALLA A USTEDES, CAMARADAS.


HEY, POR AQUÍ




UNO APENAS PUEDE DISTIN-GUIRLO ...


HAY ALGO GRABADO EN LA ROCA...


UMM... HAY UN HOYO POR AQUÍ TAMBIÉN...


HAY ALGO QUÉ SE PARECE A LETRAS POR AQUÍ...
QUIZÁS SEA LATIN...


ESPERA, ENTRARÉ PRIMERO






CARAY... SE PARECEN A UN MONTÓN DE NIÑOS QUE VIENEN A UN PARQUE DE DIVER-SIONES






HEY...


SOY YO, O PASA ALGO MALO CON ESTE DIBUJO...


QU-





QUE HAY?


ERES TÚ EL QUE QUERÍA CAMBIAR EL PASADO ...?


AH...
GAA AAA AAH HHH ...!!


AH...
GAAA AH...


ADELANTE, DIME... NO HAY NADA QUE NO PUEDAS HABLAR CONMIGO.


AH... UAAH...


NADA? BUENO, ENTONCES VOY A DES-APARE-CER


AH... AHH...
YO QUIERO ESTAR.. DE VUELTA CON MI MUJER...


QUÉ, ESO ES TODO?
PODRIAS HABER HECHO ESO POR TU PROPIA CUENTA

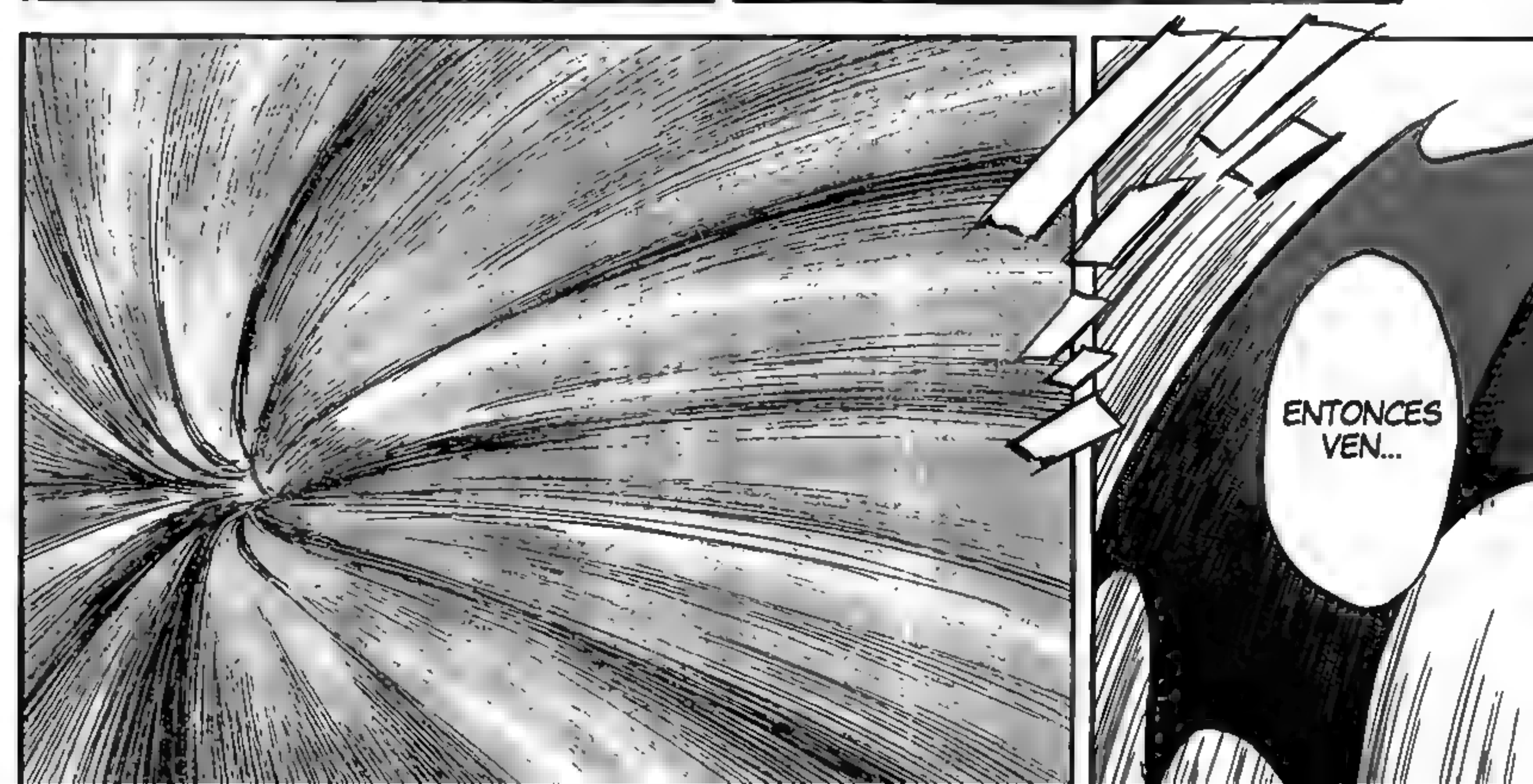

DES... DESDE QUE LA DEJÉ, MI VIDA ENTERA ESTA FUERA DE CONTROL...
DESDE QUE LA DEJÉ, YO... YO...


MANGA STREAM.com
DO NOT MIRROR
NO SOY NADA MÁS QUE UN ASESINO


EN AQUEL ENTONCES, SI YO NO ME HUBIE-RA SEPA-RADO DE ELLA, EN-TONCES MI VIDA SERÍA...


FWOOMP
......?


ASÍ QUÉ, YA HAS TENIDO SUFICIENTES ASESINATOS?


ENTONCES VEN...


WAAAAHH!!

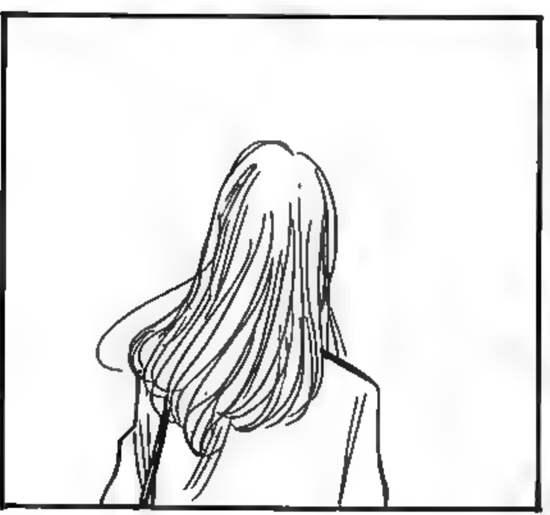

OWW
WW...

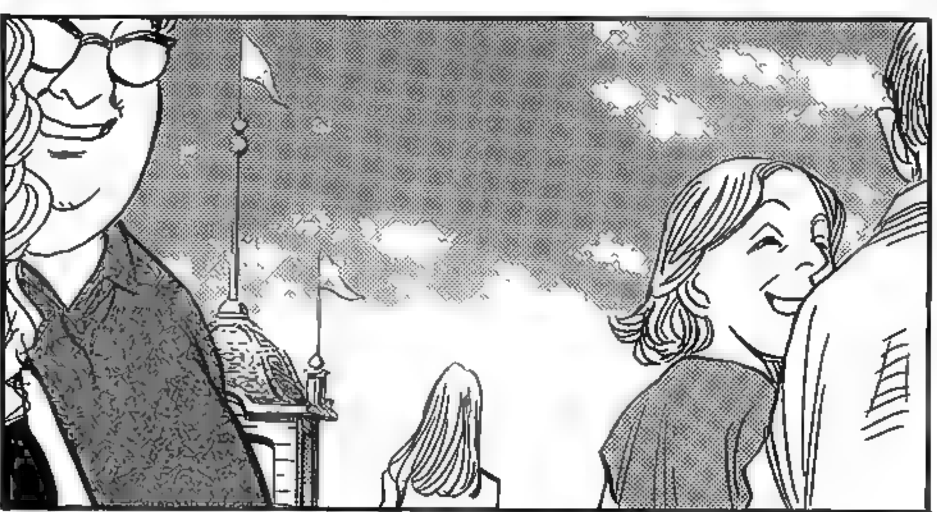

OWOW
OW...




BILLY-LAND...?








ESPERA!!
POR FAVOR, ESPERA!!

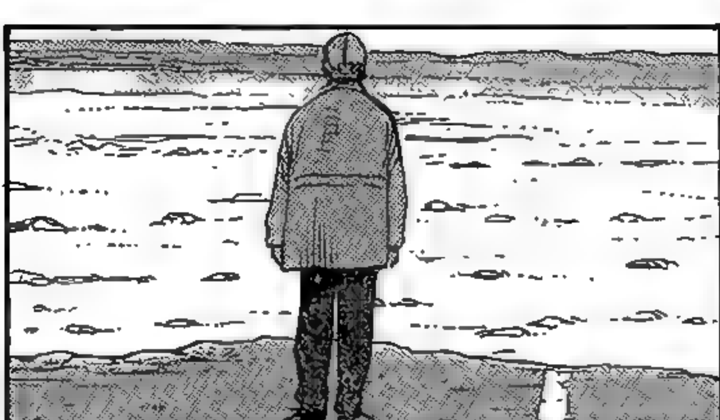

CINDY ...

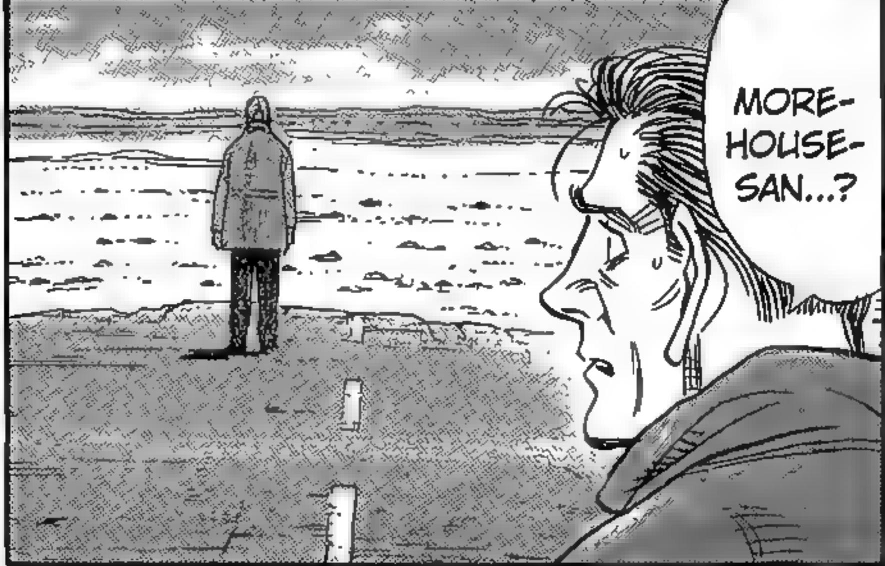

ESPERA, CINDY...!!

ESPERA, CINDY!!
Haah
Haah
Haah
Haah
Haah


DÓNDE ESTOY ...?


!!




MORE-HOUSE-SAN...?


MORE-HOUSE-SAN...


MANGA STREAM.com
DO NOT MIRROR


QUÉ ES ESTO...
HUH?


QUÉ DEMONIOS ES ESTO...?


MANGA STREAM
DO NOT MIRROR
EHH ...?
ESTO ES...

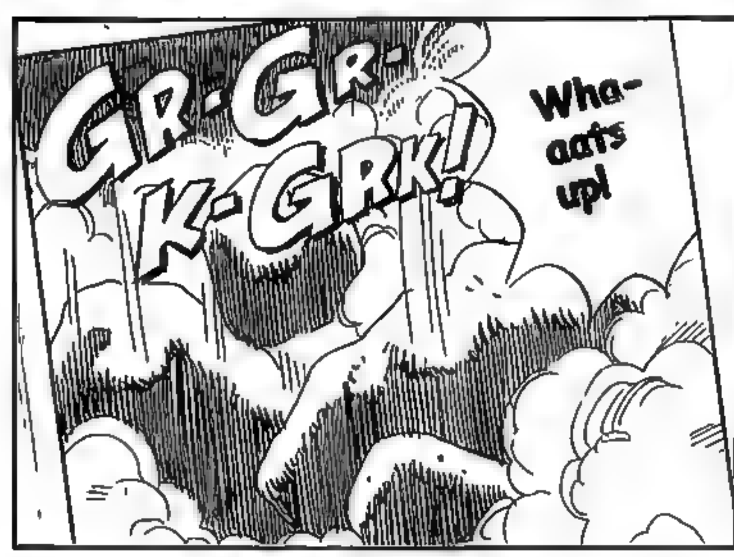

CUIDADO, MORE-HOUSE-SAN!!

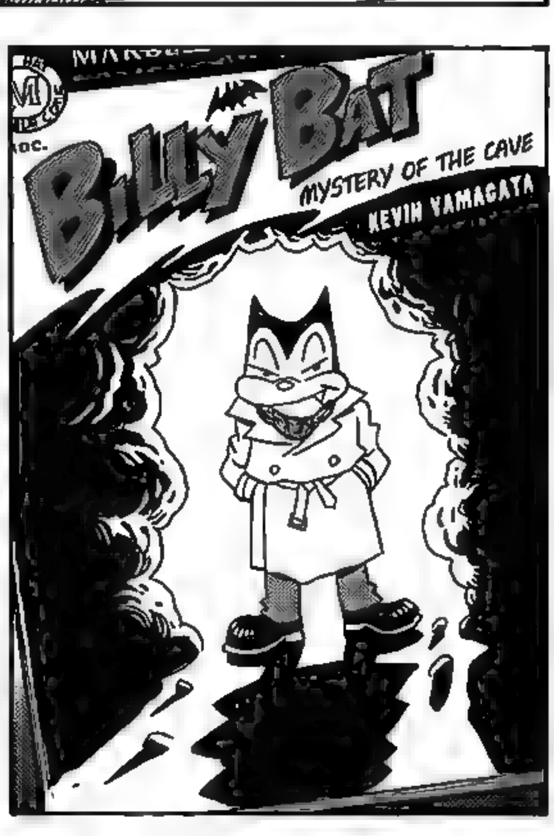


時は近い
だが急がば
まわれ

N/E: AL PARECER NO SE TRADUJO BIEN LA FRASE AL INGLES (COSA QUE NO ME EXTRAÑA Y LO QUE DICE SERIA TRADUCIBLE COMO "LA HORA SE ACERCA, PERO DATE PRISA LENTAMENTE"







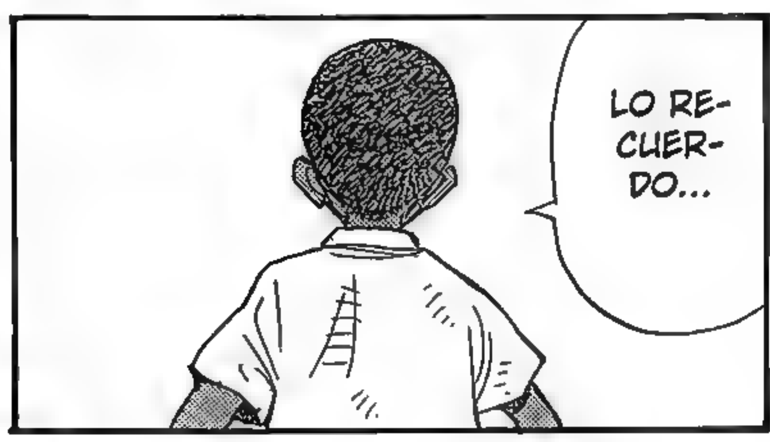


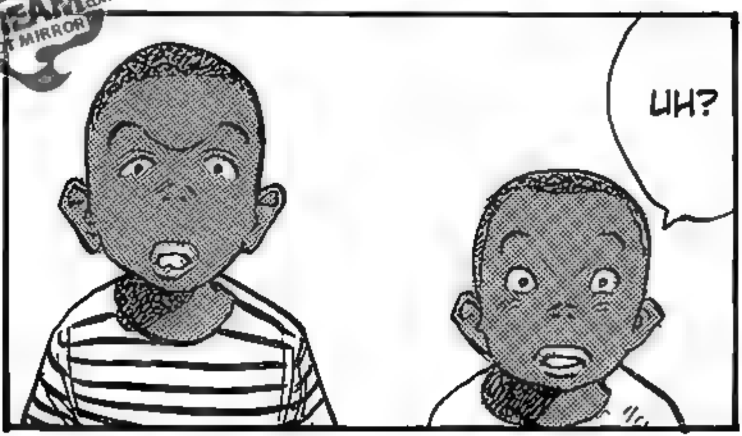

MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
AHHH
TUVISTE UNA PESADILLA BASTANTE MALA.
PENSAR, QUÉ USTED A ESTADO POSTRADO EN ESTA CAMA DESDE AQUEL DERRUMBE HACE APRÓXIMADAMENTE 13 AÑOS...
DEBIÓ HABER SIDO DIFÍCIL, MORE-HOUSE-SAN.
USTED SABE QUIÉN SOY?
SOY YO, TIMMY.

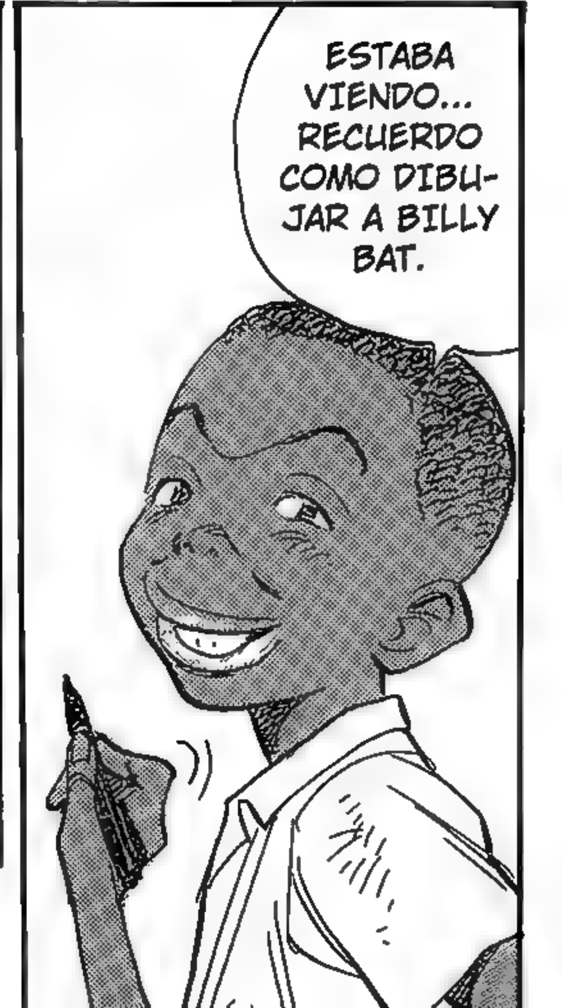

ESCUPELO, AMIGO. SÉ QUE ERES EL CRIMINAL
CÓ... CÓMO PUDISTE SABER QUE ERA EL CRIMINAL, CUANDO ESTABA TOTALMENTE OSCURO?
MANGA STREAM
VAMOS... QUIÉN CREES QUE SOY?
SOY UN MURCIELAGO, HOMBRE.
scrape scrape
SFX: HAHAHAHAHA
はっはっはっは
Y ASÍ TERMINA NUESTRA HISTORIA, Y ESO ES TODO POR HOY NIÑOS Y NIÑAS.
tamp
tamp


BILLY BAT ES TAAAAN GEENIA-AL!!
SI!! POR QUÉ TENDRÁ QUE BORRARLO ENSEGUIDA? ES UN GRAN DESPERDI-CIO!!


ME PREGUNTO SI AQUÉL ANCIANO VENDRÁ NUEVAMENTE MAÑANA?
SI, QUIERO VER A BILLY OTRA VEZ!


LO RE-CUER-DO...

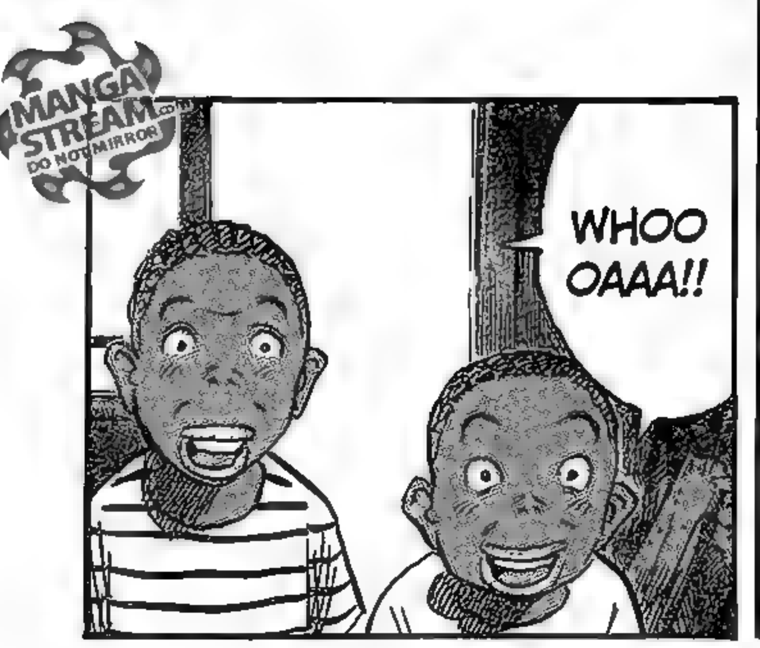

UH?

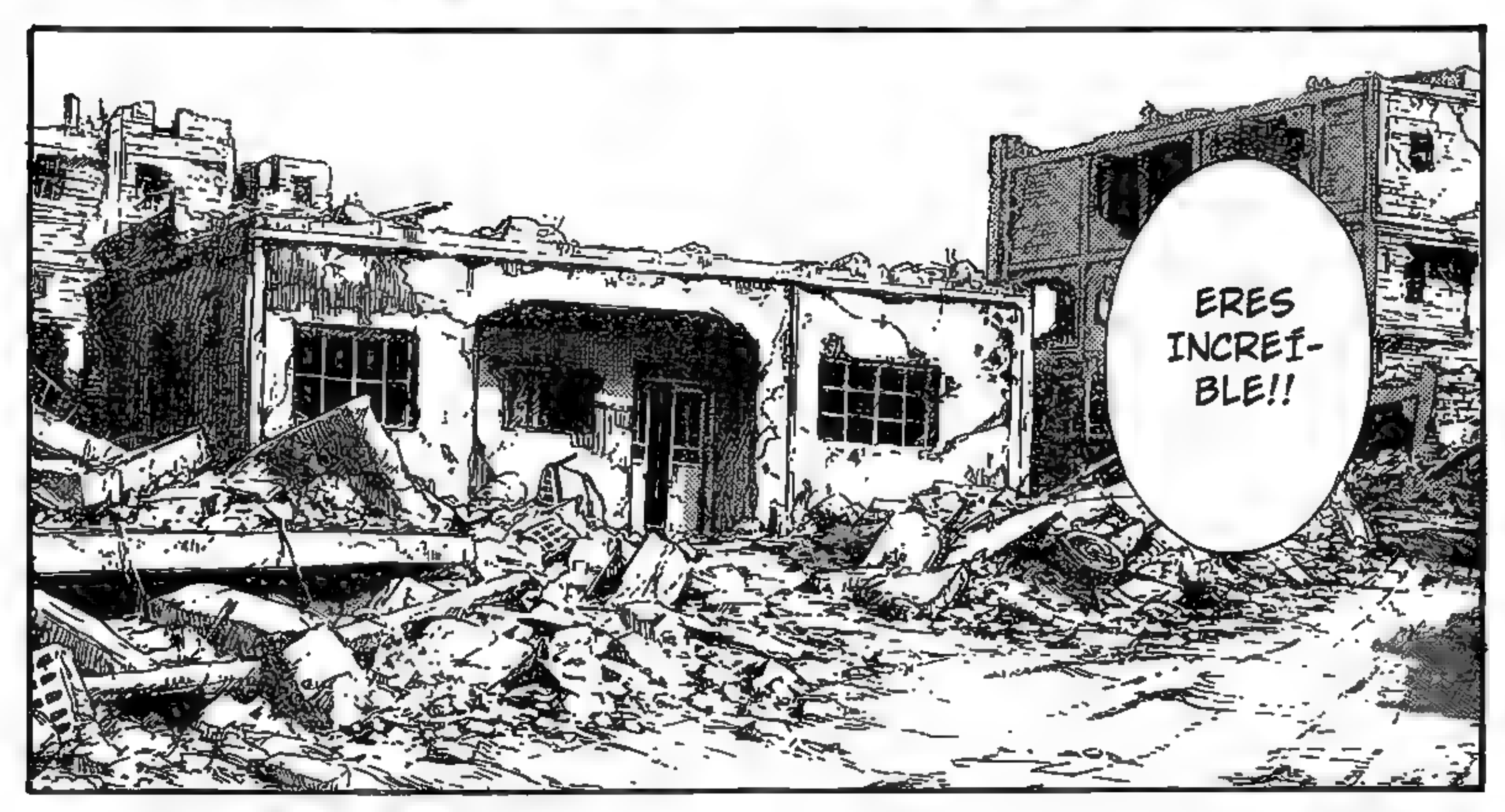

ESTABA VIENDO... RECUERDO COMO DIBU-JAR A BILLY BAT.


VENGAN AQUÍ...
DONDÉ CONSE-GUISTE ESA PLUMA?


LA ENCONTRÉ EN EL BOLSI-LLO DE UN SOLDADO MUERTO...
NO DEBE-RÍAMOS HACER ESTO...







HA PASADO MUCHO TIEMPO...

DESDE QUE HA ESTADO ENCERRADO EN ESTE HOSPITAL,



QUE SOY TIMMY SANADA...

BILLY BAT

NAOKI URASAWA

TAKASHI NAGASAKI

CAPÍTULO 147: ADIÓS, BILLY BAT [6/8]

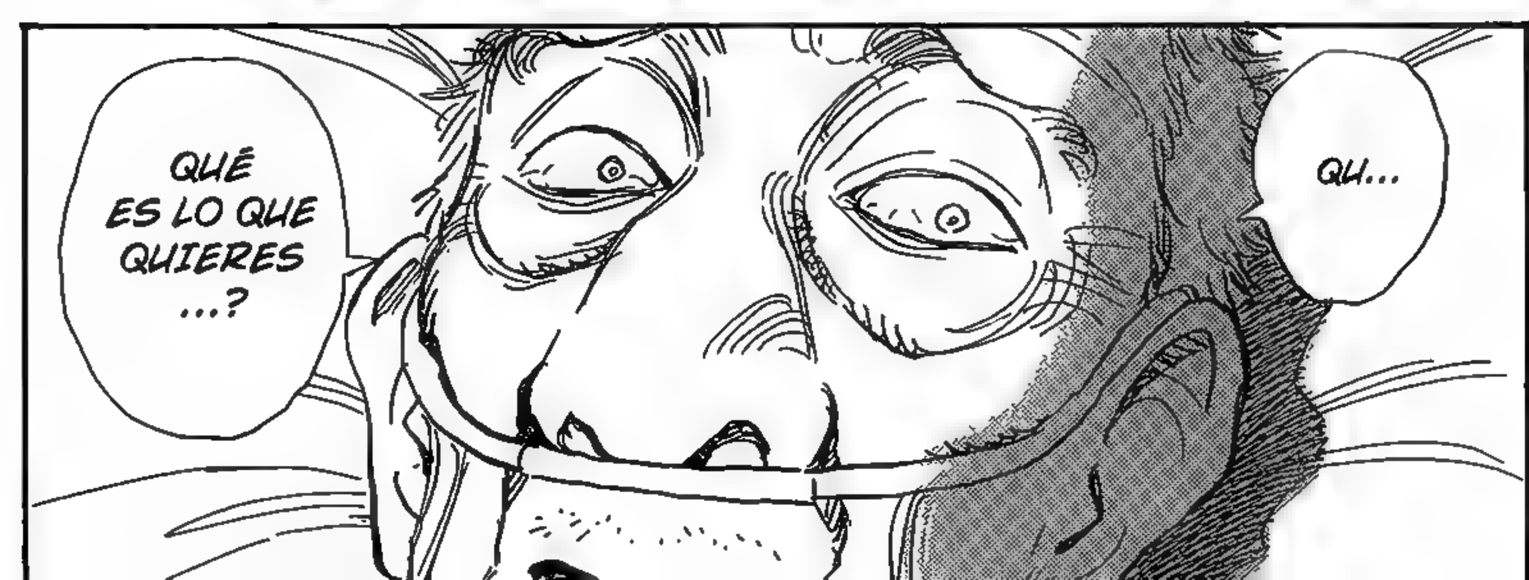



MARBLE COMIC PUBLISHING
BILLY BAT
TENGO QUE DECIR, ES UNA PENA...


... PARA USTED ACABAR SOLO EN AQUEL DERRUMBE COMO SUCEDE EN ESTE COMIC...

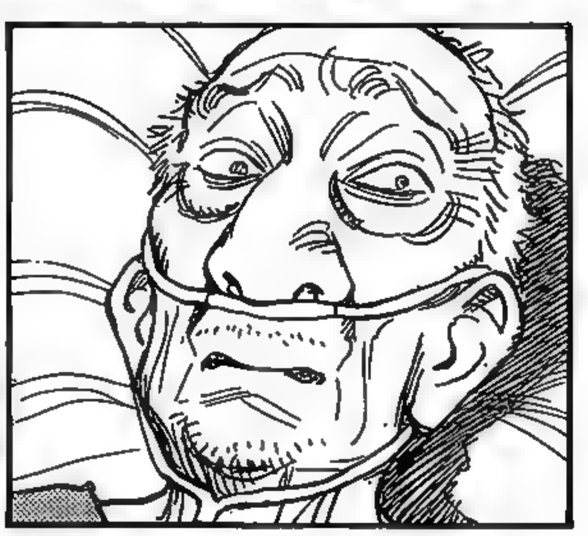

Y ESTAR POSTRADO AQUÍ EN CAMA DURANTE ESTOS ÚLTIMOS 13 AÑOS AL IGUAL QUE ESTE...


AUNQUE USTED FUE EL ÚNICO SOBREVIVIENTE DE AQUEL DESASTRE ...
QUIZÁS DEBERÍAMOS LLAMARLE BUENA SUERTE, BIEN...

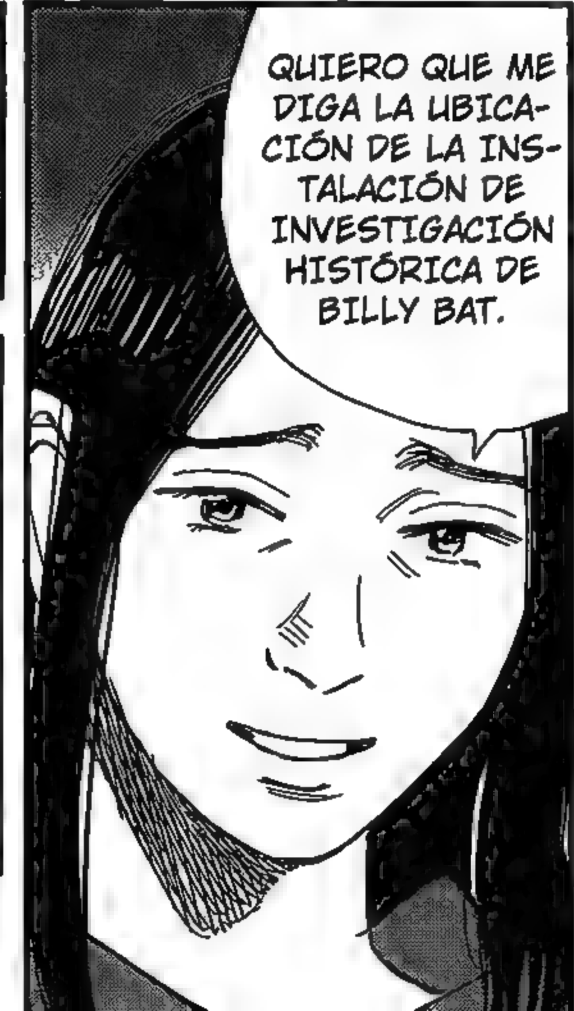

QU...
QUÉ ES LO QUE QUIERES ...?


ME ALEGRA QUE USTED TODAVÍA SEA CAPAZ DE SOSTENER UNA CONVERSACIÓN APROPIADA.
ESTO NOS LLEVARÁ UN MOMENTO, ASÍ QUE TOMARE ASIENTO.


REALMENTE ME ALEGRA QUE SEAMOS CAPACES DE TENER UNA CHARLA COMO ESTA.



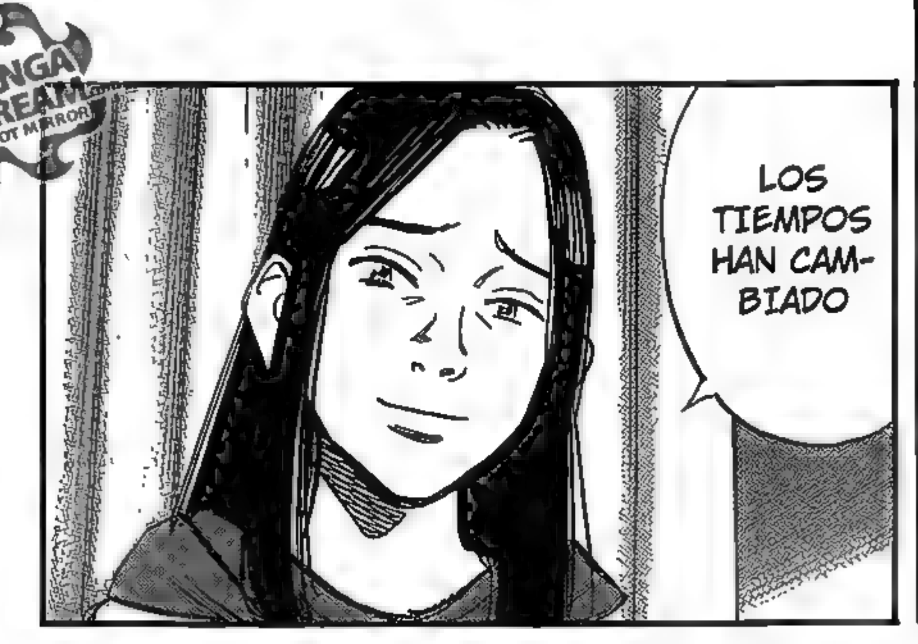

NO SE PREOCUPE, ESTO NO VA A SER UNA CONVERSACIÓN DIFÍCIL.


QUIERO QUE ME DIGA LA UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN DE INVESTIGACIÓN HISTÓRICA DE BILLY BAT.

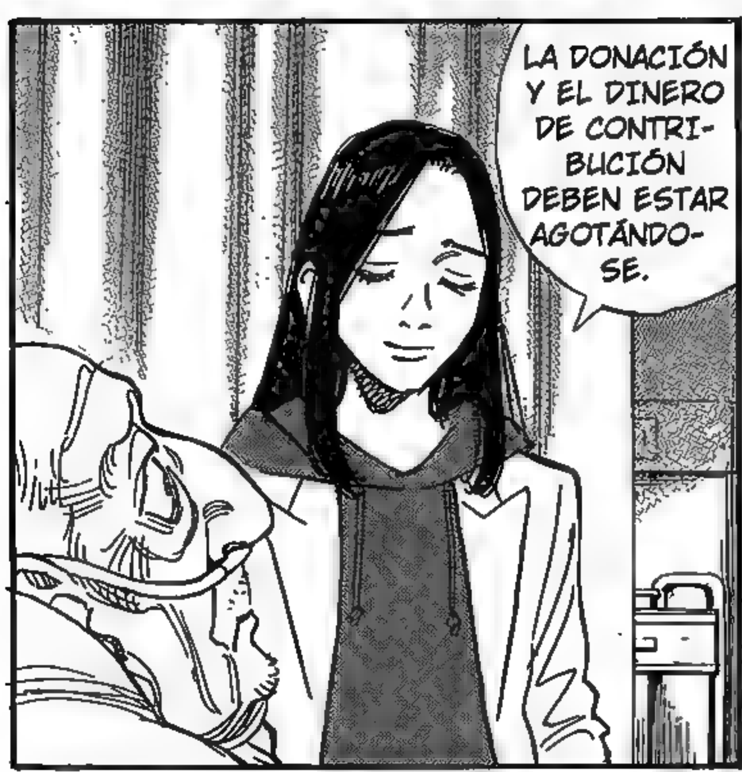



NO TIENE NINGÚN PPROBLEMA CON ESO, VERDAD? DESPUÉS DE TODO, HA PASADO AQUÍ DURANTE LOS ÚLTIMOS 13 AÑOS... LA INSTALACIÓN DE INVESTIGACIÓN HA SEGUIDO SIN USTED A LA CABEZA.


AÚN ESTOY BAJO LA OBLIGACIÓN CONTRACTUAL DE CHUCK CULKIN


LOS TIEMPOS HAN CAMBIADO


SIGUE SIENDO UNA PROMESA Y DEBO MANTENERLA EN TODO CASO.


LA DONACIÓN Y EL DINERO DE CONTRIBUCIÓN DEBEN ESTAR AGOTÁNDOSE.




EL CONTRIBUIDOR MÁS GRANDE A SU FUNDACIÓN ES DESDE LUEGO, MI COMPAÑIA, YA LO SABE


QU...
QUÉ ES LO QUE QUIERES?




QUÉ ES LO QUE QUIERES CON EL MURCIÉLAGO...?


NO ME PREOCUPO POR ÉL EN ABSOLUTO.

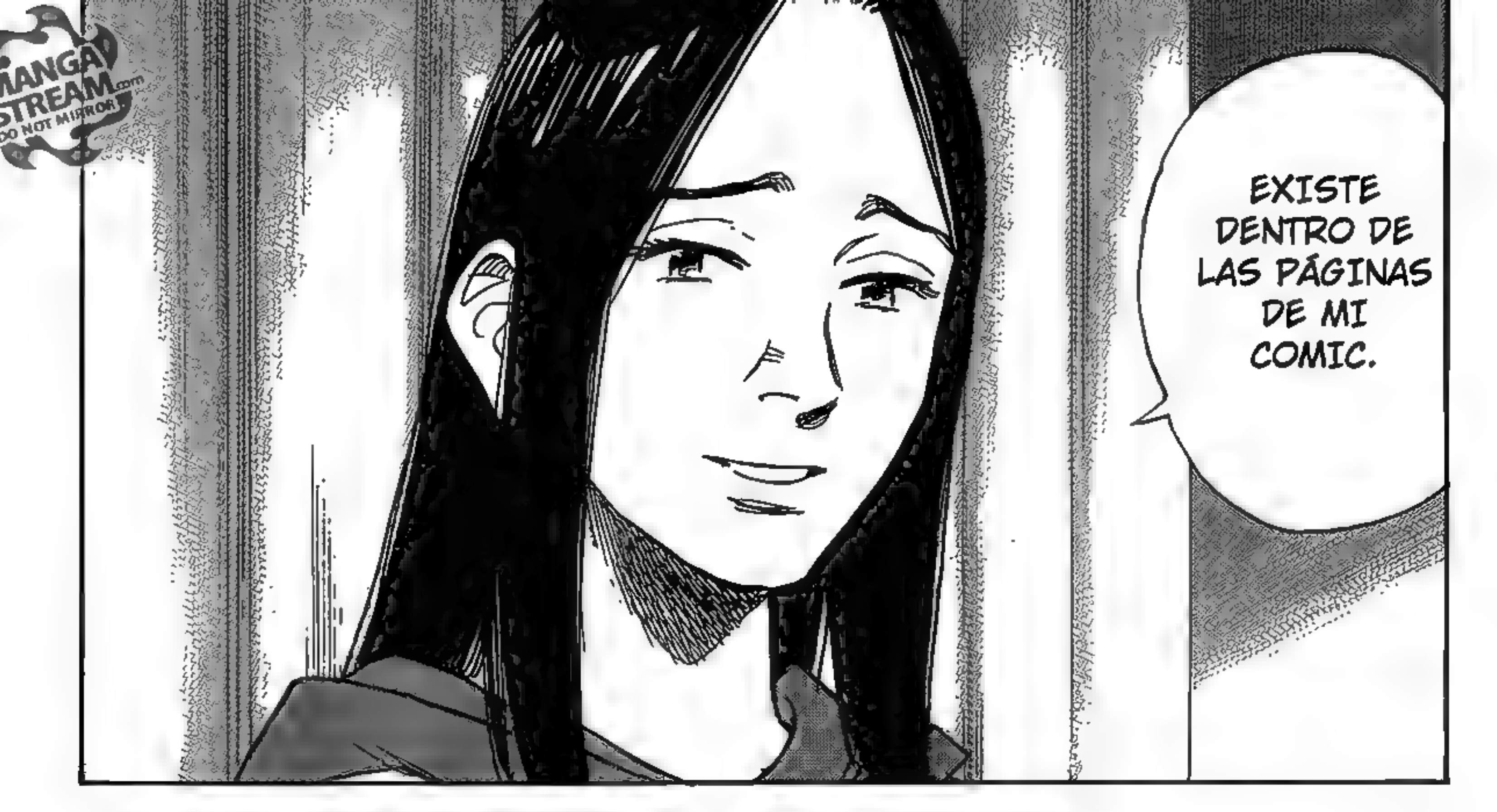

MUR-CIÉLA-GO...?


HUBIERON PERSONAS QUE FUERON LLAMADOS LOS "NATU-RALES"...
PERO ÉL YA NO APARECE DELANTE DE ESAS PERSONAS


......


QUIZÁS ÉL VOLÓ A OTRO UNIVERSO O MURIÓ EN ALGÚN SITIO?
SEA LO QUE SEA, ESO ES TODO LO QUE ÉL AS-CENDIÓ


DE CUALQUIER FORMA, AHORA, LA ÚNICA VERDAD DE BILLY BAT QUE EXISTE...


EXISTE DENTRO DE LAS PÁGINAS DE MI COMIC.


ASÍ QUE NO NECESITO A MÁS PERSONAS COMO USTED INTERFI- RIENDO CON CONVER- SACIONES SOBRE PER- GAMINOS Y DEMÁS COSAS.

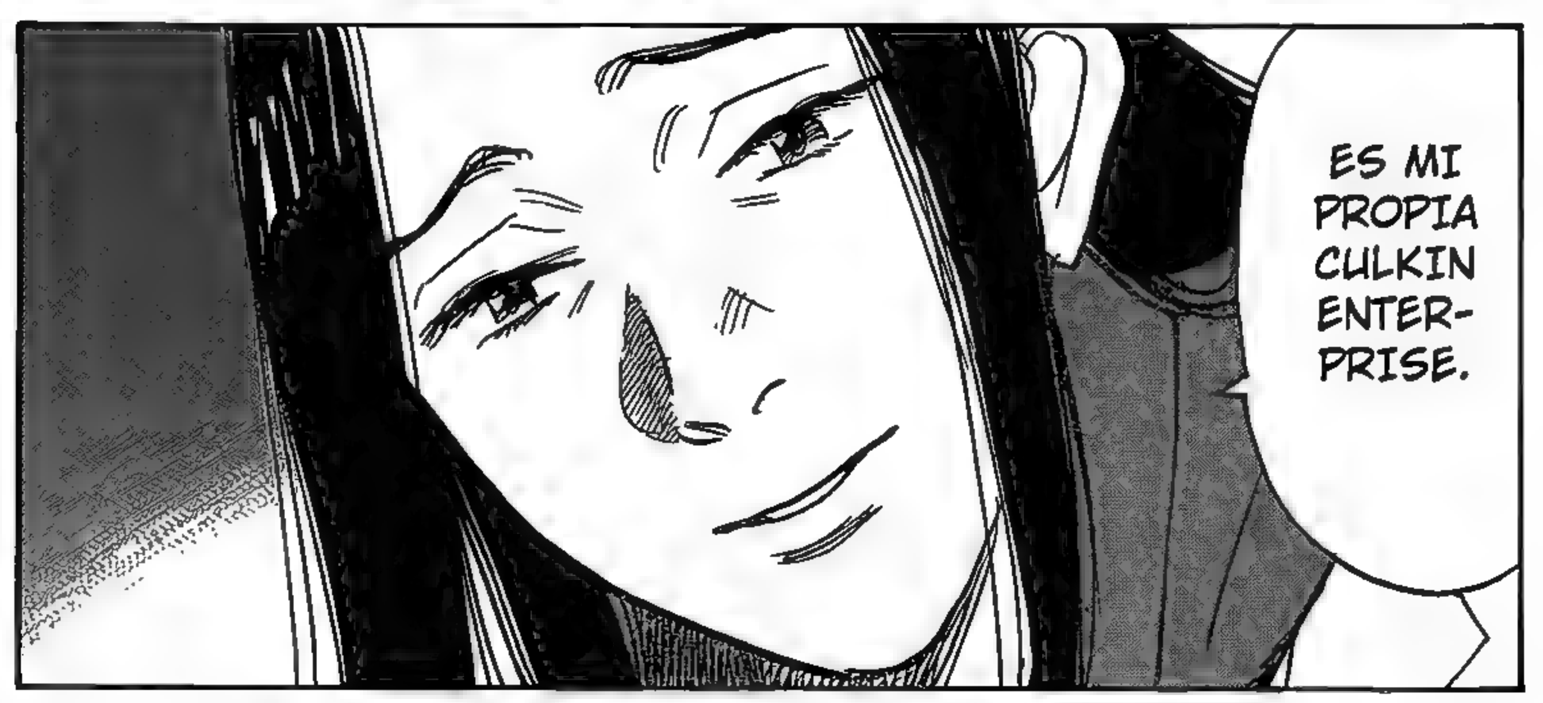

A PESAR DE TODO, PARA UN MONTÓN DE ADORABLES NACIONALIS- TAS COMO USTED...


CON EL PODER DE LOS PERGA- MINOS, SÓLO QUERÍA DEVOL- VER AMÉRICA A SU ANTIGUO PODER, CIERTO?


PERO PIÉNSELO CON CUIDADO ...
CHINA Y RUSIA HAN DESECHA- DO TODO SU COMUNISMO Y ADOPTADO A LA DEMOCRACIA COMO SU FORMA DE GOBIERNO, NO ES ASÍ?

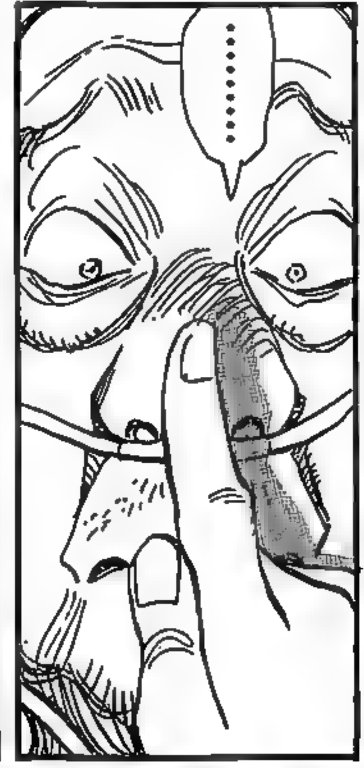

LO QUE ELLOS SON A FINAL DE CUENTAS ES UN MERCADO COMERCIAL ESTABLECIDO ENTRE ELLOS MISMOS
EN OTRAS PALABRAS, ELLOS QUIEREN ABANDONAR SU ÉTICA Y CREAR UN CONGLOMERADO.


PERO AMÉRICA, CON SU PROPIA ÉTICA, NO PUEDE ESPERAR OPONERSE A ALGO ASÍ
LO ÚNICO QUE PUEDE OPONÉRSELES...


ES MI PROPIA CULKIN ENTERPRISE.


EN OTRAS PALABRAS, ESTE NO ES EL MOMENTO PARA UNA BATALLA ENTRE NACIONES, PERO CON MI CULKIN ENTERPRISE.
VOY A APLASTAR CHINA Y RUSIA.







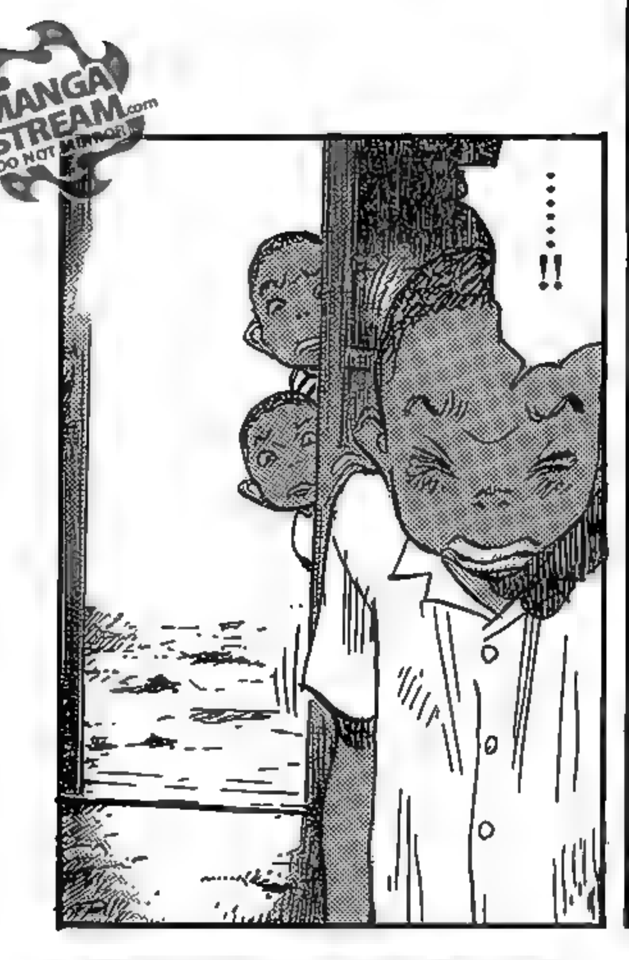
PORQUE TENGO A BILLY BAT CONMIGO.

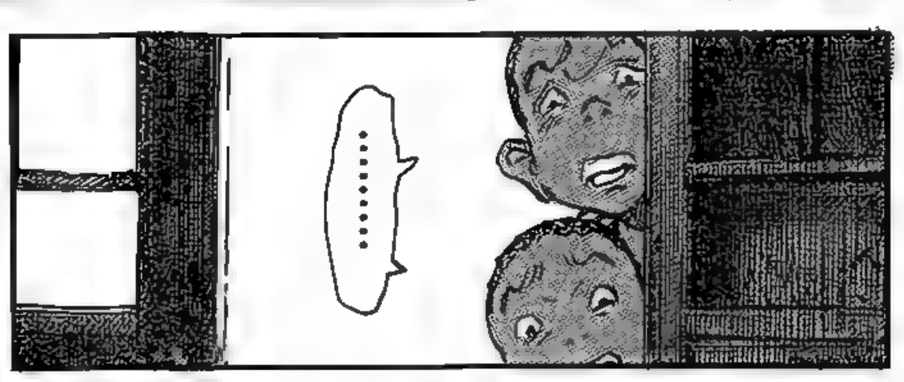


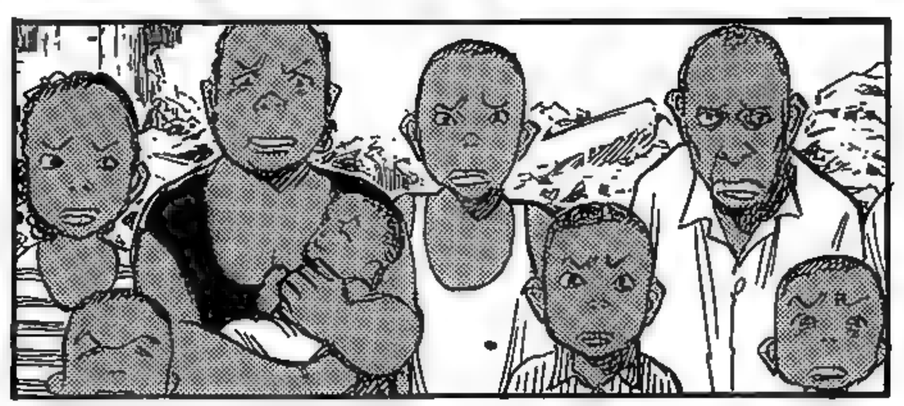



ERES EL QUÉ DIBUJÓ ESTO?


TE PREGUNTE SI TÚ FUISTE EL QUE DIBUJÓ ESTO?!


......!!


....




uuu...


DEJA DE LLORAR!!! TE ESTOY PREGUNTANDO SI TÚ DIBUJASTE ESTO?! ESTÁS TRABAJANDO PARA LAS TROPAS DEL GOBIERNO?!
WAAAAAAAAAHH!!

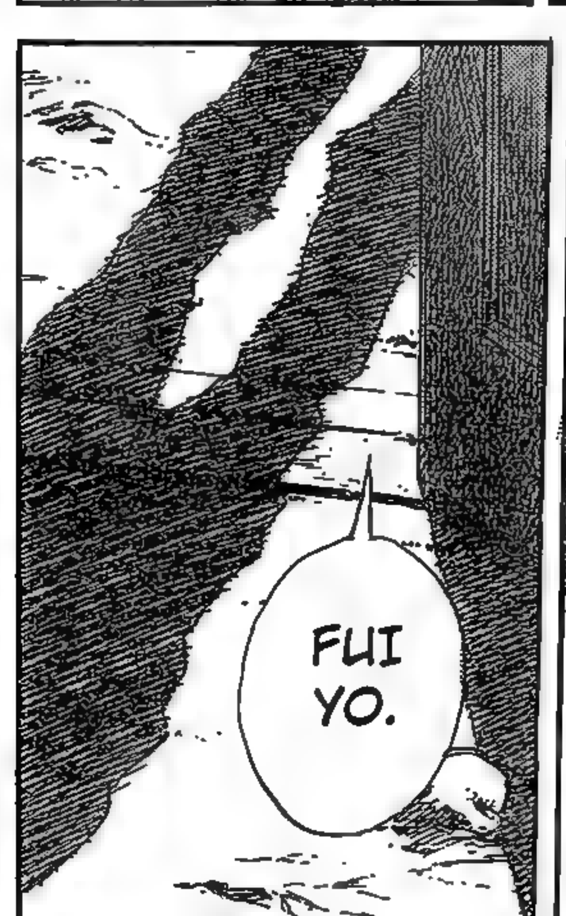

DEJA DE LLORAR Y RESPÓNDEME!!!

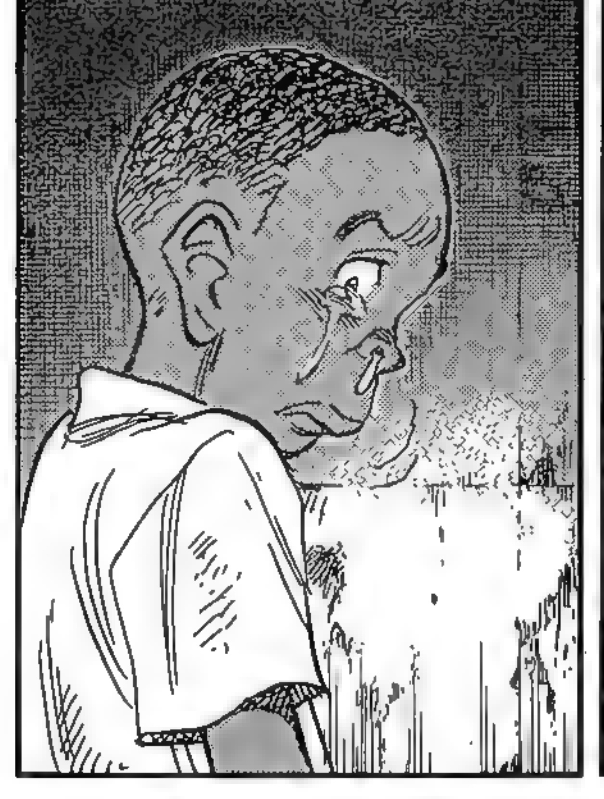

ESTO ES PARA IDOLATRAR A ALGUIEN O ALGO!!!
PIENSAS QUE VAMOS A DEJAR PASAR ESTA CLASE DE ACTIVIDAD ASQUEROSA?!


RESPÓNDEME!! ERES QUIÉN DIBUJÓ ESTO?!
SI NO ME RESPONDES, MATARÉ A TUS PADRES!!!

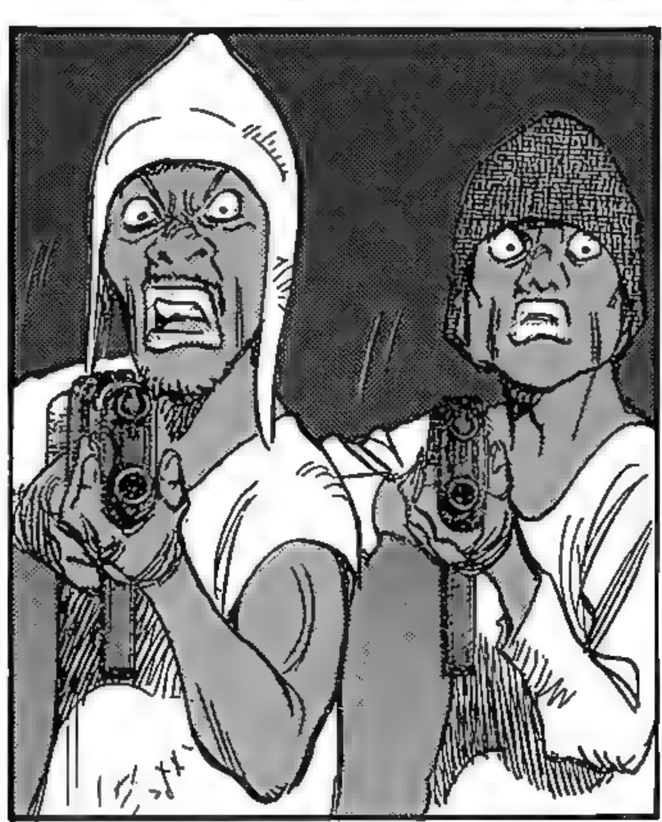

WAAAAAAAAAAAAAAH!!!


DEJA DE LLORAR Y RESPÓNDEME EN ESTE INSTANTE!!!
WAAAAAAAAAAH!!!


FUI YO.











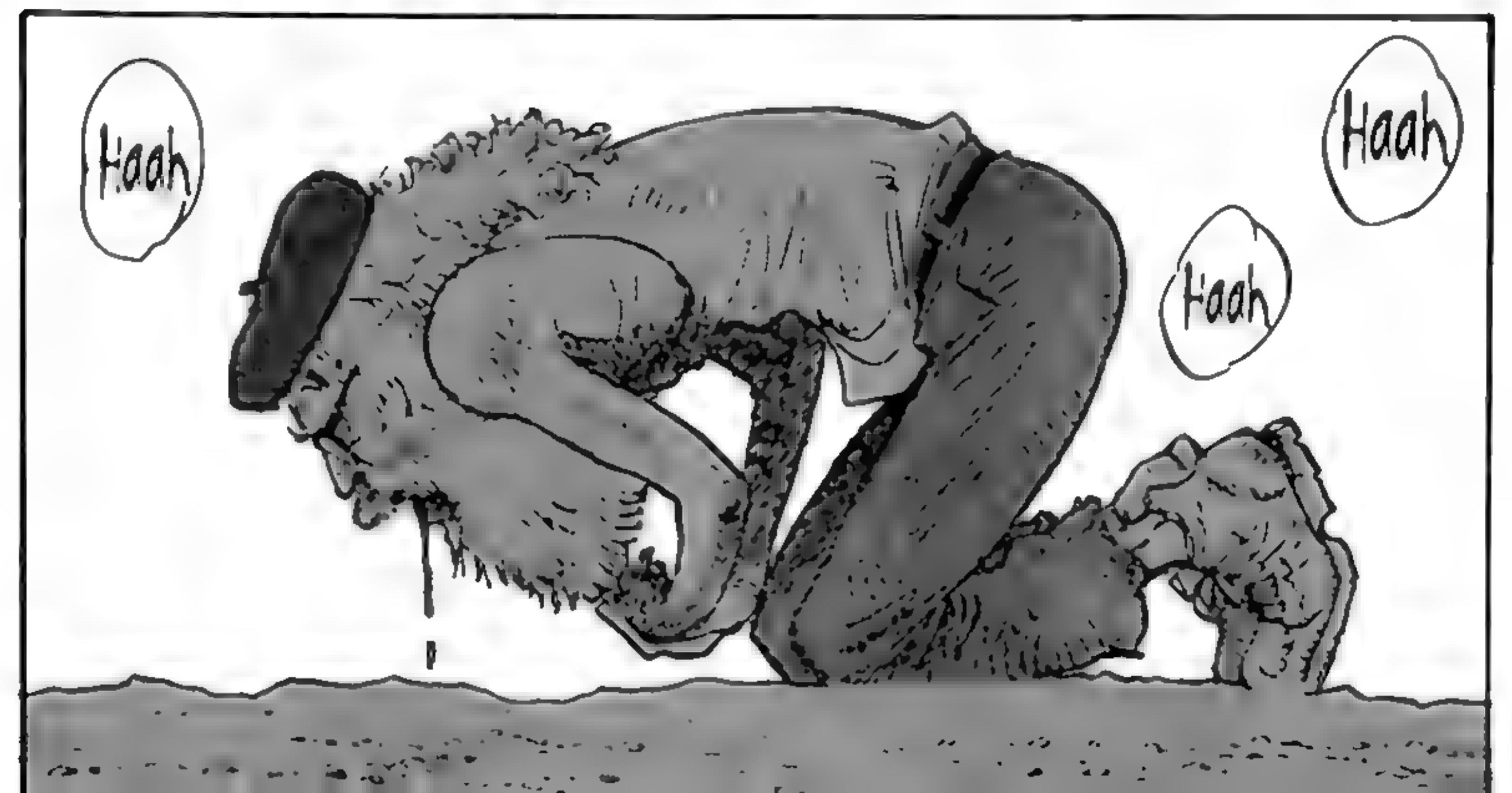

MANGA STREAM
SOY EL QUE LO DIBUJÓ.


MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
TÚ MALDI-TO...!!
SLAM
SLAM

Wobble

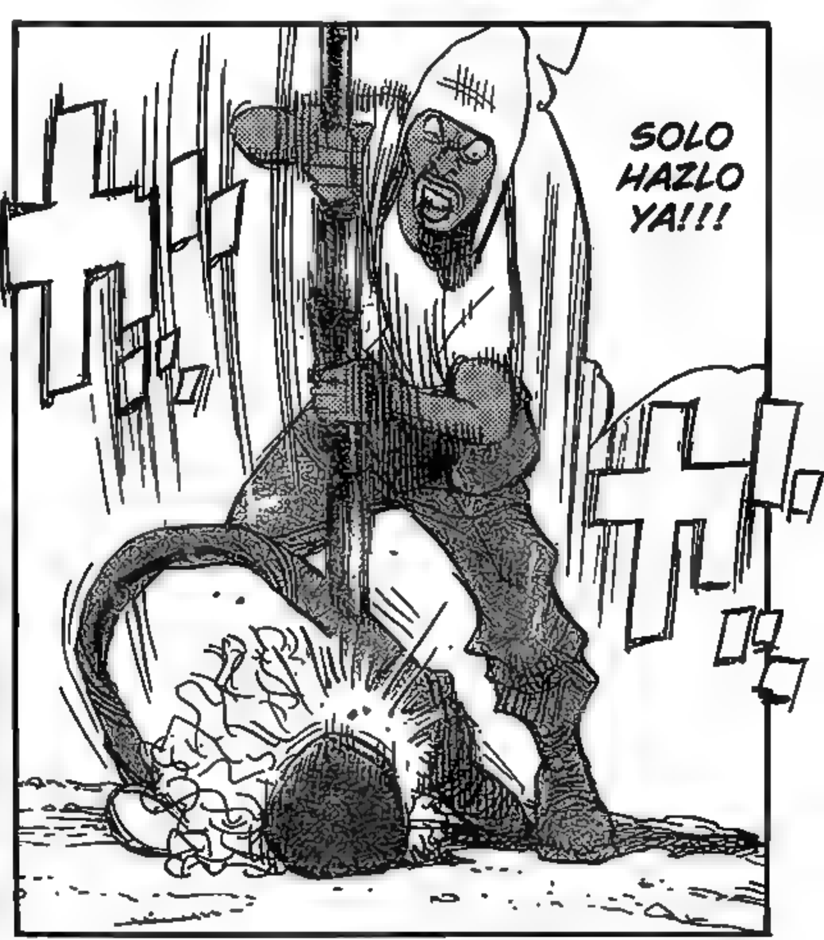


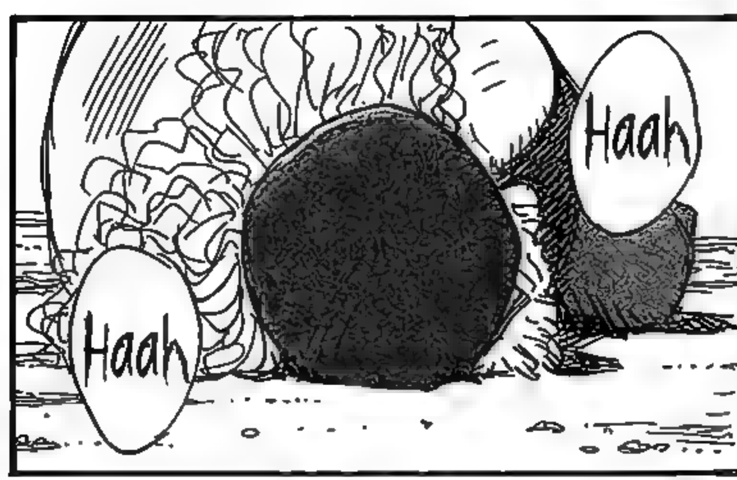





ROMPIMOS TU MANO IZQUIERDA, TODO LO QUE TE QUEDA AHORA ES LA DERECHA.
SACA TU MANO DERECHA!!


HAah
Haah


SOLO HAZLO YA!!!


Haah
Haah



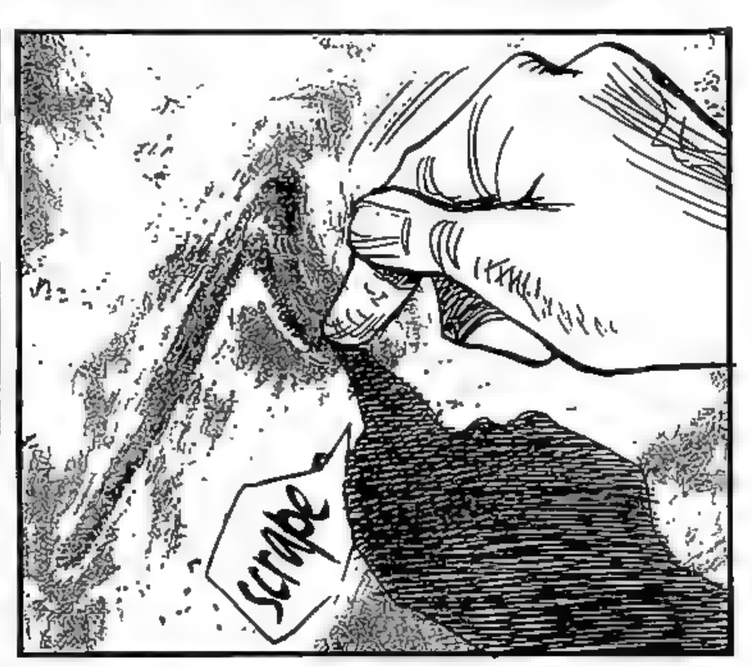

A...
ANTES DE ESO...

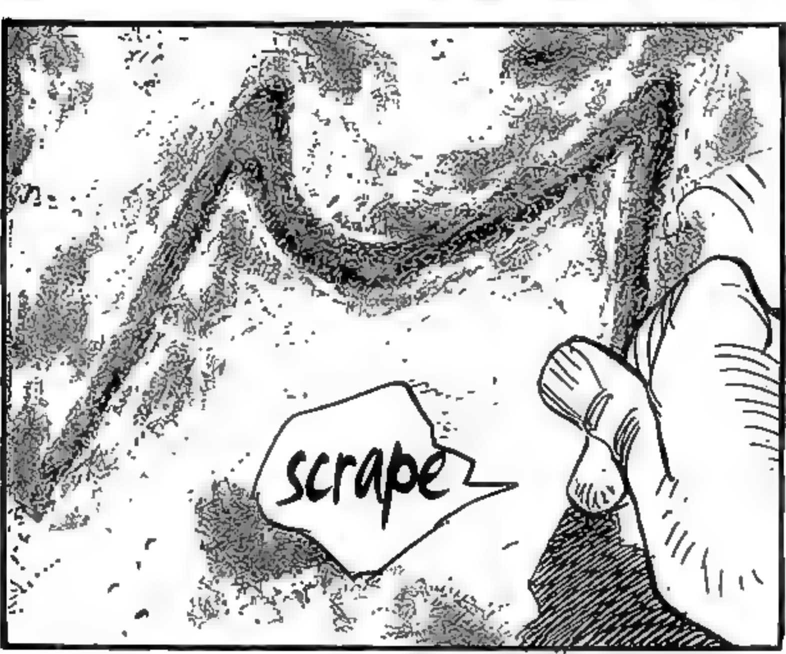

EH?!

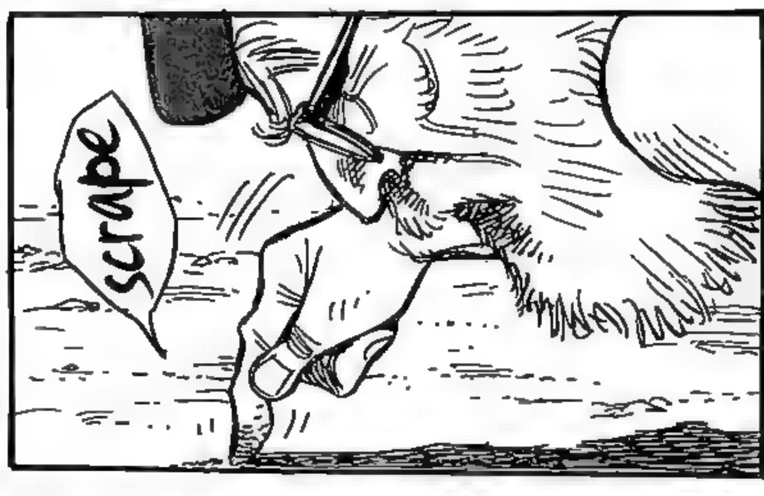

ANTES DE ESO...
SOLO UNA VEZ MÁS...


DRAW



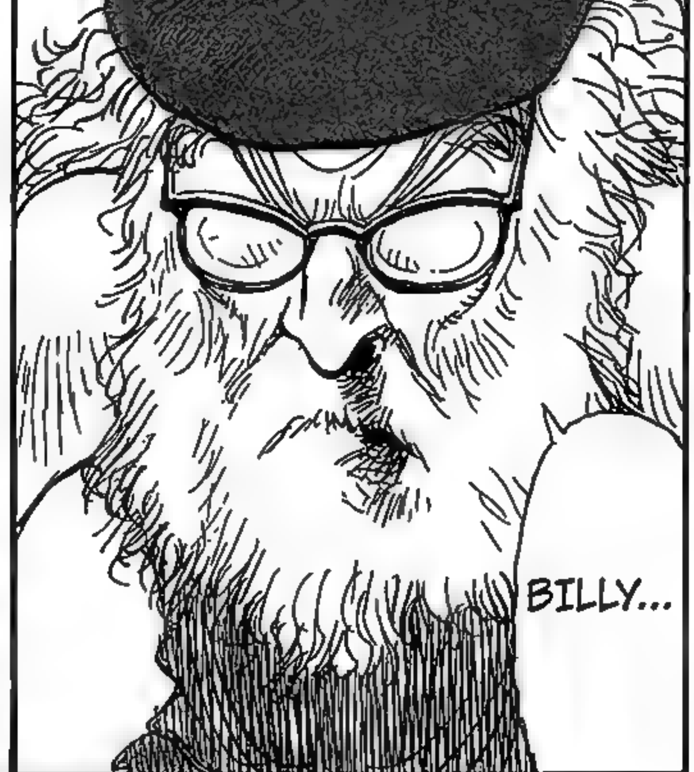

scrape

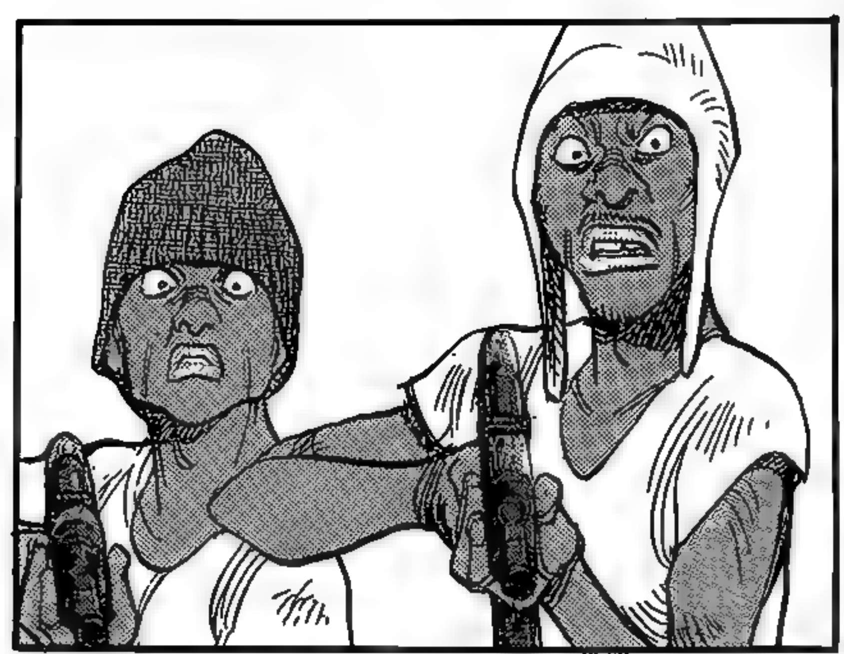

scrape


scrape


scrape




BILLY...




ESTA PODRÍA SER LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS ENCON-TREMOS...


ASÍ QUE GRACIAS
HA SIDO MARAVI-LLOSO, BILLY.




TÚ MALDI-TO BAS-TAR-DO!!



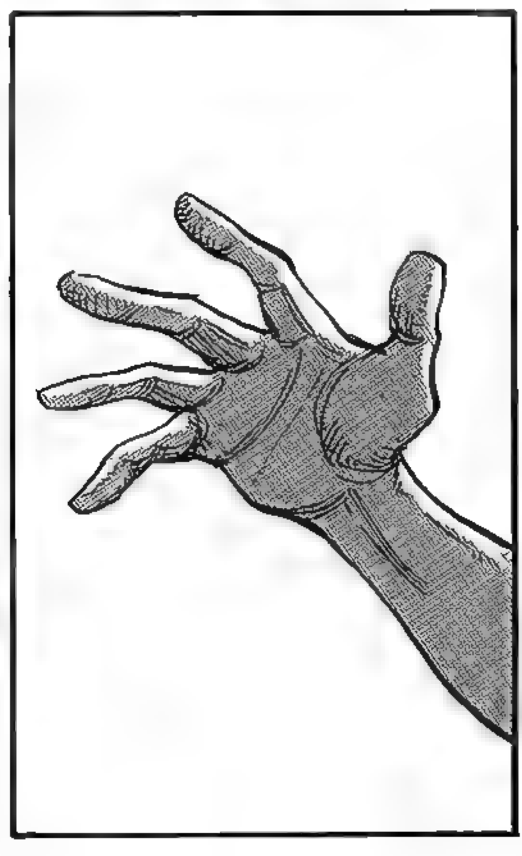

UN MALDITO ANCIANO DEBERÍA SABER MEJOR QUE ES BLASFEMAR!!!


STOMP
STOMP




MUÉSTRANOS TU MANO DERECHA!!





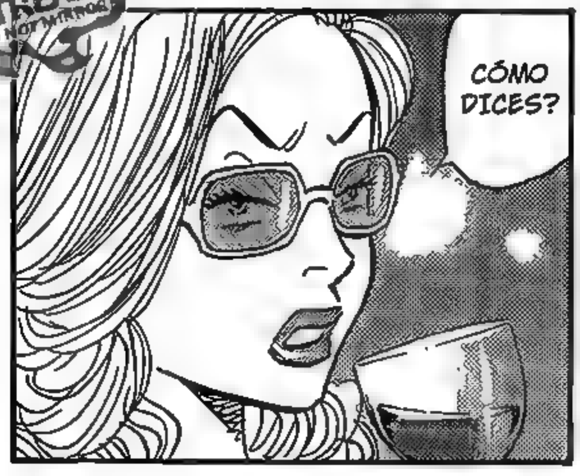

SFX: THWACK


BILLY BAT
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
WINERY
Y DESPUÉS DE ESO...
PERO NO HABÍA NINGÚN LUGAR COMO OAKWOOD WEST 1075 EN MICHIGAN...
INVESTIGUÉ EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO DE MI PADRE...
OTRA BOTELLA DE ESTE VINO, POR FAVOR...


AL FINAL NO TENGO ABSOLUTAMENTE NINGUNA IDEA DE QUIÉN FUE MI PADRE.


NI SIQUIERA SÉ SU VERDADERO NOMBRE.
O DE QUE PAÍS PROCEDE...

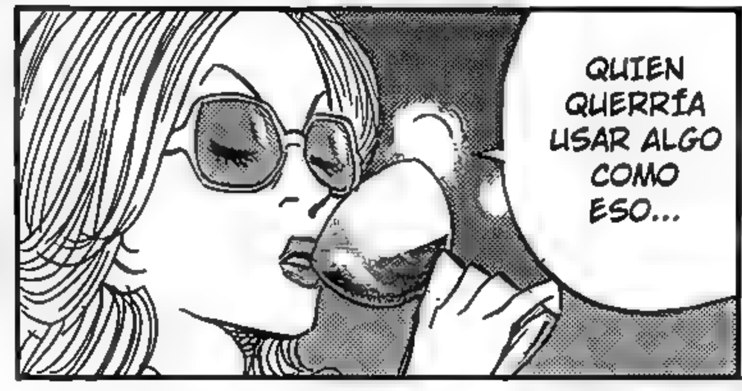

QUÉ HAY DE MALO EN ESO?
ES UN POCO ROMANTICO, NO LO CREES?


CÓMO DICES?


SABER QUIÉN ES EL CREADOR DE BILLY BAT O DE DÓNDE VINO ...ES EL MÁS GRANDE DE LOS MISTERIOS.
DE HECHO, ESTO ME HACE ESTAR MÁS INTERESADO EN ÉL.


ESTAS HABLANDO EN SERIO?

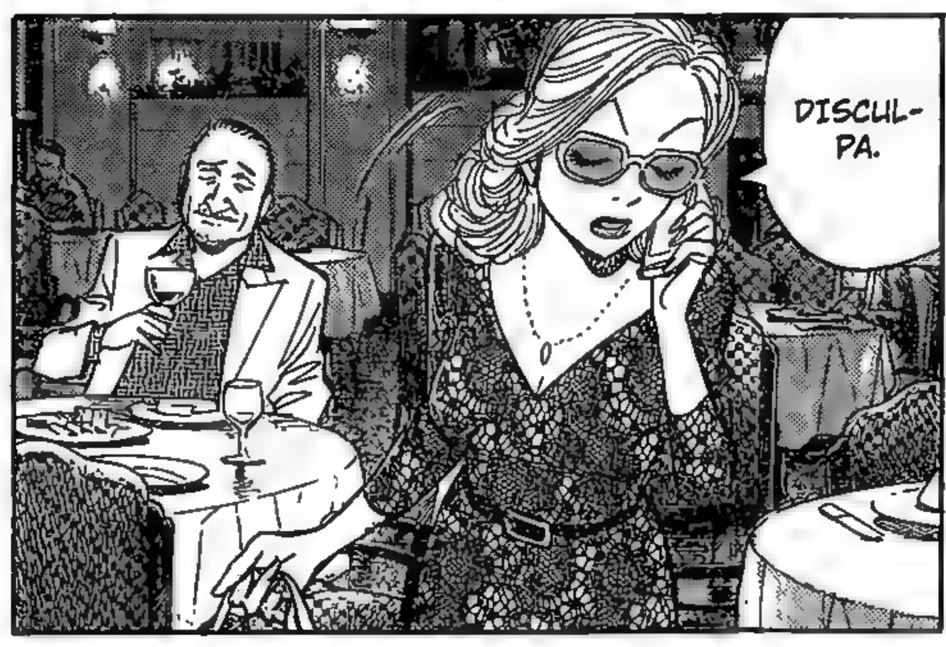

ES MUCHO MEJOR DEJAR QUE AVERIGUE QUE ÉL TIENE ALGUNOS ABURRIDOS ANTECEDENTES NORMALES.
DEBISTE HABER USADO ESO EN TU TRABAJO.


QUIEN QUERRÍA USAR ALGO COMO ESO...


VA BIEN EL TRABAJO?


DESDE LUEGO.


......


DISCUL-PA.





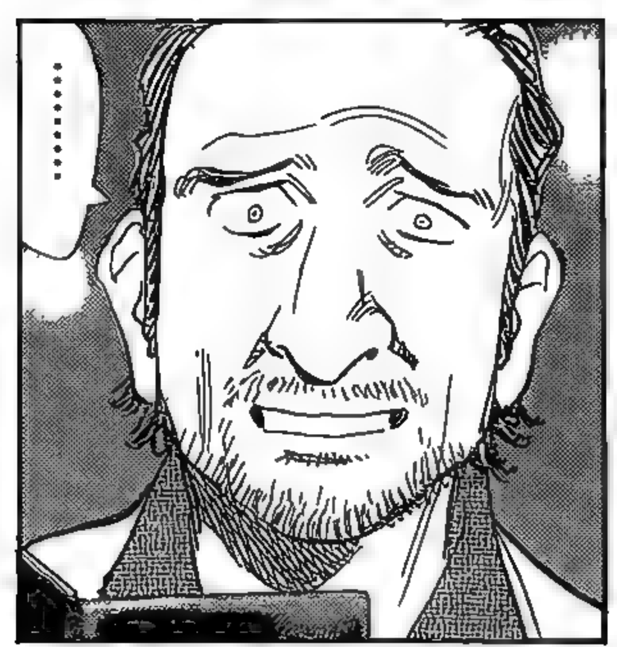

AQUÍ ESTÁ SU VINO.




AQUÍ ESTÁ, SEÑOR.
DE QUÉ ESTÁ HABLANDO?! OLVÍDELO... SÓLO DEME LA FACTURA.

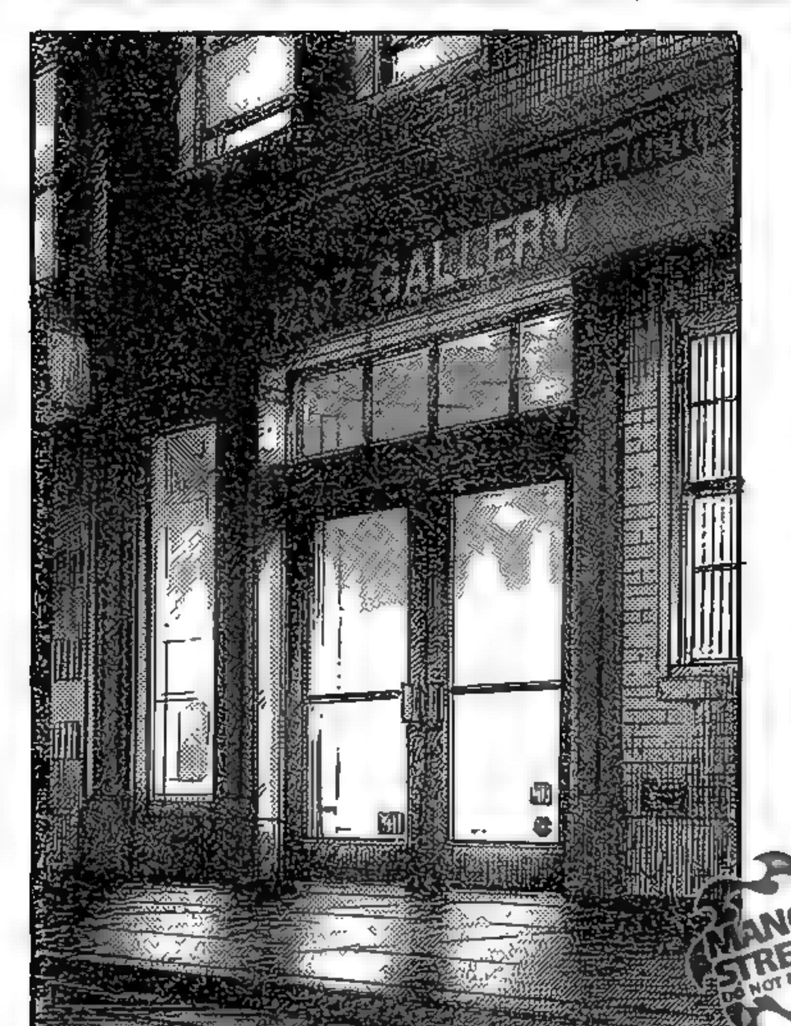

SI ESTÁ BUSCANDO A LA CLIENTE QUE VINO CON USTED, ELLA YA SE HA IDO.


QUÉ?


....


BUENO, ESE VINO ERA UN CHATEAU LATOUR 1942.

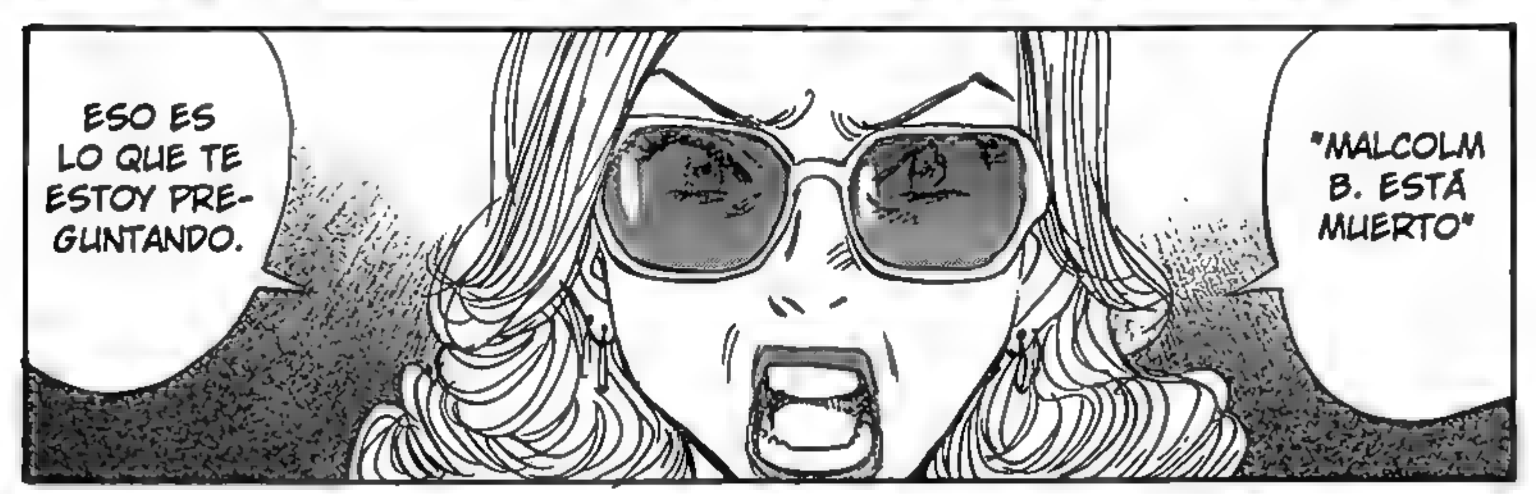

QU... QUÉ DEMONIOS? ESTO ES RIDÍCULAMENTE CARO...


GALLERY


....
TAMBIÉN, SU COMPAÑERA FACTURÓ LA TARIFA DE TAXI QUE DEJÓ, SOBRE ESTA ETIQUETA.



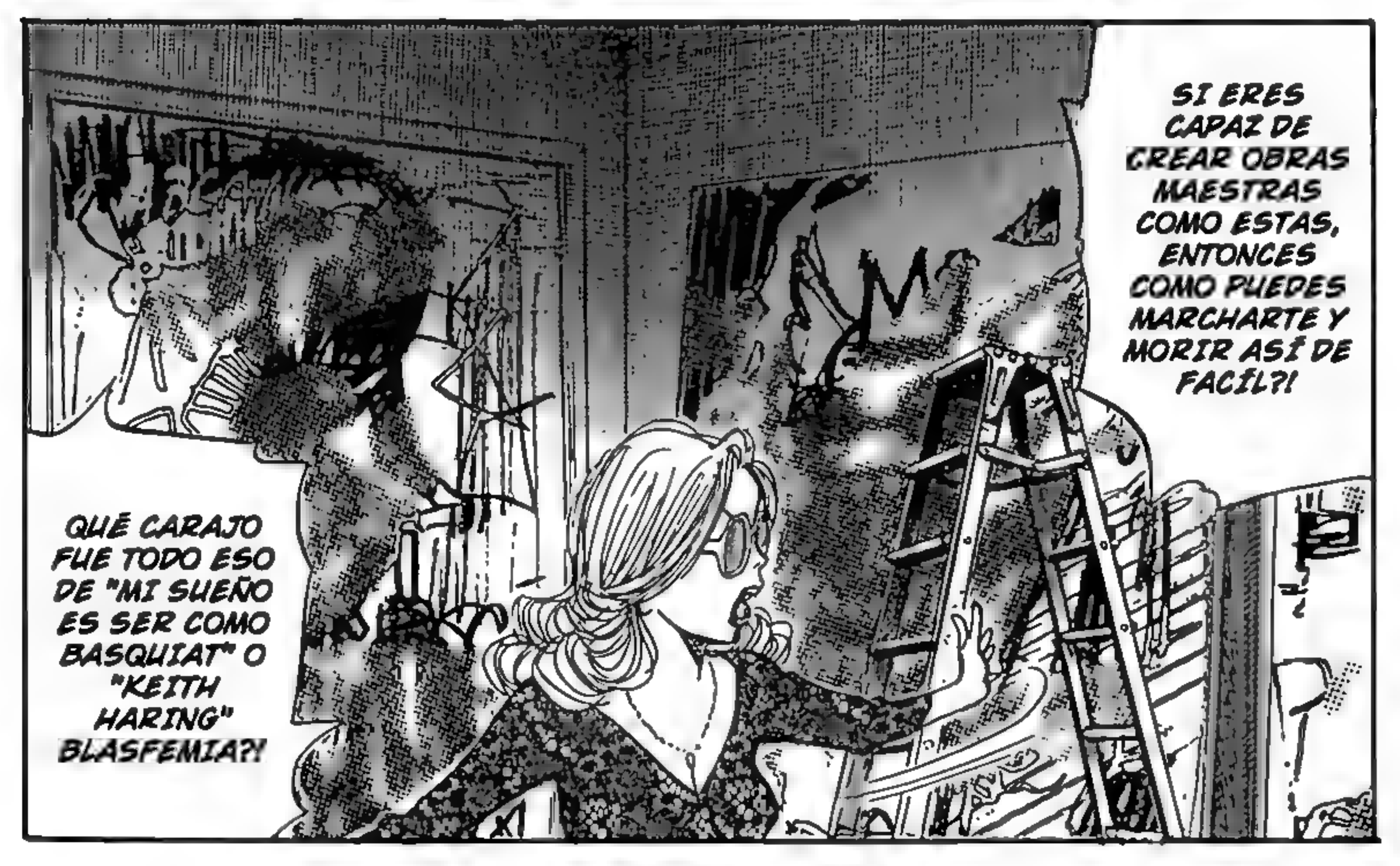


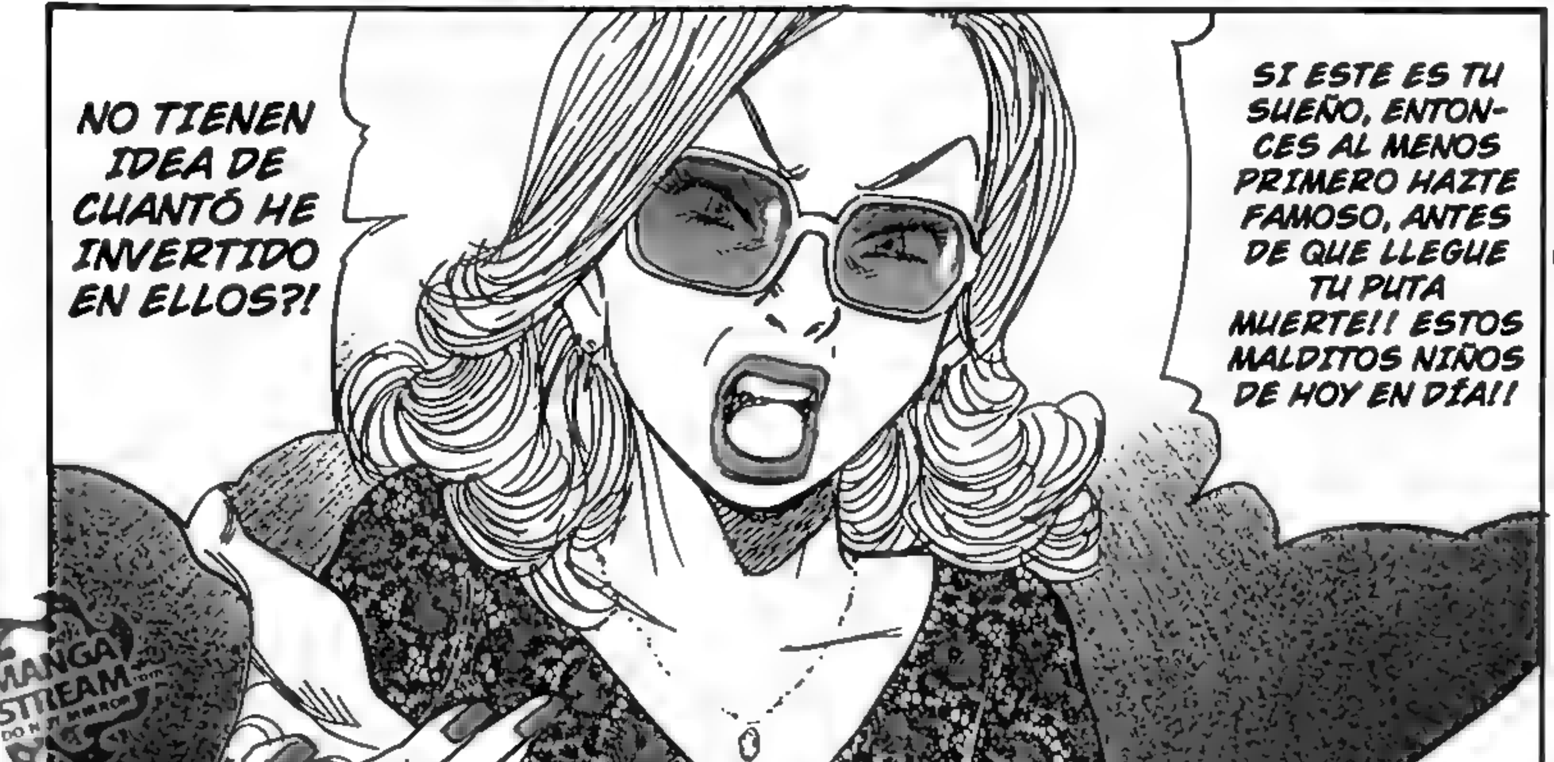


MALCOM B. SE SUPONÍA QUE IBA A SER LA APERTURA DE UNA GRAN EXHIBICIÓN AQUÍ EN ESTA GALERÍA QUE COMIENZA EL PRÓXIMO MES!!









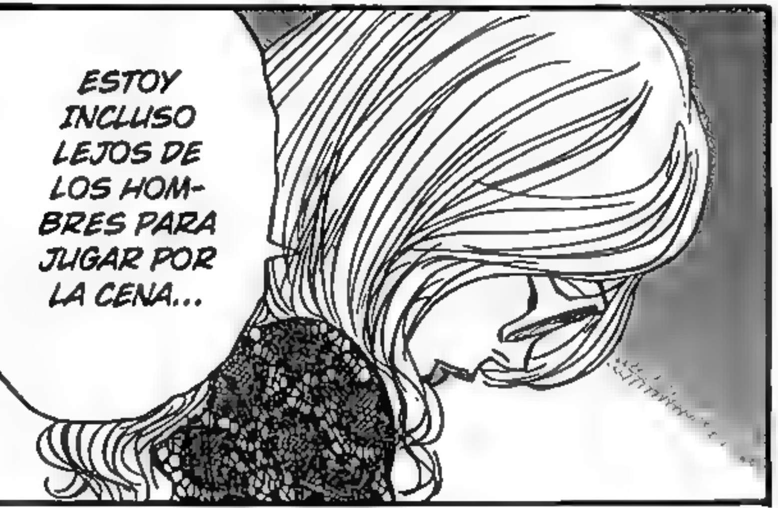
N/T BASQUIAT FUE UN ARTISTA, POETA, MÚSICO, DIBUJANTE Y PINTOR KEITH HARING FUE UN ARTISTA Y ACTIVISTA SOCIAL





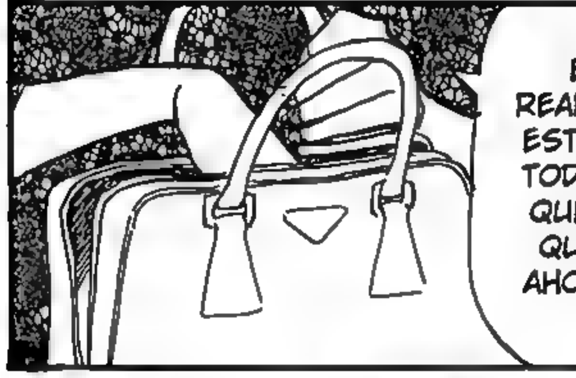


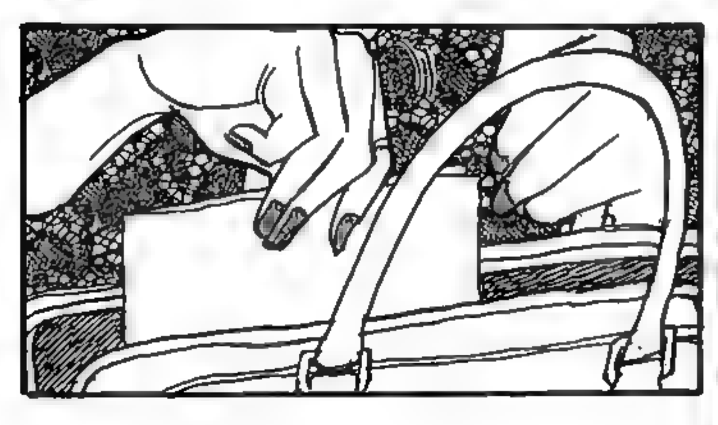


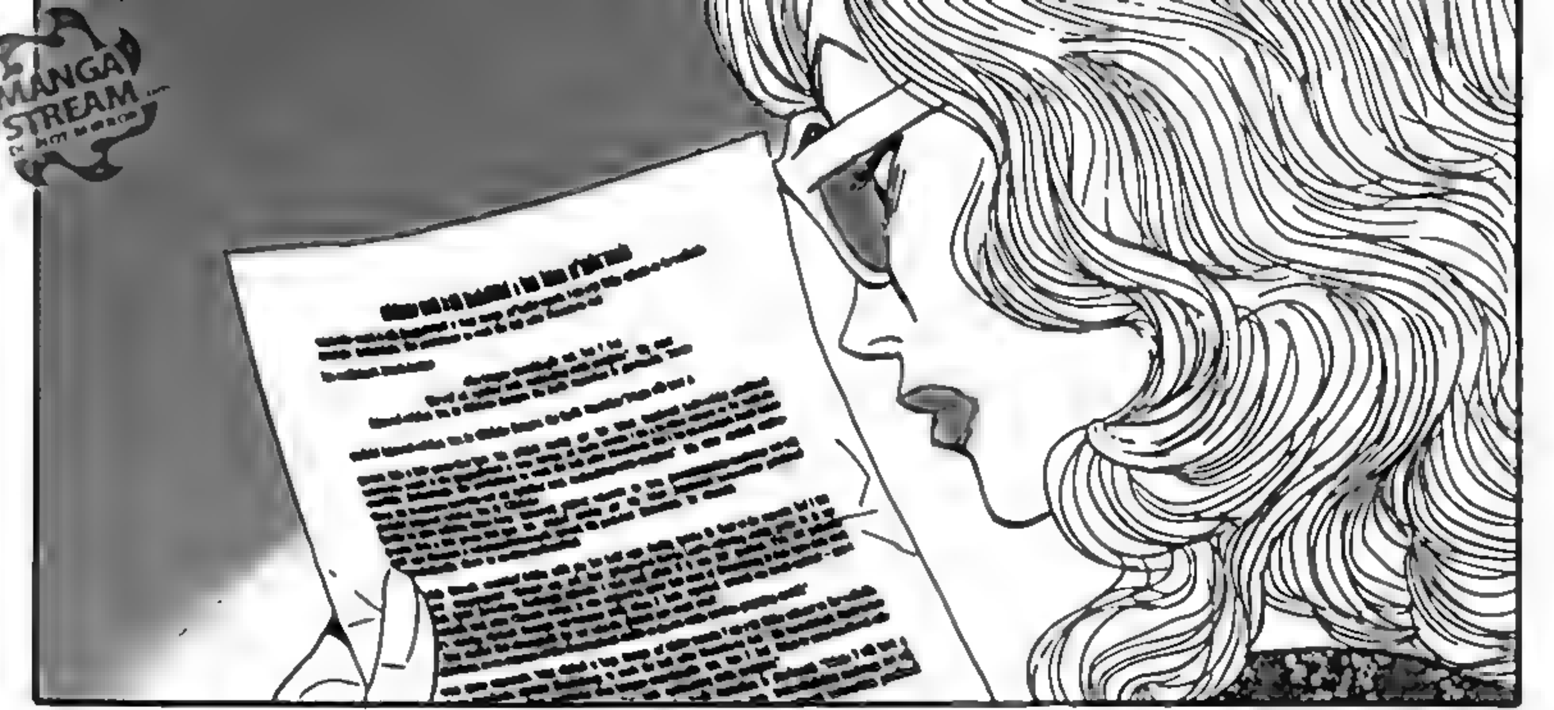


N/E: NO ENCONTRE NADA SOBRE COMO AFRONTAR ESTA FRASE, NO SE SI ES UN DICHO POPULAR DE EEUU, DE JAPON O UN INVENTO DE LOS TRADUCTORES









LA COPIA DE LOS DERECHOS DE PUBLICACIÓN IMPRESA DE BILLY BAT...

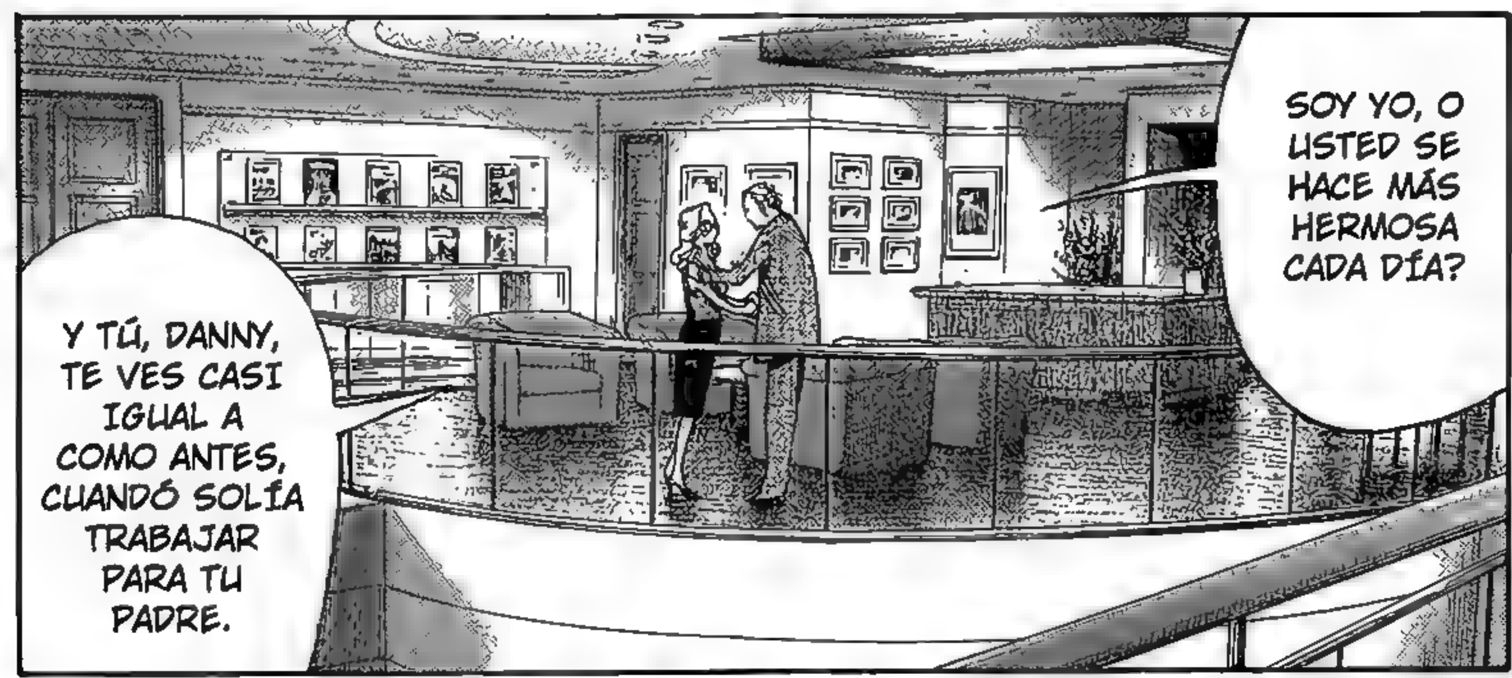
NAOKI URASAWA
TAKASHI NAGASAKI

BILLY BAT

ビリーバット

CAPÍTULO 148: EL PAPEL DE BILLY [7/8]

BUENO, BUENO, AUDREY! HA PASADO MUCHO TIEMPO!







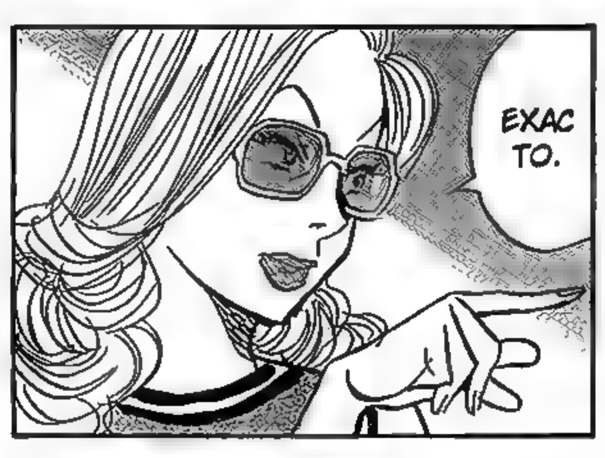

AUNQUE HAYA PASADO MUCHO, TE VES MUY BIEN.
TÚ TAMBIÉN.


HAS TENIDO TUS MANOS MUY OCUPADAS RECIENTEMENTE CON LA CREACIÓN DE ADAPTACIONES DE PELÍCULA DE TUS PUBLICACIONES.


BUENO, NO CONOZCO DE OTRAS EDITORIALES DE PUBLICACIÓN...
PERO NO CREAMOS NADA DE ESO, SIN EMBARGO DE LOS LIBROS MÁS INTERESANTES HACEMOS LO QUE PODEMOS.


Y AUN MÁS, INCLUSO AHORA ESTOY ATRAÍDO POR LOS LIBROS IMPRESOS
PERO DEBIDO A ELLO, CUANDO ESTOS MARAVILLOSOS LIBROS NO VENDEN, EL PRESIDENTE NO QUEDA MUY FELIZ CON ELLO.

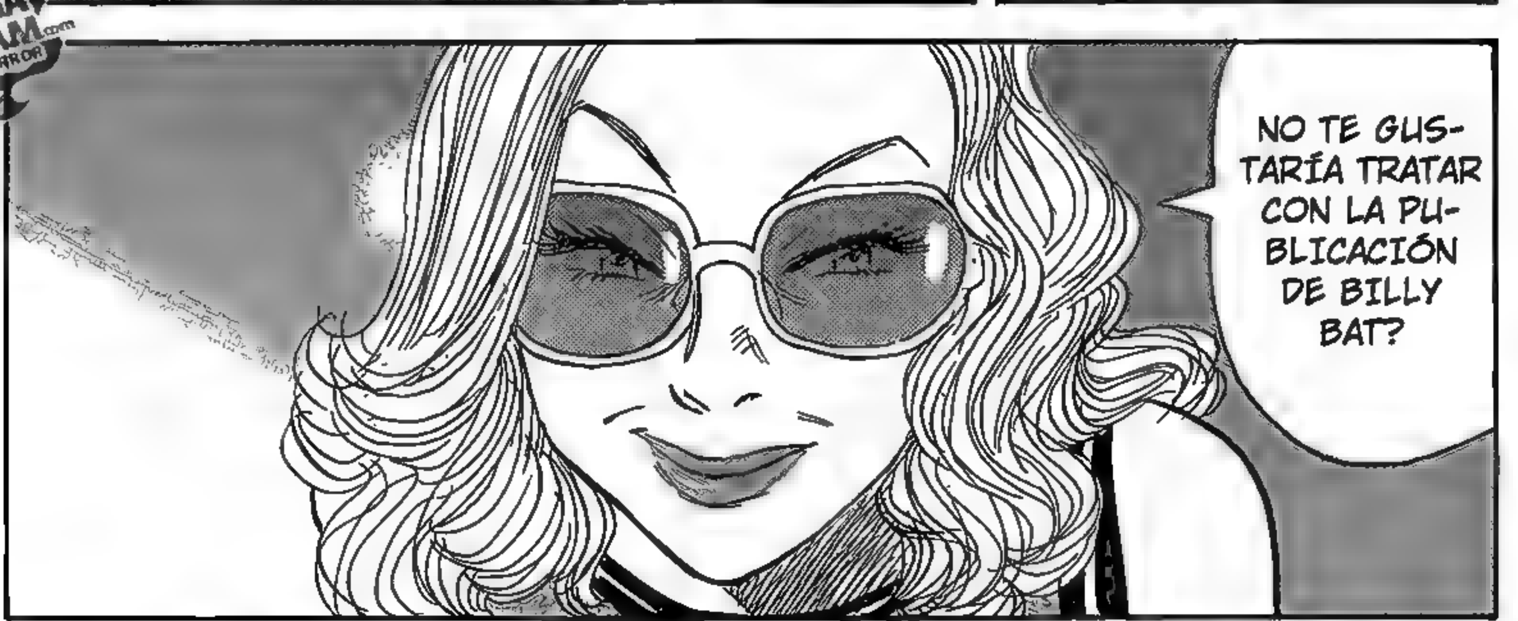

DANNY, TU EMPRESA AQUÍ ESTA ENFOCADA EN LA FABRICACIÓN DE TRABAJOS IMPRESOS... Y CREÓ QUE ES MARAVILLOSO.
INCLUSO CUANDO TODO SE DIRIGE HACIA LAS PUBLICACIÓN DIGITALES ...


EXACTO.


?


GRA-
CIAS.


...EN RELACION A ESO, TENGO UN GRAN PROYECTO QUE ME GUSTARÍA HABLAR CONTIGO.


NO TE GUS-TARÍA TRATAR CON LA PU-BLICACIÓN DE BILLY BAT?


BUENO ...
ES DECIR, LOS DERECHOS DE PUBLICACIÓN DE BILLY BAT PERTENECEN A CULKIN ENTER-PRISES...


ESO NO ES DEL TODO CIERTO ...
EN REALI-DAD, POSEO LOS DERE-CHOS A LAS PUBLICA-CIONES IMPRESAS.


YA VEO...
PORQUE AHORA MISMO, BILLY BAT SÓLO SE DIS-TRIBUYE EN DIGITAL...


EXACTO.
Y TÚ Y YO SENTIMOS LO MISMO... AMBOS AMAMOS LOS LIBROS IMPRESOS, INCLUSIVE EN ESTA ÉPOCA.

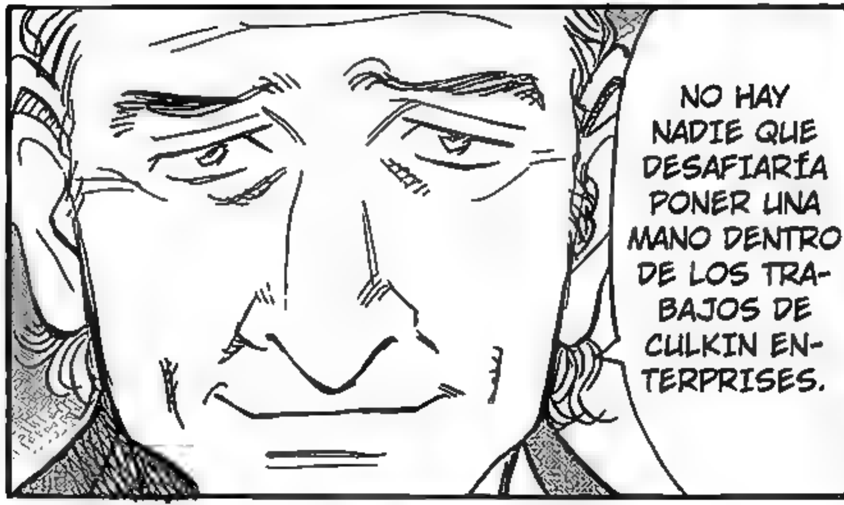

ENTONCES, QUIERES INTENTER PUBLICARLO ...?
LAS PUBLICACIONES IMPRESAS DE BILLY BAT?

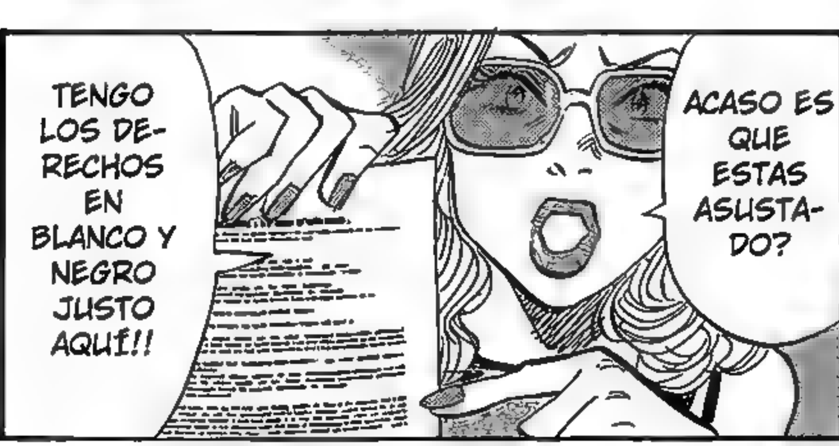



MI RESPUESTA ES UN "NO".


QUÉ?
PERO, POR QUÉ?


PODRÍAS IR A TODAS LAS CASA EDITORIALES MÁS GRANDES EN EL MUNDO Y ESTOY SEGURO QUE TE RESPONDERÍAN LO MISMO.


NO HAY NADIE QUE DESAFIARÍA PONER UNA MANO DENTRO DE LOS TRABAJOS DE CULKIN ENTERPRISES.

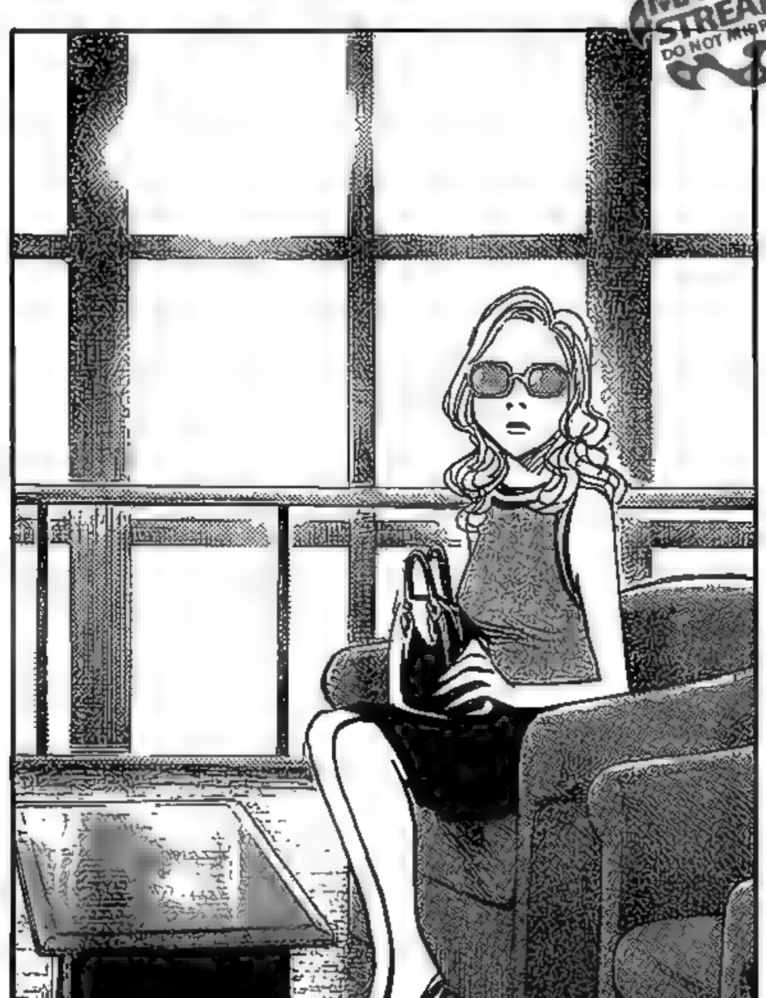

ACASO ES QUE ESTAS ASUSTADO?
TENGO LOS DERECHOS EN BLANCO Y NEGRO JUSTO AQUÍ!!


HABIENDO LLEVADO LAS RIENDAS DE CULKIN ENTERPRISES TODOS ESOS AÑOS, ESTOY SEGURO DE QUE LO SABES...

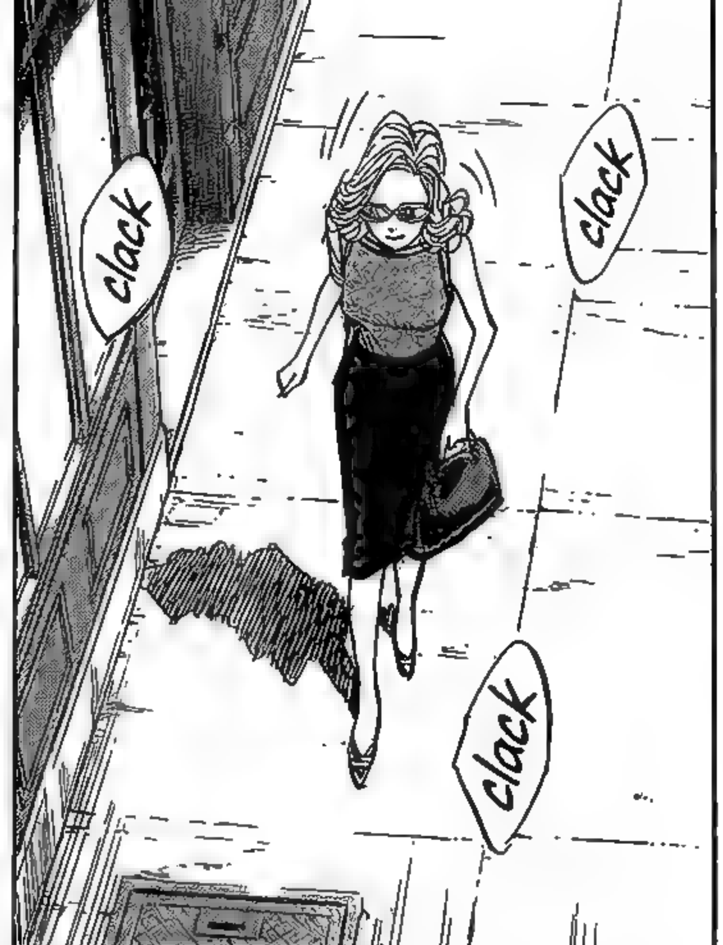

DESAFORTUNADAMENTE, TENGO QUE ABSTENERME.
QUÉ, POR QUÉ? ESTÁS TRABAJANDO PARA ELLOS? ES UN ASUNTO SOBRE LA CENSURA?

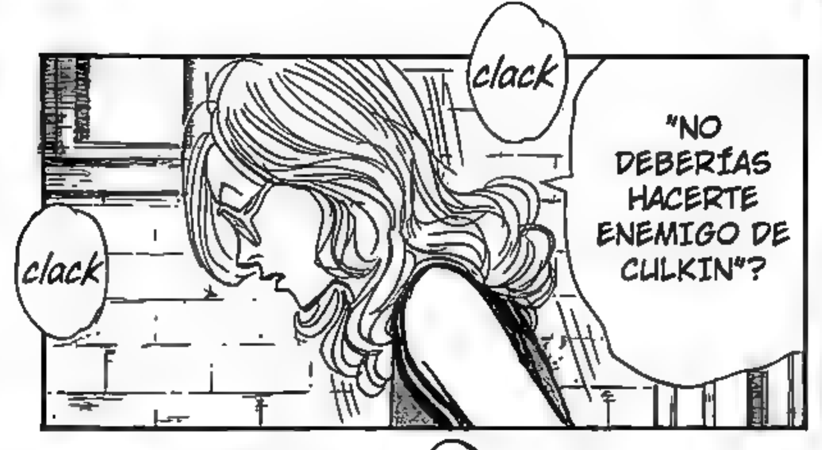

"NO DEBERÍAS HACERTE ENEMIGO DE CULKIN".


LO SIENTO.
SI ME DISCULPAS.






clack
clack
clack


clack
"NO DEBERÍAS HACERTE ENEMIGO DE CULKIN"?
clack


clack
NO... ESA EMPRESA YA NO ES MÁS CULKIN...
clack

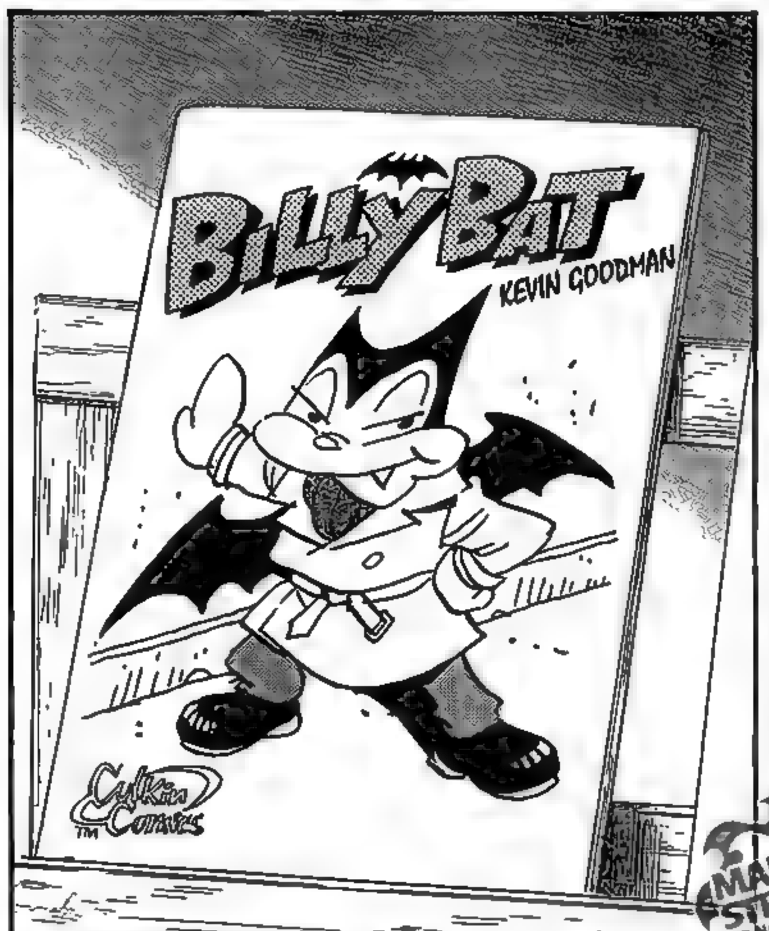

ES TIMMY SANADAS COMPANY!!
clack

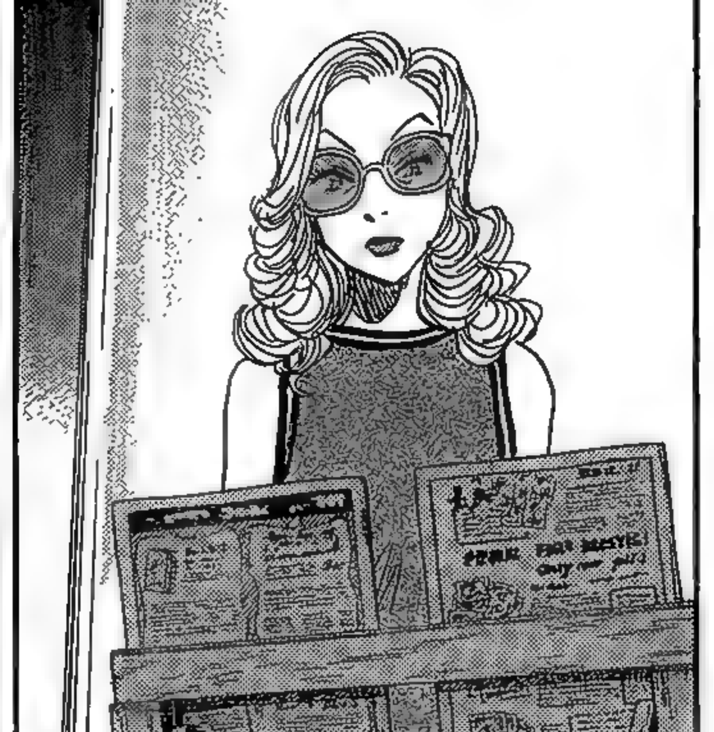

!!

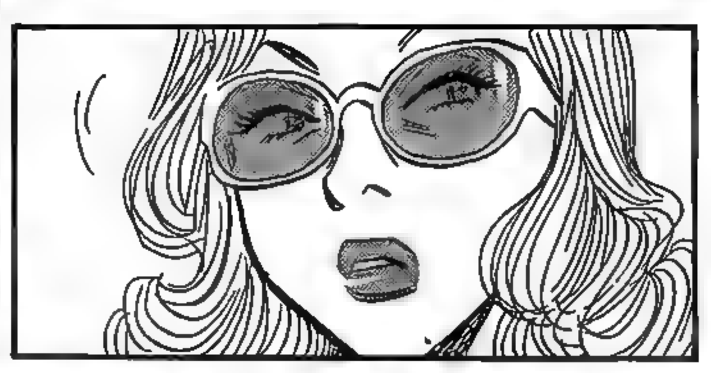

MALDITA SEA!! MI TACÓN ...!!


MIERDAA !!!

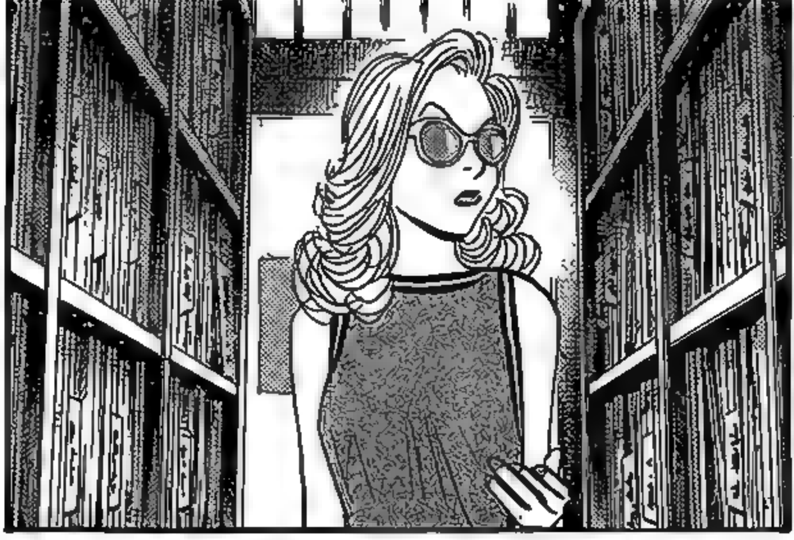

BILLY BAT
BILLY BAT


BILLY BAT
KEVIN GOODMAN
Culkin Comics
TM






ES BOOK SHOP

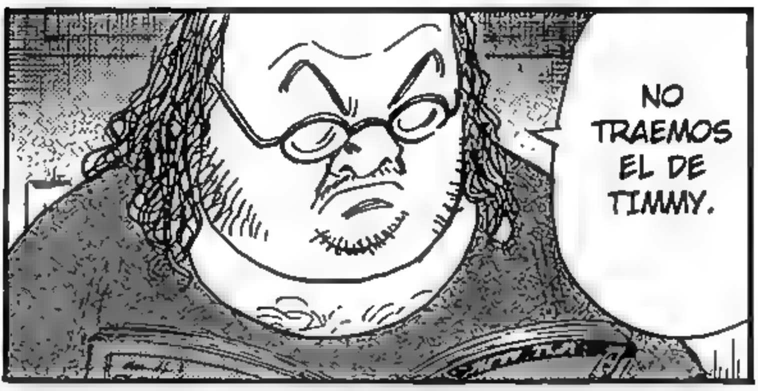


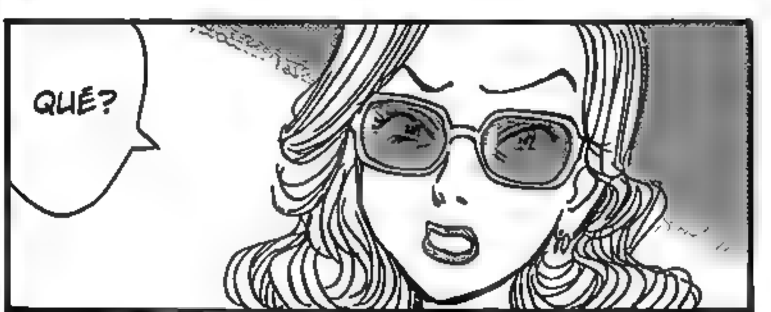

HEY...
SOBRE AQUEL LIBRO DE BILLY BAT QUE TIENE ENCIMA DEL MOSTRADOR POR AHÍ...

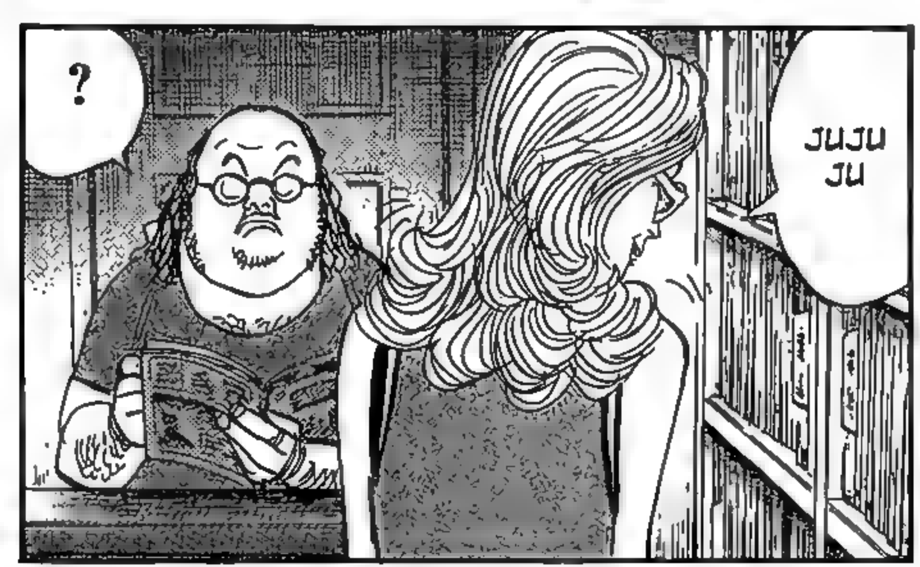

ESA ES LA PUBLICACIÓN DE KEVIN GOODMAN.
ESTA UN POCO DESCOLORIDA POR EL SOL ASÍ QUE LA DEJARÉ EN $50.

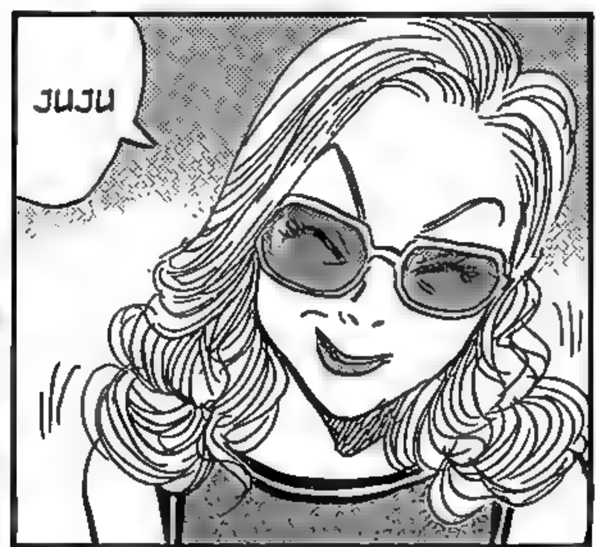

$50, AÚN CUANDO ESTA DESCOLORIDA...?
AQUELLOS TIENEN UN BUEN PRECIO NO ES CIERTO? A PROPÓSITO, CUANTÓ TRAE DE TIMMY SANADA?

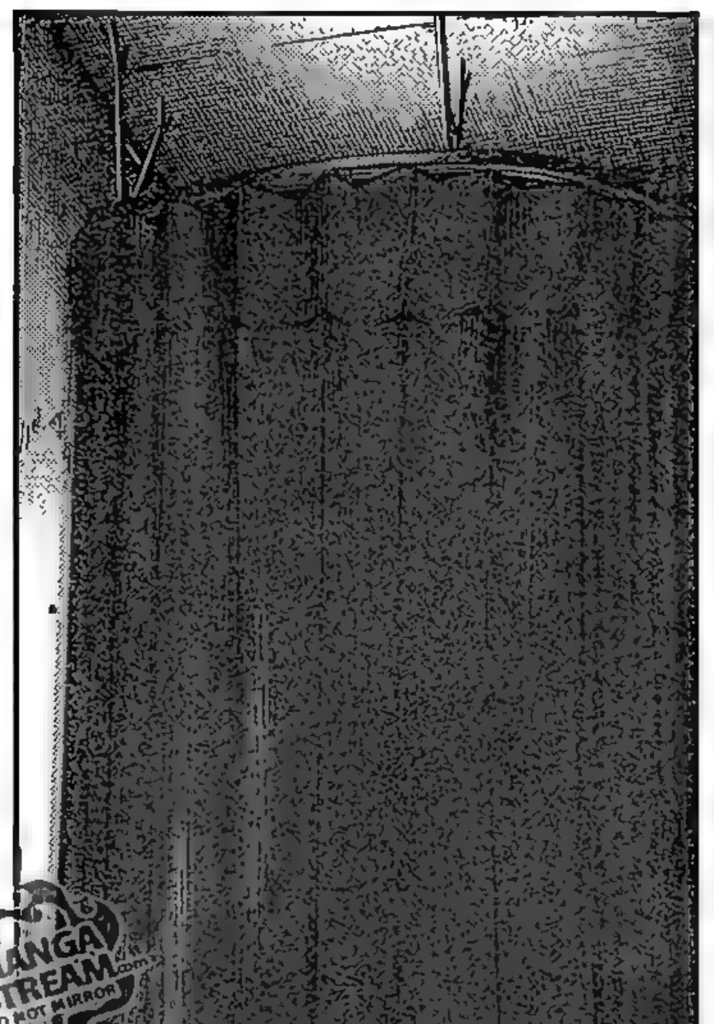

NO ACEPTO ESOS.

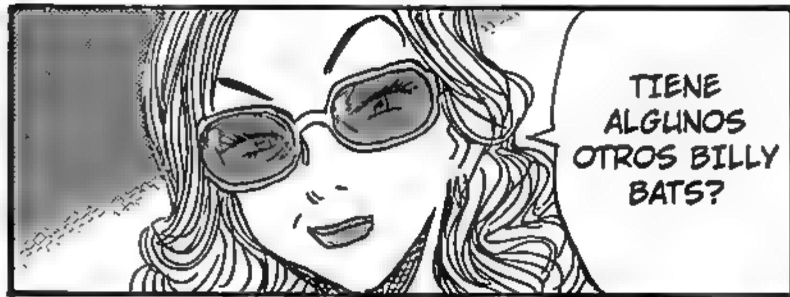

NO TRAEMOS EL DE TIMMY.

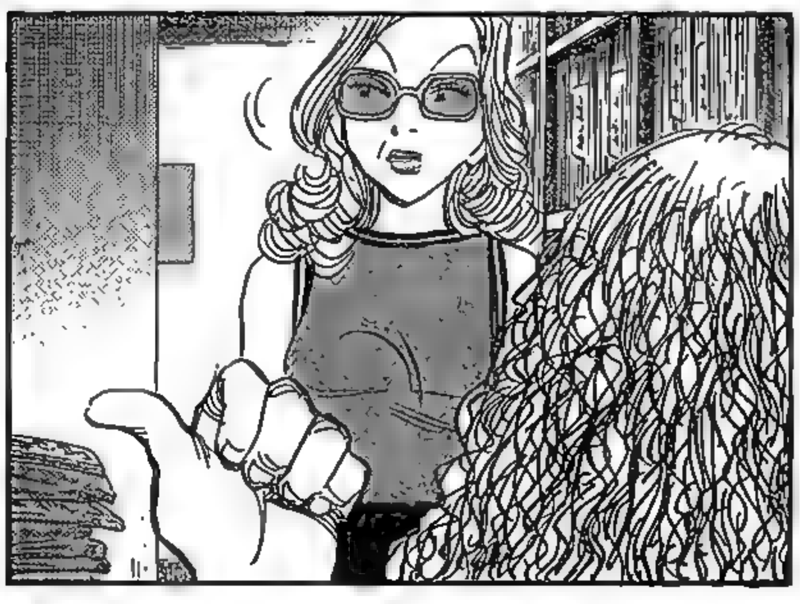

QUÉ?

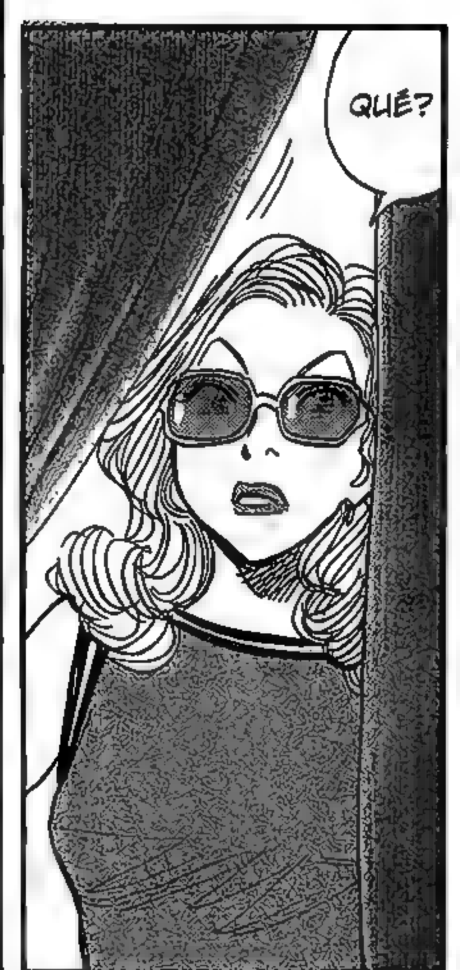

?
JUJU JU


JUJU




TIENE ALGUNOS OTROS BILLY BATS?

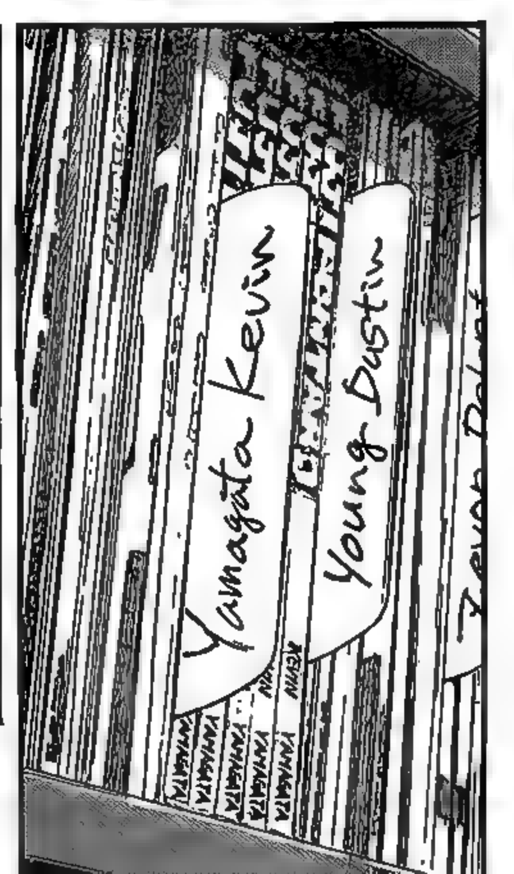



QUÉ?


ESTOS NO PUEDEN SER TODOS LOS BILLY BAT...

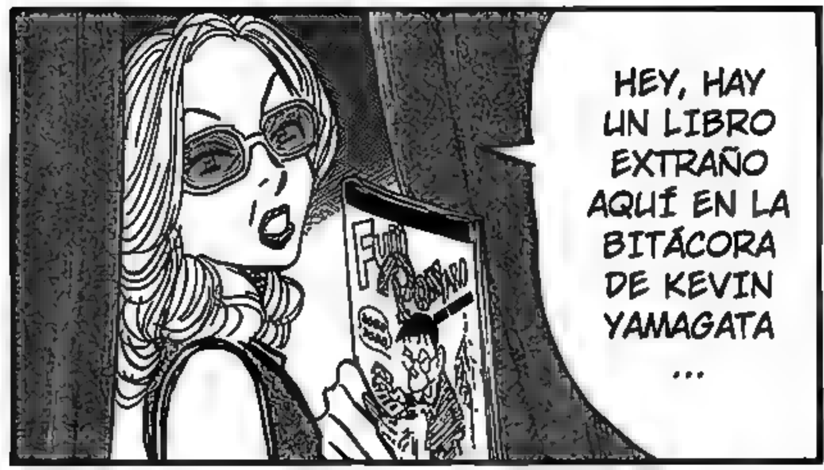

HAY INCLUSO LIBROS DE PARODIA EXTRANJEROS...




Yamagata Kevin
Young Dustin

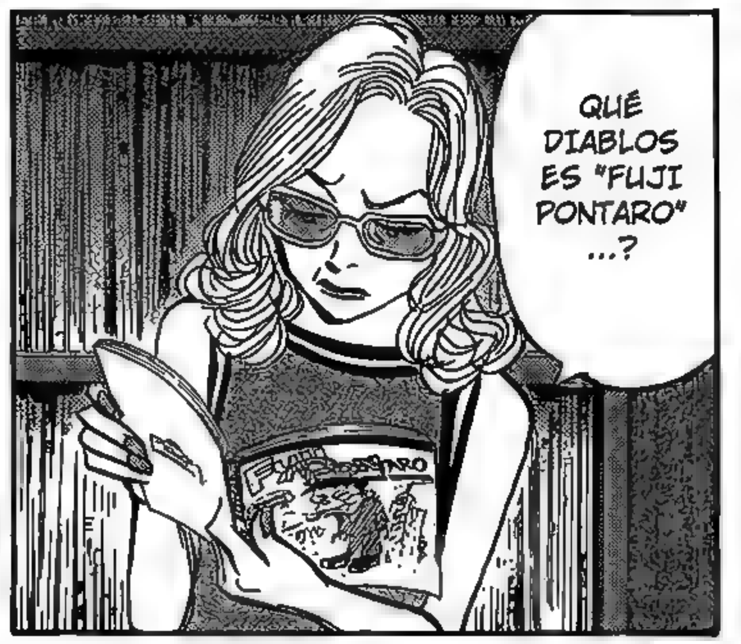

KEVIN YAMAGATA...
EL PRIMER ARTISTA QUE DIBUJÓ A BILLY BAT...


?


HEY, HAY UN LIBRO EXTRAÑO AQUÍ EN LA BITÁCORA DE KEVIN YAMAGATA ...


SI, HEMOS VENDIDO TODOS LOS LIBROS DE YAMAGATA...
AHORA MISMO, ESE "FUJI PONTA-RO" ES TODO LO QUE NOS QUEDA PARA CUBRIR SU LUGAR.


FUJIYAMA PUBLISHING
Fujii PONTARO
KEVIN YAMAG
DOMO DOMO


QUÉ DIABLOS ES "FUJI PONTARO" ...?




FUJIYAMA PUBLISHING

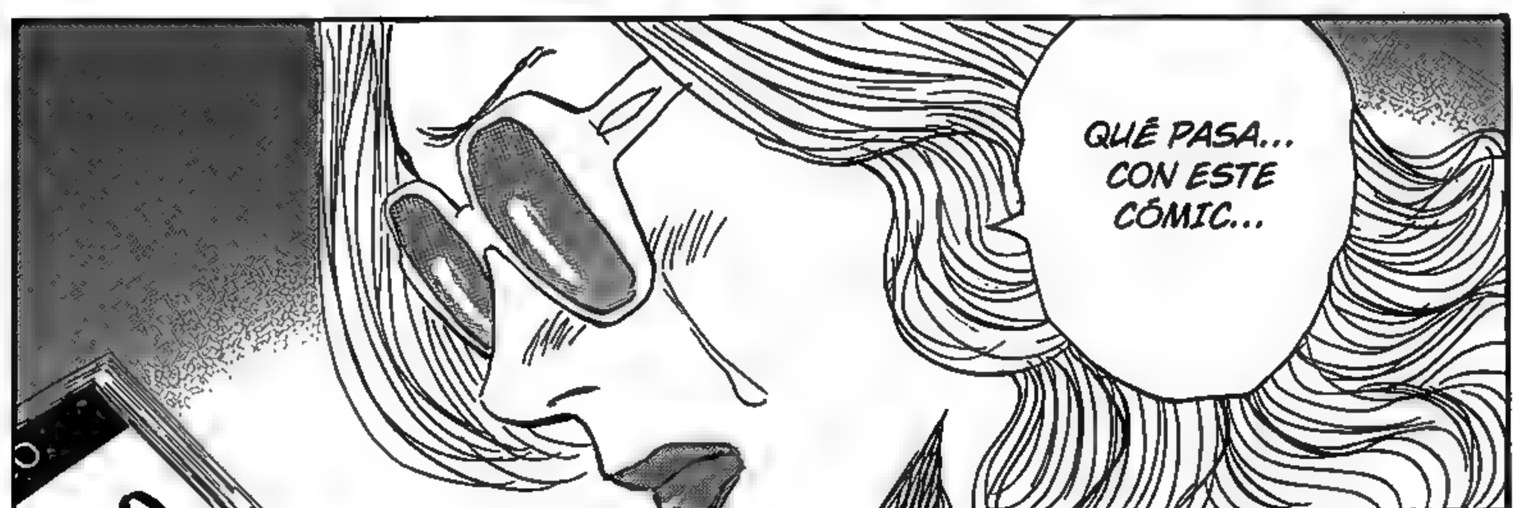

PFF
QUÉ PASA CON ESTE CÓMIC?
FUJIYAMA PUBLISHING CO.


"DOMO DOMO"?
QUÉ DEM... JAJAJAJA!









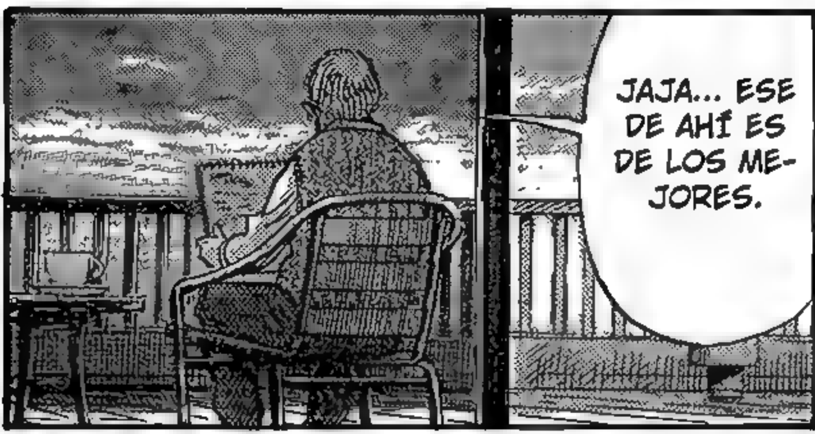
KEVIN YAMAGATA... ES UN GENIO?

PUBLISHING CO




FUJI PONTARO...?


QUÉ TÍTULO TAN EXTRAÑO...

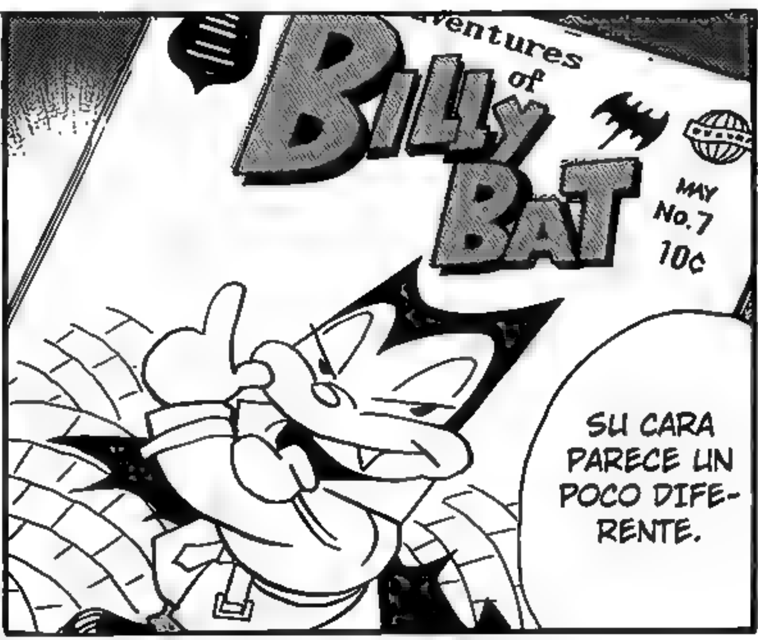

JAJA... ESE DE AHÍ ES DE LOS MEJORES.

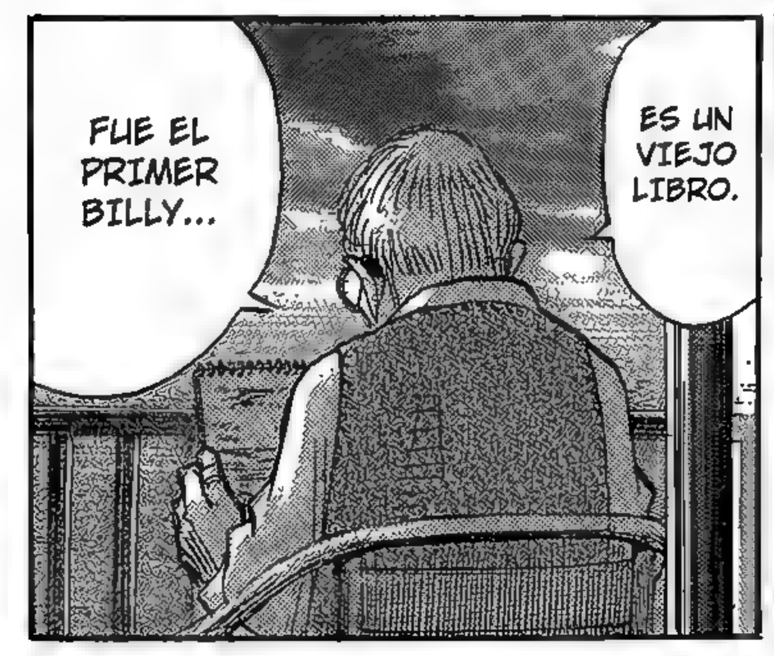

LO PONDRE DE VUELTA EN LA ESTANTERÍA.
GRACIAS, ESE VA EN EL SEGUNDO ESTANTE A LA DERECHA.


SEGUNDO... A LA DERECHA...
HRM, HAY UNA PUBLICACIÓN DE BILLY BAT EN ESTE ESTANTE.


AH... SI, YO PARTICIPE UN POCO DE ESA PUBLICACIÓN.

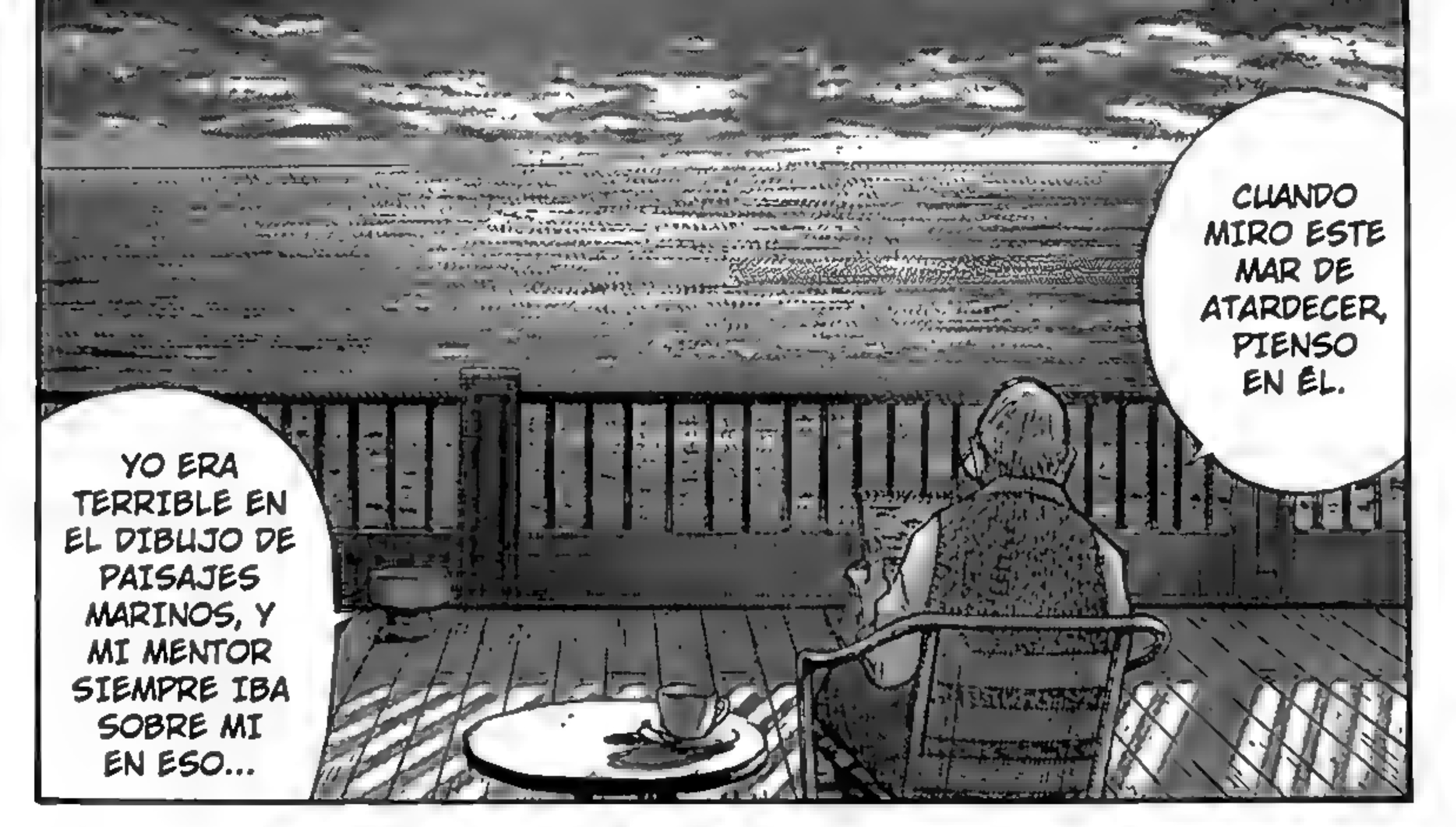

SÍ? MI NIETO AMA BILLY BAT...
QUÉ ES ESTO?

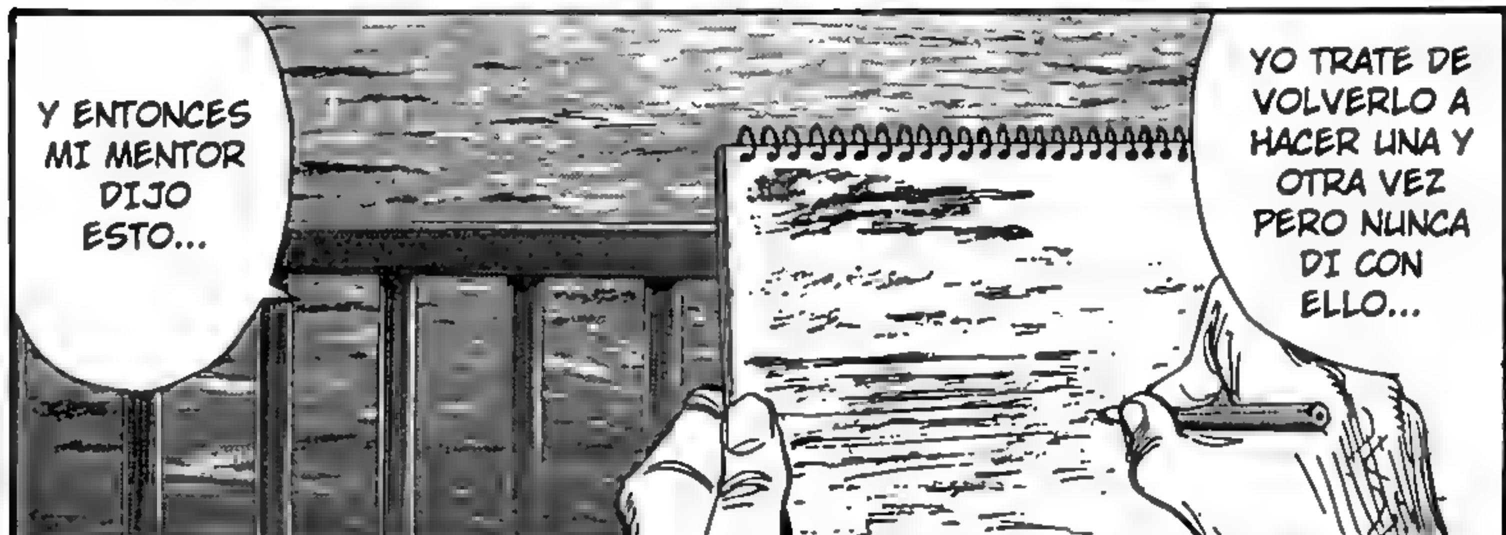

ventures of
BILLY BAT
MAY
No.7
10¢
SU CARA PARECE UN POCO DIFERENTE.


ES UN VIEJO LIBRO.
FUE EL PRIMER BILLY...


SU CREADOR FUE EL HOMBRE QUE ERA MI MENTOR...


ÉL ERA UN DIBUJANTE DE HISTORIETAS CON UN INCREÍBLE TALENTO...


CUANDO MIRO ESTE MAR DE ATARDECER, PIENSO EN ÉL.
YO ERA TERRIBLE EN EL DIBUJO DE PAISAJES MARINOS, Y MI MENTOR SIEMPRE IBA SOBRE MI EN ESO...

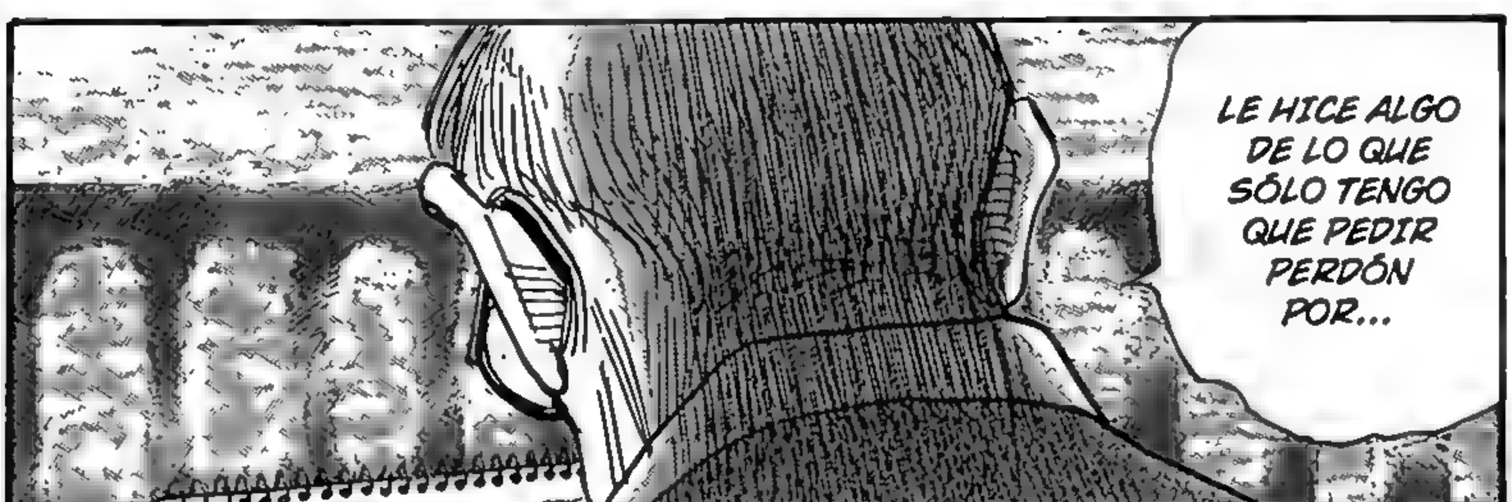

YO TRATE DE VOLVERLO A HACER UNA Y OTRA VEZ PERO NUNCA DI CON ELLO...
Y ENTONCES MI MENTOR DIJO ESTO...


NO TE RINDAS... TÚ MEJORARÁS.
SIN IMPORTAR LA SITUACIÓN, NUNCA TE RINDAS.

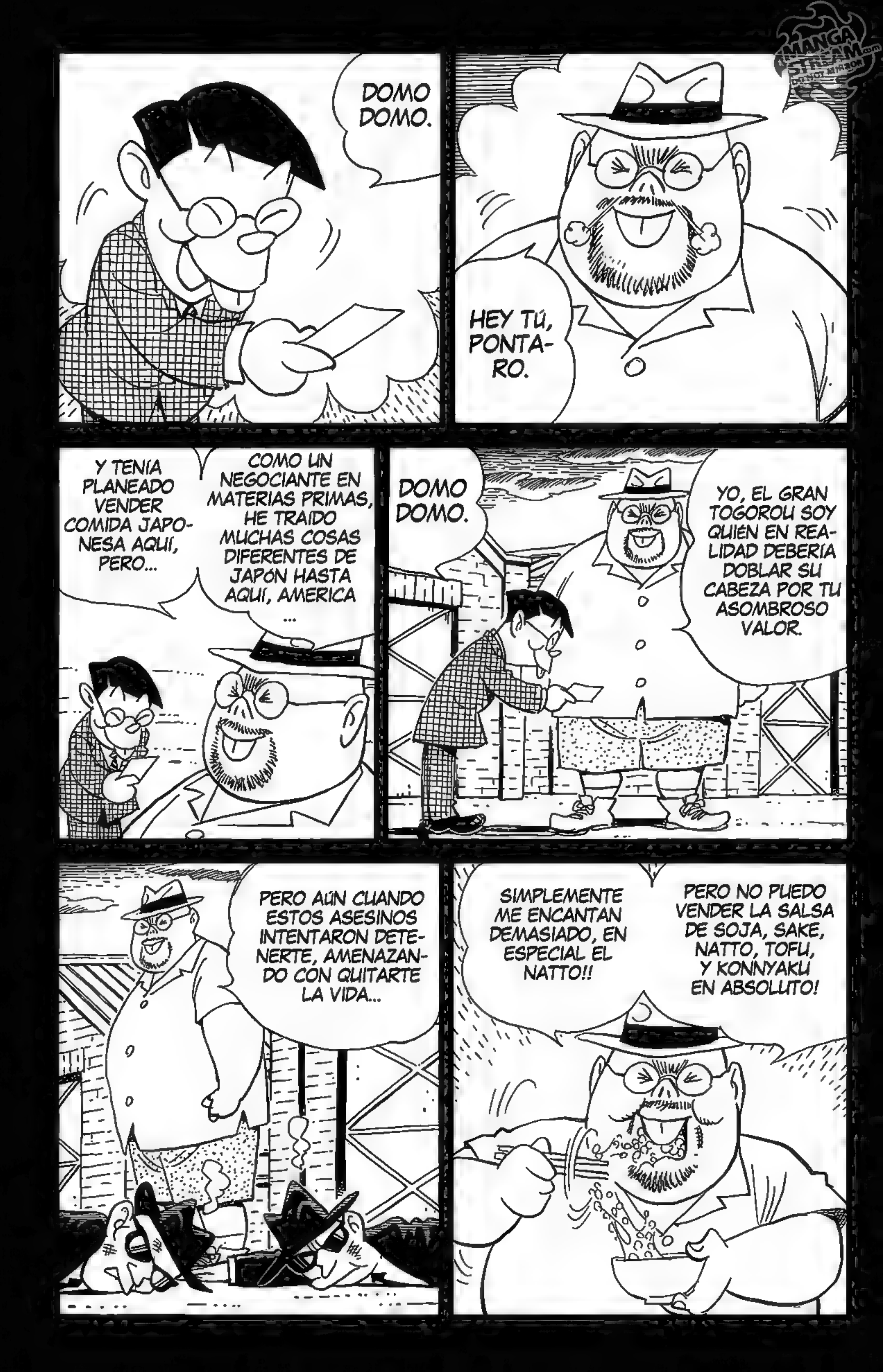

Y LUEGO TÚ FINALMENTE HICISTE ALGO GRANDE, CIERTO?




AÚN ASÍ... YO...
INCLUSO CUANDO ÉL HIZO TODO ESTO... YO...


LE HICE ALGO DE LO QUE SÓLO TENGO QUE PEDIR PERDÓN POR...


ASÍ QUE HASTA EL DÍA QUE LO ENCUENTRE EN CUALQUIER PARTE DE ESTE MUNDO QUE ÉL ESTE Y LE PIDA PERDÓN...
YO NO PODRÉ MORIR...
HASTA ESE DÍA...
MANGA STREAM
SEGUIRÉ PRACTICANDO PARA DIBUJAR EL MAR...


HEY TÚ, PONTA-RO.
DOMO DOMO.
YO, EL GRAN TOGOROU SOY QUIÉN EN REA-LIDAD DEBERÍA DOBLAR SU CABEZA POR TU ASOMBROSO VALOR.
DOMO DOMO.
COMO UN NEGOCIANTE EN MATERIAS PRIMAS, HE TRAÍDO MUCHAS COSAS DIFERENTES DE JAPÓN HASTA AQUÍ, AMÉRICA ...
Y TENÍA PLANEADO VENDER COMIDA JAPO-NESA AQUÍ, PERO...
PERO NO PUEDO VENDER LA SALSA DE SOJA, SAKE, NATTO, TOFU, Y KONNYAKU EN ABSOLUTO!
SIMPLEMENTE ME ENCANTAN DEMASIADO, EN ESPECIAL EL NATTO!!
PERO AÚN CUANDO ESTOS ASESINOS INTENTARON DETE-NERTE, AMENAZAN-DO CON QUITARTE LA VIDA...


PUEDE QUE ME HAYA DADO POR VENCIDO UNA VEZ, PERO LO INTENTARE DE NUEVO!
TU VALOR Y EMPUJE SIMPLEMENTE ME HAN TOCADO EL CORAZÓN.


DOMO DOMO.
SIN PERDER EL RITMO, TÚ SÓLO CONTINUASTE CON TU "GRACIAS, SI NO LE IMPORTA" Y PONIENDO AL FRENTE TU TARJETA DE NEGOCIOS...


ESTO QUIERE DECIR QUE NO PODRE SER TU GUARDAESPALDA NUNCA MÁS, PERO...


NUEVAMENTE PISARÉ EL RING, COMO UN LUCHADOR PROFESIONAL!!

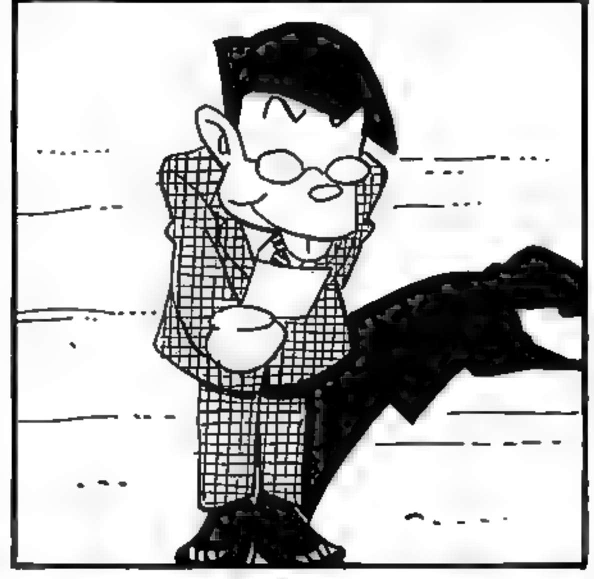

ESA NUEVA IDEA PRODUCTIVA QUE ELABORASTE...
OYE, PONTARO ...




SÉ QUE TÚ, MAS QUE NADIE ESTARÁS BIEN POR TI MISMO.









DA TODO DE TÍ, FUJI PONTARO... DA TODO DE TÍ, GRAN TOGOROU... ATRAPALOS A TODOS EN AMÉRICA DENTRO DE TU GRAN TORBELLINO!!

DOMO DOMO.

L.A. 2015-

FUJIYAMA
PUBLISHING CO.

SI, FUJI PONTARO REALMENTE ERA ALGO DIFERENTE ...






KEVIN YAMAGATA EN REALIDAD FUE ALGUIEN MÁS...
POR FAVOR, DESE PRISA Y TERMINE, SEÑOR PRESIDENTE.


BUENO, NO ES COMO SI FUERAN SÓLO TONTERÍAS...
AL FINAL, REALMENTE TENÍA ALGO DESPUÉS DE TODO.


SÍ, LO SÉ, LO SÉ.
SÓLO DAME UN MINUTO CON MI NOSTALGÍA, VALE?


DESPUÉS DE TODO, CUANDO ESOS LIBROS TERMINEN DE SER DISTRIBUIDOS, ESTA EDITORIAL CERRARA.


BUENO, EL BANCO DE HECHO DIJO QUE SI NOS CONVERTIMOS EN UNA PUBLICACION DIGITAL, NOS APROBARÍAN PARA UN PRÉSTAMO.

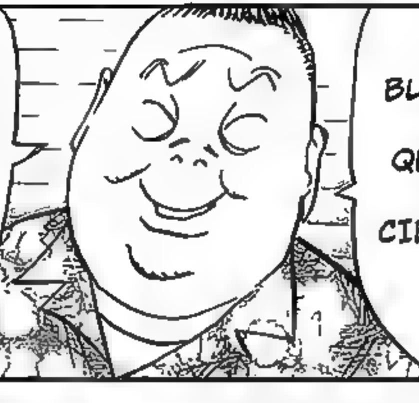

PUBLISHING
Fuji PONTARO
KEVIN YAMAGATA
DOMO DOMO
EL TELÓN ESTA SIENDO BAJADO POR MÍ EN ÉSTA CASA EDITORIAL PROPIA DESPUÉS DE LA CONTINUACIÓN DE TRES LARGAS GENERACIONES, CON ESTE CAPÍTULO FINAL DE ESTA REIMPRESIÓN DE FUJI PONTARO...


SI... PERO YA SABES QUE PARA MÍ... LOS LIBROS IMPRESOS SIEMPRE SERÁN LO MEJOR...
APARTE DE...

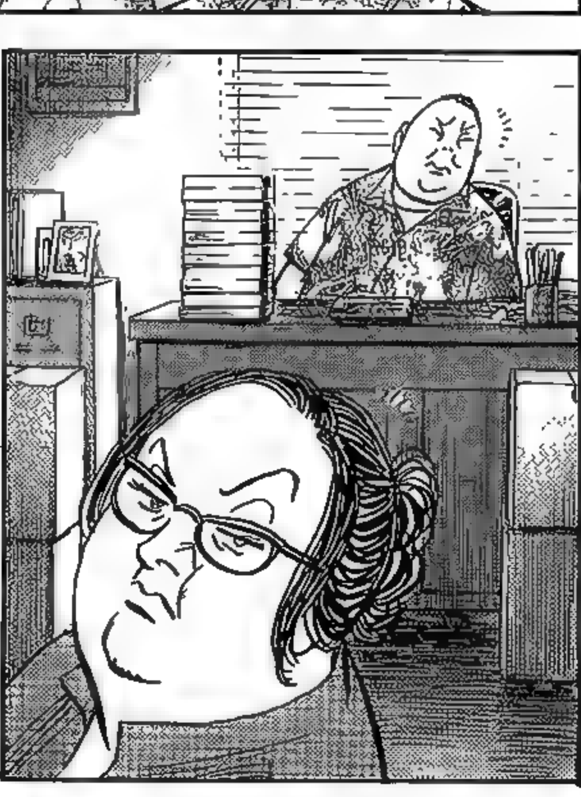

QUE TENEMOS LOS DERECHOS PAGADOS DE KEVIN YAMAGATA GUARDADOS AQUÍ AÚN, NO ES VERDAD?
SI TAN SÓLO USARA ESO, NO TENDRÍAS QUE CERRAR LA COMPAÑÍA.


AH, NO PODRÍA. ME DIJERON QUE NUNCA TOQUE ESO.


POR QUÉ NO? ÉL LO MÁS PROBABLE ES QUE HAYA MUERTO EN ALGÚN SITIO DE TODOS MODOS.


BUENO... ESO QUIZÁS SEA CIERTO...
PERO LA ÚNICA RAZÓN QUE NUESTRA COMPAÑÍA HAYA SIDO CAPAZ DE MANTENERSE ABIERTA HASTA AHORA HA SIDO POR REIMPRIMIR LOS TRABAJOS DE KEVIN YAMAGATA...


...ASÍ QUE EN OTRAS PALABRAS, ESTA COMPAÑÍA DEBERÍA SER BUENA PARA ESO, CIERTO?
FUJIYAMA
PUBLISHING CO.
knock knock




HE VENIDO CON UNA PROPOSICIÓN PARA "LA EDITORIAL FUJIYAMA" QUIEN HA ESTADO REIMPRIMIENDO FUJI PONTARO.
DOMO DOMO
FUJIYAMA
PUBLISHING CO.

THE 2015 ARC REACHES ITS CLIMAX!!

LES GUSTARÍA TRABAJAR EN CONJUNTO CONMIGO?

FUJIYAMA P CO
Fuji PONTARO
KEVIN YAMAGAYA
DOMO DOMO

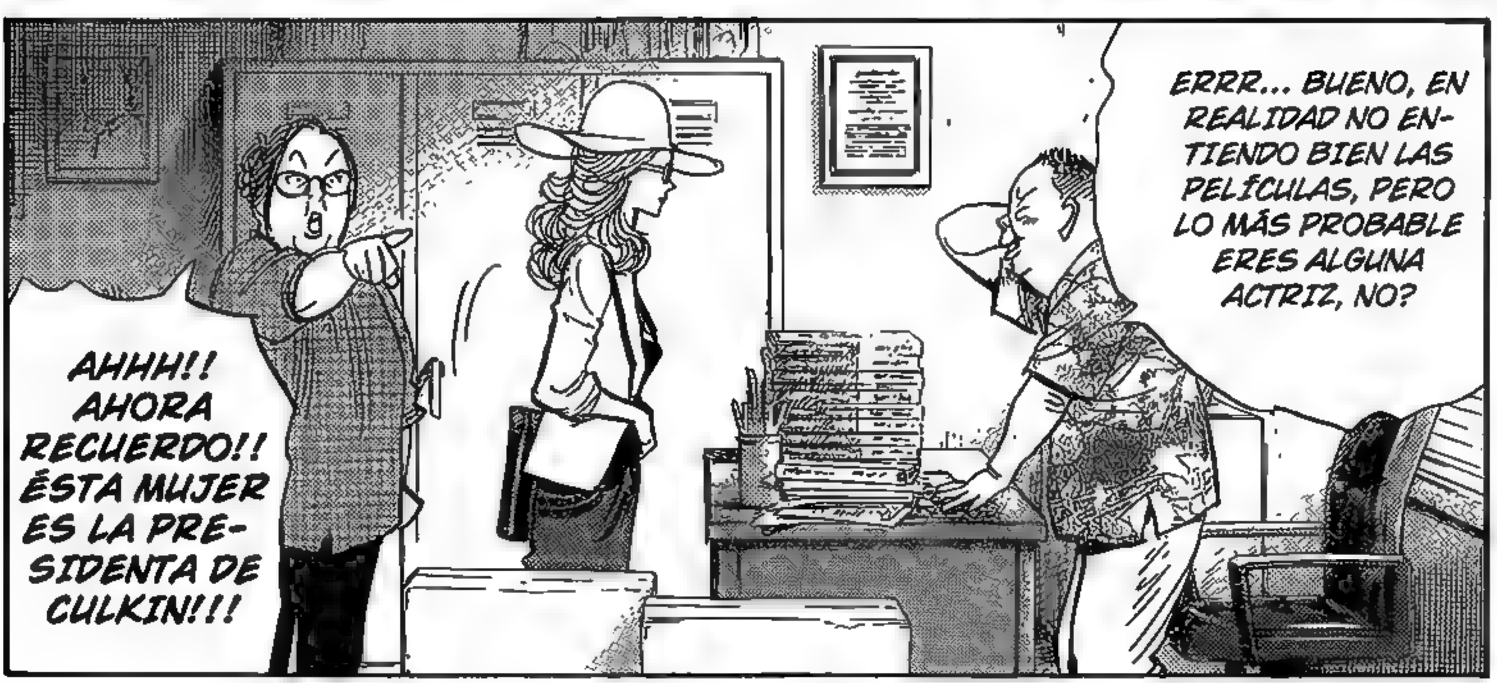
BILLY BAT

CAPÍTULO 149: KEVIN Y KEVIN SOBRE LAS ARENAS [8/8]

NAOKI URASAWA TAKASHI NAGASAKI


FORMAR EQUIPO?
PERDONAME, PERO ESTO AQUÍ ES AÚN UNA COMPAÑÍA APROPIADA Y NECESITAS CONSEGUIR UNA CITA PARA HABLAR CON NOSOTROS...


NO SABE QUIÉN SOY, CIERTO?


ERRR... BUENO, EN REALIDAD NO ENTIENDO BIEN LAS PELÍCULAS, PERO LO MÁS PROBABLE ERES ALGUNA ACTRIZ, NO?
AHHH!! AHORA RECUERDO!! ÉSTA MUJER ES LA PRESIDENTA DE CULKIN!!!

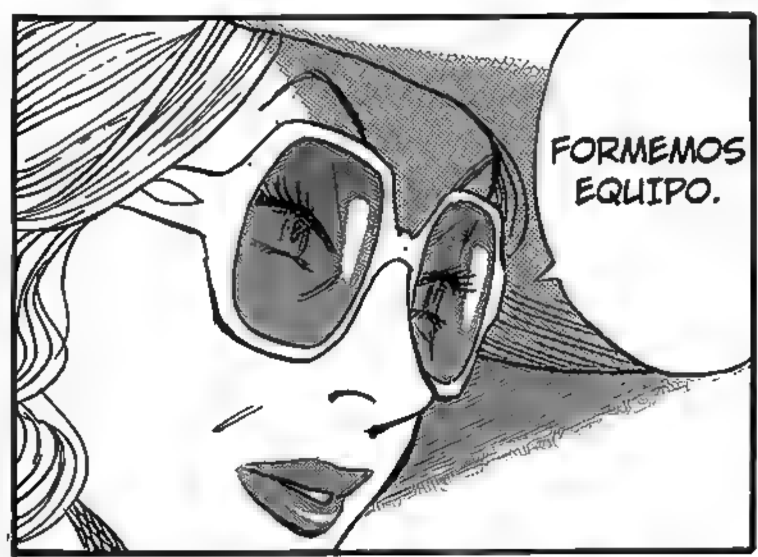

CULKIN ...
TE REFIERES A CULKIN ENTERPRISES?!!


EX PRESIDENTA.


Y QUÉ HAY DE TÍ? NO ESTÁS SOBRE SU RADAR, NO PARTICIPAS CON ELLOS DE ALGÚN MODO?
COMO DIJE, EN LA ACTUALIDAD NO TENGO NADA QUE VER CON ELLOS.

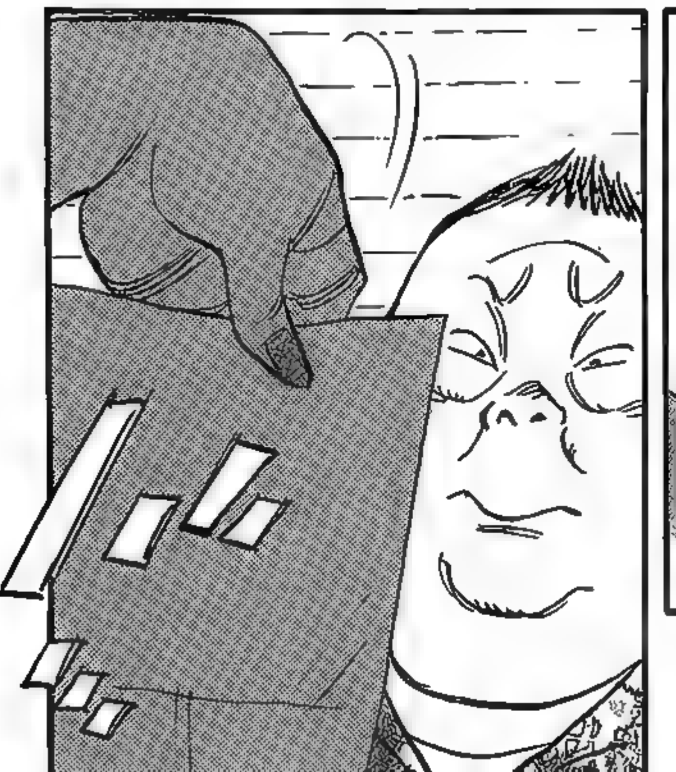

CON CULKIN ...?
UNA PEQUEÑA COMPAÑIA COMO LA NUESTRA HABRÍA SIDO TRAGADA SI ESE FUERA EL CASO.

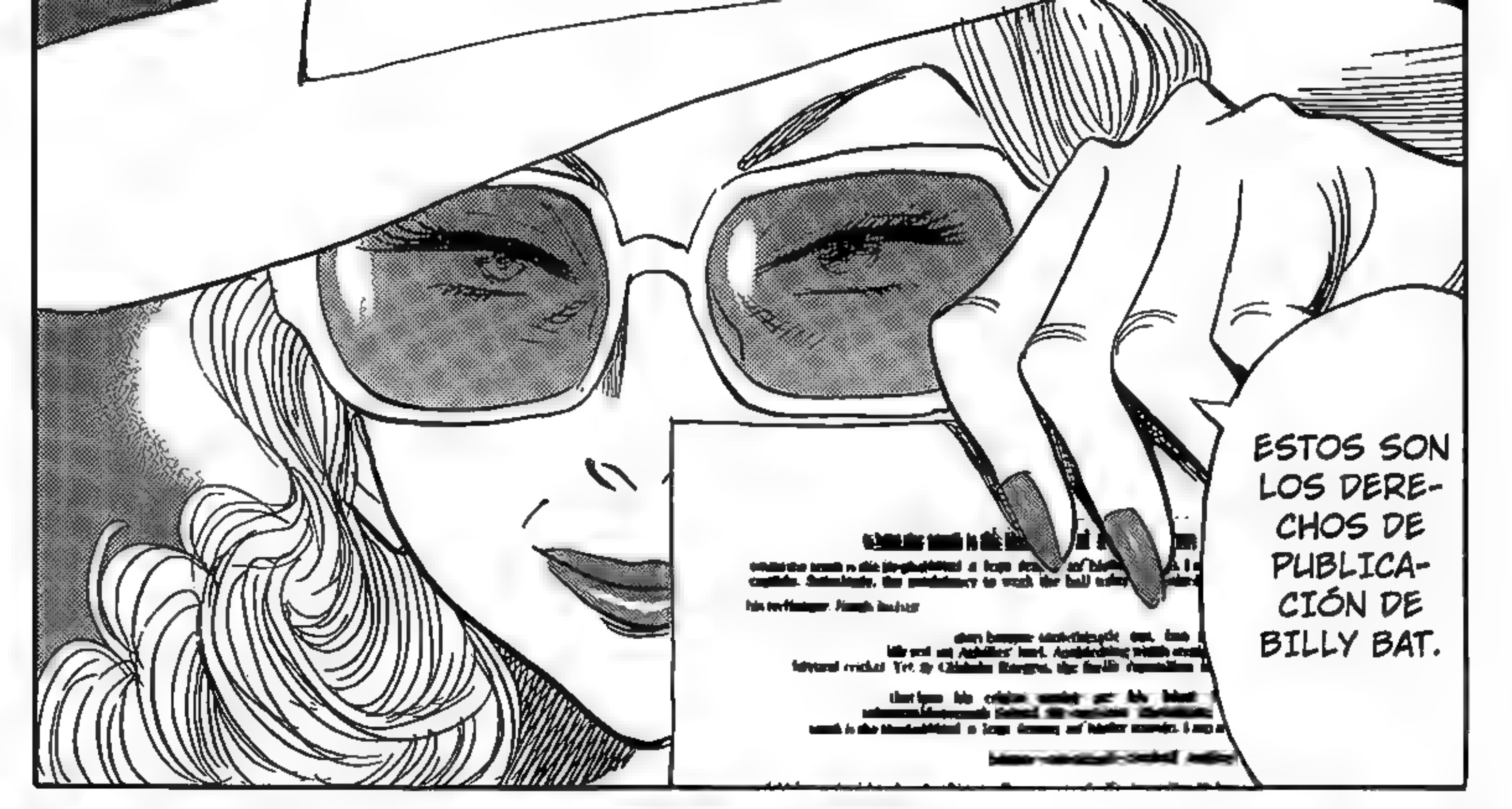

BIEN, ENTONCES, ESO ES BASTANTE CONVE- NIENTE.
......!!


FORMEMOS EQUIPO.


QUI... QUIE- RES DECIR QUE VAS A DARNOS UN PRÉSTAMO?


NO EXAC- TAMENTE.
ESO NO ES LO QUE HE TRAIDO PARA HABLAR.




ESTOS SON LOS DERECHOS DE PUBLICACIÓN DE BILLY BAT.


......
AUNQUE ESTO NO TENGA NADA QUE VER CON EL CORRIENTE DE LA PUBLICACIÓN DIGITAL, SON SÓLO PARA LA PUBLICACIÓN IMPRESA.


QUÉE É?!


ASÍ QUE, QUÉ HARÁS? ESTA ES UNA OPORTUNIDAD PARA PUBLICAR BILLY BAT AQUÍ.
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR

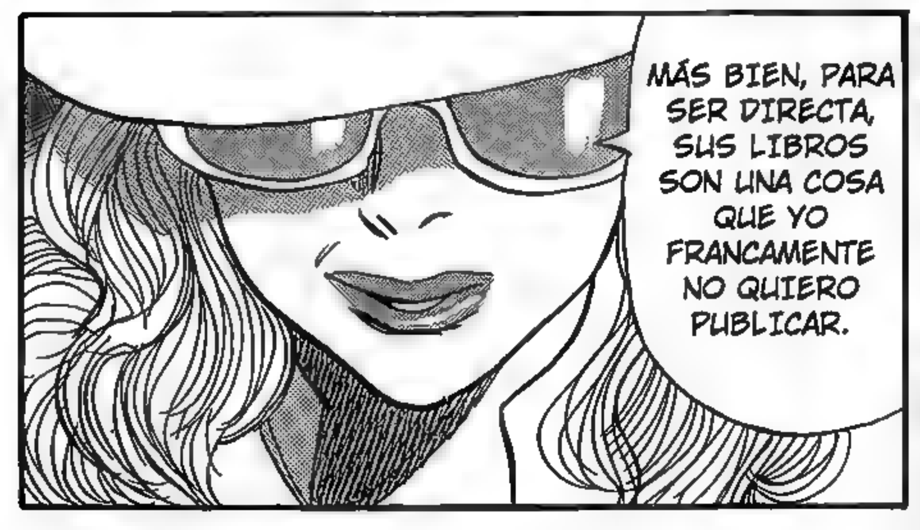

AÚN CUANDO SÓLO SEA PARA LA PUBLICACIÓN IMPRESA, CON ESTE CONTRATO EN MANO, EL BANCO DEBERÍA CONCEDERTE UN GRAN PRÉSTAMO.


SI SACAMOS EL LIBRO DE BILLY BAT, EN ESTOS DÍAS Y ÉPOCA, INCLUSO SIENDO SÓLO LOS LIBROS IMPRESOS, VEREMOS GRANDES GANANCIAS...

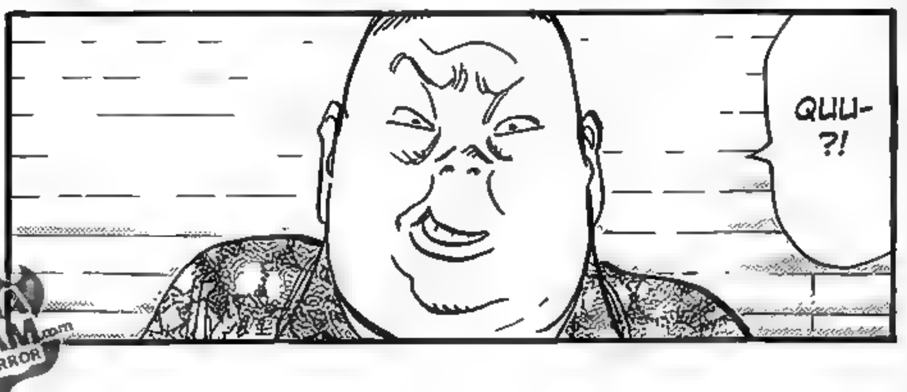

S... SÍ...!
L...LO... LO HAREMOS...


UH?
NO, ESO NO.


SI PUBLICAMOS LOS TRABAJOS DE TIMMY SANADA, ESTO PRONTO GENERARA GANANCIAS COMO NUNCA ANTES VIMOS...
S...SÍ, TIENES RAZÓN!


MÁS BIEN, PARA SER DIRECTA, SUS LIBROS SON UNA COSA QUE YO FRANCAMENTE NO QUIERO PUBLICAR.


LO QUE QUIERO PUBLICAR NO SON LOS TRABAJOS DE TIMMY SANADA.


QUU-?!

NO... LO QUE QUIERO PUBLICAR...

SON LOS BILLY BATS DE KEVIN YAMAGATA Y KEVIN GOODMAN.



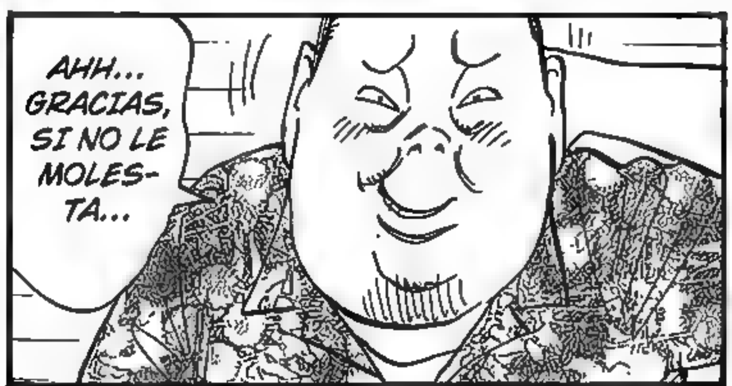





POR QUÉ SUPONE QUE ALGUIEN COMO YO TRAERÍA ESTA PROPOSICIÓN A UNA PEQUEÑA COMPAÑÍA DE TERCERA CATEGORÍA COMO ESTA?


FUJI PONTARO
KEVIN YAMAGATA
DOMO DOMO
FUJI PONTARO
PORQUE ÉSTA ES UNA BUENA REIMPRESIÓN.


DOMO DOMO
PORQUE EN ESTE DÍA Y EN ESTA ÉPOCA, HAN ESTADO TRATANDO DE VENDER LOS LIBROS DE KEVIN YAMAGATA.


AHH... GRACIAS, SI NO LE MOLESTA...


ASÍ QUE ESCUCHA. SI QUIERES HACER EQUIPO CONMIGO, TIENES QUE HACER LO QUE YO DIGA.
DOMO DOMO


PRIMERO QUE TODO, LA ÚLTIMA PALABRA SOBRE LOS BILLY BATS DE TIMMY SANADA Y CHUCK CULKIN ES UN "NO"!!
LO QUE VAMOS A PUBLICAR SON LOS DE YAMAGATA Y GOODMAN. LOS BILLY BATS DE LOS DOS KEVIN.
MANGA STREAM .com
DO NOT MIRROR



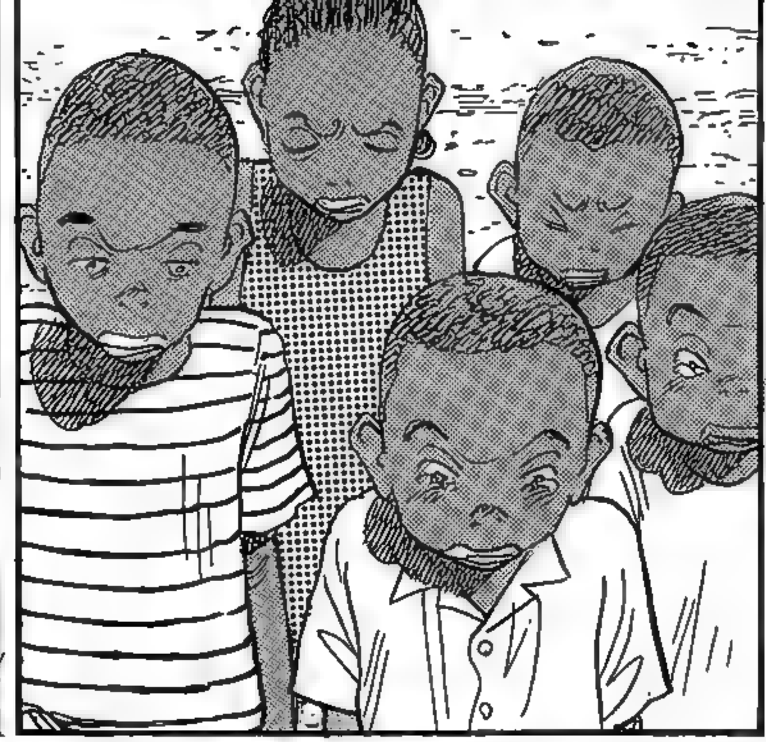


PORQUE NUESTRO BILLY BAT ...

ES EL "AUTÉNTICO".




ES CIERTO ESO...?!





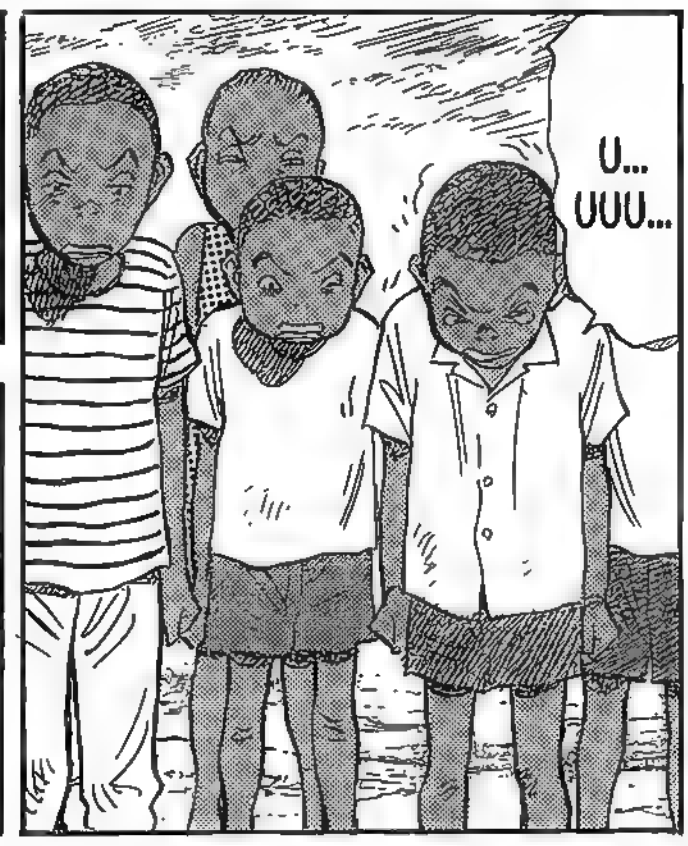




SEGÚN ESTOS NIÑOS, FUE LLEVADO POR LA TROPA DE REBELDES DESPUÉS DE HABER CONSEGUIDO QUE LE CORTARAN EL BRAZO...

Y AHORA, CON TODA PROBABI-LIDAD...

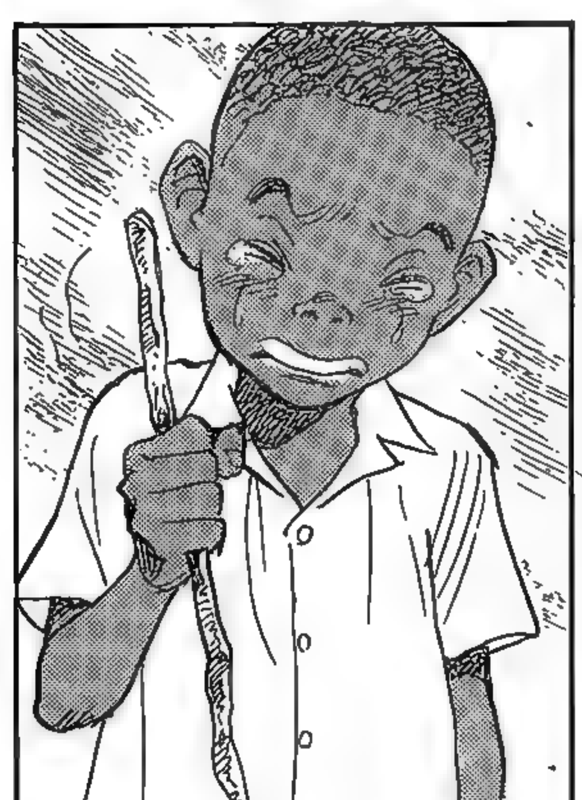

LO MÁS SEGURÓ ES QUE ESTÉ MUERTO...


U... UUU...


WAAAA AHH...


ESTE NIÑO TRATABA DE SER COMO EL ANCIANO Y DIBUJÓ A BILLY BAT, PERO ESE DIBUJO FUE VISTO POR LA TROPA DE REBELDES...


......
EL ANCIANO ASUMIÓ LA CULPA EN SU LUGAR Y ALEGÓ QUE ÉL FUE QUIEN LO DIBUJÓ.




DICE, QUE ÉL BUSCÓ SU PROPIO CORAJE JUSTO COMO EL ANCIANO LE DIJO, Y DIBUJÓ A BILLY BAT.

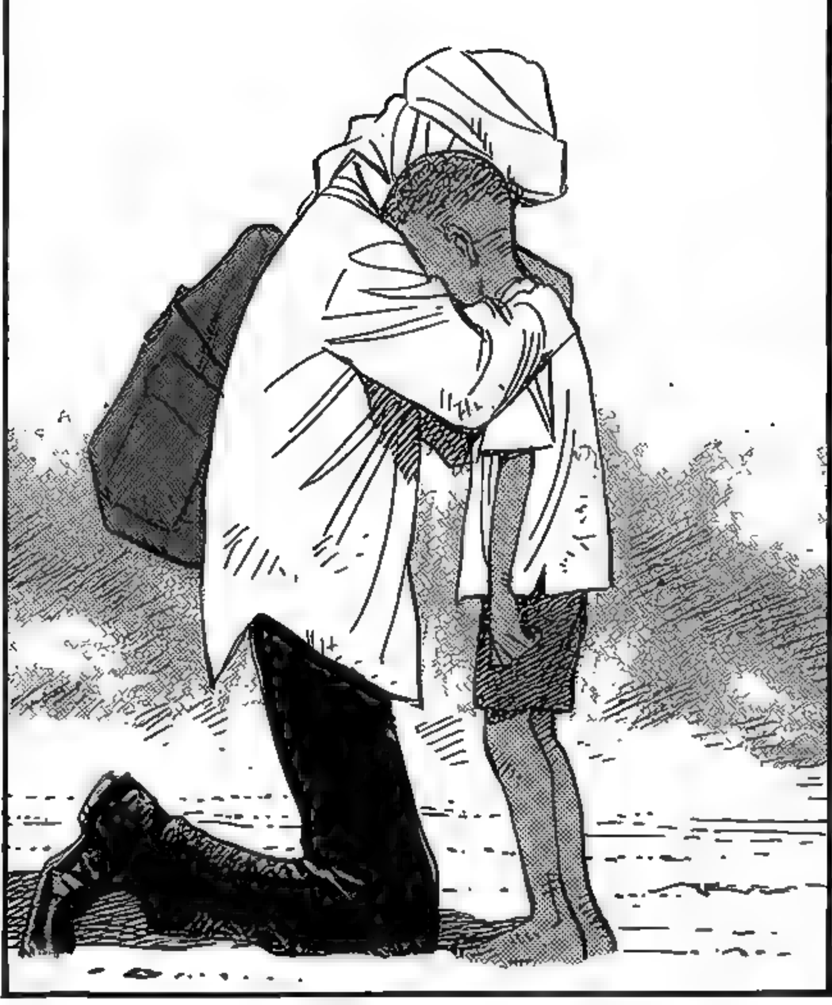

SUS AMIGOS LE DICEN QUE SE DETENGA ...
SI LAS TROPAS REBELDES LOS ENCUENTRAN OTRA VEZ, ESTA VEZ SERÁN ASESINADOS DE SEGURÓ, ESO DICEN.


PERO SOLAMENTE MIRA...


LOS CUERPOS DE ESTOS NIÑOS TIEMBLAN TANTO, QUE ELLOS NO PUEDEN SIQUIERA DIBUJAR.

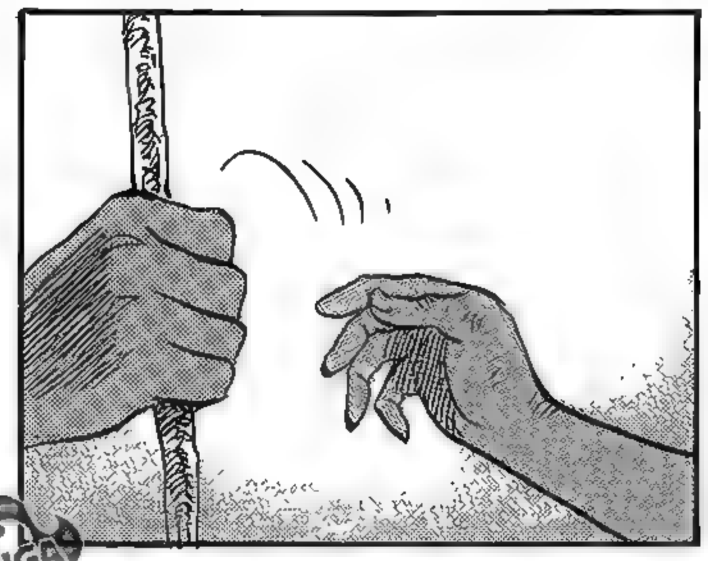


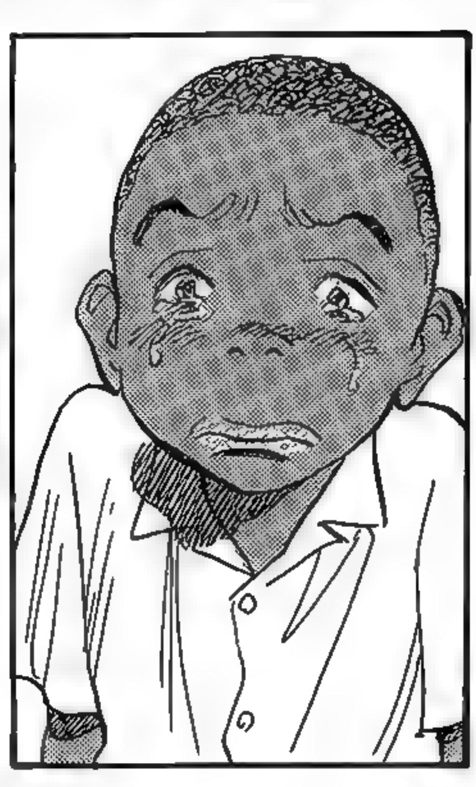





UWAAAAA
TODO ESTARÁ BIEN AHORA... ESTÁ BIEN ...


ME PERMITIRÍAS TENER ESTE PALO?
AAAAHH!!





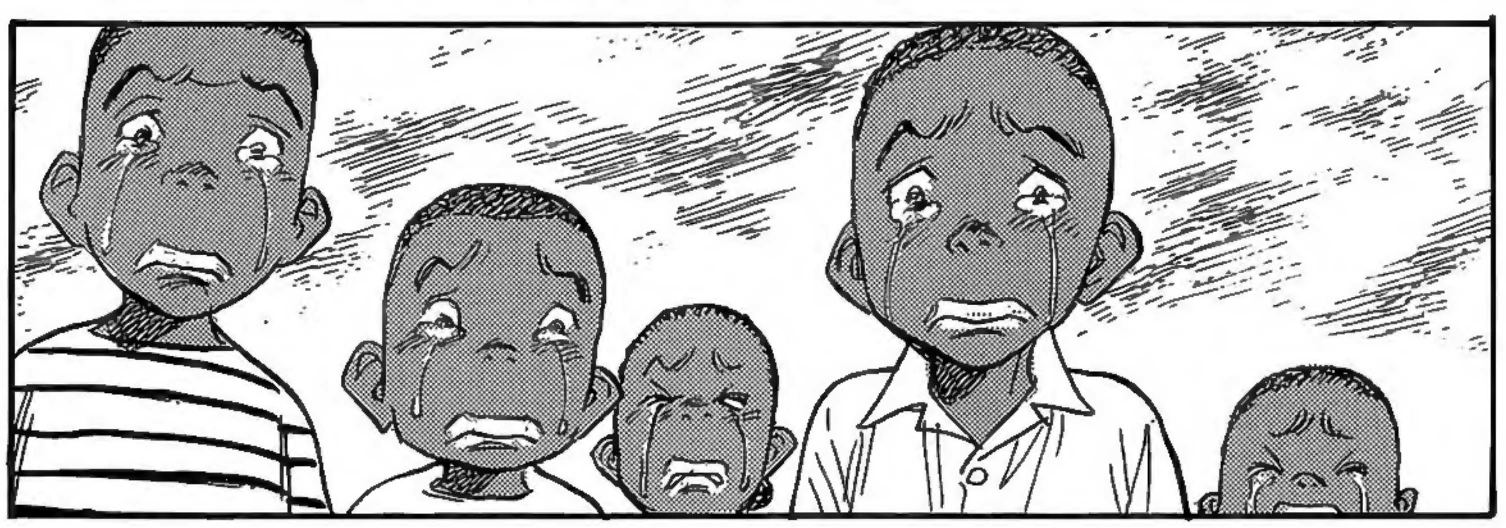

DRAG

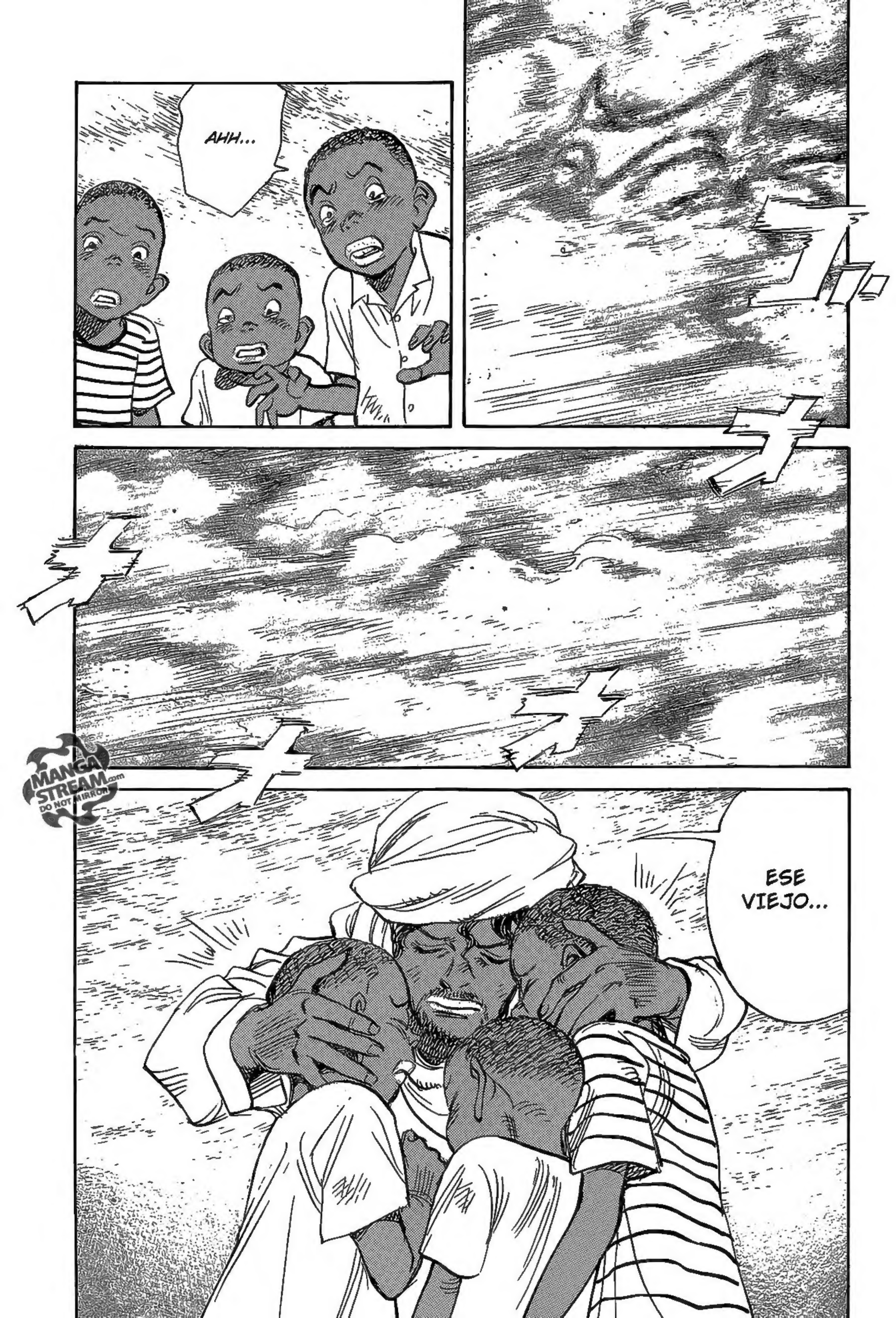

SCRAPE
SCRAPE
SCRATCH
DRAG
BIEN, ENTONCES, HOY UNA VEZ MÁS, LAS AVENTURAS DE BILLY BAT ESTÁN A PUNTO DE COMENZAR!!
SCRATCH
DRAG
NO IMPORTA CUÁN DIFÍCIL SEA EL CASO, ÉL LE HARÁ FRENTE, BILLY BAT LO SOLUCIONARÁ!!
SST!!
SSSSTT

VENGA TODO MUNDO, JÚNTENSE ALREDEDOR!!
NO IMPORTA QUE CLASE DE TIPOS MALOS VENGAN EN SU CONTRA, BILLY LOS DERROTARA!!
SCRATCH
SSSST
SCRAPE




ÉSTAN A PUNTO DE INICIAR...




AHH...
ESE
VIEJO...


MANGA STREAM.com
DO NOT MIRROR
ES MI MAESTRO Y MENTOR ...
WE'LL BE BACK NEXT TIME IN WITH 2016 NEW YEAR!! AND THE COUNT-DOWN TO THE FINALE OF THE MASTERPIECE BEGINS!!